COLLANA DELLA SOCIETÀ DI STUDI VALDESI

30

Volumi disponibili nella Collana della Società di Studi Valdesi:

16. AA.VV., *Dalle Valli all'Italia. 1848 - 1998. I Valdesi nel Risorgimento*
17. *Una resistenza spirituale. «Conscientia» 1922-1927*. A cura di D. Dalmas e A. Strumia
18. *La Bibbia, la coccarda e il tricolore. I valdesi fra due Emancipazioni (1798-1848)*. A cura di G.P. Romagnani
19. Emanuele Fiume, *Scipione Lentolo (1525-1599). «Quotidie laborans evangelii causa»*
20. *L'annessione sabauda del marchesato di Saluzzo tra dissidenza religiosa e ortodossia cattolica (secc. XVI-XVIII)*. Atti del XLI Convegno di studi sulla Riforma e sui movimenti religiosi in Italia. A cura di Marco Fratini
21. *Essere minoranza. Atteggiamenti culturali e sociali delle minoranze religiose tra Medioevo ed età moderna*. A cura di Marina Benedetti e Susanna Peyronel
22. Samuele Montalbano, *Ermanno Rostan, cappellano militare valdese (1940-1943)*
23. *Piero Jahier: uno scrittore protestante?* A cura di Davide Dalmas
24. Marina Benedetti, Il *"santo bottino". Circolazione di manoscritti valdesi nell'Europa del Seicento*
25. *Libri, biblioteche e cultura nelle valli valdesi in età moderna.* A cura di Marco Fratini
26. *I tribunali della fede: continuità e discontinuità dal medioevo all'Età moderna.* A cura di Susanna Peyronel
27. *Con o senza le armi.* A cura di Pawel Gajewski
28. *Héritage(s). Formazione e trasmissione del patrimonio culturale valdese.* A cura di Daniele Jalla
29. Michaela Valente, *Contro l'Inquisizione. Il dibattito europeo (secoli XVI-XVIII)*

COLLANA DELLA SOCIETÀ DI STUDI VALDESI - 30

GABRIEL AUDISIO

MIGRANTI VALDESI

Delfinato, Piemonte, Provenza (1460-1560)

MIGRANTS VAUDOIS

Dauphiné, Piémont, Provence (1460-1560)

Traduzione di Micaela Fenoglio

CLAUDIANA - TORINO

Gabriel Audisio

è professore emerito di Storia moderna presso l'Università di Provenza. Esperto di storia valdese e paleografia, ha pubblicato una trentina di opere e oltre un centinaio di articoli in Europa, Canada e Stati Uniti. Tra le sue opere più significative, citiamo *Les vaudois. Histoire d'une dissidence (XIIe-XVIe siècle)* (Fayard, 1998).

Scheda bibliografica CIP

Audisio, Gabriel

Migranti valdesi : Delfinato, Piemonte, Provenza (1460-1560) / Gabriel Audisio ; traduzione di Micaela Fenoglio
Claudiana : Torino, 2011
247 p. ; 24 cm. - (Collana della Società di studi valdesi ; 30)
ISBN 978-88-7016-782-5

1. Valdesi - Storia - 1460-1560
I. Tit. parallelo: Migrants vaudois : Dauphiné, Piemont, Provence (1460-1560)

(CDD 22.) 284.4 Valdesi e albigesi

© Claudiana s.r.l., 2011
Via San Pio V 15 - 10125 Torino
Tel. 011.668.98.04 - Fax 011.65.75.42
info@claudiana.it
www.claudiana.it
Tutti i diritti riservati - Printed in Italy

Ristampe:
17 16 15 14 13 12 11 1 2 3 4 5

Copertina: Umberto Stagnaro

Stampa: Stampatre, Torino

À la forte mémoire de
Alla memoria forte di

Françoise Ponce
(1956-2009)

« …Ils ont confessé qu'ils étaient étrangers
et voyageurs sur la terre…
En fait, c'est à une patrie meilleure qu'ils aspirent,
à une patrie céleste ».

(Hébreux 11,13-16)

« … A l han fait proufessioun d'essi fourëste
E viagiatour sù la terra…
Ma a n'a desideravou una mei,
cioè, la celest ».

«… Avendo confessato che erano forestieri
E pellegrini sulla terra…
Ma ora ne desiderano una migliore,
cioè una celeste».

(Ebrei 11,13-16)

AVANT-PROPOS

Serait-ce mon « testament vaudois » ? Non pas que je cesserai de publier sur les vaudois, d'abord parce qu'il me reste quelques dossiers non traités, ensuite parce qu'il n'est pas exclu que de nouveaux documents fassent surface, comme cela vient d'ailleurs de se produire récemment. Mais parce que je n'aurai plus la possibilité, ni surtout le temps, d'entreprendre une recherche d'une telle envergure. Le moment est ainsi venu sinon de faire le bilan de ces nombreuses années de travail, du moins d'en tirer des renseignements qui n'ont pas encore été utilisés. C'est en 1972 qu'a commencé mon travail en vue d'une thèse de doctorat d'État sur les vaudois du Luberon, soutenue et publiée en 1984[1]. Ont suivi plusieurs ouvrages et de nombreux articles sur cette population que je fréquente depuis si longtemps et à laquelle, d'évidence, je me suis attaché, confirmant ainsi ce qu'a déjà signalé P. Joutard, parlant de « cette sympathie que tout historien véritable finit par avoir pour des personnages qu'il a longtemps fréquentés et qu'il a voulu écouter[2]… » Même si mes recherches ne se sont pas limitées au champ vaudois, ce dernier est resté prégnant, en réponse d'ailleurs souvent aux sollicitations qui m'étaient adressées pour des contributions à des colloques ou des ouvrages, pour des conférences ou des articles : décidément il est difficile d'échapper à l'étiquette qui vous a été attribuée, que vous garderez à l'évidence jusqu'à la fin ; le présent ouvrage continue d'ailleurs à y contribuer.

Je me suis retrouvé ainsi, après des décennies de dépouillement d'archives et notamment la consultation de plus de 2000 registres notariés, avec quelque 37.000 fiches sur les vaudois du Luberon, dont environ 20.000 en carton, comme il était alors d'usage, les autres sous forme numérique puisque ma thèse, l'une des premières en Histoire, fut déjà traitée par informatique : je fus en effet rapidement convaincu du caractère irremplaçable de cette technique pour traiter une telle masse de données. Que faire à présent de toutes ces fiches, à peu près inutilisables et parfois illisibles par un autre et quelquefois par moi-même ? Il m'a semblé qu'il était pertinent d'en tirer une série susceptible d'être utile aux chercheurs,

[1] Audisio G., *Les vaudois du Luberon. Une minorité en Provence (1460-1560)*, Mérindol, SHVHL, 1984.

[2] Joutard P., *La légende des camisards*, Paris, Gallimard, 1977, p. 156.

PREMESSA

Si tratta forse del mio «testamento valdese»? Non perché intenda smettere di pubblicare sui valdesi: ho in serbo ancora alcuni fascicoli inediti e inoltre, non è da escludere che nuovi documenti vengano alla luce – così come è recentemente accaduto; ma perché non avrò più la possibilità, né soprattutto il tempo, di intraprendere una ricerca di tale portata. È giunto dunque il momento, se non di fare il bilancio di questi numerosi anni di lavoro, almeno di trarne delle informazioni rimaste sinora inutilizzate. Il mio lavoro ha avuto inizio nel 1972 in vista di una tesi di dottorato sui valdesi del Luberon, tesi sostenuta e pubblicata nel 1984[1]. Hanno fatto seguito diverse pubblicazioni e numerosi articoli su questa popolazione che frequento da tempo e alla quale, innegabilmente, mi sono affezionato, confermando così quanto ha messo in risalto P. Joutard, parlando di «quella simpatia che ogni vero storico finisce per provare verso quei personaggi che ha frequentato a lungo e che ha voluto ascoltare[2]…». Anche se le mie ricerche non si sono limitate al solo campo valdese, quest'ultimo è rimasto preponderante, spesso in risposta a sollecitazioni che mi giungevano in merito a partecipazioni a convegni, opere, conferenze o articoli: è decisamente difficile sfuggire all'etichetta che vi è stata attribuita e che, con ogni evidenza, conserverete fino alla fine. Questa pubblicazione vi aggiunge d'altronde il suo contributo.

Mi sono ritrovato così, dopo decenni di spoglio di archivi e soprattutto la consultazione di oltre 2000 registri notarili, con 37.000 schede sui valdesi del Luberon, di cui circa 20.000 cartacee, come si usava allora, e le altre in forma digitale, poiché la mia tesi – una delle prime in storia – fu già trattata con mezzi informatici. Fin da allora fui convinto del carattere imprescindibile di questa tecnica per gestire una tale massa di dati. Che fare oggi di tutte queste schede, quasi inutilizzabili, talvolta illeggibili da una terza persona e talora persino da me stesso? Mi è sembrato pertinente ordinarle in modo da essere utili ai ricercatori, ai genealogisti, a tutti coloro che si interessano alle Alpi, alla Provenza, ai migranti, ai valdesi e alla loro storia.

[1] G. Audisio, *Les vaudois du Luberon. Une minorité en Provence (1460-1560)*, Mérindol, SHVHL, 1984.

[2] P. Joutard, *La légende des camisards*, Parigi, Gallimard, 1977, p. 156.

aux généalogistes, à tous ceux qui s'intéressent aux Alpes, à la Provence, aux migrants, aux vaudois, et à leur histoire.

J'ai donc revu l'ensemble de ces données. À la relecture des fiches carton, face à l'écriture des diverses personnes qui m'avaient aidé occasionnellement dans ce labeur éprouvant, il m'est apparu combien importante, au fil des années, avait été cette contribution de plusieurs membres de ma famille ou de mon entourage à cette entreprise de longue haleine et un peu folle. Simone Ackermann passa plusieurs années de sa retraite, au rythme très régulier d'une journée par semaine, à exploiter les renseignements à partir de fiches mères que j'avais établies en archives, à l'époque où l'ordinateur portable n'existait pas ; Jean-Luc Roumieux, malgré sa charge de médecin et chirurgien, parvenait encore à m'aider parfois pour mettre en fiches les listes des accusés ou des condamnés pour hérésie du Parlement de Provence ou de celui de Grenoble ; Françoise Ponce, avec sa belle écriture régulière, exploita pour moi la plaidoirie d'Aubéry ; Jacques Leclerc, pendant cinq ans et à raison de deux jours par semaine, fit le trajet Carpentras-Avignon pour éplucher les archives notariales d'Apt puis celles de Gordes, que je n'avais pas consultées pour ma thèse ; Alain Bouyala, assura pendant quatre ans un secrétariat, à la fois amical et efficace. Il faut encore ajouter à la liste ces étudiants d'Aix-en-Provence qui, moyennant quelques maigres vacations, assurèrent le travail ingrat de la saisie numérique des fichiers papiers ou la conversion de mes anciens fichiers numériques, désormais illisibles, en version plus récente et exploitable, Guillaumard Boursiquot qui établit, à partir de mes données, la première ébauche des fiches des vaudois immigrés, objet du présent ouvrage, François Pugnière qui ne refusa jamais son aide informatique dans la conversion de mes fichiers pour les rendre publiables, Christine Martella, directrice des archives départementales de Vaucluse ainsi que Martine Sainte Marie et le personnel de ce service qui facilitèrent grandement mes recherches et notamment les dernières vérifications, Gabriella Ballesio qui, par sa ténacité et son efficacité, permit à cet ouvrage de paraître dans la collection de la Società di Studi Valdesi et enfin, tout dernièrement, Jacques Mauduy qui a accepté de dresser gracieusement les cartes de cet ouvrage. Une fois de plus il est agréable et nécessaire de constater combien une publication est souvent le fruit d'une multiple collaboration et combien il est juste de rendre à chacun ce qui lui est dû : c'est avec plaisir, reconnaissance, et émotion pour ceux qui ont disparu, que je leur exprime ici toute ma gratitude.

Cet ouvrage se veut un instrument de travail. Il n'est donc pas, à proprement parler, un livre d'Histoire. En effet ce dernier, s'il respecte la loi de cette discipline, doit se présenter à la fois comme un raisonnement, voire une démonstration, mais aussi comme un récit. Ce n'est pas le cas

Ho dunque rivisto l'insieme dei dati. Rileggendo le schede cartacee, di fronte alla grafia di diverse persone che mi avevano occasionalmente aiutato in quel pesante lavoro, mi sono reso conto di quanto sia stato importante, nel corso degli anni, il contributo di molti membri della mia famiglia o del mio entourage per la riuscita di quest'impresa di lungo respiro e forse un po' folle. Simone Ackermann trascorse diversi anni della sua pensione – al ritmo regolare di un giorno a settimana – a elaborare le informazioni delle schede base che avevo compilato negli archivi, all'epoca in cui non esisteva ancora il computer portatile; Jean-Luc Roumieux, malgrado la sua professione di medico chirurgo, a volte riusciva anche ad aiutarmi nello schedare le liste degli accusati o dei condannati per eresia del Parlamento di Provenza o di Grenoble; Françoise Ponce, con la sua bella scrittura regolare, esaminò per me l'arringa di Aubéry; Jacques Leclerc, due giorni a settimana per cinque anni, fece il tragitto Carpentras-Avignon per spulciare prima gli archivi notarili di Apt e poi quelli di Gordes, che non avevo consultato per la mia tesi; Alain Bouyala, per quattro anni assicurò un efficace e amichevole servizio di segreteria. Alla lista, bisogna ancora aggiungere quegli studenti di Aix-en-Provence che, dietro modesti compensi, svolsero l'ingrato lavoro di digitalizzare gli schedari cartacei o di convertire i vecchi schedari informatici, ormai illeggibili, in versioni più recenti e fruibili; Guillaumard Boursiquot che redasse, a partire dai miei dati, le prime bozze delle schede dei valdesi immigrati, oggetto della presente pubblicazione; François Pugnière che non mi negò mai il suo aiuto informatico nella conversione dei miei schedari al fine di renderli pubblicabili; Christine Martella, direttrice degli archivi dipartimentali di Vaucluse così come Martine Sainte Marie e il personale di quell'ufficio che facilitarono molto le mie ricerche e soprattutto le ultime verifiche; Gabriella Ballesio che, con la sua tenacia ed efficienza, ha permesso a quest'opera di essere pubblicata nella collana della Società di Studi Valdesi e infine, recentemente, Jacques Mauduy che ha gentilmente accettato di tracciare le cartine di quest'opera. Ancora una volta, è piacevole e doveroso constatare come una pubblicazione sia sovente il frutto di una collaborazione a più mani e come sia giusto rendere a ciascuno quanto gli è dovuto: è dunque con piacere, riconoscenza e emozione per coloro che ci hanno lasciato, che esprimo qui tutta la mia gratitudine.

Quest'opera vuole essere uno strumento di lavoro e quindi, a dire il vero, non è un libro di storia. In effetti, quest'ultimo, se rispetta la legge di tale disciplina, deve proporsi al tempo stesso come un ragionamento – se non una dimostrazione – e come un racconto. Non è questo il caso, o almeno non del tutto, poiché queste due particolarità si ritrovano solo nella prima parte. Per il resto, si tratta di una pubblicazione il cui scopo

ici, du moins pas entièrement, car ces deux traits ne se retrouvent que dans la première partie. Pour le reste, il s'agit d'une publication dont le but est de servir ceux qui, à partir des données offertes, pourront à leur tour « faire de l'Histoire », par exemple celle de leur famille ou ceux qui pourront les utiliser dans une perspective plus large concernant l'histoire de la Provence, du Dauphiné, du Piémont, des migrations, des vaudois. Ce livre n'est donc pas à lire nécessairement dans son intégralité ; le lecteur pourra se contenter de la première partie ou consulter les fiches finales, en fonction de ce qu'il cherche.

Le cœur de l'ouvrage, qui justifie sa publication, même si elle se trouve à la fin, est la présentation, sous forme de fiches par commodité, de divers actes trouvés au cours de mes dépouillements dans les diverses sources, presque toutes manuscrites, entre 1460 et 1560 concernant les vaudois de Provence. Nous verrons plus loin pourquoi ces limites spatiale et chronologique.

Au total j'ai retenu plus de 1.500 actes. Comment les présenter et que retenir de toutes les informations qu'ils offraient ? Il n'était pas question de publier l'ensemble des actes eux-mêmes, tâche à la fois irréalisable et vaine : à quoi bon recopier les archives ? Il a d'abord été opéré un choix dans la multitude des documents. N'a été retenu que le premier acte de chaque personne dans lequel elle apparaît comme immigrée, c'est-à-dire avec l'indication de son pays d'origine : au mieux le hameau, la paroisse et le diocèse, le plus souvent paroisse et diocèse et quelquefois seulement diocèse ou même la seule mention « du Piémont » ou « du Dauphiné ». Le premier acte a paru devoir être retenu car il indique la date la plus ancienne à laquelle la personne est signalée en Provence[3]. Certes elle pouvait être arrivée déjà depuis quelque temps, mais c'est la première trace que j'ai trouvée d'elle : résultat provisoire donc car un acte plus ancien peut très bien surgir d'une autre recherche. Ce premier acte peut être de n'importe quelle nature : procédure judiciaire, acte notarié, pièce comptable, mention dans un registre de délibération communale. Les registres paroissiaux, très rares pour cette époque en Provence, n'ont fourni aucune information, non pas que les vaudois n'y figurent pas, ainsi par exemple à Roussillon ou à Apt, mais ils n'indiquent jamais si la personne concernée, un paroissien le plus souvent, est originaire d'ailleurs. Si ce premier acte est un contrat de mariage ou un testament, documents certainement les plus riches en renseignements sur les familles, il reste le

[3] « Provence », au sens strict, désigne le comté qui en 1482 fut uni au royaume de France. Dans le présent ouvrage, pour ne pas trop alourdir le texte, ce terme est employé au sens large, incluant le Comtat Venaissin qui relevait alors du souverain pontife. Le Luberon se situait dans les deux territoires et se présentait donc comme une zone frontière.

è di essere utile a coloro che, sulla base dei dati offerti, potranno a loro volta «fare della storia», per esempio quella della loro famiglia; oppure a coloro che potranno adoperarli in una più ampia prospettiva concernente la storia della Provenza, del Delfinato, del Piemonte, delle migrazioni, dei valdesi. Non è dunque necessario leggere per intero questo libro; il lettore potrà accontentarsi della prima parte o consultare le schede finali, in funzione di ciò che cerca.

Il fulcro dell'opera – che giustifica la sua pubblicazione anche se si trova alla fine – è la presentazione sotto forma di schede, per semplice comodità, di diversi atti trovati nel corso dello spoglio di differenti fonti, quasi tutte manoscritte, riguardanti i valdesi della Provenza fra il 1460 e il 1560. Daremo ragione più avanti del perché di tali limiti spaziali e cronologici.

In tutto ho preso in considerazione più di 1500 atti. Come presentarli e quali informazioni recepire? Non si trattava di pubblicarli per intero, impegno irrealizzabile e inutile al tempo stesso: a che scopo ricopiare gli archivi? Si è dapprima compiuta una scelta nella moltitudine di documenti. È stato preso in considerazione solo il primo atto relativo a una persona nel quale la medesima fosse attestata come immigrata, vale a dire con l'indicazione del proprio paese d'origine: nel migliore dei casi, la borgata, la parrocchia e la diocesi, sovente parrocchia e diocesi e talvolta solamente la diocesi o persino la semplice menzione «del Piemonte» o «del Delfinato». Il primo atto doveva essere recepito in quanto indicante la data più antica alla quale la persona in questione è segnalata in Provenza[3]. Certo, poteva esservi giunta già tempo indietro, tuttavia si tratta della prima traccia che ho trovato: dunque un risultato provvisorio poiché un atto più antico può venire alla luce nel corso di un'altra ricerca. Questo primo atto può essere di qualsiasi natura: procedura giudiziaria, atto notarile, documento contabile, riferimento in un registro di delibere comunali. I registri parrocchiali, all'epoca molto rari in Provenza, non hanno fornito indicazioni: i valdesi vi figurano, come a Roussillon o a Apt, ma non è mai indicato se la persona in questione, il più sovente un parrocchiano, è originaria di un altro luogo. Se questo primo atto è un contratto di matrimonio o un testamento – sicuramente i documenti più ricchi di informazioni sulle famiglie – rimane il solo atto recepito in relazione a quella persona. In compenso, se è di altra natura, e se ho trovato anche un testamento o un matrimonio di questa stessa persona, li

[3] «Provenza», in senso stretto, designa la contea che nel 1482 fu riunita al regno di Francia. Nella presente pubblicazione, al fine di non appesantire il testo, il termine è adoperato in senso lato, includendo il Contado Venassino che all'epoca dipendeva dal sovrano pontificio. Il Luberon si trovava su entrambi i territori e si presentava dunque come una zona di frontiera.

seul retenu pour cette personne. En revanche s'il est d'une autre nature et si j'ai trouvé un testament ou un mariage concernant la même personne, je l'ai indiqué, outre ce premier acte. Ainsi, théoriquement, une personne ne peut avoir, dans ces fiches qu'un minimum d'un acte et un maximum de trois actes : le premier où elle apparaît, le mariage, le testament. Mais si elle s'est mariée plusieurs fois, si elle a dicté plusieurs testaments, elle peut figurer ici avec plus de trois actes. Par exemple, pour Jean Arnoux dit Rigord, de Freissinières et habitant Roussillon, j'ai retenu son mariage en 1509 et ses quatre testaments établis en 1528, 1534, 1540, 1557, qu'il sera aisé de retrouver dans les fiches finales. Il se peut en outre que je dispose, par ailleurs, de dix ou douze autres actes concernant cette même personne, qui n'apparaissent pas dans ces fiches. Il eût été trop « lourd » pour l'édition et peu utile de tous les reporter.

Quant aux actes retenus pour la publication, pour chacun d'eux, j'ai gardé les treize éléments suivants, se rapportant tantôt à l'acte, tantôt à la personne qu'il concerne : date, nom, prénom, sexe, prénom du père, paroisse d'habitation en Provence, lieu-dit et paroisse d'origine, nom et prénom de l'époux, nature de l'acte, cote d'archive, enfin sa position dans l'acte : si l'intéressé est directement concerné par l'acte - s'il est partie - ou bien s'il est seulement témoin ou cité. Telle est la grille de saisie qui est présentée ici. Bien entendu, toutes les cases ne sont pas nécessairement remplies, car les informations ne sont pas toujours données dans le document. Mais, par ailleurs, il a fallu en abandonner certaines autres, pourtant données par le document, mais qui auraient trop alourdi les fiches. J'ai ainsi renoncé au surnom, qui permet parfois de distinguer les diverses branches d'une famille portant le même patronyme, les nom et prénom de la mère, les diocèses d'origine et d'habitation, le lieu d'habitation et le diocèse d'origine de l'époux ou de l'épouse, si la personne était propriétaire, veuve… Le choix est toujours difficile, il est cependant indispensable et nécessaire à tout travail d'historien, qui ne se confond pas avec celui de l'érudit.

Je crois toutefois ce travail, tel qu'il est livré ici, utile. Le lecteur qui voudra aller plus loin en a les moyens : il pourra toujours se référer à l'acte puisque la cote d'archives est indiquée. Souvenons-nous cependant que tous ces actes sont en latin, au moins jusqu'en 1539 pour la Provence, puis en français, plus rarement en provençal, et que leur écriture constitue souvent un obstacle sérieux et parfois même cette graphie se révèle impossible à lire à qui ne s'y est pas préparé : la paléographie est ici indispensable, puisque les scribes de l'époque utilisaient une sorte de code, composé notamment d'abréviations[4]. C'est aussi l'un des buts que

[4] Audisio G., Rambaud I., *Lire le français d'hier. Manuel de paléographie moderne*, Paris, A. Colin, 1992, 4e édition 2008.

ho indicati in aggiunta a questo primo atto. Così, teoricamente, in queste schede una persona può avere da un minimo di un atto a un massimo di tre: il primo dove compare, il matrimonio e il testamento. Ma se si è sposata più volte, se ha redatto più testamenti, può comparire con più di tre atti. Per esempio, per quanto riguarda Jean Arnoux detto Rigord, di Freissinières e residente a Roussillon, ho recepito il matrimonio nel 1509 e i suoi quattro testamenti nel 1528, 1534, 1540, 1557, come da facile riscontro nelle schede finali. Può capitare inoltre che io abbia a disposizione ancora altri dieci, persino dodici, atti concernenti tutti questa stessa persona ma che essi non figurino nelle schede. Sarebbe stato troppo «pesante» per l'edizione e poco utile riportarli tutti.

Quanto agli atti presi in considerazione per la pubblicazione, per ognuno di essi ho conservato i tredici elementi seguenti, in rapporto talora all'atto stesso, talora alla persona in questione: data, cognome, nome, sesso, nome del padre, parrocchia di residenza in Provenza, località e parrocchia di origine, cognome e nome dello sposo, natura dell'atto, segnatura d'archivio, e infine la sua posizione nell'atto, se concerne direttamente l'interessato – se egli è attore –, testimone o solo citato. Questo è dunque lo schema interpretativo proposto. Ovviamente, non tutte le voci sono necessariamente presenti poiché non sempre il documento riporta tutte le informazioni. Peraltro, alcune, malgrado fossero citate nel documento, sono state omesse al fine di non appesantire le schede. Ho pertanto rinunciato al soprannome – che permette talvolta di distinguere i diversi rami di una famiglia con lo stesso patronimico – al cognome e nome della madre, alle diocesi di origine e di residenza, al luogo di residenza e alla diocesi d'origine dello sposo o della sposa, se la persona era proprietario, vedova… La scelta è sempre difficile, ciononostante è indispensabile e necessaria in tutti i lavori dello storico, da non confondersi con quelli dell'erudito.

Tuttavia credo che quest'opera, così come è qui proposta, possa essere utile. Il lettore che vorrà andare più lontano ne ha i mezzi: potrà sempre far riferimento all'atto poiché la segnatura d'archivio è indicata. Ricordiamoci però che tutti questi atti sono in latino, almeno fino al 1539 per quanto concerne la Provenza, poi in francese, più raramente in provenzale, e che la loro scrittura costituisce sovente un serio ostacolo. Talora la grafia si rivela impossibile da leggere per coloro che non vi sono preparati: la paleografia si rivela allora indispensabile poiché gli scrivani dell'epoca utilizzavano una sorta di codice, composto soprattutto da abbreviazioni[4]. Si tratta inoltre di uno degli scopi che mi sono prefisso: per-

[4] G. Audisio, I. Rambaud, *Lire le français d'hier. Manuel de paléographie moderne*, Parigi, A. Colin, 1992[4], 2008.

je me suis proposé : permettre à tous ceux, les plus nombreux, qui, faute de latin et de paléographie, ne peuvent accéder aux documents, de pouvoir cependant disposer des principales informations qu'ils contiennent.

Les fiches se présentent ordonnées selon l'ordre alphabétique des patronymes et, sous le même patronyme, par ordre alphabétique des prénoms. J'ai finalement retenu, tant pour le nom que pour le prénom et sauf exception, la forme française actuelle. Quand un numéro apparaît à la suite du prénom, c'est qu'au moins deux personnes portaient mêmes nom et prénom. L'utilisateur des fiches aura intérêt à ne pas limiter sa recherche à la forme actuelle qu'il connaît d'un nom ou d'un prénom pour trouver la personne qu'il cherche mais d'examiner les formes proches. De même pour les noms de lieu, ils ont été normalisés sur la forme actuellement utilisée en France ou en Italie.

Les fiches permettent ainsi de repérer facilement les personnes. Quant à ceux qui s'intéressent plutôt ou aussi à une localité, un index des lieux a été prévu à la fin, avec le nom des communes. Les toponymes, comme les noms de personne, ont posé divers problèmes, qui seront examinés plus loin.

Certaines erreurs ou lacunes, que j'espère le moins nombreuses, se sont peut-être glissées dans les résultats présentés ici, malgré le soin apporté à cette réalisation. Le lecteur, qui utilisera cet instrument de travail et qui en relèverait, est invité à perfectionner cet outil en me les faisant connaître. Ainsi cette base de données pourrait être sensiblement et collectivement améliorée car elle ne constitue, à la vérité, qu'une étape dans la recherche, toujours en progrès.

mettere a tutti coloro, e sono la maggioranza, che non possono accedere ai documenti perché non conoscono né il latino né la paleografia, di poter disporre delle principali informazioni contenute.

Le schede sono organizzate secondo l'ordine alfabetico dei patronimici e, sotto lo stesso patronimico, per ordine alfabetico dei nomi. Infine, sia per i cognomi sia per i nomi, ho indicato, salvo eccezione, la forma francese attuale. Quando compare un numero di seguito al nome, significa che almeno due persone portano il medesimo cognome e nome. Il fruitore delle schede avrà interesse a non limitare la sua ricerca alla sola forma attuale conosciuta di un cognome o di un nome per trovare la persona cercata, ma gli sarà utile esaminare le forme simili. Parimenti, i nomi di luogo sono stati normalizzati nella forma attualmente in uso in Francia o in Italia. Le schede permettono così di reperire facilmente le persone. Quanto a coloro che sono maggiormente interessati a una località, è stato previsto in chiusura un indice dei luoghi, con il nome dei comuni. I toponimi, così come i cognomi di persona, hanno sollevato diversi problemi che saranno esaminati in seguito.

Lacune o errori, che mi auguro il meno numerosi possibile, possono essere scivolati nei risultati qui presentati, malgrado la cura con la quale quest'opera è stata realizzata. Invito dunque il lettore che adopererà questo strumento di lavoro e che si imbatterà in essi, a segnalarmeli. In questo modo questa base di dati potrà essere sensibilmente e collettivamente migliorata poiché, in verità, essa costituisce solo una tappa nella ricerca in continuo divenire.

OUVERTURE

L'histoire des migrants est sans doute l'une des plus délicates puisque, par nature, ce qui la caractérise est de travailler sur la mobilité, par définition, insaisissable. Or la plupart des documents susceptibles de nous fournir des informations proviennent de divers services, le plus souvent administratifs, et l'administration, de quelque pays ou époque qu'elle soit, n'aime pas les « mouvants » parce précisément qu'elle a du mal à les appréhender.

Par ailleurs, et partiellement pour les mêmes raisons, l'histoire des clandestins se révèle tout aussi difficile puisque, par définition ici encore, le but des clandestins est de passer inaperçus. Certes les vaudois, n'étaient pas des clandestins absolus : ils partageaient la vie quotidienne de leurs voisins ce qui leur permettait précisément de dissimuler leur identité religieuse particulière, la dissidence vaudoise, qualifiée par Rome d' « hérétique », transmise d'une génération à l'autre au sein des familles durant plus de trois siècles, au risque permanent d'une dénonciation pouvant déboucher sur un procès, la perte des biens, l'exil voire le bûcher.

Aux yeux de l'historien, les vaudois cumulent les inconvénients pour lui permettre de les tirer quelque peu de l'ombre du passé : non seulement ils menaient une double vie, dissimulant ce qui constituait leur spécificité, non seulement ils n'hésitaient pas à migrer d'une région à l'autre mais de plus ils formaient en totalité une population étonnamment homogène sur le place social : tous agriculteurs et pasteurs. Ce qui accroît l'embarras de la recherche est que précisément la population rurale est celle qui a laissé le moins de trace dans les archives. Ces gens font partie de ce « monde du silence » de l'histoire qui demande un réel acharnement pour le tirer de l'ombre et de l'oubli.

Vaudois, paysans, migrants : tels sont les trois traits majeurs de la population dont il est ici question. Les deux derniers traits devenant d'ailleurs, en l'occurrence, également des critères d'identification vaudoise. Dès le moyen âge les déplacements des « Pauvres de Lyon », appellation que les vaudois se donnaient à eux-mêmes, furent d'importance depuis le berceau lyonnais du mouvement vaudois à la fin du XIIe siècle, vers le sud ouest de la France (Quercy, Périgord), au siècle suivant vers la Rhénanie, la Bavière, l'Autriche puis, plus tard, la Suisse, l'Alsace, la Thuringe, la Bohême, la Moravie, la Silésie, le Brandebourg, la Po-

OUVERTURE

La storia dei migranti è forse una delle più delicate da trattare poiché, per sua stessa natura, ciò che la caratterizza è la mobilità, inafferrabile per definizione. Ora, la maggior parte dei documenti che possono fornirci delle indicazioni proviene da diversi uffici, per lo più amministrativi, e l'amministrazione, a qualunque nazione o epoca essa appartenga, non ama i «traslocanti» proprio perché le è difficile circoscriverli.

D'altronde, e in parte per le medesime ragioni, la storia dei clandestini si rivela altrettanto difficile, poiché – anche in questo caso per definizione stessa – lo scopo dei clandestini è di passare inosservati. Certo, i valdesi non erano completamente clandestini: condividevano la quotidianità dei loro vicini, proprio per dissimulare la loro identità religiosa particolare, la dissidenza valdese, tacciata di eresia da Roma e trasmessa da una generazione all'altra in seno alle famiglie per oltre tre secoli, con il rischio permanente di una denuncia che poteva risolversi con un processo, la perdita dei beni, l'esilio, e persino il rogo.

Agli occhi dello storico che vuol farli uscire almeno in parte dall'ombra del passato, i valdesi sommano una serie di ostacoli: non solo conducevano una doppia vita, dissimulando la loro specificità, e non esitavano a migrare da una regione all'altra ma costituivano anche una popolazione sorprendentemente omogenea sul piano sociale essendo tutti agricoltori e pastori. Ad accrescere la difficoltà della ricerca concorre dunque il fatto che è proprio la popolazione rurale ad aver lasciato meno tracce negli archivi. Queste persone fanno parte di quel «mondo del silenzio» della storia che richiede un vero e proprio accanimento per trarlo dall'ombra e dall'oblio.

Valdesi, contadini, migranti: questi sono i tratti salienti della popolazione di cui si parla in queste pagine. In particolare i due ultimi elementi diventano, all'occorrenza, ugualmente dei criteri di identificazione valdese. Fin dal Medioevo gli spostamenti dei «Poveri di Lione» – definizione che i valdesi davano di sé stessi – furono di una certa importanza dalla culla lionese del movimento valdese alla fine del XII secolo, verso il sud-ovest della Francia (Quercy, Perigord), e nel secolo seguente verso la Renania, la Baviera e l'Austria. Più tardi, furono raggiunti anche la Svizzera, l'Alsazia, la Turingia, la Boemia, la Moravia, la Slesia, il Brandeburgo, la Pomerania e la Polonia. Pertanto nel XIV secolo esisteva una

méranie, la Pologne furent atteints. Ainsi au XIVe siècle il existait une diaspora vaudoise européenne. Provence et Comtat, malgré quelques indices indiquant une présence vaudoise antérieure, semblent alors encore peu touchés tandis que, au contraire, de fortes communautés se signalent en Piémont et en Italie du sud. J'ai montré que l'importante présence vaudoise dans le Luberon était principalement due à la puissante vague migratoire venue des Alpes surtout à partir des années 1460[5]. Ainsi vouloir identifier les vaudois de Provence c'est partir à la recherche d'immigrés. Dans leur histoire pluriséculaire, les vaudois, pour des raisons assez évidentes sur lesquelles nous aurons l'occasion de revenir plus loin, connurent des départs définitifs presque à chaque génération. Il en résulta plusieurs caractères qui constituèrent autant de traits propres à cette minorité : une connaissance de l'espace concrète liée aux relations entretenues, au moins quelque temps, probablement une génération, entre les émigrés et les parents restés au pays ; un réseau de relations relativement durables et variées (économiques, affectives, matrimoniales) entretenues par leurs prédicateurs itinérants - les barbes - assurant la liaison entre les communautés dispersées ; une solidarité qui en découlait et qui assurait, malgré les distances, une forte cohésion à cette dissidence religieuse. Pour autant les vaudois ne formaient pas une population nomade.

Ils constituaient même, au contraire, une population très enracinée et attachée à la terre. En effet, que les vaudois aient été paysans, toutes les recherches, les miennes comprises, s'accordent sur ce point. Certes il exista des vaudois urbains, comme il a été montré pour Marseille, Montauban, Fribourg, Strasbourg, mais il s'agit d'autres époques ou d'autres régions[6]. Le trait rural est général à notre époque pour la Provence, le Dauphiné, le Piémont et sans doute aussi pour l'Italie du Sud[7] : pas de clercs chez eux, pas de lettrés, hormis quelques prédicateurs, pas de nobles ni de seigneurs. Quant à l'artisanat qu'ils pouvaient pratiquer, c'était cette fabrication rurale liée à la paysannerie relevant au mieux d'une double activité. D'ailleurs presque tous habitaient hameaux et villages. Quelques-uns d'entre eux habitaient en ville, mais ils étaient eux-mêmes paysans et restaient fortement liés à la campagne environnante.

[5] Audisio G., *Une grande migration alpine en Provence (1460-1560)*, Torino, Deputazione Subalpina di Storia Patria, 1989.

[6] Villard M., *Vaudois marseillais au XIIIe siècle*, dans *Provence Historique*, n° 126, oct.-nov. 1981, pp. 341-354. Feuchter J., *Ketzer, Konsuln und Büßer*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2007. Modestin G., *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Straßburg (1400-1401)*, Hannover, Hahnsche Buchhlandlung, 2007. Utz Tremp K., *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Freiburg im Üchtland (1399-1439)*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2000.

[7] Tortora A., *Presenze valdesi nel Mezzogiorno d'Italia*, Salerno, Laveglia Editore, 2004.

vera e propria diaspora valdese europea. All'epoca, Provenza e Contado – malgrado alcuni indizi lascino presumere una presenza valdese anteriore – paiono ancora poco interessati dal fenomeno, allorquando, al contrario, si segnalano delle importanti comunità in Piemonte e nell'Italia del Sud. Ho dimostrato che l'importante presenza valdese nel Luberon è dovuta principalmente all'intensa ondata migratoria proveniente dalle Alpi, soprattutto a partire dal 1460[5]. Dunque, voler identificare i valdesi della Provenza significa andare alla ricerca di immigrati. Nel corso della loro storia plurisecolare, i valdesi, per delle ragioni abbastanza evidenti sulle quali avremo modo di soffermarci più avanti, conobbero delle partenze definitive quasi a ogni generazione. Ne derivarono alcuni caratteri che costituirono altrettanti tratti propri a questa minoranza: una conoscenza concreta dello spazio legata alle relazioni intrattenute, almeno per un certo periodo – probabilmente una generazione – fra gli emigrati e i parenti rimasti nei luoghi natii; una rete di relazioni relativamente durevoli e eterogenee (economiche, affettive, matrimoniali) alimentata dai loro predicatori itineranti – i *barba* – che assicuravano il legame fra le comunità disperse; una conseguente solidarietà che garantiva, malgrado le distanze, una forte coesione a questa dissidenza religiosa.

Pur tuttavia, i valdesi non erano una popolazione nomade. Al contrario, costituivano, persino una popolazione molto radicata e legata alla terra. In effetti, tutte le ricerche, comprese le mie, concordano sul fatto che i valdesi fossero dei contadini. Certamente, esistevano valdesi cittadini, come si è dimostrato per Marsiglia, Montauban, Friburgo e Strasburgo, ma si tratta di altre epoche o di altre regioni[6]. Nel periodo che ci interessa, la caratteristica rurale era generale e riguardava la Provenza, il Delfinato, il Piemonte e forse anche l'Italia del Sud[7]: fra loro non c'erano impiegati, letterati – eccetto qualche predicatore – nessun nobile o signore. Quanto all'artigianato che praticavano, si trattava di quella produzione rurale che è legata alle attività della terra e che deriva per lo più da una doppia attività. D'altronde, quasi tutti abitavano in borgate o villaggi. Qualcuno viveva in città, ma si trattava comunque di contadini che rimanevano fortemente legati alla compagna circostante.

[5] G. Audisio, *Une grande migration alpine en Provence (1460-1560)*, Torino, Deputazione Subalpina di Storia Patria, 1989.

[6] M. Villard, *Vaudois marseillais au XIIIe siècle*, "Provence Historique", n. 126, ottobre-novembre 1981, pp. 341-354. J. Feuchter, *Ketzer, Konsuln und Büßer*, Tubinga, Mohr Siebeck, 2007. G. Modestin, *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Straßburg (1400-1401)*, Hannover, Hahnsche Buchhlandlung, 2007. K. Utz Tremp, *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Freiburg im Üchtland (1399-1439)*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2000.

[7] A. Tortora, *Presenze valdesi nel Mezzogiorno d'Italia*, Salerno, Laveglia Editore, 2004.

Tel est donc le projet qui a présidé à l'élaboration de cet ouvrage : saisir les vaudois de Provence à partir de leur migration. Dès lors qu'ils sont installés durablement et définitivement, ils n'ont plus intéressé cette enquête. Je n'ai pris en considération que ceux qui sont venus des villages vaudois, précisément des diocèses d'Embrun, de Valence et de Turin et non ceux qui sont passés d'un village à l'autre en Provence même ou Comtat, à de rares exceptions près qui permettent de saisir, contrairement à une idée reçue, la mobilité dans le pays d'accueil et l'extension de la présence vaudoise en Provence, mais ce serait là l'objet d'une autre étude. De même les enfants des immigrés, pourtant toujours vaudois, échappent à l'emprise de cette recherche et ne figurent pas dans les fiches présentées plus loin : appartenant à la seconde génération, ils n'ont pas migré eux-mêmes.

C'est, sinon à la découverte, du moins à l'approche de cette population vaudoise, venue du Dauphiné et du Piémont, pour s'installer en Provence que j'invite le lecteur.

Tale è pertanto il progetto sotteso all'elaborazione di quest'opera: localizzare i valdesi della Provenza a partire dalla loro migrazione. Non appena installati stabilmente e definitivamente, non sono più stati oggetto della nostra investigazione. Ho preso in considerazione solo coloro che provenivano da villaggi valdesi, precisamente dalle diocesi di Embrun, di Valence e di Torino e non quelli che si sono spostati da un villaggio all'altro in Provenza o nel Contado, tranne alcune eccezioni che hanno permesso di cogliere, contrariamente a un'idea preconcetta, la mobilità nel paese di accoglienza e l'estensione della presenza valdese nella regione. In effetti, vi sarebbe materiale per un altro studio. Allo stesso modo, i figli degli immigrati, sebbene sempre valdesi, esulano da questa ricerca e non compaiono nelle schede presentate più avanti: in quanto appartenenti alla seconda generazione, non sono stati migranti in prima persona.

Invito dunque il lettore, se non alla scoperta, almeno a un primo incontro con questa popolazione valdese, giunta dal Delfinato e dal Piemonte, per installarsi in Provenza.

UNE ENQUÊTE

On le sait, le mot grec, d'où est issu notre terme « histoire », signifie « enquête ». Faire de l'historie c'est entreprendre une enquête. L'historien ressemble, dans sa démarche sinon dans le but poursuivi, au juge, au policier, à l'inquisiteur de jadis. Il doit donc savoir ce qu'il cherche. Ici le propos est clair. J'ai montré dans ma thèse que les vaudois du Luberon étaient non pas des Provençaux convertis mais des immigrés : il s'agit de retrouver la première génération de ces vaudois qui, ayant quitté leur village dauphinois ou piémontais, s'installèrent durablement en Provence. Mais il ne suffit pas que l'objectif soit bien défini, il faut encore savoir si l'enquêteur dispose de moyens pour l'atteindre et, si oui, desquels. L'historien doit sélectionner, pour la période étudiée, une documentation parmi la masse des sources conservées et mettre au point une méthode pour la traiter en fonction du but poursuivi. Pour ce qui est de la documentation, tout document mentionnant une migration supposée vaudoise peut et doit être retenu. Il est finalement apparu que les sources les plus « rentables » sont les actes notariés, qui présentent plusieurs handicaps : la masse qu'ils constituent, l'écriture souvent difficile, la langue latine, difficultés déjà évoquées dans l'avant-propos.

Quant à la méthode, elle peut sembler simple : il suffirait de retenir tout acte notarié mentionnant la migration d'un vaudois. Or les difficultés se sont révélées multiples et il me semble nécessaire, avant de communiquer au lecteur le résultat de la recherche, de le faire participer à l'enquête. De fait la valeur des résultats ne dépend-elle pas directement des moyens utilisés pour les obtenir ? En tant que citoyens nous recevons sans cesse des données et des statistiques, par la presse ou la télévision, pour démontrer un fait, une thèse. Or cela me paraît souvent très suspect car le mode de calcul ne nous est pas fourni. Pour ma part, j'applique ce que Marc Bloch écrivait : « Tout livre d'histoire digne de ce nom devrait comporter un chapitre… qui s'intitulerait à peu près *Comment puis-je savoir ce que je vais dire ?* Je suis persuadé qu'à prendre connaissance de ces confessions, même les lecteurs qui ne sont pas du métier éprouveraient un vrai plaisir intellectuel. Le spectacle de la recherche, avec ses succès et ses traverses, est rarement ennuyeux. C'est le tout fait qui répand la glace et l'ennui[8]. »

[8] Bloch M., *Apologie pour l'histoire ou métier d'historien*, 6e édit., Paris, Armand Colin, 1967, p. 30.

UN'INCHIESTA

Si sa, il termine greco, da cui nasce la nostra parola «storia», significa «inchiesta». Fare della storia, vuol dire intraprendere un'inchiesta. Lo storico assomiglia, almeno nel metodo se non nel fine perseguito, al giudice, al poliziotto, all'inquisitore di un tempo. Deve dunque sapere ciò che cerca. In questo caso l'intento è chiaro. Ho dimostrato nella mia tesi che i valdesi del Luberon non erano dei Provenzali convertiti ma degli immigrati: si tratta quindi di ritrovare la prima generazione di quei valdesi che, dopo aver lasciato i loro villaggi nel Delfinato o in Piemonte, si installarono stabilmente in Provenza. Ma non basta che l'obbiettivo sia ben definito, occorre sapere anche se colui che conduce l'inchiesta dispone dei mezzi per portarla a buon fine, e quali nello specifico. In relazione al periodo studiato, lo storico deve selezionare una documentazione a partire dall'insieme di fonti conservate e mettere a punto un metodo per esaminarla in funzione dello scopo perseguito. Per quanto concerne la documentazione, ogni documento menzionante una migrazione presumibilmente valdese può e deve essere preso in considerazione. Alla fine, è apparso evidente che le fonti più «redditizie» sono gli atti notarili, che tuttavia presentano diversi inconvenienti: il loro gran numero, la scrittura sovente difficile, la lingua latina, difficoltà già citate nella premessa.

Quanto al metodo, potrebbe sembrare semplice: vagliare qualsiasi atto notarile che accenni alla migrazione di un valdese. In realtà, le difficoltà sono state numerose e, prima di comunicare il risultato della ricerca, ritengo sia necessario rendere il lettore partecipe dell'inchiesta. Di fatto, il valore dei risultati non dipende forse direttamente dai mezzi utilizzati per ottenerli? Nelle vesti di cittadini, riceviamo continuamente dati e statistiche, attraverso la stampa o la televisione, a conferma di un fatto o di una tesi. Ebbene, tutto ciò spesso mi pare molto sospetto poiché le modalità di calcolo non sono rese note.

Da parte mia, applico quello che scriveva Marc Bloch: «ogni libro di storia degno di questo nome dovrebbe contenere un capitolo… che potrebbe intitolarsi all'incirca *Come posso sapere ciò che sto per dire?* Sono persuaso che nel leggere queste confessioni, anche i lettori che non sono del mestiere proverebbero un vero piacere intellettuale. Lo spettacolo della ricerca, con i suoi successi e le sue traversie, raramente

La question du calendrier offre également quelque piège à éviter. Pendant toute la période considérée, l'année ne commençait pas partout le même jour et en tout cas pas le 1er janvier, date imposée par Charles IX à partir de l'année 1564 pour l'ensemble du royaume. Jusqu'alors, dans tout le ressort du parlement de Paris l'année commençait le jour de Pâques, date mobile comme l'on sait. En Provence le début de l'année était soit la Noël, le 25 décembre, soit, ainsi dans le pays d'Apt, l'Annonciation, le 25 mars. Ainsi, dans le premier cas, un acte daté par exemple du 28 décembre 1506 est encore, pour nous, de 1505 tandis que, dans le second cas, un acte daté du 12 février 1505 doit être corrigé en 1506. Par commodité, toutes les dates ont été rectifiées et s'entendent selon le « nouveau style. »

Une fois réglés ces problèmes, plutôt d'ordre technique, des difficultés majeures de méthode se sont présentées relevant de l'anthroponymie, de la toponymie, et de l'identification des personnes, en tant qu'individus, immigrés ou vaudois.

1. *Les noms de personne*

Les fiches finales sont organisées en fonction des noms de personne. Il permet ainsi de les repérer facilement. Mais comment en suis-je arrivé là ? Si l'informatique offre des possibilités remarquables, elle impose aussi des règles contraignantes ; notamment celle de l'orthographe. Or, à cette époque, un même nom peut se présenter sous des formes diverses. Le chercheur se trouve donc face à un dilemme : soit respecter la forme du nom qu'il trouve, sachant alors qu'il ne pourra ni réunir les divers actes intéressant une même personne ni rassembler les membres de la famille portant le même nom, soit saisir dans l'ordinateur ce nom avec une seule et même orthographe, au risque de « trahir » les documents dans leur variété linguistique. J'ai choisi de ramener les noms à une seule forme, ce qui n'a pas été simple.

D'abord parce que la période étudiée a vu le passage officiel du latin au français. En 1539, par l'ordonnance de Villers-Cotterêts, François Ier ordonne que désormais les documents officiels soient rédigés en français. Ainsi, par exemple, dans les actes notariés Albi peut devenir Blanc, Regis se transformer en Rey, Ruffi en Roux, quant à Jacobi il se mua en Jacques, Jaume, Jacqueme, Jayme ou encore Jacob. Mais les noms peuvent aussi garder leur ancienne forme, selon les cas. Voici une illustration éclairante et perturbante : Antoine *Blanqui* de Viens vend une bastide avec ses terres, sises à Tosses, pour 70 florins à Jacques Granget de Viens ; parmi les propriétaires des terres adjacentes figure « Barthélemy

tedia. Al contrario, ciò che è già bell'e confezionato, infonde freddezza e noia»[8].

Anche la questione del calendario offre qualche trappola da evitare. In tutto il periodo preso in considerazione, l'anno non iniziava ovunque lo stesso giorno e, in ogni caso, non il 1° gennaio, data imposta da Carlo IX a partire dal 1564 per l'insieme del regno. Fino a allora, nel territorio di competenza del Parlamento di Parigi l'anno cominciava il giorno di Pasqua, data mobile come si sa. In Provenza l'inizio dell'anno era a Natale, il 25 dicembre, oppure, nella regione di Apt, all'Annunciazione, il 25 marzo. Pertanto, nel primo caso, un atto datato per esempio 28 dicembre 1506, fa parte per noi ancora del 1505, mentre, nel secondo caso, un atto datato 12 febbraio 1505 deve essere corretto in 1506. Per semplificare, tutte le date sono state corrette e devono essere intese secondo il «nuovo stile».

Una volta risolti questi problemi, per lo più di ordine tecnico, sono apparse delle difficoltà maggiori di metodo relative all'antroponimia, alla toponimia e all'identificazione delle persone, in quanto individui, immigrati o valdesi.

1. *I nomi di persona*

Le schede finali sono ordinate in funzione dei cognomi di persona, permettendo così di reperirli facilmente. Ma come vi sono arrivato? Se l'informatica offre delle possibilità notevoli, impone altresì delle regole vincolanti; soprattutto quelle relative all'ortografia. E a quell'epoca, uno stesso nome poteva presentarsi sotto forme diverse. Il ricercatore si trova pertanto davanti a un dilemma: o rispettare la forma del nome trovato – sapendo allora che non potrà né raccogliere i diversi atti riguardanti la stessa persona, né riunire i membri della famiglia con lo stesso cognome – o immettere in computer una sola e unica forma grafica, col rischio però di «tradire» la varietà linguistica dei documenti. Ho scelto di ricondurre i cognomi a una sola forma, procedimento non semplice. In primo luogo perché nel periodo studiato si è passati dal latino al francese. Nel 1539, con l'ordinanza di Villers-Cotterêts, Francesco I sancisce che a partire da quella data i documenti ufficiali siano redatti in francese. Così, negli atti notarili Albi può diventare Blanc, Regis si trasforma in Rey, Ruffi in Roux; quanto a Jacobi muta in Jacques, Jaume, Jacqueme, Jayme o ancora in Jacob. Ma, a seconda dei casi, i cognomi possono anche conservare la loro antica forma. Ecco un esempio illuminante e sconcertante:

[8] M. Bloch, *Apologie pour l'histoire ou métier d'historien*, 6ª ed., Parigi, Armand Colin, 1967, p. 30.

Albi, frère du vendeur » : le notaire, rédigeant en latin, a utilisé aussi bien le patronyme Albi que Blanqui pour désigner la même famille[9].

Une autre difficulté vient de ce que l'orthographe des noms n'est pas fixée alors, comme elle l'est aujourd'hui. Le notaire ou le greffier écrivait comme il entendait, phonétiquement. Ainsi, par exemple, le même patronyme se trouve écrit JAUVENTI, JAUSENTI, JOUVENTI et même GAUSSENTI ; ici j'ai retenu « Jouvent », forme sous laquelle ce nom s'est fixé jusqu'ici. En effet j'ai opté, pour ne faire apparaître qu'une forme, de retenir la forme française actuelle du nom : ainsi les CURTIS, CURTI, CRUCIS, CROS, CRUX et CRUCES sont devenus CROUX. Nous trouvons une famille venue de Rorà nommée MORGE, MORLHE, MORLE, nom qu'O. Coïsson a retenu sous sa forme italienne MORGLIA[10].

Vu que les vaudois portaient un nombre de patronymes relativement limité et que les familles étaient souvent nombreuses, rapidement se fit sentir le besoin de distinguer les diverses branches d'une famille portant le même patronyme par l'usage d'un surnom : ainsi les Serre alias Berard, d'autres Serre dits Pancette, et d'autres Serre encore dits Marro. Une branche Rambert était dite Callier. Mais, pour autant, tous les problèmes ne sont pas réglés car les notaires n'étaient pas aussi rigoureux que nous l'aurions souhaité. Tantôt ils oublient d'indiquer le surnom, alors qui est ce « Jean Serre » ? Tantôt est mentionné soit le patronyme soit le surnom : ainsi Durant Rambert dit Callier est aussi nommé Durant Rambert ou Durant Callier.

Un cas est assez intéressant, qui explique l'embarras dans lequel se trouvait parfois le notaire, le greffier ou celui qui devait identifier la personne. Les familles Serre et Pellenc, venues du Piémont et installées sur un grand domaine dans le terroir d'Apt, étaient si liées qu'elles possédaient deux bastides qui communiquaient entre elles et les mariages venaient encore ajouter à cette solidarité. De sorte que parfois leurs contemporains les confondaient. Nous en trouvons la preuve dans le registre paroissial d'Apt avec cette mention de baptême, le 1er août 1554 : « Mar-

[9] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 1, 451 : 4 octobre 1530. Par ailleurs, Jean, Guigon et Antoine Audin, dits d'Angrogna, vendaient quelques jours plus tard maison et terre à Angrogna pour 50 florins. Ils étaient signalés lors du mariage de leur sœur Catherine quelques mois plus tôt : ils habitaient alors Gignac, village situé à 7,6 km de Viens. Il est très probable que ce sont bien eux, même s'ils sont dits alors originaires de Perosa et non plus d'Angrogna. Dans ce cas nous ne les aurions pas perdus… (*Ibid.*, 3 E 4, 449, f°113, 12 juin 1530).

[10] Coisson O., *I nomi di famiglia delle valli valdesi*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1975, p. 113.

Antoine *Blanqui* di Viens vende una *bastide*[9] con le relative terre, situate a Tosse, per 70 fiorini a Jacques Granget di Viens; fra i proprietari delle terre confinanti figura «Barthélemy *Albi* fratello del venditore»: il notaio, redigendo in latino, ha utilizzato sia il patronimico Albi che Blanqui per indicare la stessa famiglia[10].

Un'altra difficoltà deriva dal fatto che all'epoca l'ortografia dei cognomi non era fissa come oggi. Il notaio o il cancelliere scrivevano come udivano, foneticamente. Così, per esempio, lo stesso patronimico poteva trovarsi scritto JAUVENTI, JAUSENTI, JOUVENTI e persino GAUSSENTI; in questo caso ho conservato «Jouvent», forma con la quale questo cognome è conosciuto oggi. In effetti, al fine di far apparire una sola forma, ho optato per la forma francese attuale del cognome: pertanto i CURTIS, CURTI, CRUCIS, CROS, CRUX e CRUCES sono diventati CROUX. Troviamo una famiglia di Rorà chiamata MORGE, MORLHE, MORLE, cognome che O. Coïsson cita nella forma italiana come MORGLIA[11].

Dato che i valdesi portavano un numero relativamente ristretto di patronimici e che le famiglie erano spesso numerose, ben presto si fece sentire il bisogno di distinguere i diversi rami di una famiglia con lo stesso patronimico attraverso l'uso di un soprannome: così per i Serre alias Berard, altri Serre detti Pancette o ancora i Serre detti Marro. Un ramo dei Rambert era detto Callier. Tuttavia, non tutti i problemi sono risolti poiché i notai non erano così rigorosi come desidereremmo. Talvolta dimenticavano di indicare il soprannome, e allora, chi è questo «Jean Serre»? Oppure, era menzionato o il patronimico o il soprannome: così Durant Rambert può essere citato come Durant Rambert o Durant Callier.

Un caso è molto interessante e illustra l'imbarazzo nel quale si trovava a volte il notaio, il cancelliere o colui che doveva identificare la persona. Le famiglie Serre e Pellenc, giunte dal Piemonte e installatisi in una grande proprietà sul territorio di Apt, erano così in relazione che possedevano due *bastide* comunicanti e i matrimoni accrescevano questa interdipendenza, tanto che talvolta i loro contemporanei li confondevano. Ne abbiamo la prova nel registro parrocchiale di Apt con questo riferimento al battesimo, il 1° agosto 1554, di «Marguerite Serre figlia di François

[9] In Provenza, casa di campagna, sovente isolata, attorniata da terre coltivabili, vigne, frutteti ecc., detti il suo *affar* [*N.d.T.*].

[10] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 1, 451: 4 ottobre 1530. Peraltro Jean, Guigon e Antoine Audin, detti «d'Angrogna», vendevano alcuni giorni dopo casa e terra a Angrogna per 50 fiorini. Erano stati segnalati in occasione del matrimonio della sorella Catherine qualche mese prima: abitavano a Gignac, villaggio situato a 7,6 km da Viens. È molto probabile che siano proprio loro, anche se allora sono detti originari di Perosa e non di Angrogna. In questo caso non li avremmo persi… (ivi, 3 E 4, 449, fol. 113, 12 giugno 1530).

[11] O. COÏSSON, *I nomi di famiglia delle valli valdesi*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1975, p. 113.

guerite Serre fille de François Pellenc et de Plaisance Maynard », incohérence qui nous alerte immédiatement car la fille ne porte pas le nom de son père. C'est bien une confusion : il aurait fallu écrire « Marguerite Pellenc » car François Pellenc et sa femme Plaisance Maynard apparaissent deux autres fois ailleurs dans le même registre, mais la marraine est Antoinette Serre[11]. De même, au conseil de ville, où ces familles, grands propriétaires terriens, sont représentées, le secrétaire a écrit et corrigé à la date du 11 décembre 1540 : « Colin ~~Serre~~ Pellenc, feu[12]. »

Il en va de même pour le prénom. Si le prénom désignant une personne précise ne variait pas, lui servant en somme de surnom, il n'y aurait pas de difficulté. Mais ce n'est pas le cas. Or, nous le savons et j'ai pu le vérifier, nombre de personnes d'une même famille peuvent porter le même prénom. En effet il était assez fréquent qu'un fils porte le prénom de son père ou encore que deux frères portent le même. Parfois un surnom permet de les distinguer, ainsi «le vieux» et «le jeune» ou tout autre qui, à l'époque même, permettait aux contemporains de faire la différence. Cette tradition se maintient de nos jours encore par exemple en Corse : aux élections législatives et de l'assemblée de Corse de mars 1986, 80% des électeurs du Niolo se nommaient Alfonsi ; il fallut recourir parfois jusqu'au troisième prénom pour les distinguer[13]. Ainsi, par exemple, dans les familles Baridon, Bertin, Bourgue, Féraud, Galian, Leydet et Murator se trouvent des hommes nommés « Jean fils de Jean » ; comment savoir de qui il s'agit quand l'acte signale seulement « Jean » ? Nous devinons que des diminutifs servaient également à distinguer des homonymes, mais nous n'en sommes pas sûrs : quand nous trouvons des hommes, portant le même patronyme, nommés « Jean », « Jeannet », « Jeanin », « Jeannon » est-ce le même ou quatre personnes distinctes ? L'indication du prénom du père a heureusement permis de distinguer, par exemple, trois Jean Allard, respectivement fils de Gonet, Hugues et Pierre, trois Antoine Baridon, fils de Jacques, Durand et Jean, trois Jean Baridon, fils de Facy, Antoine et Jean, trois Catherine Bertin, filles de Pierre, Guigo et Jean. Mieux encore : nous pouvons être assurés que les quatre Antoinette Baridon étaient bien quatre personnes différentes puisque leurs pères se nommaient Bonet, Jean, Durand et Arnoux. Sans cette indication, nous aurions compté une seule personne chaque fois. Or cette précision de filiation est donnée seulement dans 45% des cas, c'est dire que j'ai certainement laissé filé des individus, considérés comme une seule personne alors qu'ils étaient peut-être plusieurs ; combien ?

[11] Arch. Départ. Vaucluse, Registre baptêmes Apt : 1 E 3, 2, f° 7 ;

[12] Arch. Com. Apt, BB 21, f° 225.

[13] Intervention de M. Henri Hugues, ancien préfet de Corse, à l'Académie de Nîmes, 25 avril 2003.

Pellenc e di Plaisance Maynard»; un'incoerenza che ci mette subito in allarme poiché la giovane non porta il nome di suo padre. È stata dunque fatta confusione: si sarebbe dovuto scrivere «Marguerite Pellenc» poiché François Pellenc e sua moglie Plaisance Maynard compaiono altre due volte nello stesso registro, mentre la madrina si chiama Antoinette Serre[12]. Parimenti, nel consiglio cittadino, dove queste famiglie di grandi proprietari terrieri sono rappresentate, il segretario scrive e corregge alla data dell'11 dicembre 1540: «Colin ~~Serre~~ Pellenc, fu»[13].

La stessa cosa succede con i nomi. Se il nome che indica una persona precisa non subisse variazioni – servendo in definitiva da soprannome – non ci sarebbero difficoltà. Ma non è questo il caso. In effetti, è risaputo, e ho potuto verificarlo di persona, che molte persone della stessa famiglia possono portare il medesimo nome. È infatti assai frequente che il figlio porti il nome del padre o che due fratelli si chiamino allo stesso modo. Qualche volta un soprannome permette di distinguerli, come «il vecchio» e «il giovane» o altri ancora che all'epoca consentivano ai contemporanei di fare la differenza. Questa tradizione si conserva tuttora per esempio in Corsica: alle elezioni legislative di marzo 1986, l'80% degli elettori della regione del Niolo si chiamava Alfonsi ed è stato necessario ricorrere fino al terzo nome per distinguerli[14]. Così, per esempio, nelle famiglie Baridon, Bertin, Bourgue, Féraud, Galian, Leydet e Murator si trovano degli uomini chiamati «Jean figlio di Jean»; come sapere dunque di chi si parla quando l'atto segnala solo «Jean»? Intuiamo che dei diminutivi servivano ugualmente a distinguere fra gli omonimi, ma non ne siamo sicuri: quando ci troviamo in presenza di uomini che portano lo stesso patronimico, chiamati «Jean», «Jeannet», «Jeanin», «Jeannon», si tratta della stessa persona o di quattro soggetti distinti? Fortunatamente in questo caso l'indicazione del nome del padre ha permesso di individuare per esempio tre Jean Allard, rispettivamente figli di Gonet, Hugues e Pierre, tre Antoine Baridon, figli di Jacques, Durand e Jean, tre Jean Baridon, figli di Facy, Antoine e Jean, tre Catherine Bertin, figlie di Pierre, Guigo e Jean. Meglio ancora: possiamo essere sicuri che le quattro Antoinette Baridon erano davvero quattro persone diverse poiché i loro padri si chiamavano Bonet, Jean, Durand e Arnoux. Senza questa indicazione, saremmo stati propensi a ritenerle una medesima persona. Ma questa precisione di filiazione è data solo nel 45% dei casi: vale a dire che sicuramente mi sono lasciato scappare degli individui, considerati come una sola persona quando forse in realtà erano molte. Quante?

[12] Arch. Dip. Vaucluse, Registro battesimi Apt: 1 E 3, 2, fol. 7.

[13] Arch. Com. Apt, BB 21, fol. 225.

[14] Intervento di Henri Hugues, ex prefetto di Corsica, all'Accademia di Nîmes, 25 aprile 2003.

Impossible à dire. Ici encore, j'ai ramené toutes les formes d'un même prénom à sa forme actuelle. Par ailleurs les erreurs du notaire, ou du scribe, ne sont pas à exclure : ainsi pour un même acte la même personne est appelée une fois Constant et une fois Jordan Garnier[14].

L'utilisateur des fiches, à la recherche d'une famille ou d'une personne, aura donc intérêt à ne pas limiter sa recherche à la forme fixe qu'il connaît d'un nom ou d'un prénom mais à examiner les formes proches ou traduites tout en respectant un minimum de rigueur.

2. *Les noms de lieu*

Pour ceux qui s'intéressent plutôt, ou aussi, à une localité, un index des lieux a été prévu à la fin avec les noms des communes actuelles qui sont, le plus souvent, les anciennes paroisses, classées par ordre alphabétique. Les toponymes, comme les noms de personne, ont posé divers problèmes. Longtemps je me suis fié aveuglément à l'indication trouvée dans le document. Mais il a fallu se rendre à l'évidence, à plusieurs reprises l'information est erronée. L'usage constant, pour situer une personne, était alors de préciser parfois le hameau, toujours la paroisse et le diocèse, que ce soit pour le lieu d'origine ou pour le lieu de résidence.

Certaines erreurs ont été faciles à rectifier. Ainsi quand on trouve le lieu de Sestrières placé une fois dans le diocèse d'Embrun et une fois dans le diocèse de Turin[15] ; ou encore « Las Traversas » dans le diocèse de Gap[16]. Benoît Casol est originaire du val Lemina, signalé la même année 1494 une fois dans le diocèse de Turin et une fois dans le diocèse de Vercelli[17]. Deux fois, dans le même acte, Mathieu Baridon et sa femme Florence Roux, sont dits tous deux originaires de Freissinières « diocèse de Turin », ce qui est une erreur évidente, la localité se trouvant dans le diocèse d'Embrun[18]. Voici encore Colombe Granet, originaire de « Clere » dans le diocèse d'Embrun ; mais son père est de Chieri, diocèse de Turin, tandis que sa mère est de Châteauroux, dans le diocèse d'Embrun. Il faut donc rétablir « Chieri, diocèse de Turin »[19]. Quant à feu Pierre

[14] Arch. Départ. Vaucluse, 23 avril 1479 ; brève : 3 E 2, 32, f° 20 et étendue : 3 E 2, 33, f° 65.

[15] *Ibid.*, Thomas Pastor, de Sestrières, 3 E 36, 59 f° 30 v° (23 janvier 1504, Embrun) ; 3 E 36, 70, f° 280 v° (5 novembre 1516, Torino).

[16] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 69, 18, f° 495, 19 novembre 1551.

[17] *Ibid.*, 3 E 36, 74, f° 142, Jean Casol, 19 mai 1494.

[18] *Ibid.*, 3 E 36, 78, f° 304, 22 janvier 1506, donation.

[19] *Ibid.*, 3 E 36, 99, f° 241, 3 décembre 1520.

Impossibile a dirsi. Anche qui, ho ricondotto tutte le forme di uno stesso nome alla forma attuale. Peraltro, errori del notaio o dello scrivano non sono da escludere: per esempio, in uno stesso atto la medesima persona è chiamata una volta Constant e una volta Jordan Garnier[15].

Colui che utilizzerà le schede, alla ricerca di una famiglia o di una persona non dovrà limitare la sua investigazione alla sola forma fissa che conosce di un cognome o di un nome ma dovrà esaminare le forme simili o tradotte, pur rispettando un minimo di rigore.

2. *I nomi di luogo*

Per coloro che si interessano piuttosto, o anche, a una località, è stato previsto al fondo un indice con i nomi dei comuni attuali, i quali, il più delle volte, coincidono con le antiche parrocchie, classificati in ordine alfabetico. I toponimi, al pari dei nomi di persona, hanno sollevato diversi problemi. Per molto tempo, mi sono fidato ciecamente dell'indicazione trovata nel documento. Ma ho dovuto arrendermi all'evidenza, poiché in più di un'occasione l'informazione si è rivelata errata. All'epoca, per situare una persona era d'uso costante precisare talvolta la borgata, sempre la parrocchia e la diocesi, sia che si trattasse del luogo d'origine sia di quello di residenza. Alcuni errori sono stati facili da correggere. Come quando si è trovato il luogo Sestriere situato una volta nella diocesi di Embrun e una volta in quella di Torino[16], o ancora «Las Traversas» nella diocesi di Gap[17]. Benoît Casol è originario della Val Lemina, segnalata nello stesso anno 1494 una volta come appartenente alla diocesi di Torino e una volta a quella di Vercelli[18]. Due volte nello stesso atto, Mathieu Baridon e sua moglie Florence Roux sono detti tutti e due originari di Freissinières, «diocesi di Torino», un evidente errore poiché la località si trova nella diocesi di Embrun[19]. Ecco ancora Colombe Granet, originaria di «Clere» nella diocesi di Embrun; ma suo padre è di Chieri, diocesi di Torino, mentre sua madre è di Châteauroux, nella diocesi di Embrun. Occorre dunque ristabilire «Chieri, diocesi di Turin»[20]. Quanto al defunto

[15] Arch. Dip. Vaucluse, 23 aprile 1479; minuta: 3 E 2, 32, fol. 20 e stesura: 3 E 2, 33, fol. 65.

[16] Ivi, Thomas Pastor, di Sestriere, 3 E 36, 59 fol. 30 v (23 gennaio 1504, Embrun); 3 E 36, 70, fol. 280 v (5 novembre 1516, Torino).

[17] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 69, 18, fol. 495, 19 novembre 1551.

[18] Ivi, 3 E 36, 74, fol. 142, Jean Casol, 19 maggio 1494.

[19] Ivi, 3 E 36, 78, fol. 304, 22 gennaio 1506, donazione.

[20] Ivi, 3 E 36, 99, fol. 241, 3 dicembre 1520.

Combe, il est dit « de val Peyrosa, diocèse d'Embrun », ce qui constitue une erreur manifeste[20].

Aux erreurs de diocèse s'ajoutent parfois les erreurs de paroisse, ce qui paraît plus étonnant : qu'une personne ignore de quel évêché il relève, quoique déjà surprenant, cela peut se comprendre. Qu'elle ne connaisse pas sa paroisse, voilà qui paraît invraisemblable. Et pourtant ! Le notaire qui, en tout état de cause, ne connaît pas la région d'où vient son client, écrit ce que lui dit ce dernier. Voici Jean Galean qui déclare venir « del Salvage de Mentoulles, paroisse de Pinerolo », ce qui pose problème car Mentoulles ne dépend pas de la paroisse de Pinerolo, le lieu étant lui-même paroisse[21]. Quand Antoinette Cardon établit son contrat de mariage elle indique qu'elle est « de Prarostino, paroisse de Roccapiata » alors que, à l'évidence, c'est l'inverse : Roccapiata est un hameau de la paroisse de Prarostino[22]. » Ailleurs les deux frères Guillaume et Jean Broc se disent de « Perosa, paroisse de Mentoulles », ce que j'ai corrigé en les affectant à Perosa Argentina[23].

D'autres fois le lieu indiqué n'est pas localisé assez précisément : ainsi un immigré est dit originaire de Villar, mais lequel ? Celui du val Pellice, celui du val Chisone, ou un autre encore ? De même pour « Villanova » avec pour seule précision « en Piémont » ou « du diocèse de Turin » : combien de localités, hameaux ou paroisses, portent ce nom ? Sont ainsi perdues encore quelques personnes, que je n'ai pas pu retenir, faute de savoir avec certitude si elles étaient issues de localités vaudoises.

Enfin la connaissance de la langue romane et du piémontais m'ont aidé à identifier des lieux que la graphie me laissait perplexe. Ainsi quand Jean Bertin déclare être originaire « de Granha au diocèse de Turin », il faut entendre « Angrogna », car la graphie « nh » entend reproduire le son « gn[24]. » Michel Vian, lui, déclare venir de Bernes, ce qui est la forme populaire de Bernezzo[25]. Enfin, dernier exemple, les trois frères Claude, Simon et Thomas Doete, à l'occasion d'une confirmation de vente, déclarent être originaires de « Villar saint Pierre, diocèse de Saluzzo », qu'il faut restituer en « Villar, paroisse de Sampeyre » : de fait, en langue d'oc, saint Pierre se dit « san Peire.[26] » En fin de compte moins de dix localités ont résisté à toute identification et n'ont pu être situées, du moins jusqu'ici, soit quelque 5% de l'ensemble des lieux.

[20] *Ibid.*, 3 E 36, 58, f° 177 v°, 5 juin 1503. Mariage de sa fille Bonette.

[21] *Ibid.*, 3 E 36, 92 bis, f° 16, vente, 17 janvier 1508.

[22] *Ibid.*, 3 E 42, 4, f° 79, 3 décembre 1526.

[23] *Ibid.*, 3 E 38, 571, non folioté, 14 août 1476.

[24] Arch. Départ. Var, E 925, f° 317 v° ; renonciation, 25 septembre 1521, Le Tholonet.

[25] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 38, 435, non folioté, procuration, 4 décembre 1474.

[26] *Ibid.*, 3 E 38, 399, non folioté, 20 février 1473.

Pierre Combe, egli è detto «di val Peyrosa, diocesi di Embrun», un altro errore evidente[21].

Agli errori di diocesi si aggiungono talvolta gli errori di parrocchia, fatto ancora più incredibile: che una persona ignori a quale vescovado appartiene, benché sorprendente, può essere comprensibile; ma che non conosca la propria parrocchia, appare piuttosto inverosimile. Eppure…! Il notaio che, in ogni caso, non conosce la regione di provenienza del cliente, scrive ciò che gli dice quest'ultimo. Ecco allora che Jean Galean dichiara provenire dal «Salvage de Mentoulles, parrocchia di Pinerolo», sorge però un problema poiché Mentoulles non dipende dalla parrocchia di Pinerolo, ma costituisce esso stesso una parrocchia[22]. Quando Antoinette Cardon sottoscrive il proprio contratto di matrimonio indica che è «di Prarostino, parrocchia di Roccapiatta» allorché, è evidentemente il contrario: Roccapiatta è una frazione della parrocchia di Prarostino[23]. Altrove i due fratelli Guillaume e Jean Broc si dichiarano di «Perosa, parrocchia di Mentoulles», cosa che ho corretto assegnandoli a Perosa Argentina[24].

Altre volte il luogo indicato non è localizzato con precisione: un immigrato si dice originario di Villar, ma quale? Quello della Val Pellice, quello della Val Chisone o un altro ancora? Allo stesso modo per «Villanova» con la sola precisazione «in Piemonte» o «della diocesi di Torino»: quante località, borgate, parrocchie portano questo nome? In questo modo ho perso ancora qualche persona, che non ho potuto inserire, non potendo verificare con esattezza se originarie di località valdesi.

Infine, la conoscenza della lingua romanza e del piemontese mi ha aiutato a identificare dei luoghi la cui grafia mi lasciava perplesso. Così, quando Jean Bertin dichiara essere originario di «Granha au diocèse de Turin» bisogna recepire «Angrogna», poiché la grafia «nh» intende riprodurre il suono «gn»[25]. Michel Vian, afferma di venire da Bernes, che è la forma popolare di Bernezzo[26]. Infine, ultimo esempio, i tre fratelli Claude, Simon e Thomas Doete, in occasione di una ratifica di vendita asseriscono di essere originari di «Villar saint Pierre, diocesi di Saluzzo», che bisogna restituire come «Villar, parrocchia di Sampeyre»: effettivamente, in lingua d'oc, san Pierre si dice «san Peire»[27]. A conti fatti, meno di dieci località hanno resistito a qualsiasi identificazione e non sono state situate, ovvero circa il 5% dell'insieme dei luoghi.

[21] Ivi, 3 E 36, 58, fol. 177 v, 5 giugno 1503. Matrimonio di sua figlia Bonette.
[22] Ivi, 3 E 36, 92 bis, fol. 16, vendita, 17 gennaio 1508.
[23] Ivi, 3 E 42, 4, fol. 79, 3 dicembre 1526.
[24] Ivi, 3 E 38, 571, non numerato, 14 agosto 1476.
[25] Arch. Dip. Var, E 925, fol. 317 v; rinuncia, 25 settembre 1521, Le Tholonet.
[26] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 38, 435, non numerato, procura, 4 dicembre 1474.
[27] Ivi, 3 E 38, 399, non numerato, 20 febbraio 1473.

3. *Les personnes*

Le lecteur aura compris que l'une des principales difficultés a été le problème de l'identification tant des personnes que des lieux. Car, d'une façon générale, comment identifier les personnes ? C'est un réel problème, vu la documentation de l'époque. J'ai considéré qu'une personne portant mêmes nom et prénom - 22 femmes ne sont connues que par leur prénom - habitant un même lieu et originaire d'une même localité, quand cette dernière est donnée, constituait un seul et même individu, sauf indication contraire qui peut nous être donnée par la filiation, l'indication de «feu» ou «feue» ou par la chronologie qui doit rester plausible : ainsi, par exemple, il est difficile de penser qu'une même personne puisse tester en 1470 et se marier en 1550. Dans ce cas j'ai considéré qu'il s'agissait de deux personnes, portant mêmes nom et prénom.

De même, en l'absence d'autres précisions, j'ai considéré qu'une personne originaire d'un même lieu mais habitant deux villages différents, même à dix ans ou vingt ans d'écart, constituait une seule et même personne, vu la mobilité de cette population. Dans ce cas, nous nous heurtons au problème d'homonymie et de mobilité. Par exemple ce Guillaume Meille que nous trouvons d'abord dans une procuration datée de 1477 : il est dit venir de Torre Pellice et habite L'Isle sur la Sorgue ; puis il reçoit des terres en 1498 aux Beaumettes et est dit originaire du diocèse de Turin ; en 1513, nouvelle procuration : il vient alors de Luserna et habite Gignac ; enfin son mariage en 1529 le signale originaire de Bobbio Pellice et habitant Gignac : est-ce le même ou avons-nous à faire à deux personnes ou même à trois[27] ? Voici encore Jacques Dauphin : nous ne savons pas où il habite mais il vend en 1501 chez un notaire d'Apt une terre sise à Bernezzo, lieu dit « a la via de Dorben », à un habitant de ce lieu. Or, un Jacques Dauphin, fils de Bernard, habite Bonnieux quand il se marie en 1517 : dans le premier acte nous ne savons pas s'il est établi en Provence ou s'il ne fait que passer et, dans le second, son origine n'est pas précisée… Je n'ai donc pas retenu cette personne qui, pourtant, est très probablement vaudoise et installée en Provence[28].

L'exemple de François Bonin est particulièrement éclairant. Nous disposons de onze actes le concernant, dont les six suivants. Le premier est une donation de 1497 dans lequel il est dit frère de Lazare, originaire de Pragelato et habitant de Cucuron. En 1504 il se marie et habite alors

[27] *Ibid.*, respectivement : 3 E 38, 466, non folioté (15 septembre 1477) ; 3 E 4, 409, f° 39 (10 novembre 1498) ; 3 E 2, 51, f° 1 (25 août 1513) ; 3 E 4, 449, f° 99 (7 mai 1529).

[28] *Ibid.*, respectivement : 3 E 4, 433, f° 53 (17 février 1501) ; 3 E 2, 97, f° 54 (2 juin 1517).

3. *Le persone*

Il lettore avrà ormai compreso che una delle difficoltà principali è stata l'identificazione sia delle persone che dei luoghi. Poiché, in maniera generale, come identificare le persone? È un vero e proprio problema, vista la documentazione dell'epoca. Ho considerato che una persona con lo stesso cognome e nome – 22 donne sono conosciute solo con i loro nomi – che abiti nello stesso luogo e sia originaria di una medesima località – quando quest'ultima è citata – costituisca un solo e medesimo individuo; salvo indicazioni contrarie che possono essere date dalla filiazione, dall'informazione «defunto» o «defunta» o ancora dalla cronologia che deve essere plausibile: per esempio, è difficile pensare che una stessa persona possa fare testamento nel 1470 e sposarsi nel 1550. In questo caso ho ritenuto che si trattasse di due persone con lo stesso cognome e nome.

Allo stesso modo, in assenza di ulteriori precisazioni, ho considerato che un individuo originario di uno stesso luogo ma residente in due villaggi diversi – anche con uno scarto temporale di dieci, venti anni – costituisse una sola e medesima persona, data la mobilità di questa popolazione. In questo caso, ci scontriamo con il problema dell'omonimia e della mobilità. Per esempio, il tal Guillaume Meille che troviamo dapprima in una procura datata 1477 dove si dice che viene da Torre Pellice ed è residente a L'Isle sur la Sorgue; in seguito riceve delle terre nel 1498 alle Beaumettes e, in quel caso, è detto originario della diocesi di Torino. Nel 1513, vi è una nuova procura: arriva da Luserna e abita a Gignac; infine nel 1529, il suo matrimonio lo segnala originario di Bobbio Pellice e residente a Gignac. Si tratta sempre della stessa persona o abbiamo a che fare con due, o persino tre, persone diverse[28]? Ecco ancora Jacques Dauphin: non sappiamo dove abita ma vende nel 1501 presso un notaio di Apt una terra situata a Bernezzo, in una località detta «a la via de Dorben», a un abitante del luogo. Ebbene, un Jacques Dauphin, figlio di Bernard, abita a Bonnieux quando si sposa nel 1517: nel primo atto non sappiamo se si fosse stabilito in Provenza o se fosse solo di passaggio e nel secondo l'origine non era precisata… Pertanto non ho preso in considerazione questa persona che tuttavia molto probabilmente era valdese e stabilita in Provenza[29].

L'esempio di François Bonin è particolarmente illuminante. Disponiamo di undici atti che lo riguardano, fra i quali i sei seguenti. Il primo è una donazione del 1497 nella quale è detto fratello di Lazare, originario

[28] Ivi, rispettivamente: 3 E 38, 466, non numerato (15 settembre 1477); 3 E 4, 409, fol. 39 (10 novembre 1498); 3 E 2, 51, fol. 1 (25 agosto 1513); 3 E 4, 449, fol. 99 (7 maggio 1529).

[29] Ivi, rispettivamente: 3 E 4, 433, fol. 53 (17 febbraio 1501); 3 E 2, 97, fol. 54 (2 giugno 1517).

La Tour d'Aigues et, la même année, une reconnaissance de dette le dit habitant de La Motte d'Aigues, où il semble dès lors se fixer, au moins jusqu'en 1520, comme le suggèrent les quatre actes suivants, car ensuite nous perdons sa trace[29]. Or c'est bien la même personne car l'acte de 1512 mentionne son frère Lazare[30]. Il a fallu cette enquête pour se rendre compte combien cette population immigrée pouvait être mouvante lors de son installation dans le pays d'accueil. Il faut donc être prudent dans l'affectation du lieu de résidence de l'immigré : il peut se révéler temporaire.

En outre affecter une seule localité d'habitation, ce qui nous paraît pourtant à la fois indispensable et élémentaire n'est pas toujours aussi simple. La difficulté vient de ce qu'un habitant peut-être dit habitant tantôt d'un lieu et tantôt d'un autre. J'ai cru d'abord qu'il s'agissait de deux personnes homonymes. Mais ce n'est pas toujours le cas. Voici, par exemple, Jean Malan. Nous le rencontrons pour la première fois et à trois reprises en 1501 : il vient de Luserna et habite La Motte d'Aigues[31]. Suivent douze autres actes notariés le concernant entre 1503 et 1524 ; jusque-là pas de problème, il habite toujours le même lieu. Mais en 1525, à deux reprises, il est dit habitant de Cabrières d'Aigues. Puis un acte de 1527 signale un Jean Malan habitant de Lacoste : est-ce un autre[32] ? Par prudence, j'ai considéré que c'était le même qui avait déménagé, encore qu'aucun des actes postérieurs à 1501 ne mentionne son origine. Puis en 1542 nous voyons « Jean Malan, habitant tantôt de Lacoste et tantôt de Bonnieux » prendre en location pour huit ans une bastide à Goult appartenant à « Jean Malbec et sa femme Claude Grégoire, habitant tantôt de Goult et tantôt de Ménerbes[33]. » Nous apprenons à cette occasion que des habitants pouvaient être considérés d'un village ou d'un autre. C'est aussi le cas de Pierre Pallon, habitant Cabrières d'Aigues, La Roque d'Anthéron, Silvacane et Gontard[34]. Le summum est sans doute atteint avec les quatre frères Perrotet, fils de feu Antoine, Guillaume, Amiel, Guilherm et Michel. Lors du partage des biens entre eux en 1546, ils sont dits « habitants de Lacoste, Gargas, Bonnieux et Roquefure. » De fait la description de leurs biens montre qu'ils possédaient, entre autres, une maison à La-

[29] *Ibid.*, respectivement : 3 E 36, 74, f° 69 (donation, 29 décembre 1497) ; 3 E 36, 59, f° 14 (mariage, 8 janvier 1504) ; 3 E 36, 90, f° 263 v° (dette, 10 mars 1504) ; dernier acte : 3 E 36, 97, f° 18 (donation, 9 avril 1520).

[30] *Ibid.*, 3 E 36, 108, f° 91 ainsi que 152, f° 17 : procuration, 20 mars 1512.

[31] *Ibid.*, 3 E 36, 92, f° 227 (quittance, 16 mars) ; 3 E 36, 87, f° 92 (achat, 31 août) ; 3 E 36, 87, f° 127 (dette, 11 octobre).

[32] *Ibid.*, 3 E 36, 121, f° 430 v° : dette, 1er octobre.

[33] Musée Arbaud, Aix-en-Provence, Ms MO 238, f° 40 v°, 4 octobre.

[34] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 97, 223 v° : 7 janvier 1521.

di Pragelato e residente a Cucuron. Nel 1504 si sposa e all'epoca abita a La Tour d'Aigues e, il medesimo anno, un riconoscimento di debito lo segnala residente a La Motte d'Aigues dove apparentemente risiede almeno fino al 1520, come suggeriscono i quattro atti seguenti, perché dopo se ne perdono le tracce[30]. In effetti, è proprio la stessa persona poiché l'atto del 1512 cita suo fratello Lazare[31]. È stata necessaria questa indagine per rendersi conto di come questa popolazione immigrata potesse essere mobile quando si stabiliva nel paese d'accoglienza. Occorre dunque essere prudenti nell'assegnare il luogo di residenza dell'immigrato: in effetti, esso può rivelarsi temporaneo.

Inoltre, assegnare una sola località, procedura che ci pare tuttavia indispensabile e basilare al tempo stesso, non è sempre così semplice. La difficoltà deriva dal fatto che un individuo può essere detto residente ora in un luogo ora in un altro. Dapprima ho creduto che si trattasse di due persone omonime. Ma non sempre è questo il caso. Ecco per esempio Jean Malan. Lo incontriamo per la prima volta, e a tre riprese, nel 1501: arriva da Luserna e abita a La Motte d'Aigues[32]. Fanno seguito altri dodici atti notarili che lo riguardano, fra il 1503 e il 1524; e fin lì non vi sono problemi: abita sempre nello stesso posto. Ma nel 1525, a due riprese è detto residente a Cabrières d'Aigues. Poi un atto del 1527 segnala un Jean Malan residente a Lacoste: si tratta di un altro[33]? Per prudenza, ho ritenuto che fosse la stessa persona che aveva traslocato, anche se nessuno degli atti posteriori accenna alla sua origine. Poi nel 1542 vediamo «Jean Malan, abitante ora a Lacoste, ora a Bonnieux» prendere in affitto per otto anni una *bastide* a Goult di proprietà di «Jean Malbec e sua moglie Claude Grégoire, abitanti ora a Goult, ora a Ménerbes»[34]. In questa circostanza, veniamo così a sapere che i residenti possono essere considerati di un villaggio o di un altro. È altresì il caso di Pierre Pallon residente a Cabrières d'Aigues, a La Roque d'Anthéron, a Silvacane e a Gontard[35]. Il culmine è forse raggiunto con i quattro fartelli Perrotet, figli del defunto Antoine: Guillaume, Amiel, Guilherm e Michel. In occasione della divisione dei beni fra loro nel 1546, sono detti «residenti a Lacoste, Gargas, Bonnieux e Roquefure». Di fatto, la descrizione dei loro beni

[30] Ivi, rispettivamente: 3 E 36, 74, fol. 69 (donazione, 29 dicembre 1497); 3 E 36, 59, fol. 14 (matrimonio, 8 gennaio 1504); 3 E 36, 90, fol. 263 v (debito, 10 marzo 1504); ultimo atto: 3 E 36, 97, fol. 18 (donazione, 9 aprile 1520).

[31] Ivi, 3 E 36, 108, fol. 91 e 152, fol. 17: procura, 20 marzo 1512.

[32] Ivi, 3 E 36, 92, fol. 227 (quietanza, 16 marzo); 3 E 36, 87, fol. 92 (acquisto, 31 agosto); 3 E 36, 87, fol. 127 (debito, 11 ottobre).

[33] Ivi, 3 E 36, 121, fol. 430 v: debito, 1° ottobre.

[34] Museo Arbaud, Aix-en-Provence, Ms MO 238, fol. 40 v, 4 ottobre.

[35] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 97, 223 v: 7 gennaio 1521.

coste, une bastide à Gargas, des terres à Roquefure et Goult, une bastide à Bonnieux. Cet acte ne mentionne pas l'origine de la famille, mais nous savons qu'elle venait de Demonte. Il entraîne pour nous un réel embarras puisqu'il faut leur affecter un lieu d'habitation, et un seul, pour ne pas compter seize personnes alors qu'ils ne sont que quatre[35].

4. *Les immigrés*

Parfois c'est le caractère de résidant permanent en Provence qui n'est pas attesté. C'est par dizaines, peut-être par centaines, que j'ai éliminé les témoins d'actes notariés quand ils étaient seulement dits de tel village alpin, bien connu pourtant par ailleurs pour être vaudois. Prenons quelques exemples. Pierre Gignoux, du val Saint Martin[36] reçoit une quittance et, parmi les témoins de l'acte notarié, deux frères, Jordan et Gignet Pascal, sont dits « de la paroisse de Pigniasco, diocèse de Turin », c'est-à-dire Pinasca : rien n'indique que ces trois personnes soient installées en Luberon[37]. Simon Dodin épouse une fille de Vaugines mais il est seulement dit « de Pailh, diocèse de Turin » : peut-être n'est-il là que pour se marier et partir ensuite avec son épouse, puisque l'usage veut que le mariage ait lieu dans la localité de résidence de l'épouse[38]. Voici le cas de Giraud Sambuc : il est présent en 1477 à la reconnaissance de dot pour sa sœur Georgette qui a épousé François Gardiol, originaire du diocèse de Turin et habitant Lourmarin ; lui-même est fils de Colin Sambuc, de Demonte, et son frère Henri est venu habiter Cadenet. Voilà bien des raisons de penser que Giraud Sambuc habite également en Provence mais rien ne l'atteste. Certes il existe un contrat de mariage par lequel Giraud Sambuc de Demonte et habitant Cadenet se marie en 1552, mais est-ce la même personne ? Soixante-quinze ans se sont écoulés entre les deux actes, ce qui plaide pour deux personnes différentes, sans doute de la même famille ; je n'ai donc pas retenu le premier[39]. Voici encore Antoine Lantelme, de Pragelato : il est témoin d'un acte à Cucuron en 1501. Nous le retrouvons lors d'un acte de vente en 1528, il habite alors Sivergues. Je n'ai retenu que ce dernier acte car rien n'atteste qu'il habitait déjà en Provence un quart de siècle plus tôt. Ici nous n'avons pas perdu la

[35] *Ibid.*, 3 E 2, 234, f° 384 : 25 septembre.

[36] Sous Napoléon Ier la vallée prend le nom de Val Germanasca. Aux siècles précédents elle était connue comme Val San Martino du nom de l'église de San Martino de Perrero, pendant des siècles l'église la plus importante de la vallée.

[37] *Ibid.*, 3 E 36, 91, f° 48 v°, 31 mars 1505.

[38] *Ibid.*, 3 E 36, 93, f° 162 v°, 20 novembre 1513.

[39] *Ibid.*, 3 E 36, respectivement : 21, f° 2 (22 août 1477); 259, f° 353 (8 mai 1552).

mostra che possedevano, fra le altre cose, una casa a Lacoste, una *bastide* a Gargas, delle terre a Roquefure e a Goult, una *bastide* a Bonnieux. Quest'atto non menziona l'origine della famiglia, ma sappiamo che veniva da Demonte. Comporta per noi un vero e proprio imbarazzo, poiché occorre assegnare loro un luogo di residenza, e uno solo, al fine di non contare sedici persone quando sono solo quattro[36].

4. *Gli immigrati*

Talvolta, è il carattere di residente permanente in Provincia a non essere attestato. Ho eliminato decine, forse centinaia, di testimoni di atti notarili quando erano semplicemente detti di tal villaggio alpino, anche quando era ben conosciuto per essere valdese. Facciamo qualche esempio. Pierre Gignoux, della Val San Martino[37] riceve una quietanza e, fra i testimoni dell'atto notarile, due fratelli Jordan e Gignet Pascal sono detti della «parrocchia di Pigniasco, diocesi di Torino», vale a dire di Pinasca: niente indica che queste tre persone si siano stabilite nel Luberon[38]. Simon Dodin sposa una ragazza di Vaugines ma è segnalato semplicemente come proveniente da «Pailh, diocesi di Torino»: forse è lì solo per sposarsi e subito dopo andar via con la moglie, dato che l'usanza vuole che il matrimonio abbia luogo nella località di residenza della sposa[39]. Ecco il caso di Giraud Sambuc: è presente nel 1477 nell'atto di assegnazione di dote alla sorella Georgette che ha sposato François Gardiol, originario di Torino e residente a Lourmarin. Giraud è figlio di Colin Sambuc, di Demonte e suo fratello Henri è andato a abitare a Cadenet. Ecco una serie di ragioni che fanno pensare che anche Giraud Sambuc risieda in Provenza, ma nulla lo attesta. Esiste sì un contratto di matrimonio con il quale un Giraud Sambuc di Demonte e residente a Cadenet si sposa nel 1552, ma si tratta della stessa persona? Settantacinque anni sono trascorsi fra i due atti, facendo così propendere per due persone differenti, forse della stessa famiglia; pertanto non ho conservato il primo[40]. Ecco ancora Antoine Lantelme di Pragelato: è testimone in un atto a Cucuron nel 1501. Lo ritroviamo in occasione di un atto di vendita nel 1528, ed è allora

[36] Ivi, 3 E 2, 234, fol. 384: 25 settembre.

[37] Il nome Val Germanasca subentra in periodo napoleonico. Nei secoli precedenti la valle era nota come Val San Martino dal nome della chiesa di San Martino di Perrero, per secoli la chiesa più importante della valle.

[38] Ivi, 3 E 36, 91, fol. 48 v, 31 marzo 1505.

[39] Ivi, 3 E 36, 93, fol. 162 v, 20 novembre 1513.

[40] Ivi, 3 E 36, rispettivamente: 21, fol. 2 (22 agosto 1477); 259, fol. 353 (8 maggio 1552).

personne, mais c'est la date d'installation retenue qui est peut-être trop tardive[40]. Quant à Thomas Pastor, de Sestrières, il apparaît à cinq reprises à Cucuron ou Lourmarin entre 1503 et 1516, mais il n'est jamais dit habitant d'une localité provençale. Je n'ai donc pas pu le considérer comme un immigré[41]. Voici un dernier cas, plus troublant. En 1530, les frères Michel et Georges Audin, « de Dengronga », écrit plus loin « de Engrueigne », diocèse de Turin, achètent maison et terre sises à Angrogna à Guigon, Jean et Antoine Audin, frères, d'Angrogna, pour 50 florins. Le lieu d'habitation n'est indiqué pour aucun ; sans doute était-ce une évidence à moins que ce ne soit un oubli du notaire. Il est presque certain qu'une partie d'entre eux, très probablement les vendeurs, avaient quitté le Piémont pour vivre à Viens, où fut dressé l'acte, ou dans les environs. Pourtant, en l'absence d'indication, je ne les ai pas considérés comme immigrés, quoique très vraisemblablement vaudois[42]…

5. *Les vaudois*

Pour notre enquête, une fois bien identifiée une personne, une fois vérifié qu'elle est bien immigrée en Provence, encore faut-il établir qu'elle appartient à la communauté vaudoise. Comme il a déjà été indiqué plus haut, quatre critères ont prévalu : l'origine d'un village vaudois, l'établissement dans une localité provençale à implantation vaudoise, un patronyme répertorié comme vaudois, un mariage entre vaudois. Un cinquième, pourtant sans doute le plus explicite, la persécution, n'est intervenu ici que très marginalement : c'est le fait d'être poursuivi pour hérésie. En effet, comme on le sait, la poursuite de l'hérésie en Provence et dans le Comtat Venaissin, a commencé seulement dans les années 1530. C'est dire que nous ne pouvons avoir recours à ces sources judicaires que pour le dernier tiers de notre période. Or à cette époque les vaudois, venus du Dauphiné ou du Piémont, sont installés depuis deux et même parfois trois générations. Dès lors il est rare qu'ils signalent encore alors leur origine « étrangère ». C'est pourquoi nous nous trouvons le plus souvent face à une documentation qui, comme les actes notariés, n'indiquent jamais le caractère vaudois des personnes, ou bien, comme les actes judiciaires, les signale comme « hérétiques » mais ne précise que très rarement leur

[40] *Ibid.*, respectivement : 3 2 36, 56, f° 315 v° (16 septembre 1501) ; 3 E 4, 522, f° 17 (17 mai 1528).

[41] *Ibid.*, 3 E 36, respectivement : 58, f° 270 (procuration, 7 novembre 1503) ; 59, f° 30 v° (dette, 23 janvier 1504) ; f° 118 (quittance, 21 avril 1504) ; 70, f° 280 v° (procuration, 5 novembre 1516) ; *ibid.*, f° 282 v° (autre procuration, même jour).

[42] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 1, 451 : 24 octobre 1530.

residente a Sivergues. Ho però preso in considerazione solo quest'ultimo atto poiché niente attesta che risiedesse già in Provenza un quarto di secolo prima. In questo caso non abbiamo perso la persona, ma è la data di insediamento assegnata a essere forse un po' troppo tardiva[41]. Quanto a Thomas Pastor, di Sestriere, compare a cinque riprese a Cucuron o a Lourmarin fra il 1503 e il 1516, ma non è mai definito residente in una località provenzale. Non ho pertanto potuto considerarlo un immigrato[42]. Ecco un ultimo caso, più inquietante. Nel 1530, i fratelli Michel e Georges Audin, «de Dengronga», scritto più sotto «de Engrueigne», diocesi di Torino, comprano casa e terre site in Angrogna a «Guigon» da Jean e Antoine Audin, due fratelli di Angrogna, per 50 fiorini. Il luogo di residenza non è indicato per nessuno di loro; forse era ritenuto evidente, a meno che non si tratti di una dimenticanza del notaio. È quasi certo che una parte di loro, molto probabilmente i venditori, avesse lasciato il Piemonte per vivere a Viens, dove fu redatto l'atto, o nei dintorni. Tuttavia, in mancanza di indicazioni, non li ho considerati come immigrati, anche se molto verosimilmente erano valdesi[43]…

5. *I valdesi*

Per la nostra inchiesta, una volta ben identificata una persona, verificato che sia proprio immigrata in Provenza, bisogna ancora stabilire se appartenga alla comunità valdese. Come già detto sopra, hanno prevalso quattro criteri: l'origine in un villaggio valdese, l'installazione in una località provenzale riconosciuta come insediamento valdese, un patronimico classificato come valdese, un matrimonio fra valdesi. Un quinto criterio, la persecuzione, benché forse il più esplicito, in questo caso è stato evocato solo marginalmente: si tratta di essere perseguito per eresia. In effetti, come si sa, l'incriminazione per eresia in Provenza e nel Contado Venassino, ha cominciato a diffondersi solamente verso il 1530. Vale a dire che possiamo fare ricorso a queste fonti giudiziarie solo per l'ultimo terzo del periodo considerato. Ebbene, a quell'epoca i valdesi, giunti dal Delfinato o dal Piemonte, sono installati ormai da due o talvolta anche tre generazioni; a quel punto è raro che segnalino ancora la loro origine «straniera». Per questo sovente ci troviamo di fronte a una

[41] Ivi, rispettivamente: 3 2 36, 56, fol. 315 v (16 settembre 1501); 3 E 4, 522, fol. 17 (17 maggio 1528).

[42] Ivi, 3 E 36, rispettivamente: 58, fol. 270 (procura, 7 novembre 1503); 59, fol. 30 v (debito, 23 gennaio 1504); fol. 118 (quietanza, 21 aprile 1504); 70, fol. 280 v (procura, 5 novembre 1516); ivi, fol. 282 v (altra procura, stesso giorno).

[43] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 1, 451: 24 ottobre 1530.

caractère immigré et presque jamais en précisant la localité d'origine. Restent donc surtout les quatre premiers critères indiqués.

Or ces quatre éléments, tirés des dix critères d'identification vaudoise établis lors de ma thèse, se trouvent bien réduits et de plus, s'ils convenaient pour une étude portant sur des communautés villageoises se révèlent plus fragiles appliqués à des personnes. Le cas idéal serait la personne issue d'un village dauphinois ou piémontais vaudois, installée dans une localité provençale repérée comme lieu d'immigration vaudoise et ayant épousé un conjoint dont nous connaissons le nom et que nous savons également issu d'un village vaudois et si, de plus, elle a été poursuivie pour crime d'hérésie, alors la preuve serait parfaite[43]. Mais ce cas se rencontre rarement. Les actes susceptibles de nous fournir le plus fréquemment les quatre informations recherchées sont les contrats de mariage qui, ordinairement nous livrent évidemment les noms et prénoms des époux, donc aussi la réponse à la question « qui épouse qui », ainsi que les lieux d'origine et d'habitation des époux. Or si les contrats de mariage nous ont fourni de nombreuses indications, notamment aussi sur les témoins, elles sont souvent partielles et, en fin de compte, nous disposons seulement de 49 contrats dans lesquels figurent les quatre critères pour chacun des 98 époux ou épouses sur les 1346 personnes retenues, soit 7%.

Pour beaucoup d'immigrés, même quelquefois dans les contrats de mariage sus indiqués, il manque un ou plusieurs des quatre critères souhaités : soit le patronyme de la personne ou de son conjoint, soit le lieu d'origine, soit le lieu d'habitation n'est pas répertorié comme vaudois. A cet égard, les mariages permettent de mieux cerner la difficulté pour saisir l'identité vaudoise. Il n'est donc pas inutile d'examiner cet échantillon. Sur les 49 contrats, 23 offrent les quatre critères retenus pour les deux époux : chacun porte un patronyme répertorié comme vaudois, provient d'une localité vaudoise, habite un lieu d'implantation vaudoise et, par définition ici, a épousé un conjoint vaudois. Pour ceux-là donc pas de problème. Restent les 26 autres. Dans 9 cas, le doute porte sur un seul des deux conjoints. Par exemple Agnès Garrel, qui épouse en 1475 Jean Bérard, originaire de Castelmagno : ni elle ne porte un patronyme connu comme vaudois ni elle ne vient d'un village vaudois puisqu'elle est originaire de Vars, mais ils habitent tous deux L'Isle sur la Sorgue, lieu d'implantation vaudoise de la première génération. Voici en 1497, autre exemple, le mariage de Jacques Desteve et de Catherine Lantelme.

[43] Le fait d'être poursuivi pour hérésie en Provence entre 1530 et 1560 ne suffit pas comme preuve d'appartenance à la dissidence vaudoise, car c'est la période où la Réforme se répand : il convient donc, pour distinguer les vaudois des réformés anciens catholiques, d'avoir recours aux autres critères sus indiqués.

documentazione che, come gli atti notarili, non indica mai il carattere valdese delle persone, o allora, come gli atti giudiziari, li segnala come «eretici» ma solo raramente precisa il loro carattere di immigrati, e quasi mai precisando la località d'origine. Pertanto, permangono soprattutto i primi quattro criteri sopra citati.

Questi quattro criteri, tratti dai dieci criteri di identificazione valdese stabiliti al momento della mia tesi, sono ridotti e inoltre, se erano adatti per uno studio riguardante delle comunità di villaggio, si rivelano fragili applicati a delle persone. Il caso ideale sarebbe una persona originaria di un villaggio valdese del Delfinato o del Piemonte, installata in una località provenzale contrassegnata come luogo d'immigrazione valdese e che abbia sposato un congiunto di cui conosciamo il cognome e ugualmente la provenienza certa da un villaggio valdese; e se, per di più, è stata perseguita per eresia, allora la prova sarebbe perfetta[44]. Ma questi casi si incontrano raramente. Gli atti passibili di fornirci più spesso le quattro informazioni cercate, sono i contratti di matrimonio che di solito ci trasmettono i cognomi e i nomi degli sposi – e quindi anche la risposta alla domanda «chi sposa chi» – così come i luoghi d'origine e di residenza degli sposi. Ora, se i contratti di matrimonio ci hanno fornito numerose indicazioni, in particolare anche sui testimoni, essi sono sovente parziali e, alla fin fine, abbiamo solamente 49 contratti nei quali compaiono i quattro criteri per ciascuno dei 98 sposi o spose sulle 1346 persone prese in considerazione, vale a dire il 7%.

Per molti immigrati, talvolta anche nei contratti di matrimonio sopra citati, manca uno o più dei quattro criteri desiderati: il patronimico della persona in questione o del suo congiunto, oppure il luogo d'origine, o ancora il luogo di residenza non è classificato come valdese. Sotto questo aspetto, i matrimoni permettono di individuare meglio la difficoltà di cogliere l'identità valdese. Pertanto, non si rivela inutile esaminare questo campione. Dei 49 contratti, 23 rispondono ai quattro criteri individuati, per tutti e due gli sposi: entrambi portano un patronimico classificato come valdese, provengono da una località valdese, sono residenti in un luogo di insediamento valdese e, in questo caso per definizione, hanno sposato un valdese. Per questi, dunque non vi sono problemi. Rimangono gli altri 26. In nove casi, il dubbio concerne uno solo dei due congiunti. Per esempio, Agnès Garrel che sposa nel 1475 Jean Bérard, originario di Castelmagno: non porta un patronimico conosciuto come valdese e non proviene da un villaggio valdese dato che è originaria di Vars, ma risie-

[44] Essere perseguiti per eresia in Provenza fra il 1530 e il 1560 non è sufficiente come prova dell'appartenenza alla dissidenza valdese, poiché è il periodo in cui la Riforma si espande: conviene dunque per distinguere i valdesi dai riformati di origine cattolica, ricorrere agli altri criteri sopra indicati.

Cette dernière porte un nom vaudois et vient de Pragelato, son mari ne porte pas un patronyme vaudois mais vient de Torre Pellice et tous deux habitent Ansouis, qui n'est pas un lieu d'implantation vaudoise. Voici encore, les époux Catherine Passet, fille de Jacques et de Jeanne Favier, habitant Lourmarin, tous indices clairement vaudois, et Jean de la Porte, originaire d'Aix-en-Provence et habitant Vaugines, trois indications non vaudoises : ils se marient en 1537. Quant aux 14 contrats restants, le doute ne porte pas seulement sur l'un des conjoints mais sur les deux.

Un dernier cas mérite attention. Il s'agit de deux actes passés le même jour à Cucuron en 1483 : une quittance et une ratification pour la vente d'une maison, une terre, une chènevière avec un jardin, une aire et un pré, pour le prix de 70 florins, le tout sis au lieu dit « al font del clot » ou « al clot », à Castelmagno, diocèse de Turin. De ce lieu sont originaires plusieurs personnes citées dont Jean et sa sœur Jeanne Bérard, dont le lieu de résidence n'est pas précisé, mais aussi Perrine Bérard, femme de Honorat Murator et Flore Bérard, femme de Michel Tartone, habitants de Marcoux, diocèse de Digne. Or nous avons rencontré ci-dessus, parmi les contrats de mariage, un Jean Bérard, originaire de Castelmagno et installé à Ansouis, que nous avons présupposé vaudois. Mais les patronymes, pas plus que le lieu d'origine et le lieu d'habitation ne sont réputés vaudois. Je n'ai donc pas retenu ces deux femmes comme vaudoises et pourtant n'y a-t-il pas une forte présomption pour qu'elles l'aient été ? Ces exemples manifestent le problème de l'identification vaudoise, quand un ou plusieurs des critères d'identification font défaut.

En revanche j'ai décidé de retenir les 26 contrats de mariage mentionnés ci-dessus soit donc les 52 époux, pour lesquels cependant tous les critères d'identification vaudoise n'étaient pas réunis. En effet il me semble que, sinon, c'était courir le risque de perdre plusieurs situations particulièrement importantes sur le plan géographique, social et même religieux. En effet, comme nous le verrons plus loin la zone d'implantation vaudoise dans les Alpes était bien plus large que ce que nous appelons aujourd'hui « les vallées vaudoises ». Par ailleurs nous ne pouvons éliminer le fait, qui n'est pas une hypothèse, que les vaudois ne vivaient pas tous dans des communautés totalement ou majoritairement vaudoises. Ainsi certains immigrés provenaient de villages qui ne sont plus aujourd'hui, mais qui parfois n'étaient pas non plus alors, des lieux « vaudois ». Enfin c'est l'un des rares moyens que nous avons de saisir les « mariages mixtes. » Certes dans l'immense majorité des cas, les vaudois pratiquaient l'intermariage en s'épousant entre membres de la dissidence. Toutefois nous savons qu'il y eut des entorses à la règle générale. Retenir les cas ci-dessus, qui ne répondent que partiellement aux critères d'identification vaudoise c'est adhérer de plus près à la réalité,

dono entrambi a L'Isle la Sorgue, luogo di insediamento valdese fin dalla prima generazione. Ecco un altro esempio datato 1497, il matrimonio di Jacques Desteve e di Catherine Lantelme. Quest'ultima porta un cognome valdese e arriva da Pragelato, suo marito non porta un patronimico valdese ma arriva da Torre Pellice e tutti e due risiedono a Ansouis che non è un luogo di insediamento valdese. Ecco ancora gli sposi Catherine Passet, figlia di Jacques e di Jeanne Favier, residenti a Lourmarin – tutti indizi chiaramente valdesi – e Jean de la Porte, originario di Aix-en-Provence e residente a Vaugines, tre indicazioni non valdesi: i due si sposano nel 1537. Quanto ai rimanenti 14 contratti, il dubbio non concerne solo uno dei coniugi, ma entrambi.

Un ultimo caso merita attenzione. Si tratta di due atti sottoscritti lo stesso giorno a Cucuron nel 1483: una quietanza e una ratifica della vendita di una casa, un pezzo di terra, una canapaia con giardino, un'aia e un prato al prezzo di 70 fiorini, il tutto sito in un luogo detto «al font del clot» o «al clot» a Castelmagno, diocesi di Torino. Di quel luogo sono originarie diverse persone citate fra cui Jean e sua sorella Jeanne Bérard, di cui non è precisato il luogo di residenza, ma anche Perrine Bérard, moglie di Honorat Murator e Flore Bérard, moglie di Michel Tartone, residenti a Marcoux, diocesi di Digne. Ebbene, fra i contratti di matrimonio abbiamo un Jean Bérard originario di Castelmagno e installatosi a Ansouis, che abbiamo supposto essere valdese. Ma i patronimici, così come il luogo d'origine e di residenza non sono ritenuti valdesi. Non ho dunque considerato come valdesi queste due donne e pur tuttavia, tutto non lascia forse presumere che lo fossero? Questi esempi illustrano il problema dell'identificazione valdese, quando mancano uno o più criteri stabiliti per l'identificazione stessa.

In compenso ho deciso di conservare i 26 contratti di matrimonio sopra menzionati, ovvero i 52 sposi, per i quali tuttavia non tutti i criteri di identificazione erano riuniti. Mi è parso che in caso contrario si sarebbe corso il rischio di perdere diverse situazioni particolarmente importanti sul piano geografico, sociale e persino religioso. In effetti, come vedremo più avanti, la zona di installazione valdese nelle Alpi era ben più estesa di quelle che oggi chiamiamo «le Valli valdesi». Peraltro, non possiamo ignorare il fatto, non ipotetico, che i valdesi non vivessero tutti in comunità totalmente o a maggioranza valdese. Così, alcuni immigrati provenivano da villaggi che oggi non sono più – ma che talvolta non erano nemmeno allora – dei luoghi «valdesi». Infine, si tratta di uno dei pochi mezzi che abbiamo per reperire i «matrimoni misti». Certamente, nell'immensa maggioranza dei casi i valdesi praticavano il matrimonio endogamo sposandosi fra membri della dissidenza. Tuttavia, sappiamo che ci furono degli strappi alla regola generale. Prendere in considera-

qui est toujours nuancée, en faisant droit aux cas minoritaires voire aux exceptions.

J'ai parfaitement conscience du caractère quelque peu approximatif de cette méthode, mais je n'ai pas cru pouvoir faire mieux avec les données dont je disposais. J'ai essayé ainsi d'éviter de tomber dans deux pièges extrêmes et opposés : soit, par une trop grande rigueur, éliminer des personnes et appauvrir ainsi la situation réelle, soit exagérer le nombre d'immigrés ou de vaudois par une attitude trop laxiste. Par exemple, et pour en terminer, certains surnoms suscitent l'intérêt et l'imagination. Ainsi qui était ce Pierre Ferragut alias « lo Calabrès », cardeur de L'Isle sur la Sorgue, à qui le 7 mars 1471 Antoine Sambuc reconnaissait devoir 7 florins, venu très probablement de Calabre, vers où un bateau chargé de vaudois partit six ans plus tard[44] ? De même qui pouvaient bien être Jaco et Bastien « los vaudeses », deux maçons de Cucuron ? Le 20 février 1492 la cour seigneuriale déclare qu'ils ont mangé et bu dans la taverne le salaire de 4 florins et demi qu'ils devaient percevoir pour leur travail accompli et que, par conséquent, plus rien ne leur est dû[45] ? Dans ces deux cas s'agit-il de vaudois, le premier venu de Calabre ? En l'absence de précisions, ils n'ont pu être retenus ici, comme beaucoup d'autres. Le résultat est constitué par les fiches présentées à la fin de cet ouvrage qui s'offrent comme un état des lieux sans prétention d'exhaustivité : bien des recherches à venir pourront heureusement les compléter par la découverte d'autres vaudois immigrés en Luberon ou ailleurs.

Pour plus de clarté, nous examinerons successivement les trois traits majeurs caractéristiques de cette population alpine qui était à la fois immigrée, vaudoise et paysanne. Le caractère artificiel de cette démarche n'échappera à personne, qui consiste à traiter séparément ce qui était profondément unifié dans l'identité même de cette population. Mais comment parler à la fois avec clarté et précision d'une réalité à la fois riche et complexe, comme toujours ? Les rappels d'un chapitre à l'autre, en cours de route, permettront de ne pas l'oublier. En tout cas le lecteur ne sera pas dupe.

[44] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 38, 490, non folioté.
[45] Arch. Com. Cucuron, CC 20, 10 v°.

zione i casi sopra citati, che rispondono solo parzialmente ai criteri di identificazione valdese, significa aderire maggiormente alla realtà, che è sempre sfumata, accogliendo i casi minoritari e persino le eccezioni.

Sono perfettamente consapevole del carattere alquanto approssimativo di questo metodo ma non ho creduto di poter far meglio con i dati a mia disposizione. Ho cercato così di evitare di cadere in due trappole estreme e contrapposte: ovvero, eliminare per troppo rigore delle persone impoverendo così la situazione reale, oppure esagerare il numero di immigrati o di valdesi con un atteggiamento troppo accomodante. Per esempio, e per concludere, alcuni soprannomi suscitano l'interesse e l'immaginazione. Chi era questo Pierre Ferragut alias «lo Calabrès», cardatore a L'Isle sur la Sorgue, al quale il 7 marzo 1471 Antoine Sambuc riconosce dover 7 fiorini, arrivato molto probabilmente dalla Calabria, verso la quale un battello carico di valdesi partì sei anni più tardi[45]? E ancora, chi potevano ben essere Jaco e Bastien «los vaudeses», due muratori di Cucuron? Il 20 febbraio 1492 la corte signorile dichiara che hanno mangiato e bevuto in una taverna il salario di 4 fiorini e mezzo che avrebbero dovuto percepire per il loro lavoro e che pertanto più nulla è loro dovuto[46]. In questi due casi si tratta di valdesi, il primo giunto dalla Calabria? In mancanza di ulteriori precisazioni, non hanno potuto essere presi in considerazione, come molti altri. Il risultato è costituito dalle schede presentate in calce al volume, che vogliono offrirsi come un inventario senza pretesa di esaustività: molte future ricerche potranno opportunamente completarle con la scoperta di altri valdesi immigrati nel Luberon o altrove.

Per maggior chiarezza, analizzeremo in successione i tre tratti maggiori caratteristici di questa popolazione che era al contempo immigrata, valdese e contadina. Il carattere artificiale di questo metodo, che consiste nel trattare separatamente ciò che era profondamente unito nell'identità stessa di questa popolazione, non sfuggirà a nessuno. Ma come parlare al tempo stesso con chiarezza e precisione di una realtà insieme ricca e complessa, come sempre? I rimandi da un capitolo all'altro, strada facendo, permetteranno di non dimenticarlo. In ogni caso il lettore non si lascerà ingannare.

[45] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 38, 490, non numerato.
[46] Arch. Com. di Cucuron, CC 20, 10 v.

DES MIGRANTS

La grande migration qui se déversa des Alpes vers la Basse Provence à cette période ne concerna pas seulement des vaudois. Des régions comme l'Embrunais, le Queyras ou la vallée de Barcelonnette, qui ne comptaient pas, ou si peu, de vaudois, participèrent largement aussi à ce repeuplement de la Provence et du Comtat. Mais, tandis que beaucoup des exilés issus de ces montagnes s'installèrent dans les villes, selon le schéma migratoire classique de l'exode rural, les vaudois au contraire restèrent paysans, se regroupant à quelques familles dans des villages et des hameaux ou même une seule famille s'installant dans une bastide, avec ses terres cultivables autour, son *affar*. Mais surtout ce qui les différenciaient géographiquement des autres immigrés c'est qu'ils provenaient de villages repérés comme vaudois depuis au moins le XIVe siècle. Ainsi, en Luberon tout au moins, c'est d'abord leur origine qui signale et manifeste leur appartenance à la dissidence. Ils étaient, comme beaucoup d'autres alors dans cette région, des immigrés.

Mais les vaudois eurent un rapport particulier à l'espace. Au cours de leur histoire multiséculaire et depuis les tout premiers temps, cette population fut marquée par les déplacements. D'abord parce qu'au début, étant tous prédicateurs, ils se déplacèrent inévitablement pour accomplir leur mission : autour de Lyon, berceau du mouvement, puis plus loin vers l'est, le nord et le sud ouest. Ensuite parce que, poursuivis par la justice, ils ne cessèrent de fuir toujours plus loin, l'expansion de la dissidence vaudoise s'expliquant sans doute plus par la migration que par la conversion, ce qui reste encore à démontrer réellement.

Tous ceux qui ont travaillé sur les migrants le savent : il est presque impossible de les saisir depuis leur lieu d'origine. Le plus souvent seules quelques mentions isolées signalent des départs. Par exemple, à l'occasion des procédures en Dauphiné dans les années 1487-1488, François Griot, habitant du Puy de Pragelato, déclare que sa sœur est partie pour les Pouilles, ce que confirme le même jour son frère Antoine, précisant qu'elle était partie depuis trois ans et qu'elle s'y était mariée[46]. De même Michel Anthoard, de Freissinières, âgé de 80 ans, déclare qu'il fut longtemps à Carpentras et ailleurs et qu'il a deux fils à Carpentras qui s'y sont mariés[47]. Le 21 juillet

[46] Arch. Départ. Isère, B 4350, f° 187 et 188, 4 décembre 1487.
[47] *Ibid.*, B 4351, f° 179, 10 avril 1488.

MIGRANTI

La grande migrazione che a quell'epoca si riversò dalle Alpi verso la Bassa Provenza non concerne solo i valdesi. Anche zone come quella di Embrun, il Queyras o la valle di Barcelonnette, dove non vi erano valdesi, o perlomeno pochi, parteciparono abbondantemente a quel ripopolamento della Provenza e del Contado. Ma, mentre molti esiliati originari di quelle montagne si installarono nelle città, secondo lo schema migratorio classico dell'esodo rurale, i valdesi rimasero contadini. Si raggrupparono per famiglie nei villaggi e nelle borgate oppure, una singola famiglia si installò in una *bastide*, con le sue terre coltivabili tutt'intorno, il suo *affar*. Ma in particolare, ciò che li differenziava geograficamente dagli altri immigrati era che provenivano da villaggi classificati come valdesi, fin dal XIV secolo. Cosi, perlomeno nel Luberon, è innanzitutto la loro origine che segnala e manifesta la loro appartenenza alla dissidenza. All'epoca, erano, come molti altri in quella regione, degli immigrati.

Ma i valdesi ebbero un rapporto particolare con lo spazio. Nel corso della loro storia multisecolare, e fin dai primi tempi, questa popolazione fu caratterizzata dagli spostamenti. Dapprima perché all'inizio, essendo tutti predicatori, inevitabilmente si spostarono per compiere la loro missione: attorno a Lione, culla del movimento, poi più lontano verso est, nord e sud-ovest. In seguito perché, perseguiti dalla giustizia, non smisero di fuggire sempre più lontano, e l'espansione della dissidenza valdese si spiegherebbe forse più con la migrazione che con la conversione, fatto che deve ancora essere realmente dimostrato.

Tutti quelli che hanno lavorato sui migranti lo sanno: è quasi impossibile individuarli a partire dal loro luogo d'origine. Il più delle volte solo qualche riferimento isolato segnala delle partenze. Per esempio, in occasione di procedimenti nel Delfinato negli anni 1487-1488, François Griot, residente a Puy di Pragelato, dichiara che sua sorella è partita per la Puglia, come conferma lo stesso giorno suo fratello Antoine, precisando che era partita tre anni prima e che vi si era sposata[47]. Così, anche Michel Anthoard, di Freissinières, dell'età di 80 anni, dichiara di aver risieduto per lungo tempo a Carpentras e altrove, e di avere a Carpentras due figli

[47] Arch. Dip. Isère, B 4350, fol. 187 e 188, 4 dicembre 1487.

1486, lors de son interrogatoire à Embrun, Antoine Blazy d'Angrogna, déclare qu'il « se souvient de quelqu'un, du val Saint Martin en Savoie appelé Nicolas Grilheti, qui est agriculteur et habite Manosque où il a épousé une femme du même lieu. Puis, marié, il conduisit son épouse à Angrogna, pour qu'elle apprenne la vaudoisie. Et lui et sa femme restèrent dans la dite vallée un certain temps. Ensuite ils retournèrent à Manosque où ils habitent[48]. » La même année, toujours à Embrun, Pierre Vole dénonce son frère Barthélemy ainsi que Laurent Paragueti d'Angrogna comme vaudois et il précise que son frère « habite L'Isle du Comtat où il est tailleur. Le dit Laurent a donné sa fille en mariage au dit Barthélemy[49]. »

Ainsi encore le barbe Martin, interrogé à Oulx en 1492, signale que dans sa vaste tournée missionnaire en France il avait rencontré près d'Aix-en-Provence trois personnes qui se disaient être du Dauphiné et qui avaient reconnu les barbes à leur vêtement[50]. Quelques autres mentions de ce type pourraient être ajoutées. Celles-ci suffisent à montrer la pauvreté des informations qu'elles fournissent. C'est donc à leur point d'arrivée qu'il convient de chercher les migrants.

Ici encore les sources judiciaires peuvent être utilisées. Mais certaines restent bien limitées. Ainsi les 53 habitants de Lourmarin, poursuivis en 1533 pour hérésie par l'official[51] du diocèse d'Aix-en-Provence et qui durent abjurer, sont dits « tous Piémontais[52]. » Certes l'indication est importante, mais l'information s'avère maigre : nom, prénom, date, abjuration, lieu d'habitation, région d'origine. Il reste que, à cette période, être originaire des Alpes passait pour un soupçon d'hérésie. De fait le dominicain Jean de Roma, qui opéra dans les années 1530-1533 en Provence et, plus précisément, dans le diocèse d'Apt dont il était l'inquisiteur officiel, eut rapidement l'attention attirée par l'origine des inculpés qui comparaissaient devant lui.

Il indique lui-même, dans une défense de ses procédures qu'il rédigea à l'intention du parlement d'Aix, qu'il avait examinés 150 suspects d'hérésie vaudoise[53]. Nous n'avions pu jusqu'ici vérifier ce nombre. Mais une

[48] Cambridge, University Library, Dd 3, 25-38, publié par Marx J., *L'inquisition en Dauphiné,* Paris, H. Champion, 1914, p. 238.

[49] Dublin, Trinity College, Ms 266, f° 43.

[50] Cambridge, University Library, Dd 3.26, H6 ; traduction italienne de Benedetti M., *L'interrogatorio dei Barba Martino e Pietro (1492)*, in Tourn G., *Il Barba. Una figura Valdese del quattrocento*, XVII Febbraio 2001, Torino, Claudiana, p. 58.

[51] Official : juge du tribunal épiscopal. Chaque diocèse disposait d'un tribunal ecclésiastique appelé « officialité » et, par conséquent, d'un official.

[52] Arch. Départ. Bouches-du-Rhône, G 205.

[53] Arch. Nat. Paris, J 851, n° 2, « Aultres deffensions… », 13 mai 1533. « De cent cinquante qui ont été examinés par moi je n'en ai mis à la torture que quatre » (f° III v° (268 v°).

che vi si sono sposati[48]. Il 21 luglio 1486, durante il suo interrogatorio a Embrun, Antoine Blazy di Angrogna dichiara che «se souvient de quelqu'un, du val Saint Martin en Savoie appelé Nicolas Grilheti, qui est agriculteur et habite Manosque où il a épousé une femme du même lieu. Puis, marié, il conduisit son épouse à Angrogna, pour qu'elle apprenne la vaudoisie. Et lui et sa femme restèrent dans la dite vallée un certain temps. Ensuite ils retournèrent à Manosque où ils habite»[49]. Lo stesso anno, sempre a Embrun, Pierre Vole denuncia suo fratello Barthélemy, così come Laurent Paragueti di Angrogna, come valdesi e precisa che suo fratello «habite L'Isle du Comtat où il est tailleur. Le dit Laurent a donné sa fille en mariage au dit Barthélemy»[50].

E ancora il *barba* Martin, interrogato a Oulx nel 1492, segnala che nel corso del suo ampio giro missionario in Francia aveva incontrato vicino a Aix-en-Provence tre persone che dicevano di essere del Delfinato e che avevano riconosciuto i *barba* dai vestiti[51]. Altre citazioni di questo tipo potrebbero essere aggiunte. Queste sono già sufficienti a mostrare la povertà delle informazioni che forniscono. È dunque al loro punto di approdo che conviene cercare i migranti.

In questo caso ancora, possono essere utilizzate le fonti giudiziarie. Ma alcune rimangono limitate. Così, i 53 abitanti di Lourmarin, incriminati nel 1533 per eresia dall'officiale[52] della diocesi di Aix-en-Provence e obbligati ad abiurare, sono detti «tutti Piemontesi»[53]. Certo l'indicazione è importante, ma si rivela scarna: cognome, nome, data, abiura, luogo di residenza, regione d'origine. Resta il fatto che, a quell'epoca, essere originario delle Alpi passava per un sospetto di eresia. Di fatto l'attenzione del domenicano Jean de Roma, che opera negli anni 1530-1533 in Provenza, e più precisamente nella diocesi di Apt di cui è l'inquisitore ufficiale, fu ben presto attirata dall'origine degli accusati che gli comparivano dinanzi. Egli stesso, in una difesa dei suoi procedimenti

[48] Ivi, B 4351, fol. 179, 10 aprile 1488.

[49] Cambridge, University Library, Dd 3, 25-38, pubblicato da J. Marx, *L'inquisition en Dauphiné*, Parigi, H. Champion, 1914, p. 238. «Si ricorda di qualcuno, di val Saint Martin in Savoia, chiamato Nicolas Grilheti, che è agricoltore e abita a Manosque dove ha sposato una donna del posto. Una volta sposato, condusse sua moglie ad Angrogna perché imparasse la *vaudoisie*. E lui e la moglie rimasero in quella valle per un periodo. In seguito ritornarono a Manosque dove abitano».

[50] Dublino, Trinity College, Ms 266, fol. 43. «Abita a L'Isle du Comtat dove è sarto. Il suddetto Laurent ha dato sua figlia in sposa al suddetto Barthélemy».

[51] Cambridge, University Library, Dd 3.26, H6; trad. it. M. Benedetti, *L'interrogatorio dei barba Martino e Pietro (1492)*, in: G. Tourn, *Il Barba. Una figura Valdese del quattrocento*, XVII Febbraio 2001, Torino, Claudiana, p. 58.

[52] Officiale: giudice del tribunale episcopale. Ogni diocesi aveva un tribunale ecclesiastico chiamato «officialità» e, di conseguenza, un officiale.

[53] Arch. Dip. Bouches-du-Rhône, G 205.

découverte récente de deux registres du parlement de Provence permet de compter les procédures dont le dominicain avait soigneusement dressé l'inventaire et qu'il avait fait enregistrer par un notaire d'Apt lequel, à la demande des parlementaires, l'envoya à Aix. Cette longue liste indique, au total, 179 inculpés, dont certains eurent plusieurs procédures à leur encontre[54]. Ainsi l'inquisiteur avait dit vrai. Il était même en deçà de la réalité.

Au cours de ses interrogatoires, il n'avait pas tardé à constater l'origine alpine des suspects d'hérésie. Certes il attira aussi l'attention des autorités judiciaires sur le nombre important de travailleurs agricoles qui, pour les moissons et les vendanges, profitant du décalage saisonnier entre le haut et le bas pays, venaient se faire embaucher en Provence avant de remonter travailler sur leurs terres alpines, une fois leur tâche accomplie. Mais ce qui apparemment le marqua le plus fut le nombre important de ceux qui s'y étaient installés définitivement**.** Ainsi Pierre Griot, le jeune et futur barbe était originaire de Pattemouche dans le val Pragelato[55]. Poncet Martin, de Roussillon, se vit demander par Jean de Roma d'où il était ; « quand il répondit qu'il était de Piémont, le dit de Roma dit qu'il était vaudois[56]. » L'inquisiteur va plus loin encore. Il répond à Suffren Carbonel, de Bonnieux, emprisonné à Apt qui réclame sa mise en liberté : « que s'il lui voulait donner caution qu'il n'était pas parti du Piémont », il « élargirait » sa prison à la ville d'Apt[57]. D'ailleurs cette association entre l'origine « piémontaise » et l'hérésie vaudoise semble être répandue parmi la population du Luberon, ce dont témoigne Jean Boyer. Ce tisserand d'Apt, comme trente trois autres habitants, vint déposer spontanément auprès de l'inquisiteur. Le 4 juillet 1532, « interrogé s'il connaît des gens mal famés d'hérésie, dit que non, toutefois le bruit est grand contre ceux qui sont venus habiter en cette terre et en ce pays soi disant Lombards », autrement dit Piémontais[58].

Pourquoi cette assimilation entre Piémont et hérésie ? C'était évidemment une généralisation hâtive et erronée : bien des Piémontais immigrés en Provence, fort nombreux, n'étaient pas vaudois. Mais il faut se replacer dans la démarche de l'inquisiteur et retracer son expérience. Son enquête ne portait pas sur les nouveaux habitants qui avaient repeuplé le bas pays, mais bien sur les hérétiques, les « mal sentants de la foi », comme l'on disait alors. Et il constatait qu'une grande majorité d'entre eux, installés

[54] Arch. Départ. Bouches-du-Rhône, 1 J 1028, année 1540, aimablement signalé par Céline Rigouleau.

[55] Audisio G., *Une inquisition en Provence (Apt, 1532)*, Paris, Champion, 2008, p. 36.

[56] Arch. Nat. Paris, J 851, n° 2, f° 12 v°-13.

[57] *Ibid.*, f° 112.

[58] Musée Arbaud, Aix-en-Provence, Ms MQ 755, f° 28.

redatta per il parlamento di Aix specifica che ha esaminato 150 sospetti di eresia valdese[54]. Finora non abbiamo potuto verificare questa cifra. Ma la recente scoperta di due registri del Parlamento di Provenza permette di contare i procedimenti di cui il domenicano, con cura, aveva redatto l'inventario, fatto registrare da un notaio di Apt, il quale, su richiesta dei parlamentari, lo inviò a Aix. Questa lunga lista riporta in totale 179 accusati, di cui alcuni con più procedimenti a carico[55]. L'inquisitore aveva dunque detto il vero. Era persino al di sotto della realtà.

Nel corso dei suoi interrogatori, non ci aveva messo molto a constatare l'origine alpina dei sospetti di eresia. Sicuramente egli attirò anche l'attenzione delle autorità giudiziarie sul gran numero di lavoratori agricoli che, per le mietiture e le vendemmie, approfittando della differenza stagionale fra i rilievi e le pianure del paese, andavano a farsi assumere in Provenza prima di risalire a lavorare sulle loro terre alpine, una volta terminato l'incarico. Apparentemente, però, ciò che lo colpì maggiormente fu il numero importante di coloro che vi si erano definitivamente stabiliti. Così Pierre Griot, il giovane e futuro *barba*, era originario di Pattemouche, in Val Pragelato[56]. Poncet Martin, di Roussillon, si vide chiedere da Jean de Roma di dove fosse, «quand il répondit qu'il était de Piémont, le dit de Roma dit qu'il était vaudois»[57]. L'inquisitore va ancora più lontano. Risponde a Suffren Carbonel di Bonnieux, imprigionato a Apt, che reclama la propria messa in libertà: «que s'il lui voulait donner caution qu'il n'était pas parti du Piémont», egli «avrebbe allargato» la sua prigione alla città di Apt[58]. D'altra parte questa associazione fra l'origine «piemontese» e l'eresia valdese sembra essere diffusa fra la popolazione del Luberon, fatto di cui testimonia Jean Boyer. Questo tessitore di Apt, come altri trentatré abitanti, venne spontaneamente a deporre presso l'inquisitore. Il 4 luglio 1532, «interrogé s'il connaît des gens mal famés d'hérésie, dit que non, toutefois le bruit est grand contre ceux qui sont venus habiter en cette terre et en ce pays soi disant Lombards», altrimenti detti Piemontesi[59].

[54] Arch. Naz. Parigi, J 851, n. 2, «*Aultres deffensions*…», 13 maggio 1533. «Dei centocinquanta che sono stati esaminati da me, ne ho messi alla tortura solo quattro» (fol. III v (268 v).

[55] Arch. Dip. Bouches-du-Rhône, 1 J 1028, anno 1540, gentilmente segnalato da Céline Rigouleau.

[56] Audisio G., *Une inquisition en Provence (Apt, 1532)*, Parigi, Champion, 2008, p. 36.

[57] Arch. Naz. Parigi, J 851, n. 2, fol. 12 v-13. «Quando rispose che era del Piemonte, il suddetto de Roma disse che era valdese».

[58] Ivi, fol. 112. «Che se avesse voluto dar cauzione di non esser partito dal Piemonte».

[59] Museo Arbaud, Aix-en-Provence, Ms MQ 755, fol. 28. «Interrogato se conoscesse gente malfamata di eresia, disse di no, tuttavia le dicerie sono grandi contro coloro che sono venuti ad abitare in questa terra e in questo paese i cosiddetti Lombards».

dans le diocèse d'Apt qui était de son ressort, provenaient du Piémont. S'il avait enquêté sur le versant sud du Luberon, il aurait nuancé, y trouvant, comme nous le verrons, à l'exception de Lourmarin, une bonne partie de la population vaudoise issue des Alpes certes, mais du Dauphiné et principalement de Freissinières. En outre Jean de Roma commet une erreur en situant en Piémont les villages du val Chisone. Nous le savons par l'exemple de Pierre Griot. Au tout début de son procès, avant la liste des chefs d'inculpation, se place la déclaration d'identité de l'accusé qui le présente comme « issu du Piémont et du diocèse de Turin ». Dans sa réponse, Griot tient à rectifier : « Il est de l'évêché de Turin, mais n'est pas de Piémont car il est du Dauphiné[59]. » Ainsi s'explique le lien établi par l'inquisiteur entre Piémont et hérésie vaudoise.

De fait l'opinion du dominicain est arrêtée, comme l'indique clairement le premier chef d'inculpation retenu contre Pierre Griot, supposé venir du « Piémont » : « *Item* avance et dit que le dit pays a été et est mal famé et que ses habitants ainsi que ceux qui tirent leur origine de ce pays sont entachés du dit crime d'hérésie[60]. » Pourtant, dans son mémoire adressé en 1533 au parlement d'Aix, l'inquisiteur inclut aussi le Dauphiné : « Ne savent-ils pas comment eux et leurs pères ont été chassés du Dauphiné et du Piémont parce qu'ils tenaient cette secte réprouvée[61] ? » Remarquons d'abord que l'inquisiteur ne prend pas la peine de justifier une assertion qui lui semble sans doute une évidence, ensuite qu'il assimile l'installation des vaudois en Provence à une fuite ou un exil : ces colons seraient des délinquants voire des criminels poursuivis par les tribunaux de leur pays.

Jean de Roma tira comme conclusion de ses procédures que tous les vaudois du Luberon étaient des étrangers à la province, venus des Alpes et fuyant la justice. C'est en tout cas ce que retinrent les parlementaires d'Aix quand ils présentèrent au roi de France en 1533 les conclusions de l'enquête qui leur avait été ordonnée :

> Premièrement qu'il est sans doute que la dite secte anciennement damnée, étant pour la plupart des pays de Savoie, Dauphiné et Piémont tant en la Val Putte, Val Louise que Val Luserne, Pratgelle que autres, s'être étendue et épanchée au pays de Provence en plusieurs lieux depuis trente voire quarante ans par le moyen de ce que du temps passé qu'ils ont été chassés des dits pays de Savoie, Dauphiné et Piémont, se sont retirés au dit pays de Provence et habité en y prenant terres, bastides et autres héritages à charges pour faire valoir aux seigneurs du pays dont leurs revenus en sont amendés[62].

[59] Audisio G., *Une inquisition en Provence, op. cit.,* p. 48, 51.
[60] *Ibid.*, pp. 48 & 124.
[61] Arch. Nat. Paris, J 851, n° 2, 274 (VIII).
[62] *Ibid.*, f° 163-163 v°.

Perché questa equiparazione fra Piemonte e eresia? Era evidente una generalizzazione affrettata e errata: tanti dei Piemontesi immigrati in Provenza – molto numerosi – non erano valdesi. Ma occorre ricollocarsi nella procedura dell'inquisitore e ritracciarne l'esperienza. La sua inchiesta non verteva sui nuovi abitanti che avevano ripopolato le pianure, ma proprio sugli eretici, i «mal sentants de la foi», come si diceva allora. E constatava che la maggioranza di loro, stabilitisi nella diocesi di Apt che era di sua competenza, proveniva dal Piemonte. Se avesse dovuto condurre un'inchiesta sul versante sud del Luberon, sarebbe stato più moderato nei termini, poiché vi avrebbe trovato – come vedremo –, a eccezione di Lourmarin, una buona parte della popolazione certo originaria delle Alpi, ma del Delfinato e principalmente di Freissinières. Inoltre Jean de Roma commette un errore situando in Piemonte i villaggi della Val Chisone. Lo constatiamo con l'esempio di Pierre Griot. All'inizio del suo processo, prima della lista dei capi di imputazione, si situa la dichiarazione d'identità dell'accusato che lo presenta come «originario del Piemonte e della diocesi di Torino». Nella sua risposta Griot ci tiene a rettificare: «È del vescovado di Torino, ma non del Piemonte, poiché è del Delfinato»[60]. Si spiega così il legame stabilito dall'inquisitore fra Piemonte e eresia valdese.

Di fatto, l'opinione del domenicano è ben salda, come indica chiaramente il primo capo d'imputazione a carico di Pierre Griot, supposto arrivare dal Piemonte: «*Item* avance et dit que le dit pays a été et est mal famé et que ses habitants ainsi que ceux qui tirent leur origine de ce pays sont entachés du dit crime d'hérésie»[61]. Tuttavia, nel suo esposto del 1533 rivolto al parlamento di Aix, l'inquisitore comprende anche il Delfinato «Ne savent-ils pas comment eux et leurs pères ont été chassés du Dauphiné et du Piémont parce qu'ils tenaient cette secte réprouvée?»[62]. Sottolineiamo prima di tutto che l'inquisitore non si cura di giustificare un'asserzione che gli pare forse un'evidenza, e poi che paragona l'installazione dei valdesi in Provenza a una fuga o un esilio: questi coloni sarebbero dei delinquenti, persino dei criminali perseguiti dai tribunali dei loro paesi.

Jean de Roma trasse come conclusione dei suoi procedimenti che tutti i valdesi del Luberon erano degli stranieri, giunti dalle Alpi, che sfuggi-

[60] G. Audisio, *Une inquisition en Provence* cit., pp. 48 e 51.

[61] Ivi, pp. 48 e 124. «*Item* continua e dice che la regione è stata ed è malfamata e che i suoi abitanti, così come coloro hanno le loro origini in quella regione si sono macchiati del detto crimine di eresia».

[62] Arch. Naz. Parigi, J 851, n. 2, 274 (VIII). «Non sanno come loro e i loro padri sono stati cacciati dal Delfinato e dal Piemonte, perché appartenevano a quella setta dannata?».

Les parlementaires suivirent donc les conclusions de l'inquisiteur. Ils y apportent un élément supplémentaire, que les interrogatoires des témoins convoqués autorisent : la datation de cette migration alpine. Celle-ci aurait commencé, selon les juristes aixois, vers 1490-1500.

1. *La migration alpine*

Dans l'étude que j'avais consacrée à cette « invasion » de la Provence par des Alpins, j'avais pu retrouver, quelque 1 400 personnes venues des immenses diocèses d'Embrun et de Turin. Mais je m'étais alors surtout penché sur le versant sud du Luberon. Depuis, avec l'apport du notariat d'Apt, c'est au total presque 3 000 immigrés qui ont pu être identifiés pour le Luberon entre 1460 et 1560. Comme ce sont bien souvent des chefs de famille, c'est entre 10 500 et 12 000 personnes qui se sont établies dans le Luberon durant ce siècle.

Prenons deux cas particuliers. Le premier intéresse le gros village de Cucuron, situé sur le versant sud du Luberon. Le notariat de ce lieu, comptant 277 registres entre 1460 et 1559, a livré 789 nouveaux venus. Un certain nombre sont venus des diocèses de Genève ou de Saint Flour. Pourtant les deux diocèses largement en tête sont ceux de Turin (41%) et d'Embrun (35%) ; ces deux régions ont fourni à elles seules les trois quarts des immigrés de Cucuron qui, au demeurant, n'était pas une « localité vaudoise. »

Si nous examinons à présent, sur le versant nord du Luberon, la ville d'Apt, qui n'est pas plus « vaudoise » que Cucuron, et si nous considérons qu'est « étranger » celui qui n'est pas né dans le diocèse d'Apt, nous trouvons 1 280 immigrés qui se sont installés pour les deux tiers dans la ville d'Apt et un tiers dans le pays alentour. Quelques diocèses furent les grands fournisseurs : Embrun (21%), Turin (19%), Gap (14%), Genève (9%) et Sisteron (8%) : à eux seuls ces cinq diocèses d'émigration ont fourni 70% des immigrés, exactement 893. Nous constatons que ce sont des régions de montagne, ce qui se confirme si nous ajoutons les quelques autres diocèses montagneux (Grenoble, Saint-Flour, Viviers, Riez, Saint-Jean-de-Maurienne, Le Puy) : au total ces diocèses ont fourni 1036 nouveaux habitants du pays d'Apt soit 82%. Mais, comme on le sait, ce sont les vaudois qui nous intéressent dans cette masse migratoire : les vaudois identifiés et installés dans le pays d'Apt sont au nombre de 124 personnes, soit 10% du flux migratoire. Ici donc les vaudois se sont fondus dans une grande vague venue principalement des Alpes[63].

[63] Audisio G., *Gens d'ailleurs en pays d'Apt (1460-1560)*, dans *Le pays d'Apt. Ville et villages*, Apt, Archipal, 2001, pp.95-106.

vano alla giustizia. In ogni caso, è quanto intesero i parlamentari di Aix quando presentarono al re di Francia nel 1533 le conclusioni dell'inchiesta che era stata loro ordinata:

> Premièrement qu'il est sans doute que la dite secte anciennement damnée, étant pour la plupart des pays de Savoie, Dauphiné et Piémont tant en la Val Putte, Val Louise que Val Luserne, Pratgelle que autres, s'être étendue et épanchée au pays de Provence en plusieurs lieux depuis trente voire quarante ans par le moyen de ce que du temps passé qu'ils ont été chassés des dits pays de Savoie, Dauphiné et Piémont, se sont retirés au dit pays de Provence et habité en y prenant terres, bastides et autres héritages à charges pour faire valoir aux seigneurs du pays dont leurs revenus en sont amendés[63].

I parlamentari seguirono quindi le conclusioni dell'inquisitore. Vi aggiunsero un elemento supplementare, risultato dagli interrogatori dei testimoni convocati: la data di questa migrazione alpina. Essa avrebbe avuto inizio, secondo i giuristi di Aix, verso il 1490-1500.

1. *La migrazione alpina*

Nello studio che ho consacrato a questa «invasione» della Provenza da parte di uomini e donne delle Alpi, ero riuscito a ritrovare circa 1400 persone giunte dalle immense diocesi di Embrun e di Torino. Ma all'epoca mi ero soffermato in particolare sul versante sud del Luberon. Da allora, con l'apporto del notarile di Apt, sono stati identificati per il Luberon quasi 3000 immigrati in tutto, fra il 1460 e il 1560. Dato che si tratta spesso di capifamiglia, le persone che si sono stabilite nel Luberon durante quel secolo variano da 10.500 a 12.000.

Prendiamo due casi particolari. Il primo interessa il grosso villaggio di Cucuron, situato sul versante sud del Luberon. Il notarile di quel luogo, che annovera 277 registri fra il 1460 e il 1559, ha annotato 789 nuovi arrivati. Un certo numero è arrivato dalla diocesi di Ginevra o di Saint Flour. Tuttavia le due diocesi largamente in testa sono quelle di Torino

[63] Ivi, fol. 163-163 v. «Per cominciare è senza dubbio che la detta setta anticamente dannata, essendo per la maggior parte delle regioni di Savoia, Delfinato e Piemonte, sia nella Val Putte, Val Louise che Val Luserne, Pratgelle e altre, si è estesa e sparsa nella regione di Provenza in più luoghi da trenta persino quaranta anni attraverso quelli che un tempo sono stati cacciati dalle suddette regioni di Savoia, Delfinato e Piemonte, si sono ritirati nella suddetta regione di Provenza e vi hanno abitato prendendo terre, bastides e altre eredità in carico in conduzione dai signori del luogo i cui redditi ne furono migliorati».

Comme il a déjà été signalé, les immigrés ont été trouvés grâce aux actes notariés, pour plus de 90% du total. Le notaire qui dresse l'acte, demandé par son client, donne des indications précieuses à qui recherche les immigrés. Ouvrons un registre et prenons trois exemples concrets, parfaitement représentatifs car la formule est habituelle : « Testament de Michel Filicini de Buby, val Luserne, diocèse de Turin habitant maintenant Cabrières[64] » ou encore : « Procuration de Marguerite Palon, fille de feu Nicolas et de feue Guillermine, jadis époux du lieu de Freissinières diocèse d'Embrun, femme de Daniel Bret de Freissinières habitant de Cabrières d'Aigues, à son dit mari Daniel Bret[65] » ou enfin : « Mariage de Jean Cohasoli de la paroisse de val Lemina sous l'abbaye du monastère de Pinerolo, habitant Lourmarin avec Anne, fille de Jean Parissii, de la paroisse de Mentoulles, diocèse de Turin, habitant Lourmarin[66]. » On voit les renseignements fournis, à la fois précieux et limités. Ils permettent en tout cas de repérer les immigrés.

2. *Le flot migratoire*

Au total j'ai trouvé et retenu 1346 immigrés dans le Luberon entre 1450 et 1560, dont 5 arrivés dans la première décennie, pour laquelle l'enquête n'a pas été menée de façon suivie. Ces immigrés se divisent en 965 hommes (72%) et 381 femmes (28%) : la disproportion peut paraître importante mais elle l'aurait été davantage si les contrats de mariage ne venaient équilibrer quelque peu la présence féminine puisque, évidemment, les mariages offrent autant d'épouses que d'époux.

Un certain nombre de ces 1346 personnes apparaissent dans plusieurs actes les concernant. Comme il a déjà été expliqué j'ai finalement retenu 1537 actes, publiés dans les fiches à la fin de ce volume. Certes l'analyse est faussée, du fait que mariages et testaments ont été systématiquement retenus, ce qui augmente sensiblement leur proportion. De fait une enquête menée sur l'activité des 16 notaires de la ville d'Aix-en-Provence pour l'année 1532 a fourni 7 266 actes dont les deux tiers (62,6%) étaient constitués par les dettes, les quittances et les achats ou ventes. Quant aux mariages, ils représentaient 1,4% et les testaments 1,3%. Voilà qui permettra de réajuster les données ci-dessous[67].

[64] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 83, f° 52, 8 juin 1497 ; il s'agit ici de Cabrières d'Aigues. Acte en latin.

[65] *Ibid.*, 3 E 36, 70, f° 202 v°, 13 août 1516. Acte en latin.

[66] *Ibid.*, 3 E 36, 56, f° 402 v°, 8 décembre 1501. Acte en latin.

[67] Audisio G., *De la masse à l'unique (Aix-en-Provence, 1532)*, dans Audisio G., *L'historien et l'activité notariale…*, Toulouse, PUM, 2005, pp. 91-109.

(41%) e di Embrun (35%); queste due zone hanno fornito da sole i tre quarti degli immigrati di Cucuron che, tutto sommato, non era una «località valdese».

Adesso, se esaminiamo sul versante nord del Luberon la città di Apt – che non è più «valdese» di Cucuron – e se consideriamo «straniero» colui che non è nato nella diocesi di Apt, troviamo 1280 immigrati, per due terzi stabilitisi nella città di Apt e per un terzo nei dintorni. Alcune diocesi furono le grandi fornitrici: Embrun (21%), Torino (19%), Gap (14%), Ginevra (9%) e Sisteron (8%); da sole queste cinque diocesi di emigrazione hanno fornito il 70% degli immigrati, per l'esattezza 893. Constatiamo che si tratta di regioni di montagna, come confermano le altre diocesi montane (Grenoble, Saint-Flour, Viviers, Riez, Saint-Jean-de-Maurienne, Le Puy): in totale queste diocesi hanno fornito 1036 nuovi residenti alla zona di Apt, ovvero l'82%. Ma, ovviamente, in questa massa migratoria sono i valdesi a interessarci: i valdesi identificati e stabilitisi nella zona di Apt sono 124, ossia il 10% del flusso migratorio. In questo caso pertanto i valdesi si sono mescolati a una grande ondata migratoria proveniente principalmente dalle Alpi[64].

Come abbiamo già avuto modo di dire, gli immigrati sono stati reperiti grazie agli atti notarili, in oltre il 90% dei casi. Il notaio che redige l'atto richiesto dal cliente fornisce indicazioni preziose a chi vuole rintracciare dei migranti. Apriamo un registro e prendiamo tre esempi concreti, perfettamente rappresentativi poiché la formula è consueta: «Testamento di Michel Filicini di Buby, val Luserna, diocesi di Torino ora residente a Cabrières»[65] o ancora «Procura di Marguerite Palon, figlia di fu Nicolas e di fu Guillermine, un tempo sposi della località di Freissinières diocesi di Embrun, moglie di Daniel Bret di Freissinières abitante di Cabrières d'Aigues, al suddetto marito Daniel Bret»[66] o infine «Matrimonio di Jean Cohasoli della parrocchia di val Lemina sotto l'abbazia del monastero di Pinerolo, abitante Lourmarin con Anne, figlia di Jean Parissii, della parrocchia di Mentoulles, diocesi di Torino, abitante Lourmarin»[67]. Appare evidente come le informazioni fornite siano al contempo preziose e limitate, permettendo però, in ogni caso, di reperire gli immigrati.

[64] G. Audisio, *Gens d'ailleurs en pays d'Apt (1460-1560)*, in: *Le pays d'Apt. Ville et villages*, Apt, Archipal, 2001, pp. 95-106.

[65] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 83, fol. 52, 8 giugno 1497; si tratta in questo caso di Cabrières d'Aigues. Atto in latino.

[66] Ivi, 3 E 36, 70, fol. 202 v, 13 agosto 1516. Atto in latino.

[67] Ivi, 3 E 36, 56, fol. 402 v, 8 dicembre 1501. Atto in latino.

Pour les apprécier justement, il faut se rappeler que n'a été retenu que le premier acte dans lequel la personne, supposée vaudoise, apparaît comme immigrée, ainsi que les testaments et mariages de cette même personne. Au total donc ont été rassemblés 1537 actes : 70 seulement proviennent de la justice (18 du Parlement et 52 de la justice ecclésiastique ou pontificale) soit 4,6%. Tous les autres, soit 95,4 %, sont des actes notariés. Examinons ces derniers qui constituent l'immense majorité de la documentation permettant de repérer nos immigrés. Ils se répartissent en 29 types d'actes[68] : vente/achat, contraction de dette, quittances, etc. Mais quelques-uns dominent largement : 443 contrats de mariage (29%), 258 testaments (17%), 179 procurations (12%), arrivent ensuite, loin derrière, les actes d'habitation pour 84 éléments et les achats pour 80 (5%). Les 28 autres types d'actes n'ont fourni que quelques unités chacun. Ainsi les 5 types d'actes les plus représentés ont fourni à eux seuls 1044 actes soit 68% de l'ensemble. C'est dire leur importance. Nous pouvons déjà en tirer une conclusion : celui qui part à la recherche des immigrés ferait bien, d'abord, de ne pas négliger les archives notariales et ensuite, pour ne pas se perdre dans leur masse, privilégier ces types d'actes, en tout premier lieu, les mariages, les testaments et les procurations.

Certes les immigrés, trouvés grâce à ces actes notariés, ne sont pas tous « acteurs » : certains peuvent être seulement cités, d'autres témoins. Il apparaît cependant que, dans notre échantillon, pour 1206 actes, soit 78,5%, l'immigré est acteur : époux ou épouse dans le contrat de mariage, testateur, donnant ou acceptant une procuration, etc. Négliger les « non acteurs » nous aurait fait perdre ici 330 éléments, soit 20%.

Pourtant, si les actes nous intéressent par les importantes informations qu'ils livrent, c'est d'abord les personnes les concernant qui nous importent. Comme il a déjà été signalé, une même personne peut se retrouver dans plusieurs actes. En fin de compte ces 1537 actes nous ont permis d'atteindre 1346 immigrés. La différence n'est pas énorme : dans 87,5% des cas la personne n'a laissé de trace que dans un seul acte. Mais il est vrai que ne figure que le premier acte la concernant ainsi que son mariage et/ou son testament. Leurs nombreux actes, que je n'ai pas retenus, interdisent de conclure que les immigrés auraient passé peu d'actes notariés car, comme nous le verrons, ils ont sans doute fait appel au notaire autant que leurs contemporains autochtones, dès lors qu'ils possédaient un bien.

C'est aux personnes donc qu'il convient de s'intéresser, d'abord en examinant le flux migratoire c'est-à-dire le rythme des arrivées. Une fois encore il faut se rappeler que l'apparition pour la première fois d'un immigré dans un acte notarié n'indique pas la date de son arrivée en Provence ni même forcément celle de son installation. C'est toutefois

[68] Voir le mode d'emploi des fiches, à la fin du volume.

2. *L'onda migratoria*

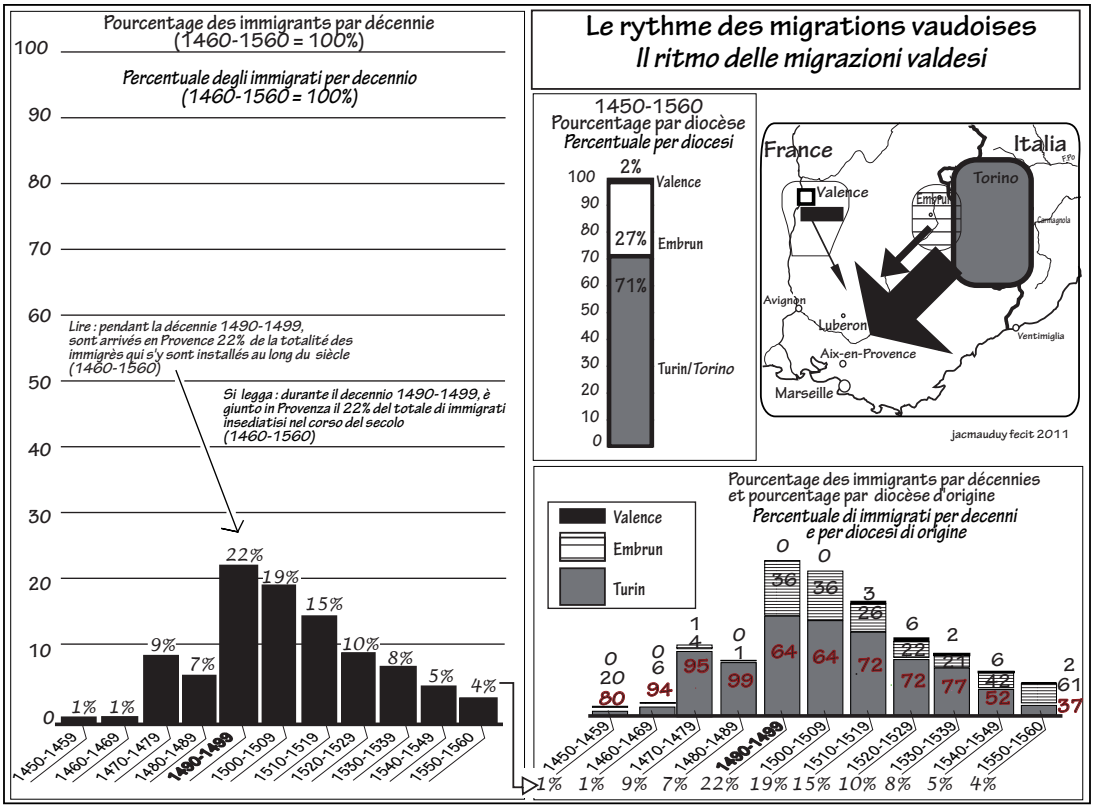
In totale ho trovato e preso in considerazione 1346 immigrati nel Luberon fra il 1450 e il 1560 di cui cinque arrivati nel primo decennio, per il quale l'inchiesta non è stata condotta in modo sistematico. Questi immigrati si dividono in 965 uomini (72%) e 381 donne (28%): la differenza può sembrare importante ma sarebbe stata ancora maggiore se i contratti di matrimonio non avessero equilibrato almeno un po' la presenza femminile, poiché, evidentemente, i matrimoni offrono tante spose quanti sposi. Un certo numero di queste 1346 persone compare in diversi atti che le riguardano. Come ho già avuto modo di spiegare, alla fine ho preso in considerazione 1537 atti, pubblicati in calce al presente volume. Indubbiamente, l'analisi è distorta, dal momento che matrimoni e testamenti sono stati sistematicamente presi in considerazione, aumentando così sensibilmente la loro proporzione. Di fatto, una ricerca condotta sull'attività di sedici notai della città di Aix-en-Provence per l'anno 1532 ha fornito 7266 atti di cui i due terzi (62,6%) erano costituiti da debiti, quietanze e compravendite. Quanto ai matrimoni, rappresentavano l'1,4% e i testamenti l'1,3%. I dati sopra citati assumono pertanto un'altra valenza[68]. Per apprezzarli nella loro giusta misura, bisogna ricordarsi che è stato preso in considerazione solo il primo atto nel quale la persona, presunta valdese, appariva come immigrata, così come i testamenti e i matrimoni di questa stessa persona. In tutto sono stati raccolti 1537 atti: solo 70 sono relativi alla giustizia (18 del Parlamento e 52 della giustizia ecclesiastica o pontificia) ovvero il 4,6%; tutti gli altri, vale a dire il 95,4%, sono atti notarili. Prendiamo in esame questi ultimi, i quali costituiscono la grande maggioranza dei documenti che permettono di reperire i nostri immigrati. Si suddividono in 29 tipi di atto[69]: vendita/acquisto, contrazione di un debito, quietanze ecc. Ma alcuni dominano ampiamente: 443 contratti di matrimonio (29%), 258 testamenti (17%), 179 procure (12%), seguono, con distacco, gli atti di residenza (84) e i contratti di acquisto (80, cioè il 5%). Gli altri 28 tipi di atto hanno fornito ciascuno solo qualche esemplare. Pertanto, i cinque tipi di atto più rappresentati hanno costituiscono da soli il 68% del totale ossia 1044 atti. La loro importanza appare evidente. Possiamo già trarre una conclusione: colui che si mette alla ricerca di persone immigrate farebbe bene, dapprima, a non trascurare gli archivi notarili e, in seguito, al fine di non perdersi nella loro massa, a privilegiare questi tipi di atto, e in primo luogo i matrimoni, i testamenti e le procure.

[68] G. Audisio, *De la masse à l'unique (Aix-en-Provence, 1532)*, in: Id., *L'historien et l'activité notariale*…, Tolosa, PUM, 2005, pp. 91-109.

[69] Cfr. istruzioni per l'uso della tabella in calce al volume.

le meilleur moyen à notre disposition de situer chronologiquement cette implantation. En outre, vu la facilité avec laquelle les Provençaux de ce temps éprouvaient le besoin d'appeler le notaire, je pense que les deux dates, celle de l'arrivée et celle du premier acte, ne furent pas très éloignées, d'autant que tous nos immigrés vaudois, comme nous le verrons étaient propriétaires fonciers, importants ou non, ce qui les incitaient à détenir des actes écrits, en pays de droit romain.

Les dates des premières traces laissées par les immigrés, groupées par décennie, donnent le tableau suivant, dont la partie gauche nous intéresse ici :



1. Le rythme des migrations vaudoises
1. Il ritmo delle migrazioni valdesi

Certo, non tutti gli immigrati ritrovati grazie a questi atti notarili, sono «attori»: alcuni possono essere solo citati, altri testimoni. Tuttavia nel nostro campione, in 1206 atti, ovvero il 78,5%, l'immigrato è attore: sposo o sposa nel contratto di matrimonio, testatore, dà o accetta una procura ecc. Trascurare i «non attori» ci avrebbe fatto perdere in questo caso 330 elementi, ovvero il 20%.

Tuttavia, se gli atti ci interessano per le rilevanti informazioni che forniscono, sono prima di tutto le persone che vi sono coinvolte a essere importanti per noi. Come si è già detto, una stessa persona può comparire in più atti. Alla fin fine, questi 1537 atti ci hanno permesso di ritrovare 1346 immigrati. La differenza non è enorme, nell'87,5% dei casi la persona ha lasciato traccia di sé in un solo atto. È vero però che compare solo il primo atto che la riguarda, così come il suo matrimonio e/o il suo testamento. I loro numerosi atti, che non ho recepito, impediscono di giungere alla conclusione che gli immigrati avrebbero sottoscritto pochi atti notarili poiché, come vedremo, hanno forse fatto appello al notaio tanto quanto i loro contemporanei autoctoni, dal momento che possedevano un bene.

Conviene dunque interessarsi alle persone, prima di tutto esaminando il flusso migratorio, vale a dire il ritmo degli arrivi. Ancora una volta occorre ricordare che la comparsa per la prima volta di un immigrato in un atto notarile non indica la sua data di arrivo in Provenza, né obbligatoriamente quella del suo insediamento. Rimane tuttavia lo strumento migliore a nostra disposizione per situare cronologicamente questa installazione. Inoltre, vista la facilità con la quale i provenzali di quel tempo sentivano il bisogno di chiamare il notaio, ritengo che le due date, quella dell'arrivo e quella del primo atto, non fossero mai molto discoste, tanto più che i nostri immigrati valdesi, come vedremo, erano proprietari terrieri, importanti o meno, condizione che li spingeva a redigere atti scritti, in un paese di diritto romano.

Le date delle prime tracce lasciate dagli immigrati, riunite per decenni, danno la tabella nella pagina a sinistra di cui, qui, ci interessa il lato sinistro:

Questo istogramma mostra la cronologia dell'onda migratoria chiaramente divisa in tre fasi. I primi quattro decenni (1450-1489) hanno costituito una sorta di innesco della migrazione: i primi due totalizzano solo 22 arrivi allorquando nei due seguenti se ne segnalano già 208, il tutto per solo il 17% del totale. In seguito, i quattro decenni centrali del secolo studiato (1490-1529) segnano senza dubbio il picco dell'onda: 869 immigrati valdesi reperiti, ovvero il 64,5% dell'insieme. Infine a partire dal

Cet histogramme montre la chronologie de la vague migratoire, clairement divisée en trois phases. Les quatre premières décennies (1450-1489) ont constitué comme l'amorce de la migration ; les deux premières ne totalisant que 22 arrivées tandis que les deux suivantes en signalent déjà 208, le tout ne représentant que 17% du total. Puis les quatre décennies médianes du siècle étudié (1490-1529) marquent sans équivoque les hautes eaux de la vague : 869 immigrés vaudois sont alors repérés, soit 64,5% de l'ensemble. Enfin, à partir de 1530 s'amorce le repli : les trois dernières décennies ne totalisent plus que 247 nouveaux venus. Cette phase finale mérite d'être examinée de près car nous voyons que le décrochement se fait à partir de 1540. A vrai dire la présentation est trompeuse. En effet considérons les personnes arrivées dans la décennie 1530-1539 : 94 sont arrivées entre 1530 et 1537, soit une moyenne de 11 par an ; dans les deux dernières années 13 seulement, soit 6 ou 7 par an. Ici semble se placer la rupture : à partir de 1538. Nous aurons l'occasion plus loin de revenir sur cette fluctuation de la migration pour tenter de l'expliquer.

3. *L'installation*

Il a déjà été signalé plus haut, dans le chapitre « Une enquête », combien l'identification des lieux, principalement des lieux d'origine, a pu parfois se révéler difficile. Il est inutile d'y revenir ici et nous supposons le problème résolu pour examiner les résultats obtenus.

J'ai rappelé plus haut la mobilité de cette population dans le pays d'arrivée lui-même. Il faut se souvenir que l'exode définitif vient souvent après une période de déplacements temporaires et périodiques pour des travaux saisonniers : moissons ou vendanges. Dès le milieu du XVe siècle, il se parlait dans le pays de ces « figons » venus des Alpes pour apporter cette main d'œuvre complémentaire[69]. Ce fut probablement le cas de ces nombreux Alpins qui passèrent des actes notariés dans le Luberon ou qui en furent témoins, sans qu'ils soient dits alors habitant un village provençal. Est-ce le cas de Guillaume Baridol, de Villar Pellice, qui donne à Lourmarin une procuration en octobre 1504 à son cousin Antoine Morlie, habitant Lourmarin, pour que ce dernier récupère plusieurs créances qu'il a sur des habitants de Joucas, Pourrières, Puyloubier et Cadenet ? S'il habitait en Provence pourquoi aurait-il délivré une procuration[70] ?

[69] Figon : nom donné en Provence aux ouvriers agricoles immigrés ; les « mangeurs de figues. »

[70] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 90, f° 129 : 9 octobre 1504.

1530 inizia il calo: gli ultimi tre decenni totalizzano solo più 247 nuovi arrivati. Questa fase finale merita di essere esaminata da vicino poiché vediamo che la flessione comincia a operarsi dal 1540. A dire il vero la presentazione inganna. Consideriamo le persone giunte nel decennio 1530-1539: 94 sono arrivate fra il 1530 e il 1537, ossia una media di 11 per anno, mentre nei due ultimi anni solo 13, cioè sei o sette all'anno. La spaccatura pare posizionarsi dunque a partire dal 1538. Avremo l'occasione in seguito di riparlare di questa fluttuazione della corrente migratoria per tentare di spiegarla.

3. *L'insediamento*

È già stato segnalato nel capitolo «Un'inchiesta» come l'identificazione dei luoghi, in particolare dei luoghi d'origine, sia stata talvolta difficile. È inutile ora ritornarvi sopra e diamo pertanto come risolto il problema al fine di esaminare i risultati ottenuti.

Ho già evocato precedentemente la mobilità di questa popolazione nella regione stessa di arrivo. Bisogna ricordare che l'esodo definitivo giunge sovente dopo un periodo di spostamenti temporanei e periodici per dei lavori stagionali: mietiture o vendemmie. A partire dal XV secolo, si comincia a parlare di quei «figons»[70] giunti dalle Alpi e che forniscono manodopera complementare. Fu probabilmente il caso di un buon numero di abitanti delle Alpi che richiesero a quell'epoca atti notarili nel Luberon o che ne furono testimoni, senza che fossero identificati come residenti in un villaggio provenzale. È forse il caso di Guillaume Baridol, di Villar Pellice, che a Lourmarin nell'ottobre 1504 dà una procura a suo cugino Antoine Morlie, residente a Lourmarin affinché quest'ultimo recuperi numerosi crediti nei confronti di alcuni abitanti di Joucas, Pourrières, Puyloubier e Cadenet? Se fosse stato residente in Provenza, perché mai avrebbe dovuto rilasciare una procura[71]?

Diversi casi mostrano un'altra situazione transitoria. Michel Moret, di Cucuron, fa un contratto nel 1485 con Jean Laugier e sua moglie Marie, di Dronero: li assume per dieci anni al suo servizio a Cucuron e a Cabrières d'Aigues. Non li ho presi in considerazione perché non ero sicuro che fossero valdesi né che si fossero definitivamente stabiliti in Provenza. In seguito, sono tornati a casa loro o si sono fermati nel Luberon? Non lo sappiamo, ma possiamo immaginare che la maggior parte ha pruden-

[70] *Figons*: nome dato in Provenza agli operai agricoli immigrati, i «mangiatori di fichi».

[71] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 90, fol. 129: 9 ottobre 1504.

D'autres cas montrent une autre situation transitoire. Michel Moret, de Cucuron, passe un contrat en 1485 avec Jean Laugier et sa femme Marie, de Dronero : il les engage pour dix ans pour le servir à Cucuron et à Cabrières d'Aigues. Je ne les ai pas retenus car je n'étais pas sûr qu'ils fussent vaudois ni qu'ils se soient définitivement installés en Provence. Sont-ils retournés chez eux ou se sont-ils fixés dans le Luberon ensuite ? Nous ne le savons pas, mais nous pouvons imaginer que la plupart ont prudemment tenté d'abord une expérience temporaire avant d'opter définitivement pour la Provence[71].

Pour nous en tenir aux vrais immigrés, supposés définitivement installés dans les lieux où nous les avons trouvés, la documentation les concernant permet de dresser la carte de l'implantation vaudoise dans le Luberon.

La carte ci-contre, si elle n'apporte pas de modification fondamentale par rapport à celle que j'avais dressée, elle permet toutefois de la compléter ou même de la corriger[72]. Cette fois la présence vaudoise dans le nord Luberon apparaît pleinement, d'Oppedette à Saumane, avec les centres les plus importants à Apt, Roussillon et Cabrières d'Avignon. Oppède, décidément, disparaît de la carte vaudoise, au profit d'Oppedette[73]. En revanche apparaissent avec force à la fois la concentration des immigrés dans quelques lieux, tels que Lourmarin et Cabrières d'Aigues ainsi que Cabrières d'Avignon, et la dispersion dans un ensemble considérable de villages et de hameaux surtout dans le Luberon nord. En particulier deux noyaux émergent. Pierre Griot, lors de son procès, en avait déjà partiellement signalé un, vers Gignac, Oppedette, Saint Amas, Viens et Tosses. L'autre, situé à l'ouest et donc à l'opposé du premier, autour de Cabrières d'Avignon : à Robion, Maubec, Fontaine de Vaucluse, L'Isle sur la Sorgue et Saumane. Certes, comme il a été signalé déjà, la documentation est partielle et la carte trompeuse : ainsi, à l'évidence, Mérindol est sous représenté, mais nous savons pourquoi. D'autres déformations ont pu ainsi se produire.

La répartition des implantations par diocèse, indication presque toujours fournie par les actes notariés et connue pour 1340 immigrés sur 1345, montre que les trois diocèses d'Aix-en-Provence, d'Apt et de Cavaillon ont respectivement reçu 846, 283 et 185 immigrés, soit 98% du

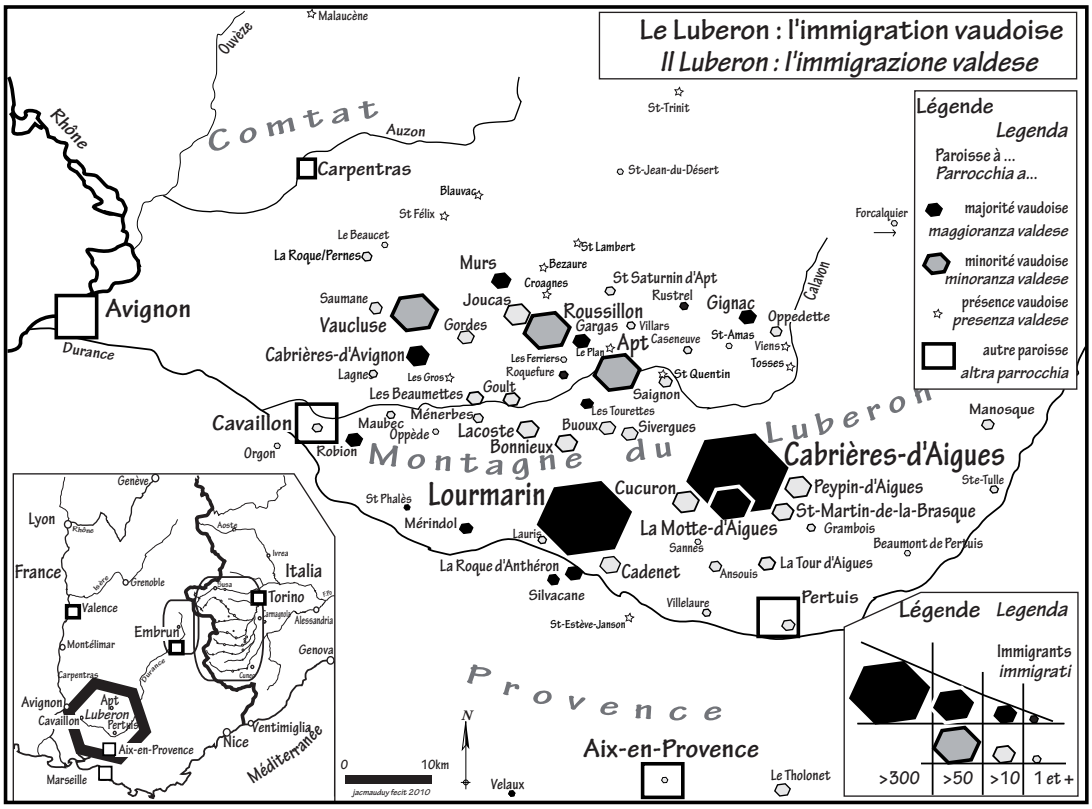
[71] *Ibid.*, 3 E 36, 32, 251 v° : 21 juin 1485.

[72] Audisio G., *Les vaudois du Luberon…*, *op. cit.*, p. 506.

[73] Correction déjà effectuée dans Audisio G., *Une inquisition en Provence, op. cit.*, pp. 241-248.

temente tentato inizialmente un'esperienza temporanea prima di optare definitivamente per la Provenza[72].

Per attenersi ai veri immigrati, presumibilmente insediati definitivamente nei luoghi dove li abbiamo trovati, la documentazione che li concerne permette di redigere la cartina dell'installazione valdese nel Luberon:



2. Il Luberon: l'immigrazione valdese
2. Le Luberon : l'immigration vaudoise

Questa cartina, se non apporta modifiche fondamentali rispetto a quella che avevo precedentemente redatto, permette tuttavia di completarla o di correggerla[73]. Questa volta la presenza valdese nel nord del Luberon appare chiaramente, da Oppedette a Saumane, con i centri più importanti

[72] Ivi, 3 E 36, 32, 251 v: 21 giugno 1485.
[73] G. Audisio, *Les vaudois du Luberon* cit., p. 506.

total. Les autres (Carpentras, Sisteron, Vaison et Avignon) font pauvre figure en totalisant 28 immigrés à eux quatre. Mais là encore d'autres recherches effectuées dans les archives notariées de ces localités pourraient augmenter leur part dans la présence vaudoise.

Si les vaudois, comme d'autres immigrés, se sont finalement installés dans cette région c'est qu'elle offrait des conditions favorables ou, du moins, meilleures que celles de leur pays d'origine. Voici, rapidement résumé, ce qui a déjà été présenté ailleurs[74]. La Provence avait connu une série de calamités durant un siècle (1350-1450 environ) : guerre, épidémie, brigandage. Au milieu du XVe siècle, le pays était exsangue : il avait perdu en moyenne 42% de sa population et le pays d'Apt, lui, avait connu une hémorragie démographique de 60 %. Si cette déperdition avait marqué toutes les localités de la région, plusieurs villages ou hameaux avaient été complètement désertés, et bien des terres cultivables étaient retournées à la friche. C'était une immense perte pour les seigneurs de ces villages qui, une fois la situation redevenue plus calme avec la fin des grands fléaux, se lancèrent dans une véritable campagne de recrutement de main-d'œuvre pour la recolonisation de leurs villages et de leurs terres.

Ainsi le pape accorda en 1443 à tous les colons qui venaient s'installer en Comtat une exemption fiscale de dix ans. En 1455 le seigneur de Cabrières d'Avignon obtint ainsi du pape une bulle d'immunité des tailles et autres redevances pour dix ans en faveur des nouveaux habitants du lieu. Cet avantage explique l'arrivée massive d'immigrés dans cette zone occidentale du Luberon qui, comme nous le verrons, constitua la première zone d'accueil des vaudois.

Dans les décennies suivantes, les seigneurs provençaux imitèrent cet appel d'offre. Ils passèrent de nombreux actes avec des particuliers nommés « accapts », qui étaient des baux emphytéotiques relativement avantageux. Dans notre échantillon nous en trouvons 55, étalés de 1464 à 1516. La chronologie indique clairement que la première moitié du siècle étudié fut la période attractive ; en revanche ces actes semblent disparaître ou en tout cas se faire plus rares par la suite.

Plus largement, les seigneurs signèrent des accords avec des ensembles de familles, leur reconnaissant ainsi le droit de former une communauté. Ce sont les « actes d'habitation », dont le modèle venait d'Italie. Ont ainsi été retrouvés les actes d'habitation de Lourmarin (1488 et 1494), Cabrières d'Aigues (1495), Mérindol (1504), Peypin d'Aigues et

[74] Audisio G., *Les vaudois du Luberon…, op. cit.*, pp. 65-69 ; *Id.*, *Une grande migration alpine, op. cit.*, pp. 23-27.

a Apt, Roussillon e Cabrières d'Avignon. Oppède scompare decisamente dalla cartina valdese, a vantaggio di Oppedette[74]. In compenso appaiono con forza sia la concentrazione di immigrati in alcuni luoghi, quali Lourmarin, Cabrières d'Aigues e Cabrières d'Avignon, sia la dispersione in un insieme considerevole di villaggi e borgate soprattutto nel nord del Luberon. In particolare emergono due centri. Al momento del suo processo, Pierre Griot ne aveva già parzialmente segnalato uno verso Gignac, Oppedette, Saint Amas, Viens e Tosses. L'altro è situato a ovest, e quindi dalla parte opposta, attorno a Cabrières d'Avignon: Robion, Maubec, Fontaine de Vaucluse, L'Isle sur la Sorgue e Saumane.

Certamente, come già è stato detto, la documentazione è parziale e la cartina può ingannare: per esempio, evidentemente, Mérindol è sottorappresentata, ma sappiamo perché. Pertanto, altre distorsioni possono essersi verificate.

La ripartizione degli insediamenti per diocesi, indicazione sempre fornita dagli atti notarili e conosciuta per 1340 immigrati su 1345 mostra che le tre diocesi di Aix-en-Provence, Apt e Cavaillon hanno rispettivamente accolto 846, 283 e 185 immigrati, cioè il 98% del totale. Le altre (Carpentras, Sisteron, Vaison e Avignon) figurano in tono minore, con appena ventotto immigrati per tutte e quattro. Ma anche in questo caso, altre ricerche effettuate negli archivi notarili di queste località potrebbero accrescere il loro ruolo in questa geografia valdese.

Se i valdesi, come altri immigrati, alla fine si sono installati in questa regione, è perché essa offriva delle condizioni favorevoli o, perlomeno, migliori di quelle del loro paese d'origine. Ecco qui di seguito, rapidamente riassunto, ciò che è già stato presentato altrove[75]. Per circa un secolo (1350-1450) la Provenza aveva conosciuto una serie di calamità: guerra, epidemie, brigantaggio. Verso la metà del XV secolo, la regione era allo stremo: aveva perso in media il 42% della sua popolazione e la zona di Apt aveva conosciuto un'emorragia demografica del 60%. Se questa perdita aveva segnato tutte le località della regione, numerosi villaggi o borgate erano ormai completamente deserti e molte terre coltivabili erano all'abbandono. Si trattava di una perdita enorme per i signori di questi villaggi che, con il ritorno a una situazione più calma grazie alla fine delle grandi calamità, si lanciarono in una vera e propria campagna di reclutamento di manodopera per la ricolonizzazione dei loro villaggi e delle loro terre.

[74] Correzione già apportata in G. Audisio, *Une inquisition en Provence* cit., pp. 241-248.

[75] G. Audisio, *Les vaudois du Luberon* cit., pp. 65-69; Id., *Une grande migration alpine* cit., pp. 23-27.

Saint Martin de la Brasque (1506), Villelaure (1511), Buoux (1512), Velaux (1514), La Roque d'Anthéron (1514), pour ce qui regarde les lieux vaudois. Il est d'ailleurs à noter que certains de ces villages furent des colonies vaudoises de la seconde génération.

De fait les deux derniers furent réhabités en 1514 non par des immigrés venus directement du Dauphiné ou du Piémont mais par des vaudois qui, après avoir séjourné quelque temps dans certains de ces villages rebâtis au pied du Luberon, sont partis plus loin. Ainsi sur les 32 nouveaux habitants de Velaux, 22 venaient du Luberon et principalement de Lourmarin. L'opération de la reconstruction des villages et de la reconquête des terres peut nous paraître simple puisque, le plus souvent, elle s'avéra un succès. Pourtant un cas au moins vient nous rappeler la difficulté de l'entreprise. En 1519 six chefs de famille, dont trois venus du val Pellice, s'installaient au Tholonet, village hors du Luberon, au-delà d'Aix-en-Provence, avec un acte d'habitation accordé par le seigneur du lieu, François Jarente. Il s'agissait des familles Charbonnier, Pallon, Imbert, Sallenc, Roman et Bertin. Deux ans plus tard, elles y renonçaient « à cause de leur pauvreté », précise l'acte notarié. Nous les retrouvons plus tard dans le Luberon[75].

L'arrivée massive de cette nouvelle population permit un repeuplement des villes amoindries, une reconstruction des villages abandonnés, la création ou la reprise de hameaux, la remise en culture des terroirs rétrécis ou retournés à la friche. Un renouvellement du paysage se produisit dans le Luberon, dont l'un des aspects les plus apparents fut l'apparition et la multiplication des « bastides ». Un certain nombre de familles, pas seulement vaudoises d'ailleurs, au lieu d'élire domicile dans un village ou un hameau selon le mode traditionnel, préférèrent s'installer à l'écart, construisant une ferme entourée des terres à cultiver : on parlait de la bastide et de son « affar ». Beaucoup de ces bâtisses se voient toujours dans le paysage actuel, malgré les bouleversements ultérieurs. Un certain nombre d'entre elles portent encore le nom de la famille fondatrice. Ainsi des anthroponymes sont devenus des toponymes : Les Astiers, Les Ferriers, Les Barbiers, Les Lombards et Lombards, Auron, Tirasse, Tamisiers. Parmi eux des noms vaudois émergent : Les Reys, Les Riperts, Les Roux, Les Dauphins, Les Gros, Les Sauvestres, Les Cortasses, Les Bourgues et Bourgue, Les Monastiers, Perrotet, Les Marres. Deux de ces bastides vaudoises méritent une mention spéciale : le Plan d'Apt, près d'Apt, où vivaient les familles Serre et Pellenc, toutes deux venues du

[75] Aix-en-Provence, Musée Arbaud, Acte d'habitation du Tholonet, 5 novembre 1519. Renonciation : Archives départementales du Var, E 925, ff° 317-320, 25 septembre 1521.

Così, nel 1443, il papa accordò a tutti i coloni che si installavano nel Contado un'esenzione fiscale di dieci anni. Nel 1455 il signore di Cabrières d'Avignon ottenne dal papa una bolla di dispensa da tributi e altri canoni della durata di dieci anni a favore dei nuovi abitanti del luogo. Questo vantaggio spiega l'arrivo massiccio di immigrati in questa zona occidentale del Luberon che, come vedremo, costituì la prima zona di accoglienza dei valdesi.

Nei decenni seguenti, i signori provenzali imitarono questi appalti e sottoscrissero numerosi atti con privati, chiamati «accapts»: dei contratti enfiteutici relativamente vantaggiosi. Nel nostro campione ne troviamo 55, scaglionati fra il 1464 e il 1516. La cronologia indica chiaramente che la prima metà del secolo fu il periodo di maggiore attrazione; in compenso, questo tipo di atto sembra scomparire, o in ogni caso farsi più raro, in seguito.

Più in generale, i signori firmarono degli accordi con dei gruppi di famiglie riconoscendo loro il diritto di formare una comunità. Sono gli «atti di residenza», il cui modello arrivava dall'Italia. Sono cosi stati ritrovati gli atti di residenza di Lourmarin (1488 e 1494), Cabrières d'Aigues (1495), Mérindol (1504), Peypin d'Aigues e Saint Martin de la Brasque (1506), Villelaure (1511), Buoux (1512), Velaux (1514), La Roque d'Anthéron (1514), per quanto riguarda i luoghi valdesi. È necessario però sottolineare che alcuni di questi villaggi furono colonie valdesi della seconda generazione.

Di fatto, i due ultimi villaggi furono nuovamente abitati nel 1514 non da immigrati giunti direttamente dal Delfinato o dal Piemonte, ma da valdesi che, dopo aver soggiornato un po' di tempo in alcuni di quei villaggi ricostruiti ai limiti del Luberon, si sono spostati più lontano. Dunque, sui 32 nuovi residenti di Velaux, 22 arrivavano dal Luberon e principalmente da Lourmarin. L'operazione di ricostruzione dei villaggi e di riconquista delle terre può apparire semplice poiché, il più delle volte, si rivelò un successo. Tuttavia, almeno un caso ci ricorda la difficoltà dell'impresa. Nel 1519 sei capifamiglia, di cui tre della Val Pellice, si installarono a Le Tholonet, villaggio fuori dal Luberon, oltre Aix-en-Provence, con un atto di residenza accordato dal signore del luogo, François Jarente. Si trattava delle famiglie Charbonnier, Pallon, Imbert, Sallenc, Roman e Bertin. Due anni dopo, vi rinunciarono «a causa della loro povertà», come precisa l'atto notarile. Li ritroviamo più tardi nel Luberon[76].

L'arrivo massiccio di questa nuova popolazione permise un ripopolamento delle città indebolite, una ricostruzione dei villaggi abbandonati, la creazione o il recupero di borgate, la coltura di terreni ridotti o lasciati

[76] Museo Arbaud Aix-en-Provence, Atto di residenza di Le Tholonet, 5 novembre 1519. Rinuncia: Arch. Dip. Var, E 925, fol. 317-320, 25 settembre 1521.

Piémont ; La Bérarde, près de Murs, fondée par Bérard Serre venu de Cuneo et déjà là en 1487, dont un membre, Jean Serre dit le boiteux de Murs, était barbe et assurait la formation des futurs barbes, dont Pierre Griot en 1532.

Par ailleurs nous savons que si la Provence fut une terre d'accueil, elle fut aussi parfois une terre d'émigration, dont nous avons peu de traces, pour la raison indiquée précédemment : il est plus facile de saisir les migrants à leur arrivée qu'à leur départ. Mais nous savons pourtant, cas exceptionnel, que sur les deux bateaux affrétés par des vaudois en 1477 pour transporter quelque 150 personnes chacun en Italie du sud depuis Marseille, l'un concernait des gens de Cabrières d'Avignon. La fin de l'exemption des taxes accordée pour dix ans en 1455 explique-t-elle cet exode ? Les offres des seigneurs des Pouilles et de Calabre étaient-elles plus avantageuses ?

Si les actes nous ont permis d'établir une carte de l'implantation des vaudois en Luberon, ils nous permettent également d'en établir une de leurs points de départ, une géographie vaudoise du Piémont et du Dauphiné. En somme, après avoir répondu à la question de savoir où les immigrés vaudois s'étaient installés en Provence et pourquoi, nous pouvons tenter de répondre à celles-ci : d'où venaient-ils et pourquoi sont-ils partis ?

4. *Le départ*

Nous le savons, les vaudois venus en Provence étaient issus de villages vaudois. Ce fut même, pour nous, un des critères d'identification. De fait le diocèse de Turin fournit 68,5% des immigrés et celui d'Embrun 26,5%. À ces deux pays de montagne, il convient d'ajouter, malgré la faiblesse des effectifs qu'il a fournis, le diocèse de Valence, également en Dauphiné, mais en pays rhodanien, car il comptait également un petit noyau de villages vaudois d'où partirent 21 vaudois. De ces trois zones vaudoises arrivèrent 97% de nos immigrés. L'histogramme par décennie montre la part relative de chacun de ces diocèses :

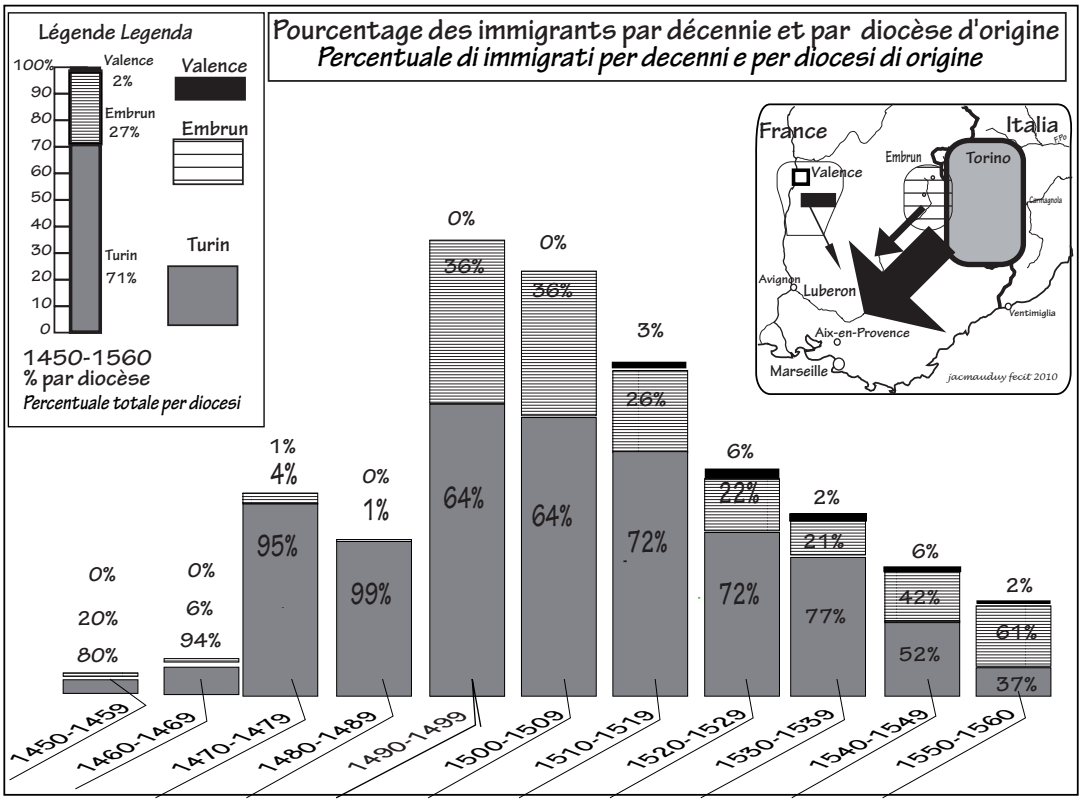
all'abbandono. Nel Luberon si verificò allora un rinnovamento del paesaggio, di cui uno degli aspetti più evidenti fu la comparsa e la moltiplicazione delle *bastides*. Un certo numero di famiglie, peraltro non solo valdesi, invece di fissare il proprio domicilio, come consuetudine all'epoca, in un villaggio o una borgata, preferirono installarsi al di fuori, costruendo una fattoria isolata, circondata da terre coltivabili: si parlava allora di una *bastide* e del suo *affar*. Molte di queste *bastides* fanno parte ancora oggi del paesaggio, malgrado i successivi sconvolgimenti. Un certo numero di esse porta ancora il nome della famiglia che le ha fondate. Degli antroponimi sono divenuti così dei toponimi: Les Astiers, Les Ferriers, Les Barbiers, Les Lombards e Lombards, Auron, Tirasse, Tamisiers. Compaiono fra loro cognomi valdesi: Les Reys, Les Riperts, Les Roux, Les Dauphins, Les Gros, Les Sauvestres, Les Cortasses, Les Bourgues e Bourgue, Les Monastiers, Perrotet, Les Marres. Due di queste *bastide* meritano una menzione speciale: le Plan d'Apt, vicino a Apt, dove vivevano le famiglie Serre e Pellenc, tutte e due giunte dal Piemonte; La Bérarde, vicino a Murs, fondata da Bérard Serre arrivato da Cuneo e giù sul posto nel 1487, e di cui un membro, Jean Serre detto lo zoppo di Murs, era *barba* e assicurava la formazione dei futuri *barba*, fra cui Pierre Griot nel 1532.

Peraltro sappiamo che se la Provenza fu una terra di accoglienza, fu anche talvolta una terra di emigrazione, di cui abbiamo poche tracce, per la ragione precedentemente evocata: è più facile reperire i migranti al loro arrivo che alla loro partenza. Tuttavia siamo a conoscenza, caso eccezionale, che dei due battelli noleggiati nel 1477 da valdesi, per trasportare circa 150 persone nell'Italia del sud a partire da Marsiglia, uno concerneva individui di Cabrières d'Avignon. La fine dell'esenzione dalle tasse accordata per dieci anni nel 1455 spiega forse questo esodo? Le offerte dei signori delle Puglie e della Calabria erano più vantaggiose?

Se gli atti ci hanno permesso di stabilire una cartina dell'insediamento dei valdesi nel Luberon, ci permettono ugualmente di stabilirne una dei loro punti di partenza, una geografia valdese del Piemonte e del Delfinato. Insomma, dopo aver risposto all'interrogativo «dove e perché gli immigrati valdesi si erano stabiliti in Provenza?», possiamo tentare di rispondere a queste domande: «da dove venivano e perché sono partiti?».

4. *La partenza*

Lo sappiamo: i valdesi giunti dal Piemonte erano originari di villaggi valdesi. Per noi fu persino uno dei criteri di identificazione. Di fatto, la diocesi di Torino fornì il 68,5% degli immigrati e quella di Embrun il 26,5%. A queste due regioni di montagna occorre aggiungere, malgrado

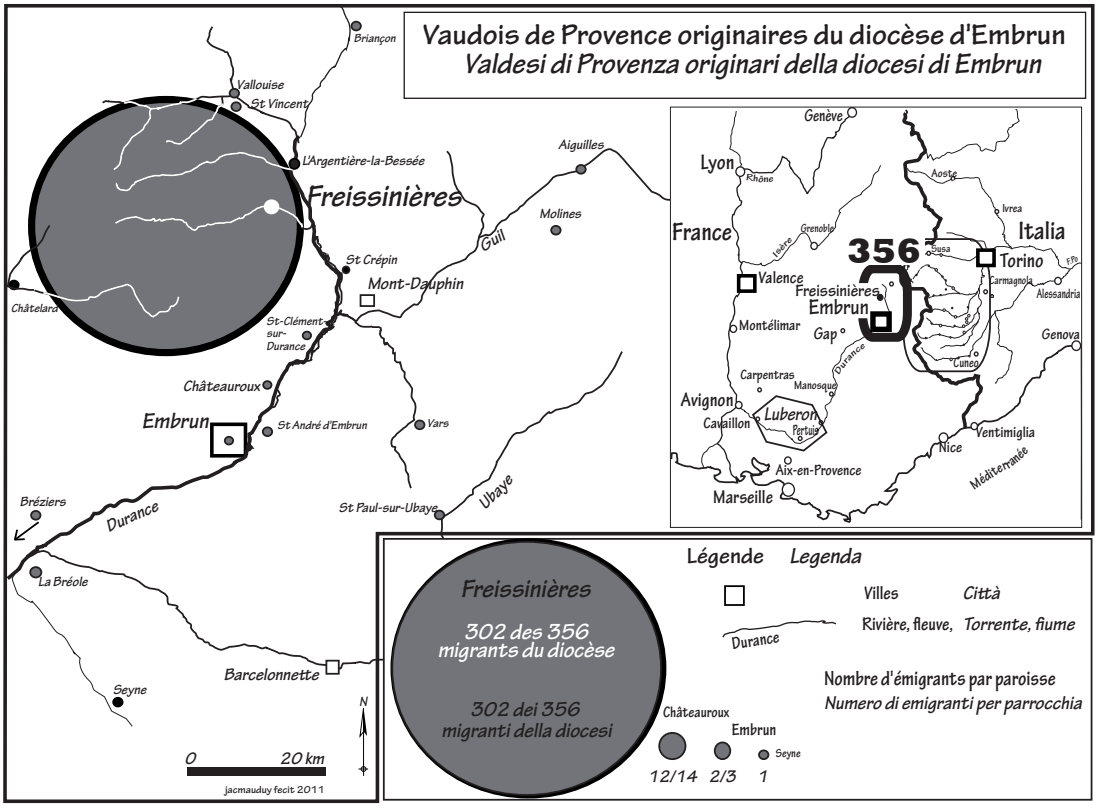


3. Répartition des immigrés par diocèse d'origine
3. Ripartizione degli immigrati per diocesi di origine

Voyons plus précisément les lieux d'origine des vaudois en commençant par le diocèse d'Embrun. La carte ci-dessous montre nettement que la plupart des émigrés de cette région partirent de Freissinières : 85 %. Les deux autres paroisses, connues pour être vaudoises, Vallouise et L'Argentière, figurent certes mais si peu : ensemble elles ne fournirent que 15 départs. Mais l'intérêt est ailleurs : les autres lieux, non répertoriés vaudois, d'où partirent quelques personnes montrent que des vaudois y vivaient :

l'esiguità degli effettivi forniti, la diocesi di Valence, sempre nel Delfinato, ma nella regione del Rodano, che contava ugualmente un piccolo centro di villaggi valdesi da cui partirono 21 valdesi. Da queste tre zone valdesi arrivò il 97% dei nostri immigrati. L'istogramma di p. 74 suddiviso per decenni mostra la parte relativa a ciascuna diocesi.

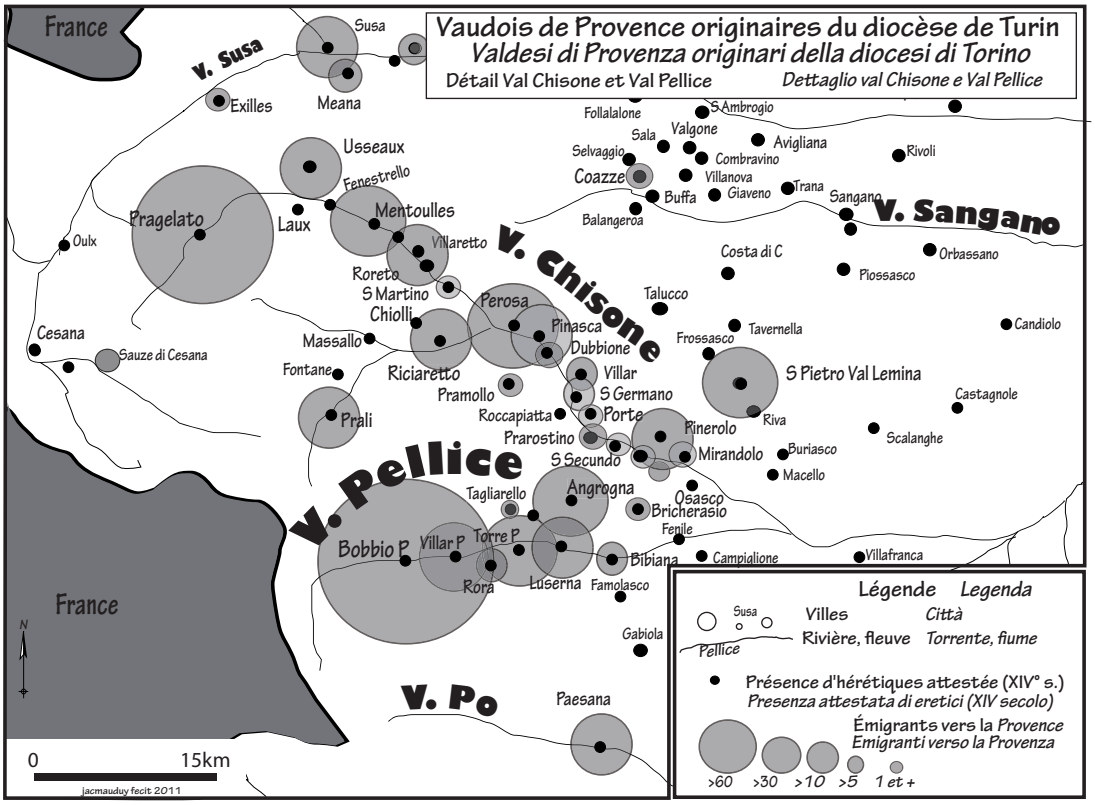
Vediamo più precisamente i luoghi d'origine dei valdesi cominciando dalla diocesi di Embrun. La cartina sopra riportata mostra chiaramente che la maggior parte degli emigrati di questa regione partirono da Freissinières: l'85%. Le due altre parrocchie, conosciute per essere valdesi, Vallouise e L'Argentière, certo compaiono, ma in maniera irrilevante, poiché insieme fornirono solo quindici partenze. Ma il vero interesse risiede altrove: diverse persone partirono da luoghi non classificati come valdesi, dimostrando così che in realtà vi vivevano dei valdesi.



4. Valdesi di Provenza originari della diocesi di Embrun
4. Vaudois de Provence originaires du diocèse d'Embrun

D'ailleurs certains de ces lieux purent très bien constituer des étapes dans la migration vers la Provence. Jean Baridon nous en fournit un exemple. Il est originaire de Freissinières mais il a vécu quelque temps à Châteauroux avant de se fixer à Cabrières d'Aigues[76].

Quant au diocèse de Turin, avec ses effectifs imposants, il apparaît comme le plus gros fournisseur. La carte fait apparaître que les vallées vaudoises, comme on s'y attendait, viennent en tête de l'émigration : d'abord le val Pellice avec 215 émigrés (23% des départs du diocèse de Turin), puis le val Chisone avec 155 (17%), enfin Pinerolo et le val Lemina avec 62 (7%) :



5. Val Chisone et val Pellice (détail)
5. Val Chisone e Val Pellice (dettaglio)

[76] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 151, f° 244, échange pour sa femme Violaine Bertin (19 mars 1511).

D'altra parte, alcuni di questi luoghi si sono ben prestati a essere delle tappe nella migrazione verso la Provenza. Jean Baridon ce ne dà un esempio: è originario di Freissinières ma ha vissuto per un po' a Châteauroux prima di stabilirsi a Cabrières d'Aigues[77].

Quanto alla diocesi di Torino, con i suoi imponenti effettivi, si rivela come la più grande dispensatrice. Dalla cartina si evince che le Valli valdesi, come ci si aspettava, sono in testa: dapprima la Val Pellice con 215 emigrati (23% delle partenze della diocesi di Torino), poi la Val Chisone con 155 (17%), infine Pinerolo e la Val Lemina con 62 (7%).

Ma anche qui, in misura persino maggiore rispetto alla diocesi di Embrun, ciò che emerge è l'estensione e la dispersione della presenza valdese in Piemonte. Lungi dal limitarsi alle tre «valli valdesi» tradizionali, essa si manifesta come molto più estesa a nord, a sud e a est di questa zona:

[77] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 151, fol. 244, baratto per sua moglie Violaine Bertin (19 marzo 1511).

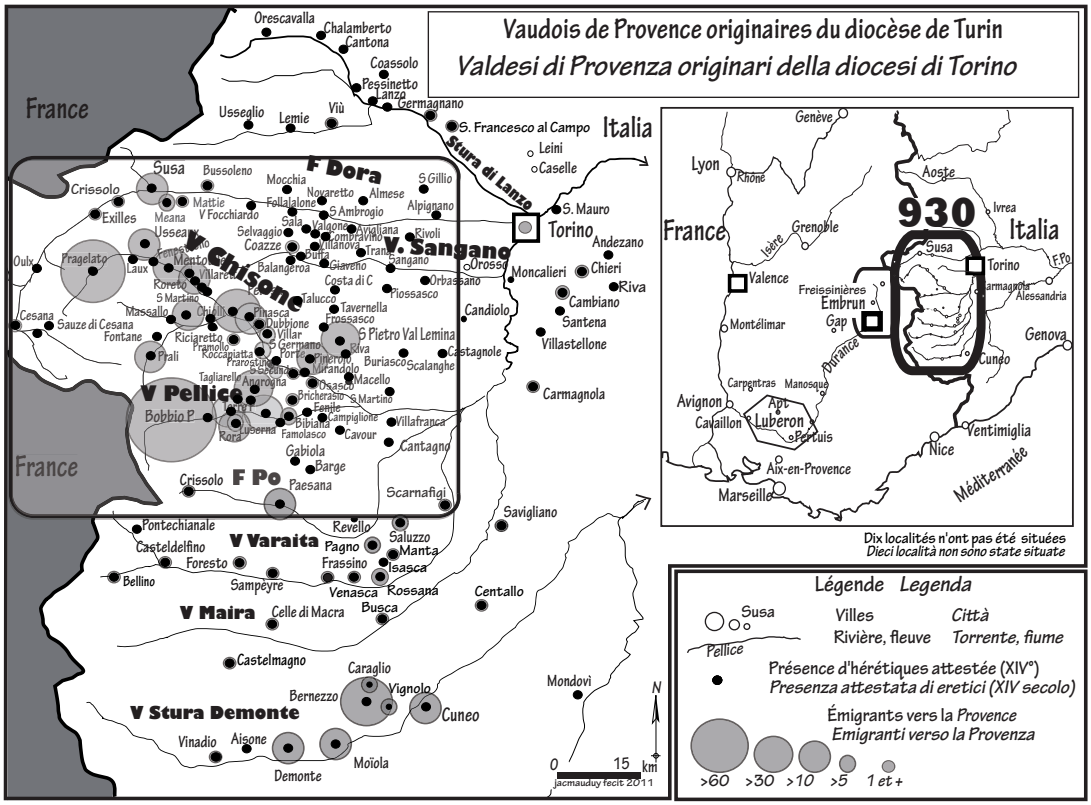
Mais ici aussi, et plus encore que pour le diocèse d'Embrun, ce qui ressort est l'extension et la dispersion de la présence vaudoise en Piémont. Loin de se limiter aux trois « vallées vaudoises » traditionnelles, elle se manifeste comme bien plus étendue au nord, au sud et à l'est de cette zone :

Grâce à l'émigration en Provence, nous trouvons des vaudois au nord, dans la vallée de la Stura di Lanzo et tout au long du val Susa, à l'est depuis Turin jusqu'à Savigliano. Mais c'est surtout au sud que la découverte importe, certes dans le val Varaita mais surtout dans le val Stura : Cuneo, Bernezzo, Moiola et Demonte ont vu 119 de leurs habitants partir pour s'installer en Provence. Nous retrouvons ainsi, pour une bonne part, la carte que G. Merlo avait établie pour les hérétiques piémontais du XIVe siècle[77]. Les documents provençaux des XVe et XVIe siècles révèlent ainsi un état de la présence vaudoise alpine intermédiaire entre celle du XIVe siècle et celle, par exemple, du XVIIIe.

Enfin le diocèse de Valence a fourni 21 vaudois immigrés dans le Luberon, arrivés entre 1472 et 1553, soit presque tout au long du siècle. La présence vaudoise dans cette zone n'est pas une surprise. Quelques documents rescapés de procès des années 1490 nous l'avaient appris[78]. Nous en avons ici confirmation :

[77] Merlo G.G., *Eretici e inquisitori nella società piemontese del trecento*, Torino, Claudiana, 1977, p. 77.

[78] Chevalier J., *Mémoire historique sur les hérésies en Dauphiné avant le XVIe siècle*, Valence, Jules Céas & Fils, 1890, pp. 155-157 : procès contre Monet Rey de Saint Mamans (1494). Arnaud E., *Mémoires historiques sur… les vaudois du Dauphiné,* Crest, 1896, pp. 32-44 *:* procès contre Peyronette de Beauregard (1494).

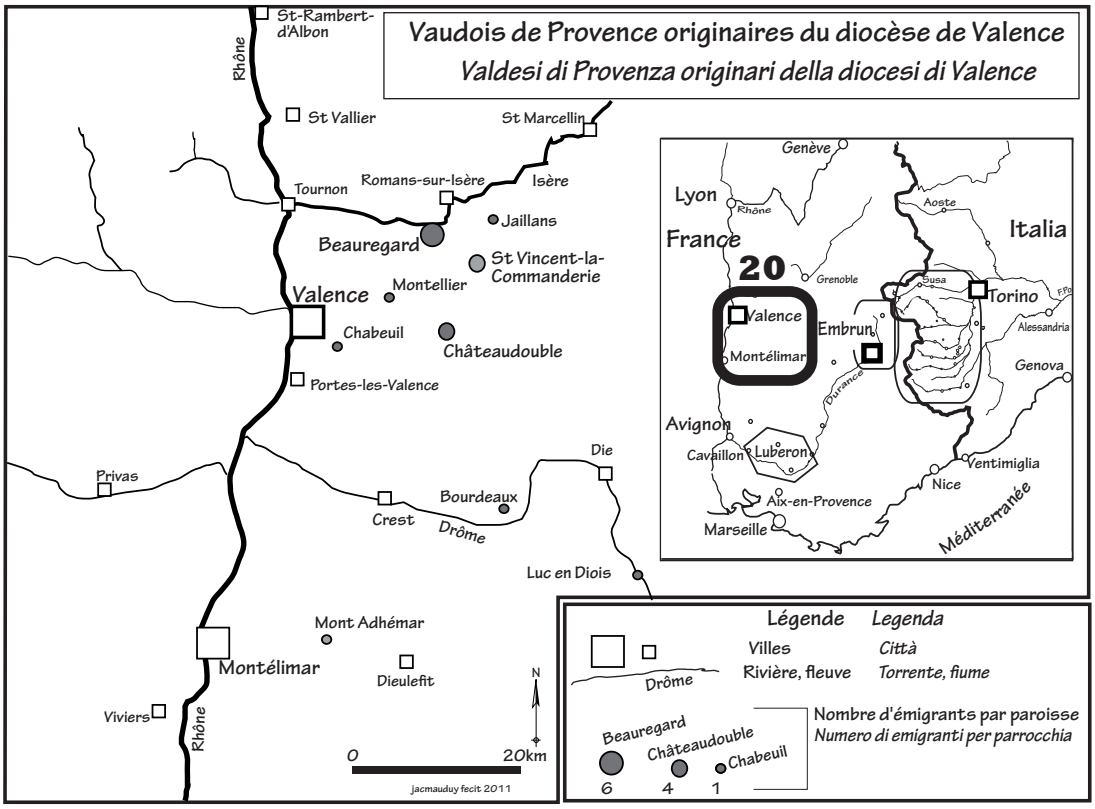


6. Valdesi di Provenza originari della diocesi di Torino
6. Vaudois de Provence originaires du diocèse de Turin

Grazie all'emigrazione in Provenza, troviamo dei valdesi a nord, nelle valli di Lanzo e lungo l'intera Val Susa, a est da Torino fino a Savigliano. Ma è soprattutto a sud che la scoperta si fa importante, in Val Varaita certo, ma soprattutto in Valle Stura: Cuneo, Bernezzo, Moiola e Demonte hanno visto 119 dei loro abitanti partire alla volta della Provenza. Ritroviamo così, in gran parte, la cartina che G. Merlo aveva redatto sugli eretici piemontesi del XIV secolo[78]. I documenti provenzali del XV e XVI secolo rivelano così uno stato della presenza valdese alpina intermediaria fra quella del XIV secolo e quella, per esempio, del XVIII.

Infine, dalla diocesi di Valance sono partiti 21 valdesi verso il Luberon, arrivati fra il 1472 e il 1553, ovvero quasi lungo tutto il secolo. La

[78] G.G. MERLO, *Eretici e inquisitori nella società piemontese del trecento*, Torino, Claudiana, 1977, p. 77.



7. Vaudois de Provence originaires du diocèse de Valence
7. Valdesi di Provenza originari della diocesi di Valence

Nous pouvons tenter d'aller plus loin et vérifier si, comme il est habituel chez les immigrés, les vaudois issus d'un même village ont eu tendance à se regrouper dans un même lieu ou bien si, au contraire, ils n'hésitèrent pas à se disperser une fois parvenus en Provence. Il n'est pas possible d'étudier tous les points de départ ni tous les lieux d'installation car, pour beaucoup d'entre eux, nous ne disposons que de quelques personnes et les résultats ne seraient guère probants. En revanche, en sélectionnant les paroisses alpines qui fournirent les plus gros effectifs d'émigrés ou bien, autre possibilité, les villages provençaux qui reçurent le plus d'immigrés nous pouvons tenter la démarche. De toute évidence quatre paroisses se détachent nettement du lot par le nombre de leurs migrants : parmi les lieux d'origine ce sont Freissinières (302) et Bobbio Pellice (106) et, pour les points d'implantation, Cabrières d'Aigues (307) et Lourmarin (296) qui arrivent en tête.

presenza valdese in questa zona non è una sorpresa. Alcuni documenti relativi ai processi degli anni Novanta del XV secolo lo avevano messo in evidenza[79]. Ne troviamo conferma qui:

Possiamo tentare di andare oltre e verificare se, com'è d'abitudine fra gli immigrati, i valdesi originari di uno stesso villaggio hanno avuto tendenza a raggrupparsi in uno stesso luogo o se, al contrario, non esitarono a disperdersi una volta giunti in Provenza.

Non è possibile studiare tutti i punti di partenza né tutti i luoghi di insediamento, poiché, per molti di loro, disponiamo solo di poche persone e i risultati non sarebbero molto probanti. In compenso, selezionando le parrocchie alpine da cui partì il grosso degli effettivi emigrati o ancora, altra possibilità, i villaggi provenzali che accolsero il maggior numero di emigrati, possiamo tentare di saperne di più. Appare evidente che quattro parrocchie si distaccano nettamente dalla massa per il numero dei loro migranti: fra i luoghi d'origine si tratta di Freissinières (302) e Bobbio Pellice (106), mentre per i punti di insediamento, primeggiano Cabrières d'Aigues (307) e Lourmarin (296).

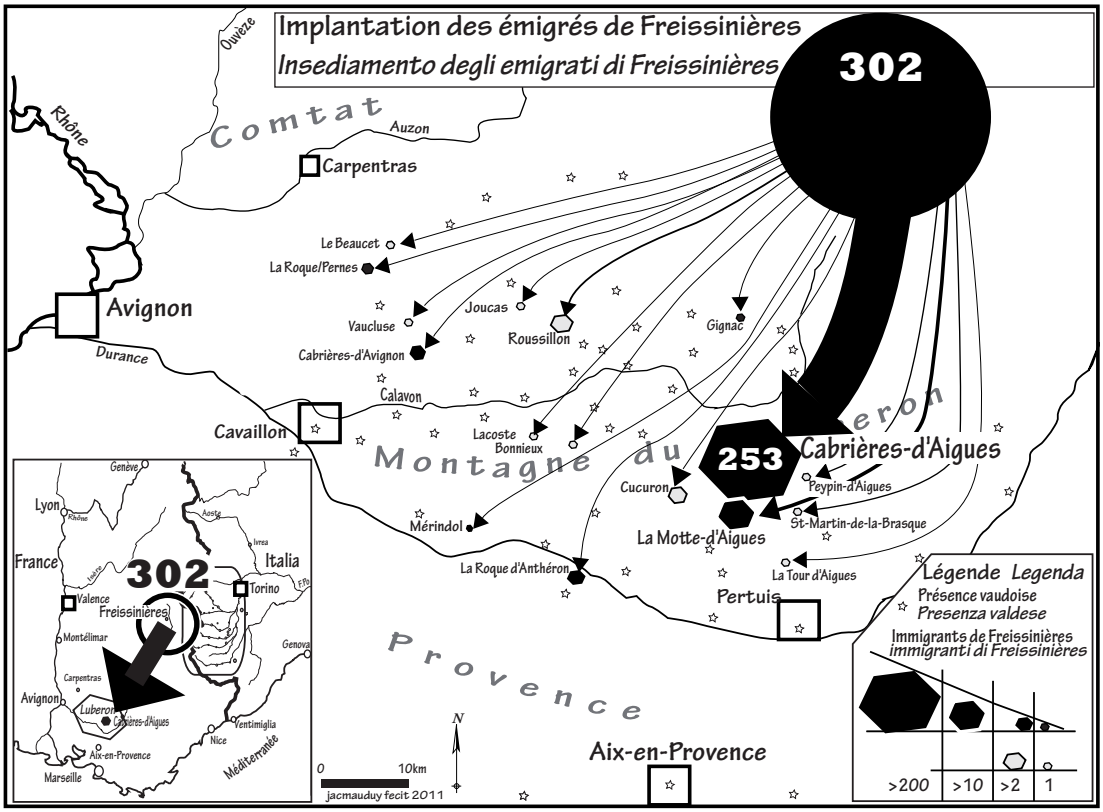
Esaminiamo dapprima le due parrocchie di emigrazione. Sui 302 emigrati di Freissinières reperiti in Provenza, 253, ossia l'84%, si sono installati a Cabrières d'Aigues, i rimanenti in altre sedici località. In effetti, l'atto di residenza di Cabrières d'Aigues del 10 marzo 1495 era stato stipulato fra il signore del luogo, Raymond d'Agout, e 75 capifamiglia provenienti «dalla valle di Freissinières»[80]. La cartina dell'emigrazione di Freissinières lo mostra chiaramente.

Fra le parrocchie di emigrazione del Piemonte, Bobbio Pellice è al primo posto, anche se, con 106 partenze, l'esodo risulta essere di un terzo rispetto a quello di Freissinières. Di questo totale, più della metà si fissò a Lourmarin; gli altri si dispersero in dodici differenti località. Se il legame fra una parrocchia d'origine e il luogo di accoglienza non è esclusivo come per Freissinières, rimane particolarmente forte, come mostra la cartina:

[79] J. Chevalier, *Mémoire historique sur les hérésies en Dauphiné avant le XVIe siècle*, Valence, Jules Céas & Fils, 1890, pp. 155-157: processo a Monet Rey de Saint Mamans (1494). E. Arnaud, *Mémoires historiques sur… les vaudois du Dauphiné*, Crest, 1896, pp. 32-44: processo a Peyronette de Beauregard (1494).

[80] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 55, 38, fol. 339: atto di residenza di Cabrières d'Aigues. In realtà, per cinque di questi capifamiglia l'origine indicata è sbagliata: venivano dalla diocesi di Torino e lasciarono poco dopo il villaggio per andare a Lourmarin.

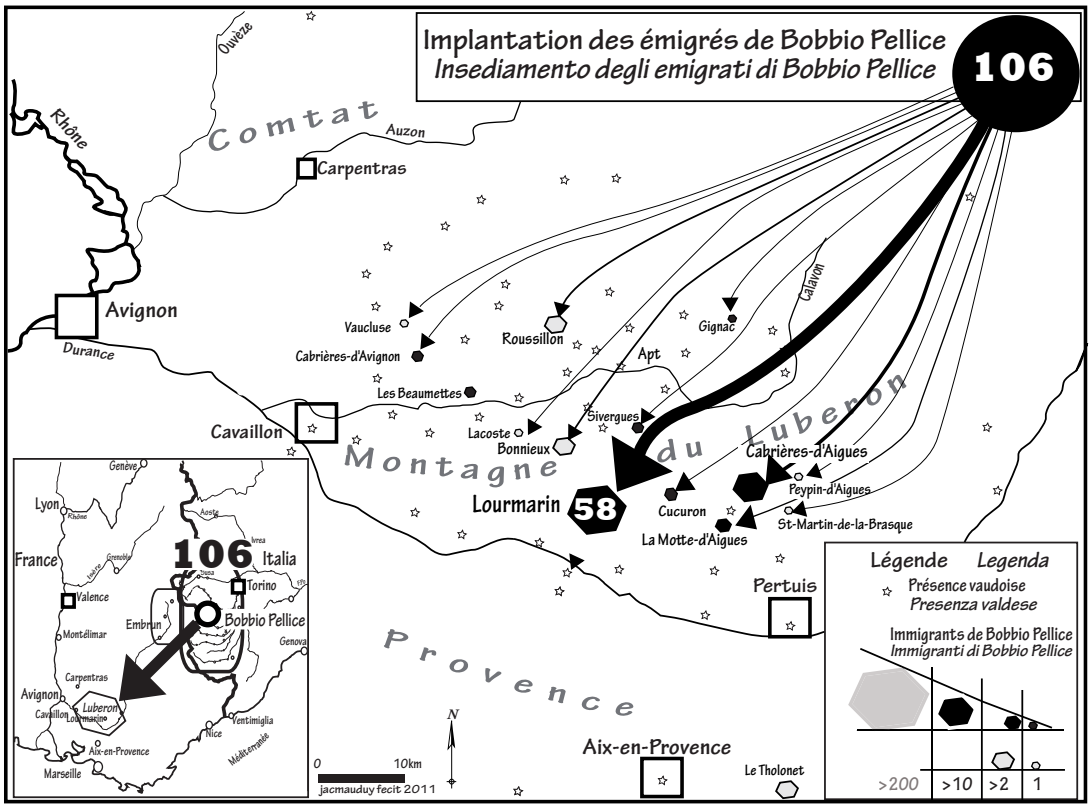
Examinons d'abord les deux paroisses d'émigration. Sur les 302 émigrés de Freissinières repérés en Provence, 253, soit 84%, se sont installés à Cabrières d'Aigues, le reste se dispersant dans 16 autres localités. De fait l'acte d'habitation de Cabrières d'Aigues du 10 mars 1495 était passé entre le seigneur du lieu, Raymond d'Agout, et 75 chefs de famille venant « de la vallée de Freissinières[79]. » La carte de l'émigration de Freissinières le montre clairement :



8. Insediamento degli emigrati di Freissinières
8. Implantation des émigrés de Freissinières

Parmi les paroisses d'émigration du Piémont, Bobbio Pellice arrive en tête, même si l'exode se situe au tiers de celui de Freissinières avec 106

[79] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 55, 38, f° 339 : acte d'habitation de Cabrières d'Aigues. En réalité pour 5 de ces chefs de famille l'origine indiquée est erronée : ils venaient du diocèse de Turin et quittèrent peu après ce village pour aller à Lourmarin.



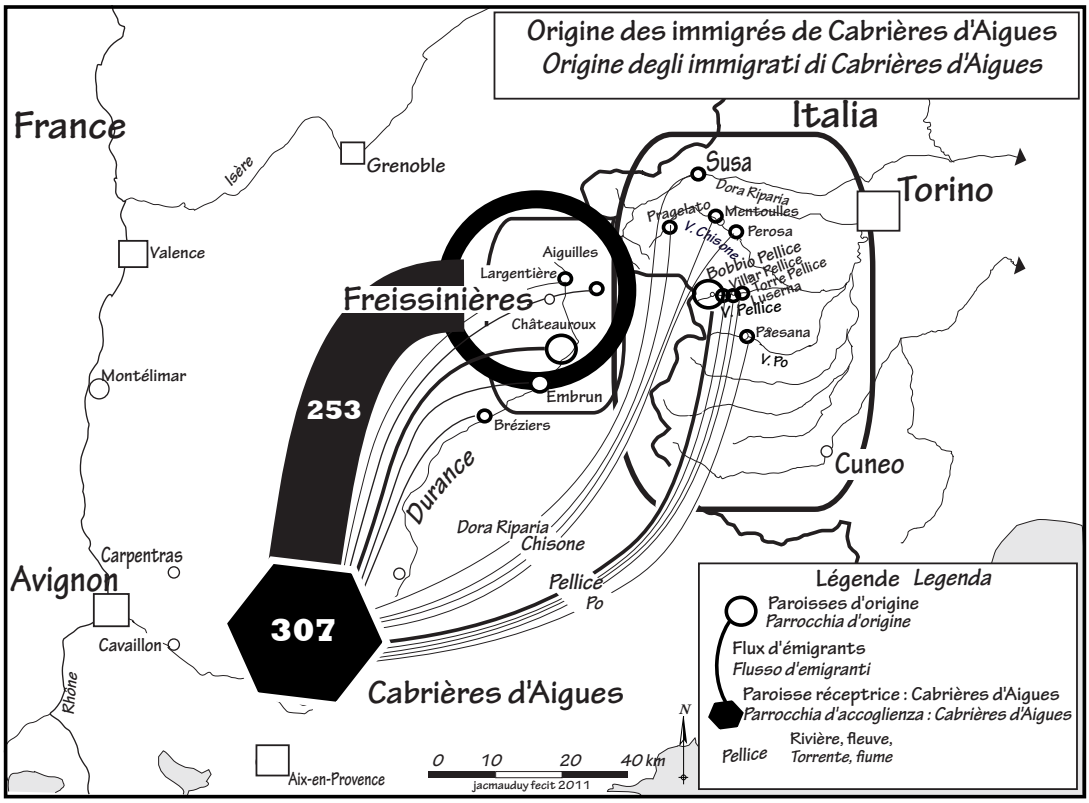
9. Implantation des émigrés de Bobbio Pellice
9. Insediamento degli emigrati di Bobbio Pellice

Cambiamo ora il punto di vista: lasciamo gli emigrati, individuati nei villaggi di partenza e passiamo in Provenza, per chiederci da dove provenivano gli immigrati dei due più grossi effettivi. Ecco dapprima Cabrières d'Aigues. Il risultato non ci sorprenderà molto; sui 307 immigrati che accolse questo villaggio, 253, cioè l'82%, proveniva da Freissinières. Il resto era originario di sei altre parrocchie della diocesi di Embrun e di nove parrocchie della diocesi di Torino. Cabrières si rivela dunque come una vera e propria colonia di Freissinières (vedi cartina a p. 82):

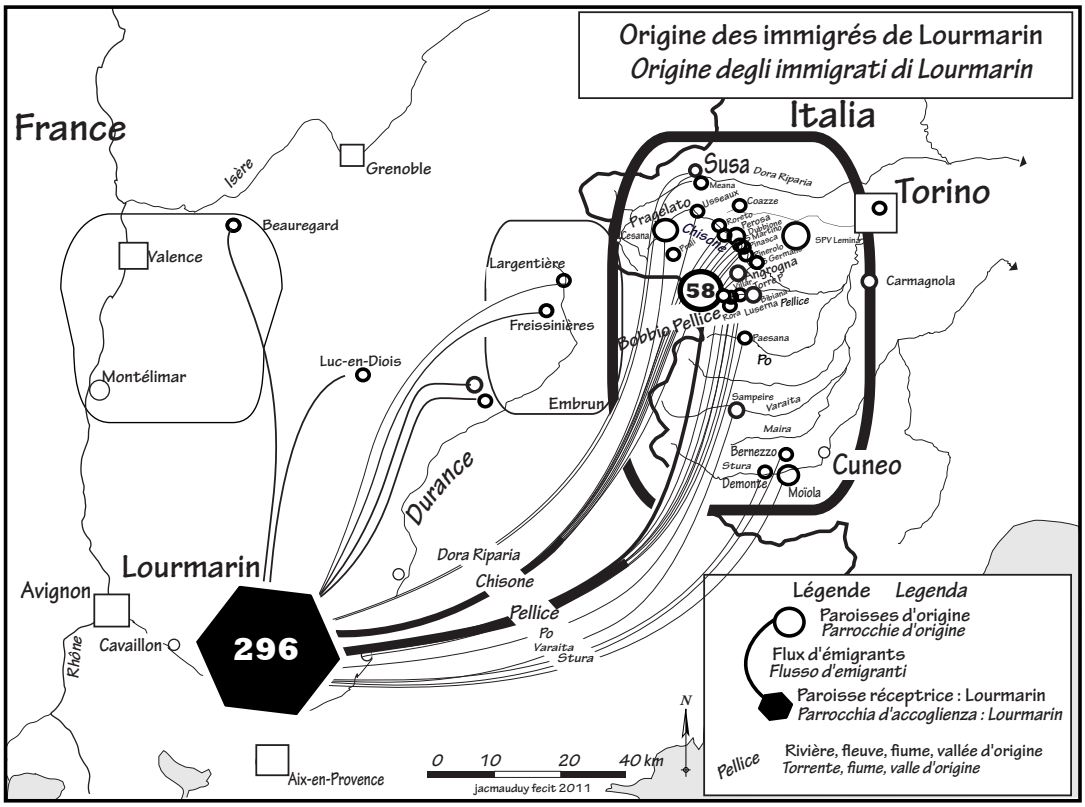
Lourmarin, benché più importante per numero di abitanti, può essere paragonato a Cabrières d'Aigues poiché accolse altrettanti immigrati. La parrocchia di origine da cui partì la maggioranza degli individui è Bobbio Pellice con 58 immigrati.

départs. Sur ce total, plus de la moitié se fixèrent à Lourmarin. Les autres se sont dispersés dans 12 autres localités. Si le lien entre une paroisse d'origine et le lieu d'accueil n'est pas exclusif comme pour Freissinières, il reste particulièrement fort, ce que montre la carte ci-contre.

Changeons à présent de point de vue : laissons les émigrés, saisis à leur village de départ et passons en Provence pour nous demander d'où venaient les immigrés des deux plus gros effectifs. Voici d'abord Cabrières d'Aigues. Le résultat ne nous surprendra guère : sur les 307 immigrés que reçut ce village, 253 soit 82%, venaient de Freissinières. Le restant était issu de 6 autres paroisses du diocèse d'Embrun et de 9 paroisses du diocèse de Turin. Cabrières apparaît ainsi comme une véritable colonie de Freissinières :



10. Origine des immigrés de Cabrières d'Aigues
10. Origine degli immigrati di Cabrières d'Aigues



11. Origine degli immigrati di Lourmarin
11. Origine des immigrés de Lourmarin

Un primo tratto appare chiaramente: fatta qualche eccezione, i nuovi residenti di Lourmarin arrivano dalla diocesi di Torino, per l'esattezza il 95%. Lourmarin appare dunque come una colonia piemontese. A destare interesse non è solo il fatto che i valdesi non si siano installati esclusivamente in luoghi che riunivano persone del loro villaggio d'origine – peraltro spiegabile con il forte legame di unità creato dalla loro comunità religiosa –, ma anche la grande dispersione dei luoghi di partenza.

Tuttavia, come per tutti gli immigrati in generale, ha giocato una certa preferenza, fortemente marcata per il legame Freissinières-Cabrières d'Aigues, meno per Bobbio Pellice-Lourmarin; in questo caso sembra essersi manifestata piuttosto una più estesa solidarietà piemontese.

Lourmarin, quoique plus important en nombre d'habitants, peut être comparé à Cabrières d'Aigues puisqu'il reçut autant d'immigrés. La paroisse d'origine la plus forte pourvoyeuse est Bobbio Pellice avec 58 immigrés.

Un premier trait apparaît nettement : à quelques exceptions près, les nouveaux habitants de Lourmarin viennent du diocèse de Turin, exactement 95%. Lourmarin apparaît ainsi comme une colonie piémontaise. Ce qui frappe aussi c'est que les vaudois ne se sont pas exclusivement installés dans des lieux regroupant les gens de leur village d'origine, ce que peuvent expliquer leur communauté religieuse qui créait entre eux un fort lien d'unité, mais aussi la très grande dispersion des lieux de départ. Toutefois, à l'instar de tous les immigrés, une certaine préférence a joué, très fortement marquée pour la liaison Freissinières-Cabrières d'Aigues, moins pour Bobbio Pellice-Lourmarin ; dans ce dernier cas c'est plutôt une solidarité piémontaise, plus large donc, qui semble s'être manifestée.

5. *Pourquoi partir ?*

Avant de clore ce chapitre consacré à la migration vaudoise en Luberon, il reste à tenter de répondre à une question fondamentale : pourquoi ces gens ont-ils quitté leur maison, leur terre, parfois leur famille pour venir en Provence ou dans le Comtat Venaissin ?

Nous avons vu pourquoi ces émigrés s'étaient dirigés vers une Provence en situation d'étiage démographique et en forte demande de main d'œuvre. Reste à expliquer les départs.

Cet important appel d'offre provençal à cette période n'a pas touché seulement les vaudois. Nous avons vu le cas de Cucuron, village entièrement catholique romain, qui reçut presque 800 nouveaux habitants durant la période. De même la ville d'Apt en reçut alors plus de 710. Dans les deux cas les Alpes apparaissent comme le principal bassin de recrutement et, dans les deux cas, les vaudois ont constitué une infime minorité. Le fait religieux ne peut donc pas être retenu comme seul facteur d'émigration.

La cause de ces déplacements massifs est d'une triviale banalité : la pauvreté. Voici bien des années déjà R. Comba a montré comment la mutation de l'activité rurale de l'agriculture vers l'élevage au XVe siècle eut pour conséquence de libérer une nombreuse main-d'œuvre désormais inutile. L'enquête effectuée en 1480 pour Sambuco, dans le haut

5. *Perché partire?*

Prima di concludere questo capitolo dedicato all'emigrazione valdese nel Luberon, rimane da tentare di rispondere a una domanda fondamentale: perché queste persone hanno lasciato la loro casa, la loro terra e talvolta la loro famiglia per andare in Provenza o nel Contado Venassino?

Abbiamo visto perché questi immigrati si erano diretti verso una Provenza in situazione di penuria demografica e con una forte richiesta di manodopera. Rimangono da spiegare le partenze.

All'epoca, quell'importante offerta provenzale di concessione di terre non interessò solo i valdesi. Abbiamo visto il caso di Cucuron, villaggio interamente cattolico-romano, che in quel periodo accolse quasi 800 nuovi abitanti. Anche la città di Apt ne ricevette allora più di 710. Nei due casi le Alpi appaiono come il principale bacino di reclutamento e, in entrambe le circostanze, i valdesi hanno costituito una minoranza irrisoria. La questione religiosa non può dunque essere considerata come il solo fattore d'emigrazione.

La causa di questi spostamenti massicci è semplicemente banale: la povertà. Anni fa R. Comba ha dimostrato come il cambiamento dell'attività rurale dall'agricoltura all'allevamento nel XV secolo ebbe come conseguenza di liberare una numerosa manodopera ormai inutile. L'inchiesta condotta nel 1480 per Sambuc, nell'alta Valle Stura, segnala che vent'anni prima settanta uomini e capifamiglia ridotti in miseria avevano lasciato il paese[81]. In effetti, abbiamo ritrovato quaranta immigrati di quella valle installati nel Luberon.

Le ricerche effettuate nel Delfinato confermano l'impoverimento della popolazione montana e l'emorragia che ne conseguì. Per le sette comunità del Queyras, il censimento dei fuochi del 1458 indica che 205 capifamiglia sono partiti «a causa della povertà» mentre ne restano 405, vale a dire la perdita di un terzo degli effettivi. Il censimento del 1474, riguardante i medesimi villaggi, segnala 135 emigrati mentre restano 594 capifamiglia, ovvero ancora una perdita del 18,5%. Alla stessa data i tre villaggi valdesi di L'Argentière, Freissinières e Valpute (Vallouise) sono oggetto dello stesso censimento: mentre rimangono sul posto 479 capifamiglia, 110 sono emigrati, di cui 55 in Provenza; il 19% era già emigrato, prima ancora di quei 75 capifamiglia che abbiamo visto insediarsi

[81] R. Comba, *Il problema della mobilità geografica delle popolazioni montane alla fine del Medioevo attraverso un sondaggio sulle alpi marittime*, in: *Medioevo rurale*, Bologna, il Mulino, 1980, pp. 299-318, spec. p. 305. Id,. *La popolazione in Piemonte sul finire del Medioevo*, Deputazione subalpina di storia patria, Torino, 1977.

val Stura di Demonte indique que depuis vingt ans 70 hommes et chefs de famille réduits à la mendicité avaient fui le pays[80]. De fait nous avons trouvé quarante immigrés de cette vallée installée dans le Luberon.

Les enquêtes effectuées en Dauphiné confirment l'appauvrissement de la population montagnarde et l'hémorragie qu'elle entraîna. Pour les sept communautés du Queyras, la révision des feux de 1458 indique que 205 chefs de famille sont partis « à cause de la pauvreté » alors qu'il en reste 405, c'est donc une déperdition d'un tiers. L'enquête de 1474, intéressant les mêmes villages, signale encore 135 émigrés alors qu'il reste 594 chefs de famille, soit une perte encore de 18,5%. A la même date les trois villages vaudois de L'Argentière, Freissinières et Valpute (Vallouise) font l'objet de la même enquête : alors qu'il reste sur place 479 chefs de famille, 110 ont émigré dont 55 en Provence : 19% avaient déjà émigré, avant même les 75 chefs de famille de Freissinières que nous avons vus s'installer en 1495 à Cabrières d'Aigues[81]. Cette enquête toucha également, en 1474 et 1476, les communautés de Pragelato, Usseaux et Mentoulles, puisqu'elles relevaient du Dauphiné. Si nous considérons l'enquête de 1474 et si nous comptons les « misérables », les « mendiants » et les « vacants » c'est-à-dire les émigrés, nous aboutissons à des résultats alarmants : ils représentaient 62 familles sur 68 à Usseaux (91%), 199 sur 205 à Mentoulles (97%) et 100 sur 111 à Pragelato (90%)[82]. Sachant combien les officiers fiscaux ont peu de propension à la compassion, n'en doutons pas, la misère était là, engendrant les candidats à l'exil.

[80] Comba R., *Il problema della mobilità geografica delle popolazioni montane alla fine del Medioevo attraverso un sondaggio sulle alpi marittime*, dans AA.VV, *Medioevo rurale*, Bologna, Il Mulino, 1980, pp. 299-318, spec. p. 305. *Id. La popolazione in Piemonte sul finire del Medioevo*, Torino, Deputazione subalpina di storia patria, 1977.

[81] Arch. Départ. Isère, B 2721 L, f° 517 ; B 3757, f° 317-341 v°, signalés et, pour 1474, publiés par J. Tivollier, *Le Queyras*, Gap, Louis Jean, 1938, 2 vol., t. 2, p. 120-137.

[82] *Ibid.*, B 3757, respectivement : f° 448 (Usseaux), f° 440 v° (Mentoulles), f° 445 (Pragelato).

nel 1495 a Cabrières d'Aigues[82]. Nel 1474 e 1476 l'indagine interessò ugualmente le comunità di Pragelato, Usseaux e Mentoulles, che dipendevano dal Delfinato. Se consideriamo il censimento del 1474 e contiamo i «miserabili», i «mendicanti» e i «vacants», vale a dire gli emigrati, giungiamo a risultati allarmanti: essi rappresentano 62 famiglie su 68 a Usseaux (91%), 199 su 205 a Mentoulles (97%) e 100 su 111 a Pragelato (90%)[83]. Sapendo quanto gli ufficiali del fisco siano poco propensi alla compassione, non possiamo dubitare che la miseria fosse ben presente, generando canditati all'esilio.

[82] Arch. Départ. Isère, B 2721 L, fol. 517; B 3757, fol. 317-341 v, segnalati e, per 1474, pubblicati da J. Tivollier, *Le Queyras*, Gap, Louis Jean, 1938, 2 voll., t. 2, pp. 120-137.

[83] Ivi, B 3757, rispettivamente: fol. 448 (Usseaux), fol. 440 v (Mentoulles), fol. 445 (Pragelato).

DES VAUDOIS

Les vaudois du Luberon ont donc participé à cette grande migration issue des montagnes alpines et, fuyant la misère, ils se réfugièrent en Provence. Pourtant, dans leur cas, nous pouvons nous demander si la pauvreté générale des montagnes a été la seule cause de départ. Il est certain que, même pour les vaudois, la misère a pu être la seule cause de l'exil. Ainsi par exemple nous savons par l'enquête de 1474 qu'un membre de la famille Bret, de Freissinières, était parti habiter en Provence après 1448, date de la précédente enquête, et que ses biens étaient alors vacants. Dans ce cas, la désertion ne peut être imputée à la persécution qui sévit bien plus tard, en 1487-1488, comme nous l'avons vu[83]. Pourtant la dissidence vaudoise n'a-t-elle pas joué un rôle dans le départ des Alpes, d'autant que parmi les peines prévues pour les cas d'hérésie, la confiscation des biens était largement appliquée ? Autant nous ne pouvons écarter cette explication *a priori*, autant nous devons en apporter des preuves ou, du moins, des indices.

Quelques cas semblent plaider en faveur de cette hypothèse. Voici d'abord le groupe d'immigrés venus de Cuneo, Bernezzo, Moiola et Demonte, 119 personnes : 74 sont repérées en Provence avant 1500, soit 62%, et 33 d'entre elles entre 1465 et 1479. Elles firent donc partie de la première vague d'immigration. Or, dans les années 1440, la persécution sévissait dans ce secteur :

> Alhora faceva progresso in Bernesso l'heresia de i poveri di Lione, che da alcuni erano volgarmente chiamati Gassari e da altri Valdesij. Cossì nominati dai maestri Gioanni Fiamma e Beltramo di Pera, inquisitori dell'heretica malgavità, insomma ne furono trovati vintidue ricaduti i quali furono condamnati per heretici in Cuneo et abbruggiati ; et i luoro beni furono dal signore predetto confiscati[84].

[83] Arch. Départ. Isère, B 3757, f° 281.

[84] Camilla P. (a cura di), *Cronaca di Cuneo (1198-1484)*, Cuneo, 1981, pp. 146-147. « Alors progressait à Bernezzo l'hérésie des pauvres de Lyon, que certains appelaient vulgairement Gassari et d'autres vaudois. Ainsi cités par les maîtres Jean Fiamma et Beltram de Pera, inquisiteurs de la perversité hérétique, en tout furent trouvés vingt-deux relaps, lesquels furent condamnés comme hérétiques à Cuneo et brûlés ; et leurs biens furent confisqués au susdit seigneur. »

VALDESI

I valdesi del Luberon hanno dunque partecipato a questa grande migrazione partita dalle montagne alpine e, fuggendo la miseria, si sono rifugiati in Provenza. Tuttavia, nel loro caso, possiamo chiederci se la povertà generale delle montagne sia stata la sola causa della partenza. È certo che, anche per i valdesi, la miseria poteva ben essere il solo motivo dell'esilio. Così, per esempio, sappiamo dall'indagine del 1474 che un membro della famiglia Bret, di Freissinières, era andato ad abitare in Provenza dopo il 1448, data della precedente indagine, e che i suoi beni erano allora abbandonati. In questo caso, la partenza non può essere imputata alla persecuzione che infierì più tardi, nel 1487-1488, come abbiamo già visto[84]. Nondimeno, la dissidenza valdese non ha forse giocato un ruolo nella partenza dalle Alpi, tanto più che fra le pene previste in caso di eresia, la confisca dei beni era ampiamente applicata? Se non possiamo scartare questa spiegazione a priori, dobbiamo però produrre delle prove, o almeno degli indizi.

Alcuni casi sembrano perorare questa ipotesi. In primo luogo il gruppo di immigrati giunti da Cuneo, Bernezzo, Moiola e Demonte, in tutto 119 persone: 74 sono reperiti in Provenza prima del 1500, cioè il 62%, e 33 di loro fra il 1465 e il 1479. Fecero dunque parte della prima ondata di migrazione. Ebbene, negli anni Quaranta del XV secolo la persecuzione imperversava in quel settore:

> Alhora faceva progresso in Bernesso l'heresia de i poveri di Lione, che da alcuni erano volgarmente chiamati Gassari e da altri Valdesij. Cossì nominati dai maestri Gioanni Fiamma e Beltramo di Pera, inquisitori dell'heretica malgavità, insomma ne furono trovati vintidue ricaduti i quali furono condamnati per heretici in Cuneo et abbruggiati; et i luoro beni furono dal signore predetto confiscati[85].

Con uno scarto cronologico ben comprensibile – gli atti notarili non hanno la pretesa di registrare gli immigrati non appena giungono in Provenza – gli immigrati della Valle Stura sembrano proprio aver fuggito la persecuzione e possono essere considerati come altrettanti rifugiati a motivo della religione.

[84] Arch. Dip. Isère, B 3757, fol. 281.
[85] P. Camilla (a cura di), *Cronaca di Cuneo (1198-1484)*, Cuneo, 1981, pp. 146-147.

Avec un décalage chronologique bien compréhensible, puisque les actes notariés ne prétendent pas saisir les immigrés dès leur arrivée en Provence, les immigrés du val Stura semblent bien avoir fui la persécution et pouvoir être considérés comme autant de réfugiés pour cause religieuse.

Ceux qui arrivèrent de Paesana paraissent être dans le même cas. G. Merlo avait déjà signalé la présence hérétique à Paesana au XIVe siècle. Ils sont 20 à être repérés en Provence entre 1471 et 1555. Pourtant 2 seulement sont arrivés avant 1514. Or nous savons que la persécution sévit contre les vaudois de Paesana entre 1509 et 1512[85]. Ici encore la poursuite de l'hérésie semble bien avoir entraîné la fuite des habitants, en l'occurrence vaudois.

Le cas le plus clair est sans doute celui de Cabrières d'Aigues. Nous avons vu qu'en 1495, un groupe composé de 75 chefs de famille venant de Freissinières passait contrat avec le seigneur du lieu pour résider à Cabrières d'Aigues et cultiver son terroir. Nous savons par ailleurs que la poursuite du commissaire pontifical Albert Cattanée contre les vaudois du Dauphiné se développa dans les années 1487-1488. Il se trouve que nous disposons de la liste des habitants des communautés vaudoises de cette province qui furent poursuivis et/ou condamnés pour hérésie vaudoise par le parlement de Grenoble. Par exemple, le 27 avril 1488, 65 hommes et 11 femmes de Freissinières, convaincus d'hérésie vaudoise, abjuraient devant l'inquisiteur. Il a donc suffi de comparer les noms et prénoms des hommes suspects d'hérésie de Freissinières avec ceux des 75 colons de Cabrières. La comparaison est éclairante : 46 se trouvent sur les listes dauphinoises de 1488, soit 81%. Ici encore se fait sentir le poids de la poursuite des hérétiques dans le pays d'origine, qui paraît donc également comme une cause de l'émigration.

Pauvreté et persécution, telles sont les causes de la grande migration des vaudois alpins vers la Provence, même s'il n'est pas possible d'attribuer à chacune une valeur causale relative car, de plus et comme il a été dit, les deux pouvaient être liées. En tout cas le lien entre hérésie et migration paraît assuré : tant pour expliquer les départs des Alpes que pour rendre compte des implantations en Provence. La persécution causa ou, en tout cas, accentua l'émigration alpine à partir des années 1450 de même que, en fin de période, à partir de 1530 où elle commence en Provence, elle mit un terme à l'immigration.

Comme nous l'avons vu, l'inquisiteur Jean de Roma et, à sa suite, le parlement de Provence avaient établi le lien entre la dissidence vaudoise et l'immigration dans le Luberon. En conséquence la cour aixoise recom-

[85] Pascal A., *Margherita di Foix ed i Valdesi di Paesana*, dans *Athenoeum*, an. *IV, fasc. 1, janv. 1916, p. 46-90.*

Quelli che arrivarono da Paesana sembrano ricadere nello stesso caso. G. Merlo aveva già segnalato una presenza eretica a Paesana nel XIV secolo. Fra il 1471 e il 1555 venti eretici sono individuati in Provenza. Tuttavia, solo due sono arrivati prima del 1514. Ebbene, sappiamo che la persecuzione infierì contro i valdesi di Paesana fra il 1509 e il 1512[86]. Anche in questo caso, l'incriminazione per eresia ha, con ogni probabilità, cagionato la fuga degli abitanti, in questo caso valdesi.

Il caso più evidente è forse quello di Cabrières d'Aigues. Abbiamo visto che nel 1495, un gruppo composto da 75 capifamiglia giunti da Freissinières stipulava un contratto con il signore del luogo per risiedere a Cabrières d'Aigues e coltivare le sue terre. Sappiamo peraltro che il procedimento giudiziario del commissario pontificio Albert Cattanée contro i valdesi del Delfinato si sviluppò negli anni 1487-1488. Siamo in possesso della lista degli abitanti delle comunità valdesi di questa provincia che furono incriminati e/o condannati per eresia valdese dal parlamento di Grenoble. Per esempio, il 27 aprile 1488, 65 uomini e 11 donne di Freissinières, convinti eretici valdesi, abiurarono davanti all'inquisitore. È stato pertanto sufficiente confrontare cognomi e nomi degli uomini di Freissinières sospettati di eresia con quelli dei 75 coloni di Cabrières. Il confronto è illuminante: 46 si trovano sulle liste del Delfinato del 1488, ovvero l'81%. In questo caso ancora si fa sentire il peso dell'incriminazione degli eretici nel paese d'origine, che si manifesta dunque come uno dei motivi dell'emigrazione.

Povertà e persecuzione, queste sono le cause della grande migrazione dei valdesi delle Alpi verso la Provenza, anche se non è possibile attribuire a ognuna un valore causale relativo, poiché, inoltre, come già è stato detto, le due potevano essere correlate. In ogni caso il legame fra eresia e migrazione pare assodato, tanto per spiegare le partenze dalle Alpi, quanto per rendere conto degli insediamenti in Provenza. La persecuzione cagionò, o in ogni caso accelerò, l'emigrazione alpina a partire dagli anni Cinquanta del XV secolo, così come, a partire dal 1530 quando cominciò in Provenza, essa pose termine all'immigrazione.

Come abbiamo visto, l'inquisitore Jean de Roma e, dopo di lui, il parlamento di Provenza avevano stabilito un legame fra la dissidenza valdese e l'immigrazione nel Luberon. Di conseguenza, la corte di Aix-en-Provence raccomandava al re semplicemente un controllo sull'emigrazione, come indica chiaramente la relazione inviata al sovrano nel 1533:

[86] A. PASCAL, *Margherita di Foix ed i Valdesi di Paesana*, in: *Athenoeum*, anno IV, fasc. 1° gennaio 1916, pp. 46-90.

mandait au roi ni plus ni moins qu'un contrôle de l'immigration, comme son rapport au souverain l'indiquait très clairement en 1533 :

> Aussi semble qu'il soit bon que soit fait commandement aux seigneurs justiciers du pays de Provence, villes et autres lieux royaux du dit pays, et autres justiciers et officiers des lieux du dit pays de ne pas dorénavant recevoir aucuns étrangers des dits pays de Dauphiné, Savoie et Piémont pour demeurer au dit pays de Provence s'ils n'ont, comme ils feront apparaître par attestation qu'ils apporteront des juges de par delà [les monts] de quels lieux ils sont et s'ils n'ont point été suspectés des dites erreurs ou bannis[86].

Un auteur provençal de l'époque avait également perçu ce phénomène qu'il traduisait ainsi, écrivant en 1513 :

> Depuis quelque peu de temps une certaine poignée d'ignorants bannis des vallées de Bubianne et d'Angrogne par la justice du prince de Piémont, seigneur de ce pays là, s'est jetée fort présomptueusement parmi cette nation[87]…

Le choix de la terre d'accueil n'est peut-être pas dû seulement à l'appel de main-d'œuvre du pays. Y aurait-il eu une antécédence de la présence vaudoise dans le Luberon ? Ce n'est pas impossible si l'on en croit J. Chiffoleau qui a décelé un foyer vaudois à L'Isle sur la Sorgue, Malaucène et Monteux entre 1250 et 1266 puis à Valréas vers 1303. Cette localisation nous intéresse car c'est précisément dans cette région que les premiers immigrés vaudois venus des Alpes s'installèrent dans les années 1450-1460. Pouvons-nous aller jusqu'à y voir une continuité de la présence vaudoise ? Ce n'est pas impossible mais rien n'est prouvé car un silence de presque deux siècles s'est installé entre les deux séries de témoignages[88].

Le caractère religieux de cette population, en tout cas, ne peut pas être oublié, ce qui n'a rien de surprenant puisqu'il constituait un élément structurant de cette communauté.

[86] Arch. Nat. Paris, J 851, n° 2, f° 165. Audisio G., *Le rapport des commissaires du roi sur les vaudois (Aix-en-Provence, 1533),* dans *I Valdesi e l'Europa*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1982, pp. 137-150, p. 150.

[87] Meynier H., *Le principe et progrez de la guerre civille opposée aux gouverneurs de la Provence*, Paris, 1617, p. 2.

[88] Chiffoleau J., *L'inquisition franciscaine en Provence et dans l'ancien royaume d'Arles (vers 1260-vers 1330)*, dans *L'inquisizione francescana*, Atti del Convegno di Assisi, ottobre 2005, Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 151-284, spec. pp. 183-185, 230-238

> Aussi semble qu'il soit bon que soit fait commandement aux seigneurs justiciers du pays de Provence, villes et autres lieux royaux du dit pays, et autres justiciers et officiers des lieux du dit pays de ne pas dorénavant recevoir aucuns étrangers des dits pays de Dauphiné, Savoie et Piémont pour demeurer au dit pays de Provence s'ils n'ont, comme ils feront apparaître par attestation qu'ils apporteront des juges de par delà [les monts] de quels lieux ils sont et s'ils n'ont point été suspectés des dites erreurs ou bannis[87].

Un autore provenzale dell'epoca aveva ugualmente percepito questo fenomeno che traduceva così, scrivendo nel 1513:

> Depuis quelque peu de temps une certaine poignée d'ignorants bannis des vallées de Bubianne et d'Angrogne par la justice du prince de Piémont, seigneur de ce pays là, s'est jetée fort présomptueusement parmi cette nation[88]…

La scelta della terra di accoglienza forse non è dovuta solo all'offerta di manodopera del paese. Ci sarebbe stato un precedente nella présenza valdese nel Luberon? Non è impossibile, se si presta fede a J. Chiffoleau che ha scoperto un focolaio valdese a L'Isle sur la Sorgue, Malaucène e Monteux fra il 1250 e il 1266, e poi a Valréas verso il 1303. Tale localizzazione ci interessa perché è proprio in quella regione che i primi immigrati valdesi giunti dalle Alpi si installarono nel 1450-1460. Possiamo spingerci fino a leggervi una continuità della presenza valdese? È probabile, ma nulla è stato provato, poiché vi è un lungo silenzio di quasi due secoli fra le due serie di testimonianze[89]. In ogni caso il carattere religioso di

[87] Arch. Naz. Parigi, J 851, n. 2, fol. 165. G. Audisio, *Le rapport des commissaires du roi sur les vaudois (Aix-en-Provence, 1533)*, in: *I Valdesi e l'Europa*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1982, pp. 137-150, p. 150. «Così sembra che sia bene dar ordine ai signori giustizieri della regione di Provenza, città e altri luoghi reali della suddetta regione, e altri giustizieri e ufficiali dei luoghi della suddetta regione di non ricevere d'ora innanzi nessun straniero delle regioni dette del Delfinato, Savoia e Piemonte per risiedere nella suddetta regione di Provenza se non hanno, come dimostreranno con un'attestazione dei giudici dell'altra parte [dei monti] di quale luogo sono e se non sono stati sospettati dei suddetti errori o banditi».

[88] H. Meynier, *Le principe et progrez de la guerre civille opposée aux gouverneurs de la Provence*, Parigi, 1617, p. 2. «Da qualche tempo una manciata di ignoranti, banditi dalle valli di Bibiana e di Angrogna dalla giustizia del principe di Piemonte, signore di quella regione, si è lanciata fra le nostre genti…».

[89] J. Chiffoleau, *L'inquisition franciscaine en Provence et dans l'ancien royaume d'Arles (vers 1260-vers 1330)*, in: *L'inquisizione francescana*, Atti del Convegno di Assisi, ottobre 2005, Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 151-284, spec. pp. 183-185, 230-238.

1. *La dissimulation*

Comme il a été dit, l'une des difficultés de toute étude portant sur les vaudois est d'abord de pouvoir les trouver. En effet, même si parfois ils ont formé la presque totalité d'une localité, il y eut le plus souvent dans ces villages au moins une minorité, plus ou moins importante, qui n'appartenait pas à leur dissidence. Et même, dans bien des cas, ils constituaient une minorité, plus ou moins importante, au sein d'une communauté de l'Église romaine. Or les vaudois, nous le savons puisqu'ils le reconnaissaient eux-mêmes, dissimulaient leur spécificité religieuse. Ainsi à l'inquisiteur Jean de Roma qui l'interrogeait en 1532 : « Pourquoi donc ils ont honte de prêcher leur doctrine publiquement ? », le jeune et futur barbe, Pierre Griot, reconnaissait : « C'est par crainte, comme il croit[89]. » Plus fiable encore se révèle le rapport Morel de 1530, puisque cette fois deux de leurs prédicateurs s'expriment en toute liberté et non, comme c'est souvent le cas dans nos sources, sous la contrainte : « Les membres de l'Antéchrist… administrent les sacrements à notre peuple parce qu'il est contraint à aller voir et entendre les abominations de l'Antéchrist[90]. »

D'ailleurs j'ai pu vérifier en Provence cette fréquentation des cérémonies romaines de la part des vaudois. Ainsi pour la communion pascale puisque le curé de Cadenet a dressé la liste, qui nous est parvenue, des communiants pour Pâques 1499, sur laquelle les familles au patronyme typiquement vaudois (Bret, Sambuc, Serre, Talon) figurent en bonne place ; ou encore pour les services demandés et effectués à l'occasion de l'enterrement par le curé de Roussillon qui a tenu les comptes pour les années 1536-1559 ; ou enfin pour la participation régulière au service divin tout au long de l'année comme en témoigne le curé de Lourmarin, responsable d'une paroisse presque en totalité vaudoise, qui a tenu ses comptes pour 1494-1495, avec recettes et dépense des dimanches et fêtes de l'année[91]. En outre j'ai constaté que les vaudois recevaient le baptême des mains d'un prêtre et la confirmation de celles de l'évêque, qu'ils se mariaient dans l'église paroissiale. Ils pratiquaient donc ce que l'on pourrait appeler une double vie : respectant et pratiquant extérieurement les rites romains, mais continuant la pratique secrète de la dissidence vaudoise.

[89] Audisio G., *Une inquisisition en Provence, op. cit.*, p. 74 et 152.

[90] Vinay V., *Le confessioni di fede dei valdesi riformati*, Torino, Claudiana, 1975, p. 42-43.

[91] Cadenet : Arch. Départ. Bouches-du-Rhône, Marseille, G 276 ; Roussillon : Arch. Départ. Vaucluse, E Roussillon, registre paroissial n° 1 ; Lourmarin : 3 E 36, 42, f° 200.

questa popolazione non può essere dimenticato, e non deve sorprendere, poiché costituiva un elemento strutturante la comunità stessa.

1. *La dissimulazione*

Come già è stato detto, una delle difficoltà di qualsiasi studio riguardante i valdesi consiste prima di tutto nel poterli ritrovare. In effetti, anche se talvolta hanno costituito la quasi totalità della popolazione di una località, il più delle volte vi era in questi villaggi una minoranza, più o meno importante, che non apparteneva alla loro dissidenza. Inoltre, in molti casi, costituivano essi stessi una minoranza, più o meno consistente, in seno a una comunità della chiesa romana. I valdesi, e lo sappiamo perché lo ammettevano loro stessi, dissimulavano la loro specificità religiosa. Così, all'inquisitore Jean de Rome che gli domandava nel 1532: «Perché si vergognano di predicare la loro dottrina pubblicamente?», il giovane e futuro *barba*, Pierre Griot, ammetteva: «È per timore, come crede»[90]. Più affidabile ancora si rivela il rapporto Morel del 1530, poiché, questa volta, due dei loro predicatori si esprimo in tutta libertà e non, come è sovente il caso nelle nostre fonti, sotto costrizione: «I membri dell'Anticristo […] amministrano i sacramenti al nostro popolo perché è costretto ad andare a vedere e sentire le abominazioni dell'Anticristo»[91].

D'altronde ho potuto verificare in Provenza questa frequentazione delle cerimonie romane da parte dei valdesi. È così, per esempio per la comunione pasquale, poiché il curato di Cadenet ha redatto la lista, che ci è pervenuta, dei comunicanti in occasione della Pasqua 1499, nella quale famiglie dal patronimico tipicamente valdese (Bret, Sambuc, Serre, Talon) figurano in buona posizione. Lo stesso si verifica per i servizi richiesti in occasione di un funerale e effettuati dal curato di Roussillon che ha tenuto i conti per gli anni 1536-1559. Infine, è altresì il caso della partecipazione regolare al servizio divino nel corso di tutto l'anno come testimonia il curato di Lourmarin, responsabile di una parrocchia quasi interamente valdese e che ha tenuto i conti per il 1494-1495, con entrate e spese delle domeniche e delle feste dell'anno[92]. Ho inoltre constatato che i valdesi ricevevano il battesimo da un prete e la cresima dal vescovo e che si sposavano nella chiesa parrocchiale. Conducevano dunque quel-

[90] G. Audisio, *Une inquisisition en Provence* cit., pp. 74 e 152.

[91] V. Vinay, *Le confessioni di fede dei valdesi riformati*, Torino, Claudiana, 1975, pp. 42-43.

[92] Cadenet: Arch. Dip. Bouches-du-Rhône, Marsiglia, G 276; Roussillon: Arch. Dip. Vaucluse, E Roussillon, registro parrocchiale n. 1; Lourmarin: 3 E 36, 42, fol. 200.

C'est pourquoi j'ai parlé de la « clandestinité » vaudoise. Ce qui m'a été parfois reproché, du fait que les vaudois ne vivaient pas complètement dans la clandestinité. De fait les vaudois, au sein des populations environnantes, menaient une vie apparemment identique à celle des autres. Il est clair que ce qu'il cachait était leur dissidence religieuse et qu'ils ne vivaient pas retirés du « monde ». Sur ce point il n'y a guère de doute ni de débat. Comme toujours, le tout est de s'entendre sur les mots. Disons donc que les vaudois menaient une double vie et quand j'utilise le terme « clandestinité » à leur propos, je l'applique exclusivement à leur dissidence religieuse.

La partie visible de leur vie était apparemment conforme à la vie religieuse catholique exigée des autorités, tant civiles que religieuses. Les vaudois suivaient donc les pratiques courantes et ordinaires des catholiques romains, ni plus ni moins. Pour les trois grands moments de l'existence, ils passaient par l'église paroissiale : baptême, mariage, funérailles, se conformant aux usages, y compris celui de commander des messes pour le salut de leur âme, eux qui pourtant niaient l'existence du purgatoire. Une fois l'an, pour Pâques, comme tous les autres, ils se confessaient à leur curé et communiaient. Ils se retrouvaient à l'église pour la messe obligatoire, tous les dimanches et les jours de fête. J'ai pu montrer qu'ils prêtaient serment quand il le leur était requis, alors qu'ils refusaient théoriquement tout serment : au mariage, une fois l'an devant leur seigneur, au tribunal[92]. Dans ces conditions nous pouvons nous demander en quoi consistait leur appartenance vaudoise.

Ici réside l'intérêt principal, à mes yeux du moins de la spécificité vaudoise dans le temps long. Comment peut-on conserver son identité religieuse tout en se conformant extérieurement, pendant des siècles, à la pratique religieuse dominante ? Comment cette dissidence ne s'est-elle pas, peu à peu et à la longue, dissoute ? Ce qui revient à se demander quel fut le « noyau dur » de la dissidence qui lui permit de se maintenir et de se transmettre.

Ce qui fut à l'origine de la « protestation vaudoise », à l'origine du mouvement avec Vaudès et ses compagnons au 12e siècle, était constitué de quelques éléments centraux : l'application à la lettre de l'évangile, d'où découlaient pauvreté et prédication, refus du serment, du purgatoire et de la peine de mort, refus d'une obéissance aveugle aux autorités religieuses. Mais, avec le temps, une évolution vint adapter et atténuer

[92] Pour la prestation du serment en justice : Audisio G., *Les vaudois et le serment, 12e-16e siècle*, dans E. Wenzel (dir.), *Justice et religion*, Colloque d'Avignon octobre 2008, Avignon, Ed. Univ. d'Avignon, 2010, pp. 167-179.

la che si può definire una doppia vita: rispettando e praticando esteriormente i riti romani, ma continuando la pratica segreta della dissidenza valdese.

Per questo motivo, ho parlato di «clandestinità» valdese. Cosa che mi è stata qualche volta rimproverata, in ragione del fatto che i valdesi non vivevano completamente in clandestinità. Di fatto, i valdesi, fra le popolazioni che li circondavano, conducevano una vita apparentemente identica a quelle degli altri. È evidente che ciò che nascondevano era la loro dissidenza religiosa e che non vivevano ritirati dal «mondo». Su questo punto non ci sono né dubbi né dibattiti. Come sempre, tutto consiste nell'intendersi sulle parole. Diciamo dunque che i valdesi conducevano una doppia vita e quando utilizzo il termine «clandestinità» riferendomi a loro, lo applico esclusivamente alla loro dissidenza religiosa.

La parte visibile della loro vita era apparentemente conforme alla vita religiosa cattolica richiesta dalle autorità, sia civili sia religiose. I valdesi seguivano quindi le pratiche correnti e ordinarie dei cattolico-romani, né più né meno. Per i tre grandi momenti dell'esistenza, passavano dalla chiesa parrocchiale: battesimo, matrimonio, funerale, conformandosi agli usi, compreso quello di ordinare delle messe per la salvezza della loro anima, proprio loro che nondimeno negavano l'esistenza del purgatorio. Una volta l'anno, per Pasqua, come tutti gli altri, si confessavano con il loro curato e prendevano la comunione. Si ritrovavano in chiesa per la messa obbligatoria, tutte le domeniche e i giorni di festa. Ho potuto dimostrare che prestavano giuramento quando era loro richiesto, allorquando teoricamente avrebbero dovuto rifiutare ogni giuramento: al matrimonio, una volta l'anno davanti al loro signore, in tribunale[93]. In queste condizioni è lecito chiedersi in che cosa consistesse la loro appartenenza valdese.

Proprio qui risiede l'interesse principale, perlomeno ai miei occhi, della specificità valdese nel tempo. Com'è possibile conservare la propria identità religiosa conformandosi esteriormente, per dei secoli, alla pratica religiosa dominante? Come mai, alla lunga, questa dissidenza non si è dissolta a poco a poco? Equivale a chiedersi quale fu il «nocciolo duro» della dissidenza che le consentì di mantenersi e trasmettersi.

Quello che fu all'origine della «protesta valdese», all'origine del movimento con Vaudès e i suoi compagni nel XII secolo, era costituito da alcuni elementi centrali: l'applicazione letterale dell'evangelo, dalla quale derivano povertà e predicazione, rifiuto del giuramento, del purgatorio

[93] Per la prestazione di giuramento in ambito giudiziario vedi G. AUDISIO, *Les vaudois et le serment, 12e-16e siècle*, in: E. WENZEL (dir.), *Justice et religion, Colloque d'Avignon octobre 2008*, Avignon, Ed. Univ. d'Avignon, 2010, pp. 167-179.

ces injonctions radicales, comme nous l'avons vu ci-dessus pour les vaudois de Provence. Que restait-il donc de l'inspiration première ? Ce qui revient à se demander : que signifiait être vaudois à l'époque qui nous intéresse ici, à savoir aux 15e-16e siècles ?

2. *L'identité vaudoise*

Limitons-nous pour l'instant à l'aspect religieux. A mon sens, ce qui manifestait le plus clairement l'appartenance vaudoise était la réception ou la consultation des barbes. Au début du mouvement lyonnais, et sans doute pendant quelque temps, tous les vaudois étaient prédicateurs. Mais, progressivement et notamment avec la création de l'Inquisition au début du 13e siècle, cette fonction fut réservée à un corps particulier qui, au 15e siècle, devint le collège des barbes. Il n'est ici ni possible ni utile de s'étendre sur ces personnages tellement caractéristiques de la communauté vaudoise et si attachants[93]. Caractéristiques, ils le sont vraiment. Les inquisiteurs ne s'y étaient pas trompés qui posaient d'emblée à tout prévenu suspect d'hérésie vaudoise : « As-tu reçu les barbes[94] ?» Attachants, ils le sont également, vu l'unanime témoignage élogieux que les vaudois leur rendent au cours de ces mêmes interrogatoires : « Ce sont des hommes bons », « Ils suivent la voie étroite des apôtres », etc. De fait ces hommes, recrutés autour de 25 ou 30 ans dans la communauté vaudoise, suivent une formation de trois ou quatre ans, à la fois théorique et pratique. Ils prononcent les trois vœux de pauvreté, chasteté et obéissance lors de leur réception et vivent donc dans le célibat. Ils assurent une mission itinérante et clandestine, toujours par deux, transportant de petits livrets manuscrits écrits en langue d'oc, exerçant un métier qui permet de justifier leurs incessants déplacements, visitant et confessant les membres de la communauté, soignant occasionnellement maladie ou blessure, recevant alors quelque aumône, le tout dans une clandestinité totale grâce à la complicité active des fidèles. Ces derniers les reçoivent de nuit pour écouter lectures et sermons et pour se confesser à eux. Il ne faut pas douter que les barbes, qui auraient été 140 dans les années 1530, par leurs déplacements et leur mission assuraient l'unité de la diaspora vaudoise occidentale, au moins de la Provence à l'Italie méridionale, et

[93] Voir l'ouvrage que je leur ai consacré : *Preachers by night. The Waldensian Barbes (15th-16th Centuries)*, Leiden-Boston, Brill, 2007.

[94] Par exemple, cette question revient régulièrement, tel un leitmotiv, au début de chaque interrogatoire lors des procès du Dauphiné en 1487-1488 au cours desquels plus de quatre cents personnes, surtout de Freissinières et du val Chisone, furent interrogées. Arch. Départementales Isère, B 4350, 4351.

e della pena di morte, rifiuto di obbedienza cieca alle autorità religiose. Ma, con il tempo, una certa evoluzione venne a adattare e attenuare queste radicali prescrizioni, come abbiamo visto sopra per i valdesi di Provenza. Che cosa rimaneva dunque dell'ispirazione originale? Equivale a chiedersi: che cosa significava essere valdesi nell'epoca che ci interessa, ovvero nel XV-XVI secolo?

2. *L'identità valdese*

Limitiamoci per il momento all'aspetto religioso. A mio parere, ciò che manifestava più chiaramente l'appartenenza valdese era il fatto di accogliere o consultare dei *barba*. All'inizio del movimento lionese, e forse per qualche tempo, tutti i valdesi erano predicatori. Progressivamente – soprattutto con la creazione dell'inquisizione all'inizio del XIII secolo – questa funzione fu riservata a un corpo particolare che, nel XV secolo divenne il "collegio" dei *barba*.

Non è possibile né peraltro utile in questa sede, dilungarsi su questi personaggi così caratteristici e così avvincenti della comunità valdese[94]. Caratteristici lo sono davvero. Gli inquisitori non si sbagliavano chiedendo immediatamente a ogni imputato sospetto di eresia valdese: «Hai accolto i *barba*?»[95]. Sono ugualmente avvincenti come appare dall'unanime testimonianza elogiativa che i valdesi rendono loro nel corso di questi stessi interrogatori: «Sono uomini buoni», «Seguono la stretta via degli apostoli» ecc. Di fatto, questi uomini, reclutati intorno ai venticinque, trent'anni, nella comunità valdese, seguono una formazione di tre o quattro anni, al contempo teorica e pratica. Pronunciano i tre voti di povertà, castità e obbedienza al momento del loro riconoscimento ufficiale e vivono dunque nel celibato. Assicurano una missione itinerante e clandestina, sempre in due, portando dei piccoli libricini manoscritti in lingua d'oc, esercitando un mestiere che permetta di giustificare i loro incessanti spostamenti, visitando e confessando i membri della comunità, curando occasionalmente malattie o ferite, e ricevendone in cambio dell'elemosina, il tutto in una totale clandestinità grazie alla complicità attiva dei fedeli. Questi ultimi li accolgono di notte per ascoltare letture e sermoni e per confessarsi. Non c'è dubbio che i *barba*, forse 140 verso

[94] Vedi il volume che ho loro consacrato: *Preachers by night. The Waldensian Barbes (15th-16th Centuries)*, Leida-Boston, Brill, 2007.

[95] Per esempio, questa domanda ritorna regolarmente, come un leitmotiv, all'inizio di ogni interrogatorio nei processi in Delfinato nel 1487-1488, nel corso dei quali più di quattrocento persone, soprattutto di Freissinières e della Val Chisone, furono interrogati. Arch. Dip. Isère, B 4350, 4351.

entretenaient à la fois les sentiments de solidarité et de complicité dans le secret de la vérité en son sein. Ainsi, être vaudois c'était d'abord, à mes yeux, recevoir les barbes, leur donner quelque obole et se confesser à eux. Ce qui n'était pas anodin ni sans conséquence : les fidèles couraient le risque d'être dénoncés ; c'est leurs biens et leur vie qu'ils risquaient ainsi.

Par ailleurs la différence vaudoise se marquait encore par d'autres traits religieux, plus subtils à saisir. Divers témoignages signalent qu'ils évitaient de faire du zèle, limitant leur pratique visible au strict minimum. Certes ils faisaient dire des messes pour les défunts mais dans la stricte limite de l'usage commun, sans surenchère, à l'inverse de leurs voisins. Ils se faisaient enterrer dans le cimetière évitant le plus souvent l'inhumation dans l'église, ce qui se faisait alors couramment par ailleurs. Certains témoins indiquent leur réticence envers le culte des saints, la vénération des « images » et des « reliques », mais tout cela dans une retenue mesurée, évitant toute provocation. C'est donc un véritable équilibre que, dans ce mode de double vie, les vaudois avaient progressivement et pragmatiquement mis au point, qu'ils entretenaient au sein des familles et qu'ils se transmettaient de génération en génération : un art de la dissimulation à la fois pour rester fidèles à leur idéal mais aussi pour pouvoir tout simplement survivre. Et, effectivement, ils y réussirent.

3. *Nicodémisme vaudois ?*

Cette dissimulation peut-elle être taxée de « nicodémisme » ? A. Tortora emploie très souvent ce terme à propos des vaudois. Pourtant, une fois, il précise : « I valdesi avevano assunto storicamente un atteggiamento nicodemitico o, meglio sarebbe dire, dissimulatorio[95]. » L'auteur semble ainsi préférer, malgré tout, ce dernier terme, mais le premier est utilisé tout au long de son ouvrage[96]. Or ce mot, c'est-à-dire ce concept, appliqué aux vaudois, pose problème. Une fois encore il convient de préciser. De quoi parlons-nous ? Le terme « nicodémisme » a été utilisé par Calvin pour stigmatiser certains croyants timides, qui cachaient leurs convictions et justifiaient cette attitude. Ces derniers se comportaient comme Nicodème qui, dans l'évangile, «était allé trouver Jésus de nuit », pour que sa démarche passe inaperçue et ne lui attire quelque ennui[97]. Il

[95] Tortora A., *Presenze valdesi nel Mezzogiorno d'Italia (secoli XV-XVII)*, Salerno, Laveglia editore, 2004, p. 96 : "Les vaudois avaient assumé historiquement un comportement nicodémite ou, pour mieux dire, de dissimulation ».

[96] *Ibid.,* p. 6, 10-11, 65, 71, 74, 96-98, 114, 118.

[97] *Excuse de Jean Calvin à messieurs les Nicodémites sur la complainte qu'ils font de sa trop grande rigueur*, 1544. Épisode de Nicodème : Jean 3, 1-21 ; 7, 50-52 ; 19, 39.

il 1530, con i loro spostamenti e la loro missione assicuravano l'unità della diaspora valdese occidentale, almeno dalla Provenza all'Italia meridionale, e ravvivavano al tempo stesso i sentimenti di solidarietà e di complicità nell'intimo segreto della verità. Così, essere valdesi, significava prima di tutto, a parer mio, ricevere i *barba*, dar loro qualche obolo e confessarsi. Cosa che non era né anodina né priva di conseguenze: i fedeli correvano il rischio di essere denunciati, rischiando così i loro beni e la vita stessa.

Peraltro, la differenza valdese era sottolineata anche da altri tratti religiosi, più sottili da cogliere. Diverse testimonianze segnalano che evitavano di essere troppo zelanti, limitando la loro pratica visibile allo stretto necessario. Certo, facevano dire delle messe per i defunti, ma nello stretto limite dell'uso comune, senza esagerazione, al contrario dei loro vicini. Si facevano sotterrare nei cimiteri evitando il più sovente l'inumazione in chiesa, cosa che peraltro all'epoca si faceva correntemente. Alcuni testimoni sottolineano la loro reticenza verso il culto dei santi, la venerazione delle «immagini» e delle «reliquie», ma tutto ciò con un comportamento discreto, evitando ogni provocazione. Si tratta quindi di un vero e proprio equilibrio che, in quella specie di doppia vita, i valdesi avevano progressivamente e pragmaticamente messo a punto, che intrattenevano all'interno delle famiglie e che si trasmettevano di generazione in generazione: un'arte della dissimulazione per restare al tempo stesso fedeli al loro ideale ma poter anche semplicemente sopravvivere. Ed effettivamente, ci riuscirono.

3. *Nicodemismo valdese?*

Questa dissimulazione può essere tacciata di «nicodemismo»? A. Tortora impiega spesso questo termine a proposito dei valdesi. Tuttavia precisa: «I valdesi avevano assunto storicamente un atteggiamento nicodemitico o, meglio sarebbe dire, dissimulatorio»[96]. Malgrado tutto, l'autore sembra preferire quest'ultimo termine, ma il primo è però utilizzato in tutta la sua opera[97]. Ora, questa parola, o meglio questo concetto, applicato ai valdesi pone un problema. Ancora una volta conviene apportare alcune precisazioni. Di che cosa stiamo parlando? Il termine «nicodemismo» è stato usato da Calvino per stigmatizzare certi timidi credenti, che nascondevano le loro convinzioni e giustificavano tale comportamento. Questi ultimi si comportavano come Nicodemo che, nel Vangelo «era

[96] A. Tortora, *Presenze valdesi nel Mezzogiorno d'Italia (secoli XV-XVII)*, Salerno, Laveglia editore, 2004, p. 96.

[97] Ivi, pp. 6, 10-11, 65, 71, 74, 96-98, 114, 118.

paraît donc légitime d'utiliser ce terme dans le sens où l'entend Calvin, puisque c'est lui qui l'a inventé. Une discussion s'est élevée entre historiens sur le sens exact de ce terme. En tout état de cause, il est certain qu'est nicodémite celui qui non seulement cache ses convictions, dissimule sa pratique ou son appartenance religieuse mais également justifie cette position et sa double vie. Une réelle doctrine de la simulation et de la dissimulation avait été élaborée par les « libertins », pour lesquels le comportement externe n'avait aucune importance, tandis que pour Calvin l'extérieur signifiait et reflétait l'intérieur.

Dès lors nous voyons que les vaudois n'étaient en rien nicodémites. En effet non seulement ils ne justifiaient pas leur participation aux cérémonies et aux rites romains mais ils en avaient honte et se le reprochaient comme une faiblesse, voire une faute, comme nous l'avons vu chez Pierre Griot qui parlait de « crainte » ou dans le rapport Morel qui évoquait la « contrainte ». Dans le cas contraire si, au lieu de composer, les vaudois avaient maintenu leurs exigences premières, cela serait revenu à se dénoncer eux-mêmes et donc, à terme, à se suicider, à disparaître et, avec eux, la Vérité évangélique qu'ils étaient persuadés de détenir et qu'ils avaient mission de transmettre sinon aux autres du moins à leur descendance, tel le « petit reste » du peuple élu. Les vaudois n'étaient donc pas nicodémites mais seulement clandestins ou, si l'on préfère, dissimulateurs. Cette double vie, qui pourrait paraître à nos yeux une faiblesse, face aux exigences de la première génération vaudoise, me semble au contraire une attitude frappée de bon sens, de réalisme et même, pourquoi ne pas le dire, de courage. En effet n'est-il pas plus ardu de tenir une position moyenne que de suivre une voix excessive soit d'alignement total soit, au contraire, de provocation par vocation du martyre aboutissant, dans les deux cas, à disparaître soit par assimilation soit par élimination ? Chez les vaudois la dissimulation était devenue une habitude ; je dirais mieux, ils l'avaient élevée au niveau d'un art, un art de survie[98].

4. *À la recherche des vaudois*

Dès lors se pose à l'historien la question de l'identification des vaudois au sein d'une population religieusement hétérogène. Le caractère paysan n'est ici d'aucune utilité car, s'il était bien un trait des vaudois, il était aussi celui de l'immense majorité des habitants des villages, des bourgs et même, dans une large mesure, des villes du Luberon. Il pa-

[98] Voir ma mise au point déjà présentée dans Les *vaudois du Luberon, op. cit.*, p. 175-278.

andato a trovare Gesù di notte», affinché il suo comportamento passasse inosservato e non gli attirasse delle noie[98]. È dunque legittimo adoperare questo termine nel senso che lo intende Calvino, poiché è egli stesso ad averlo inventato. Tra gli storici si è sviluppata una discussione sul senso esatto di questo termine. In ogni caso, è certo che è nicodemita colui che non soltanto nasconde le sue convinzioni e dissimula la sua pratica o la sua appartenenza religiosa, ma giustifica anche questa posizione e la sua doppia vita. Una reale dottrina della simulazione e della dissimulazione era stata elaborata dai «libertini», per i quali il comportamento esterno non aveva alcuna importanza, allorquando per Calvino l'esteriorità indicava e rifletteva l'interiorità. A partire da ciò, vediamo che i valdesi non erano per niente nicodemiti. In effetti, non solo non giustificavano la loro partecipazione alle cerimonie e ai riti romani, ma ne provavano vergogna e se lo rimproveravano come una debolezza, persino una colpa, come abbiamo visto in Pierre Griot che parla di «timore» o nel rapporto Morel che evoca «l'obbligo». In caso contrario, se invece di trovare un compromesso, i valdesi avessero mantenuto i loro primi atteggiamenti, ciò avrebbe significato autodenunciarsi e quindi, alla lunga, suicidarsi, scomparire, e con essi, la Verità evangelica che erano convinti di detenere e che avevano il compito di trasmettere se non agli altri, almeno alla loro discendenza, come il «piccolo resto» del popolo eletto. I valdesi non erano quindi nicodemiti ma solamente clandestini o, se lo si preferisce, dissimulatori. Questa doppia vita, che potrebbe apparire ai nostri occhi come una debolezza, davanti alle esigenze della prima generazione valdese, mi sembra al contrario un comportamento pieno di buon senso, di realismo e persino, perché non dirlo, di coraggio. In effetti, non è forse più difficile mantenere una posizione intermedia piuttosto che seguire una voce eccessiva di completo allineamento o, al contrario, di provocazione per vocazione al martirio, che sfoci, nei due casi, alla scomparsa o per assimilazione o per eliminazione? Presso i valdesi la dissimulazione era diventata un'abitudine; o per meglio dire, l'avevano elevata a livello di un'arte, l'arte della sopravvivenza[99].

4. *Alla ricerca dei valdesi*

Lo storico si trova dunque dinanzi alla questione dell'identificazione dei valdesi in mezzo a una popolazione eterogenea dal punto di vista

[98] *Excuse de Jean Calvin à messieurs les Nicodémites sur la complainte qu'ils font de sa trop grande rigueur*, 1544. Episodio di Nicodemo: Giov. 3,1-21; 7,50-52; 19,39.

[99] Vedi la mia messa a punto, già presentata in Les *vaudois du Luberon* cit., pp. 175-278.

raissait évident que l'enquête devait se concentrer sur les particularités religieuses de ces dissidents qui les démarquaient des autres. Comment donc repérer les vaudois ?

La première piste, la plus évidente, était fournie par les sources judiciaires, d'origine royale ou inquisitoriale. En Provence, à nous en tenir à cette documentation, il n'est pas question d'hérésie ni d'hérétiques avant les années 1530. C'est donc dans le dernier tiers du siècle étudié que nous voyons des hommes et des femmes poursuivis pour « crime de lèse majesté divine et humaine ». À les croire, pas d'hérétiques en Provence avant cela. Mais à partir de ces années, quelle activité ! C'est quelque 2000 personnes qui furent inquiétées pour cause d'hérésie, d'une façon ou d'une autre entre 1532 et 1559: citation à comparaître, inculpation, abjuration, procès, condamnation, exécution. Nous n'aborderons pas ici la question méthodologique, pourtant de première importance, de savoir si nous pouvons prendre comme argent comptant les informations de ce type de sources. De fait nous savons bien que tous ceux qui sont inculpés ne sont pas forcément coupables, dans le domaine de l'hérésie comme pour les autres chefs d'inculpation. Ici la question qui s'est posée fut de distinguer les vaudois parmi les autres inculpés. D'autant que le plus souvent nous ne disposons que d'une documentation très sommaire, sans les procès-verbaux des interrogatoires qui auraient pu, éventuellement permettre de faire la différence, par exemple, entre vaudois et luthériens. Mais ce n'est pas si simple car les contemporains eux-mêmes, y compris inquisiteurs et parlementaires confondaient assez souvent les deux familles religieuses. Nous le savons puisque nous trouvons assez fréquemment une même personne accusée en même temps « d'hérésie vaudoise et luthérienne », expression trouvée à 75 reprises dans les actes judiciaires, alors que les deux termes paraissent plutôt exclusifs. Et quand nous avons la chance de disposer d'un procès-verbal, par exemple celui du procès de Pierre Griot, nous constatons que, en 1532, l'inquisiteur affecte aux luthériens des croyances ou pratiques qui ne sont pas les leurs, comme le refus de payer les dîmes, et qu'il attribue aux vaudois des éléments doctrinaux luthériens ou supposés luthériens, comme la position sur l'eucharistie. On le voit, le repérage des vaudois n'est pas aisé.

Toutefois, quand les vaudois interrogés peuvent s'exprimer devant le tribunal, il est possible de vérifier les éléments de leur sensibilité religieuse qui reviennent le plus souvent. Ainsi sur les quelque 400 vaudois dauphinois convoqués au tribunal en 1487 et 1488, 368 (92%) reconnaissent s'être confessés à leurs barbes. Sur les 127 suspects qui livrent quelques autres informations, 111 (90%) nient l'existence du purgatoire et 112 affirment qu'il faut prier Dieu seul et non les saints. Viennent ensuite l'attachement de la pratique du carême selon l'ancien calendrier, comp-

religioso. Il carattere contadino in questo caso non è di alcuna utilità, poiché, se è certo una caratteristica dei valdesi, lo è anche dell'immensa maggioranza degli abitanti dei villaggi, dei borghi e persino, in larga misura, delle città del Luberon. Appariva evidente che l'inchiesta doveva concentrarsi su particolarità religiose di questi dissidenti che li distinguessero dagli altri. Come individuare dunque i valdesi?

La prima pista, più evidente, era data dalle fonti giudiziarie, di origine reale o inquisitoriale. In Provenza, attenendosi a questa documentazione, non si parla né di eresia né di eretici prima del 1530. È dunque nell'ultimo terzo del secolo studiato che si comincia ad assistere a denunce di uomini e donne per «crimine di lesa maestà divina e umana». A prestar loro fede, prima di allora non vi sono eretici in Provenza. Ma a partire da quegli anni quale attività! Quasi duemila persone furono messe sotto inchiesta per eresia, in un modo o nell'altro, fra il 1532 e il 1559: citazione a comparire, imputazione, abiura, processo, condanna, esecuzione. Non affronteremo qui la questione metodologica, seppure di primaria importanza, di sapere se possiamo prendere per oro colato le informazioni di questo tipo di fonti. In effetti, sappiamo bene che tutti quelli che sono imputati non sono necessariamente colpevoli, nell'ambito dell'eresia come per altri capi d'imputazione. In questo caso, il problema è stato quello di distinguere i valdesi in mezzo agli altri imputati. Tanto più che, sovente, abbiamo a disposizione solo una documentazione molto sommaria, senza i verbali degli interrogatori che avrebbero potuto eventualmente permettere di fare la differenza, per esempio fra valdesi e luterani. Ma non è così semplice, poiché persino i contemporanei stessi, compresi gli inquisitori e i parlamentari confondevano abbastanza frequentemente le due famiglie religiose. Ne siamo a conoscenza perché troviamo relativamente spesso una persona accusata al contempo di «eresia valdese e luterana», espressione ritrovata a 75 riprese negli atti giudiziari, allorquando i due termini paiono piuttosto esclusivi. E quando abbiamo la fortuna di disporre di un verbale, per esempio quello del processo di Pierre Griot, constatiamo che, nel 1532, l'inquisitore assegna ai luterani credenze o pratiche che non sono le loro – come il rifiuto di pagare la decima – e che attribuisce ai valdesi degli elementi dottrinali luterani o supposti luterani, come la posizione rispetto all'eucarestia. Come si vede, l'individuazione dei valdesi non è facile.

Tuttavia, quando i valdesi interrogati possono esprimersi davanti al tribunale, è possibile verificare quegli elementi della loro particolarità religiosa che ritornano con più frequenza. Per esempio, dei quasi 400 valdesi del Delfinato convocati in tribunale fra il 1487 e il 1488, ben 368 (il 92%) ammettono di essersi confessati con i loro *barba*. Sui 127 sospetti che rilasciano qualche altra informazione, 111 (90%) negano l'esistenza

tant réellement 40 jours, et la bonne renommée des barbes qui, parce qu'ils mènent une bonne vie, ont le pouvoir d'absoudre les péchés. Ainsi se dessine une sorte de profil type du vaudois. Mais l'apport des procès, très important car il intéresse directement le domaine religieux, est relativement rare et, pour la Provence, rarissime. Il fallut donc ici faire appel à d'autres sources pour parvenir à identifier les vaudois

5. *Encore les actes notariés*

Ce sont les notaires qui permirent d'engager une autre voie. Il faut savoir qu'en Provence, pays de droit romain et de droit écrit, l'appel au notaire était, dès cette époque une pratique largement répandue au sein de la population rurale. Ainsi les archives notariales conservées sont considérables : elles représentent 7,5 km linéaires dans les archives départementales des Bouches-du-Rhône et 3,8 km dans celles de Vaucluse ; et encore cela représente seulement ce qui est parvenu jusqu'à nous. Avec cette documentation, nous touchons sans doute au plus près la vie quotidienne de ces populations de la campagne qui ont, par ailleurs, laissé peu de traces, comme il est bien connu. Ces notaires ruraux ne figuraient pas au sommet de la hiérarchie sociale, comme ce fut le cas plus tard. Bien souvent ils pratiquaient un autre métier, fréquemment l'agriculture, preuve que leur office notarial ne leur suffisait pas. Mais ils pratiquaient l'écriture et connaissaient le latin, ce qui leur donnait une place de choix au sein du village ou du bourg, étant assez souvent également secrétaire du Conseil de communauté. Leur rôle était d'autant plus important que, avec la législation royale exigeant de plus en plus un acte écrit comme preuve en justice, ils étaient devenus des « intermédiaires culturels » obligés pour une population très largement analphabète.

Il n'était pas question de consulter les registres notariés de toutes les communes du Luberon. J'avais consulté, pour ma thèse, la totalité des registres conservés de sept sites, soit 886. Six localités étaient supposées vaudoises car devenues ensuite protestantes : Cabrières d'Avignon qui est en Comtat Venaissin, tandis que Lourmarin, Cabrières d'Aigues, La Motte d'Aigues, Peypin d'Aigues et Saint-Marin de la Brasque se trouvent en Provence. Mérindol n'a pu être retenu, car ses archives notariées ont totalement disparu. Pour comparaison j'ai ajouté Cucuron, presque entièrement catholique romain. Depuis, les fonds notariés de la ville d'Apt ont été étudiés, soit 652 registres, ce qui a permis d'enrichir notablement les résultats pour la présente étude. En tout, cela représente plus de 1.500 registres. Sachant que chaque registre compte en moyenne entre 200 et 250 actes, c'est au bas mot quelque 375.000 actes notariés qui ont été consultés.

del purgatorio e 112 affermano che bisogna pregare soltanto Dio e non i santi. Vengono in seguito l'attaccamento alla pratica della quaresima secondo l'antico calendario – contando realmente 40 giorni – e la buona fama dei *barba*, che, dal momento che vivono in rettitudine, hanno il potere di assolvere i peccati. Si disegna così una sorta di profilo-tipo del valdese. Ma il contributo dei processi, molto importante perché interessa direttamente l'aspetto religioso, è relativamente raro o addirittura, nel caso della Provenza, rarissimo. In questo caso, è stato dunque necessario ricorrere ad altre fonti per riuscire a identificare i valdesi.

5. *Ancora atti notarili*

Sono stati i notai a permettere di percorrere un'altra strada. Bisogna sapere che in Provenza, paese con diritto romano e diritto scritto, il ricorso al notaio era, all'epoca, una pratica diffusa tra la popolazione rurale. Pertanto, gli archivi notarili conservati sono considerevoli: costituisco 7,5 km lineari negli archivi dipartimentali di Bouches-du-Rhône e 3,8 km in quelli di Vaucluse, e ancora si tratta solo di ciò che è pervenuto fino a noi. Grazie a questa documentazione, tocchiamo forse più da vicino la vita quotidiana di queste popolazioni di campagna che, peraltro, hanno lasciato poche tracce, come ben si sa. Questi notai rurali non figuravano in cima alla gerarchia sociale, come fu il caso più tardi. Sovente praticavano anche un altro mestiere, spesso l'agricoltura, a prova che il loro ufficio notarile non bastava. Ma sapevano scrivere e conoscevano il latino, cosa che dava loro dei privilegi all'interno del villaggio o del borgo, tanto più che, sovente, facevano anche funzione di segretari del Consiglio della comunità. Il loro ruolo era molto importante dal momento che, con la legislazione reale che esigeva sempre più spesso un atto scritto come prova nell'ambito della giustizia, erano diventati dei veri e propri «mediatori culturali», d'obbligo per una popolazione in larga misura analfabeta.

Non era pensabile consultare tutti i registri notarili del Luberon. Per la mia tesi, avevo consultato la totalità dei registri conservati di sette siti diversi, vale a dire 886. Sei località si supponevano essere valdesi poiché diventate in seguito protestanti: Cabrières d'Avignon che è nel Contado Venassino, mentre Lourmarin, Cabrières d'Aigues, La Motte d'Aigues, Peypin d'Aigues e Saint-Marin de la Brasque si trovano in Provenza. Mérindol non ha potuto essere presa in considerazione perché i suoi archivi notarili sono andati completamente persi. Per paragone ho aggiunto il villaggio di Cucuron, quasi interamente cattolico-romano. Da allora, anche i fondi notarili della città di Apt sono stati studiati, ovvero 652 registri, cosa che ha permesso di arricchire notevolmente i risultati

Toutes sortes d'actes ont été enregistrées par les notaires : contraction de dette, quittance, compromis, contrat d'apprentissage, prix-fait (sorte de devis mais avec valeur de contrat), procuration, inventaire après décès, etc. Pourtant, au sein de cette masse documentaire, deux types d'acte présentent un intérêt particulier par la qualité et le nombre des informations qu'ils fournissent : les contrats de mariage et les testaments. Pour notre besoin, à savoir l'identification des vaudois, ils offrent la particularité de comporter des mentions religieuses. Dans le contrat de mariage, les fiancés promettent de s'épouser « en face de notre sainte mère Église », avec parfois les adjectifs « catholique, apostolique et romaine » qui suivent, quand la formule est complète, mais le plus souvent elle est abrégée car la minute notariale est, dans le plus grand nombre de cas, précisément une « brève[99]. »

L'autre acte particulièrement prometteur est le testament. Contrairement à ce qui se fait de nos jours, où il est complètement laïcisé, autrefois le testateur consacrait une bonne partie de ses dernières volontés à son avenir dans l'au-delà et, à cette fin, prévoyait un ensemble de dispositions à caractère religieux. Recommandation de l'âme (à Dieu, à la Vierge, aux saints), élection de sépulture, cérémonies pour l'enterrement, messes pour le repos de son âme et celle des défunts, legs pieux, etc. se succèdent avant la succession proprement dite. Ici encore je pensais pouvoir reconnaître les testaments vaudois par une réserve à l'égard de ces pratiques religieuses voire même leur absence.

6. *Les critères d'identification vaudoise*

J'ai donc procédé d'abord à la comparaison entre les mariages et testaments de Cucuron d'une part et ceux des six villages supposés vaudois : à première vue, rien ne les distinguait. J'ai alors regroupé les habitants des six villages supposés vaudois que j'avais trouvés dans les sources judiciaires pour avoir été poursuivis par les tribunaux pour cause d'hérésie et dont j'avais les mariages et/ou les testaments. Suite à l'ajout des actes du notariat d'Apt, c'est quelque 80 testateurs et 200 époux dont j'ai pu comparer les actes à ceux du catholique village de Cucuron. Je savais donc que ces personnes, ou en tout cas une bonne part d'entre

[99] En Provence un même acte notarié peut se présenter, au maximum et dans le meilleur des cas, sous trois formes : le « brouillard », qui est un brouillon et qui n'a pas de valeur juridique ; la minute ou « brève » qui est la forme la plus répandue, constituant un acte authentique en droit ; l'*extensoir* ou étendue, rédigé à la demande des parties, donc plus rare, dans lequel toutes les formules sont développées. Il reste plutôt exceptionnel de disposer de ces trois formes pour un même acte.

di questo studio. In tutto, significa più di 1500 registri. Sapendo che ogni registro conta in media fra 200 e 250 atti, sono a dir poco 375.000 atti notarili che sono stati consultati.

Ogni sorta di atto è stata registrata dai notai: contrazione di debito, quietanza, compromesso, contratto d'apprendistato, *prix-fait* (una specie di preventivo ma con valore di contratto), procura, inventario dopo un decesso ecc. Tuttavia, in mezzo a questa massa di documenti, due tipi di atto presentano un interesse particolare per la qualità e per il numero di informazioni che forniscono: i contratti di matrimonio e i testamenti. Per il nostro fine, vale a dire l'identificazione dei valdesi, essi offrono la particolarità di comprendere degli accenni alla religione. Nel contratto di matrimonio, i fidanzati promettono di sposarsi «davanti a nostra santa madre Chiesa», con talvolta gli aggettivi «cattolica, apostolica e romana» che seguono, quando la formula è completa, ma il più delle volte è abbreviata, perché la minuta notarile è, nella maggioranza dei casi, proprio una *brève*[100].

L'altro atto particolarmente promettente è il testamento. Contrariamente a quanto avviene ai giorni nostri, dove è stato completamente laicizzato, un tempo il testatore consacrava una gran parte delle sue ultime volontà al suo futuro nell'aldilà e, a questo fine, prevedeva un insieme di disposizioni a carattere religioso. Raccomandazione dell'anima (a Dio, alla Vergine, ai santi), scelta della sepoltura, cerimonie per il funerale, messe per il riposo della propria anima e di quelle dei defunti, lasciti pii ecc., vengono prima della successione propriamente detta. Anche in questo caso, pensavo di poter riconoscere i testamenti valdesi per una certa reticenza nei confronti di queste pratiche religiose, se non persino la loro assenza.

6. *I criteri di identificazione valdese*

In primo luogo ho confrontato i matrimoni e i testamenti di Cucuron, da una parte, e quelli dei sei villaggi supposti valdesi, dall'altra: a prima vista niente li distingueva. Ho allora raggruppato gli abitanti dei sei villaggi supposti valdesi che ho trovato nelle fonti giudiziarie per essere stati perseguiti dai tribunali per ragioni di eresia e di cui avevo i matri-

[100] In Provenza, uno stesso atto notarile può presentarsi, al massimo e nel migliore dei casi, sotto tre forme: il *brouillard*, che è una brutta copia senza valore giuridico; la minuta o *brève*, che è la forma più diffusa e che costituisce un atto autentico in diritto; la stesura o *extensoir* redatta su richiesta delle parti, e quindi più rara, nella quale tutte le formule sono sviluppate. È piuttosto eccezionale poter disporre di tutte e tre queste forme per uno stesso atto.

elles appartenaient à la dissidence vaudoise. Et pourtant, là encore, leurs mariages et testaments paraissaient conformes aux autres. Serait-ce une fausse piste ?

À y regarder de plus près, tous ces actes n'étaient pas tout à fait identiques, mais les différences ne m'étaient pas apparues immédiatement car ce n'était pas celles que j'attendais. D'abord, en ce qui concerne les clauses religieuses, si dans les deux types d'actes les formules paraissent les mêmes, les testaments vaudois se singularisent par une réticence marquée même jusqu'au refus de l'enterrement dans l'église, des trenteniers (30 messes) et des fondations de messes perpétuelles, trois pratiques nettement plus nombreuses dans ceux de Cucuron. Mais en outre, c'est aussi hors des clauses religieuses que nous trouvons des caractères propres aux vaudois : le don aux pauvres est plus important dans leurs testaments et, dans les contrats de mariage, les dots et les douaires (c'est-à-dire l'apport de l'épouse et celui de l'époux) sont inférieurs à ceux de Cucuron et semblent suivre un modèle de modération, enfin ils se mariaient entre eux, ce qui aboutit à un stock de patronymes significatifs. Enfin, dans ces deux types d'acte comme dans d'autres, nous constatons que, dans l'ensemble, les vaudois habitaient certaines localités de préférence à d'autres et qu'ils étaient immigrés, comme nous l'avons vu, venant de villages vaudois principalement alpins. Ainsi dix critères d'identification vaudoise ont pu être relevés à partir des sources notariées.

À vrai dire ces critères ont montré leur pertinence, appliqués à une communauté villageoise. Ils s'avèrent plus délicats lorsqu'il s'agit d'une seule personne. D'abord parce que nous ne disposons presque jamais des divers actes la concernant qui permettrait de réunir les dix critères : tantôt nous n'avons que son mariage, tantôt que son testament et assez souvent ni l'un ni l'autre, auquel cas les critères peuvent se réduire à deux, trois ou quatre. Or ici se pose un réel problème : si nous éliminons le patronyme, le lieu d'origine et le lieu d'habitation parce que non répertoriés comme « vaudois », ne risquons-nous pas de perdre une partie de cette population dissidente ?

Pour mieux comprendre, arrêtons-nous sur le critère de l'intermariage. Comme nous le savons, les vaudois se mariaient entre eux : ils le reconnaissaient eux-mêmes, les autorités civiles et religieuses de Provence l'avaient remarqué et j'ai pu le vérifier à partir des contrats de mariage passé dans le Luberon. Tel était l'usage. Telle était la règle. Pourtant n'y eut-il jamais d'exception ? C'est très improbable et d'ailleurs nous en avons quelques indices. Nous avons vu, par exemple, dans le chapitre précédent le cas de Nicolas Grillet, vaudois originaire du val Saint Martin, et venu habiter Manosque où il épousa une fille du lieu puis il l'envoya à Angrogna pour qu'elle s'instruise dans la dissidence vaudoise.

moni e/o i testamenti. In seguito all'aggiunta degli atti del notarile di Apt, ho potuto confrontare gli atti di circa 80 testatori e 200 sposi con quelli del villaggio cattolico di Cucuron. Sapevo dunque che queste persone, o ogni caso una gran parte di loro, appartenevano alla dissidenza valdese. E tuttavia, là ancora, i loro matrimoni e testamenti sembravano simili agli altri. Seguivo forse una falsa pista?

A ben vedere, però, tutti quegli atti non erano per niente identici, ma le differenze non mi erano apparse immediatamente, perché non erano quelle che mi aspettavo. Prima di tutto, per quanto riguarda le clausole religiose, se nei due tipi di atto le formule appaiono le medesime, i testamenti valdesi si distinguono per una marcata reticenza, fino al rifiuto, della sepoltura in chiesa, delle trenta messe per i defunti e delle messe perpetue, tre pratiche nettamente più numerose in quelli di Cucuron. Ma, anche al di fuori delle clausole religiose abbiamo trovato dei caratteri propri ai valdesi: la donazione ai poveri è più importante nel loro testamento e, nei contratti di matrimonio, le doti e controdoti (cioè il contributo della sposa e quello dello sposo) sono inferiori a quelle di Cucuron e paiono seguire un modello di moderazione; e inoltre si sposavano fra loro, con il risultato di una serie di patronimici significativi. Infine, in questi due tipi di atto, come in altri, constatiamo che, nell'insieme, i valdesi risiedono in alcune località preferite rispetto ad altre e che erano immigrati, come abbiamo già visto, giunti da villaggi valdesi principalmente alpini. In questo modo si sono potuti rilevare dieci criteri di identificazione valdese, a partire dalle fonti notarili.

A dire il vero, questi criteri hanno mostrato la loro pertinenza, applicati a una comunità di villaggio. Si rivelano più fragili quando si tratta di una sola persona. Dapprima perché non abbiamo quasi mai a disposizione diversi atti che la riguardino e che permetterebbero di riunire i dieci criteri: o abbiamo solo il suo matrimonio, o il suo testamento oppure ancora, abbastanza spesso non abbiamo né l'uno né l'altro; i criteri possono quindi ridursi a due, tre o quattro. Ebbene, in questo caso si pone un reale problema: se eliminiamo il patronimico, il luogo d'origine e il luogo di residenza, perché non classificati come «valdesi», non rischiamo forse di perdere una parte di questa popolazione dissidente?

Per capire meglio, soffermiamoci sul criterio del matrimonio endogamo. Come sappiamo, i valdesi si sposavano fra loro: lo riconoscevano essi stessi, le autorità civili e religiose di Provenza l'avevano notato e ho potuto verificarlo a partire dai contratti di matrimonio sottoscritti nel Luberon. Tale era la consuetudine. Tale era la regola. Tuttavia, non ci furono mai delle eccezioni? È molto improbabile e d'altronde abbiamo alcuni indizi. Per esempio, abbiamo visto nel capitolo precedente il caso di Nicolas Grillet, valdese originario della Val San Martino, andato ad

Il serait abusif d'exclure cette femme sous prétexte qu'elle ne porte pas un patronyme vaudois ou qu'elle habite Manosque, localité non vaudoise. Voilà qui montre en tout cas qu'il existait, au sein de la communauté vaudoise, des « mariages mixtes. »

Un autre cas mérite notre attention. Marc Serre, de Lourmarin, vaudois incontestable comme l'indiquent son nom et son lieu d'habitation, épouse en 1523 Elzéasse de la Porte, de Vaugines : l'épouse ne semble pas vaudoise. Aurions-nous affaire, une fois de plus à un mariage mixte ? C'est ce que nous suggère le testament que dicte Guillaume Serre, père de Marc, trois mois après le mariage de son fils, par lequel il le déshérite : « Comme son fils Marc ne lui est plus obéissant mais rebelle et qu'il se conduit mal, il lui lègue un florin », l'excluant ainsi de la succession. De fait le testateur partage ses biens entre ses trois autres fils Barthélemy, Antoine et Etienne, à raison d'un tiers chacun et attribue à chacune de ses deux filles un écu. De fait elles sont apparemment « bien mariées », Jeanne ayant épousé Pierre Tourn, originaire de Rorà et habitant Lourmarin et Madeleine est l'épouse de Jacques Tallon, venu sans doute aussi du Piémont et habitant Bonnieux. Le rapprochement des actes, mariage du fils et testament du père, établis à trois mois l'un de l'autre, laisse supposer que le fils a refusé un mariage « arrangé » selon l'usage et a épousé une fille non vaudoise. Mais nous ignorons si l'épouse n'est pas devenue vaudoise, comme la femme de Manosque. Ce n'est pas exclu. Mais la faute commise par le fils dût être particulièrement grave car il est exceptionnel qu'un père déshérite son fils : je n'en ai trouvé que deux ou trois cas parmi les milliers de testaments que j'ai examinés et celui-ci est le seul au sein de la communauté vaudoise. Par ailleurs il est troublant de trouver un autre mariage : en 1537, donc quatorze ans plus tard, Catherine Passet, de Lourmarin qui, en 1533, avait été inculpée d'hérésie et avait dû abjurer, épousait Jean de la Porte, de Vaugines, frère d'Elzéasse. Dans ces deux cas j'ai retenu seulement les deux vaudois avérés, Marc Serre et Catherine Passet : peut-être aurait-il fallu inclure leur époux ou épouse dans la communauté vaudoise[100]. Ainsi, si mon interprétation est exacte, ce testament attesterait à la fois de la règle qui interdit les « mariages mixtes » dans la communauté vaudoise et de leur existence néanmoins.

Ce qui ne manqua pas de troubler les responsables de la communauté vaudoise, dont nous avons un témoignage dans le rapport Morel de 1530. Parmi les questions que les barbes posèrent aux réformateurs Bucer et Œcolampade, l'une concerne le mariage : « Si l'on peut contracter licitement un mariage entre consanguins à tous les degrés à l'exception

[100] Pour le testament de Guillaume Serre et les mariages de Marc Serre et de Catherine Passet, voir les fiches finales.

abitare a Manosque, dove sposò una ragazza del posto che in seguito mandò ad Angrogna affinché si istruisse in relazione alla dissidenza valdese. Sarebbe inappropriato escludere questa donna con il pretesto che non porta un patronimico valdese o che abita a Manosque, località non valdese. Ecco una circostanza che mostra come nella comunità valdese vi fossero dei «matrimoni misti». Un altro caso merita la nostra attenzione. Marc Serre, di Lourmarin, valdese incontestabile come indicano il suo nome e il suo luogo di residenza, sposa nel 1523 Elzéasse de la Porte, de Vaugines: la sposa non sembra valdese. Siamo forse, una volta ancora, in presenza di un matrimonio misto? È quanto ci suggerisce il testamento dettato da Guillaume Serre, padre di Marc, tre mesi dopo il matrimonio del figlio, con il quale lo disereda: «Dato che suo figlio Marc non gli è più obbediente ma ribelle, egli gli lascia un fiorino», escludendolo così dalla successione. Di fatto il testatore divide i suoi beni fra gli altri suoi tre figli Barthélemy, Antoine ed Etienne in ragione di un terzo ciascuno e attribuisce a ognuna delle due figlie uno scudo. In effetti, apparentemente esse sono «ben sposate», avendo Jeanne sposato Pierre Tourn, originario di Rorà e residente a Lourmarin, mentre Madeleine è la moglie di Jacques Tallon, giunto forse anche lui dal Piemonte e residente a Bonnieux. Il raffronto degli atti, matrimonio del figlio e testamento del padre, redatti a tre mesi l'uno dall'altro, lascia supporre che il figlio abbia rifiutato un matrimonio «combinato» secondo la consuetudine e abbia sposato una ragazza non valdese. Tuttavia, ignoriamo se la ragazza non sia diventata valdese come la donna di Manosque. Non è escluso. Ma la colpa commessa dal figlio doveva essere particolarmente grave, poiché è eccezionale che un padre diseredi suo figlio: ho trovato solo due o tre casi fra le migliaia di testamenti che ho esaminato e questo è l'unico in seno alla comunità valdese. Peraltro un altro matrimonio ha sollevato dei dubbi: nel 1537, quindi quattordici anni dopo, Catherine Passet, di Lourmarin – che nel 1533 era stata incriminata per eresia e aveva dovuto abiurare – sposava Jean de la Porte, de Vaugines, frère d'Elzéasse. In questi due casi ho conservato solo i due valdesi accertati Marc Serre e Catherine Passet: forse sarebbe stato necessario includere i loro coniugi nella comunità valdese[101]. Pertanto, se la mia interpretazione è esatta, questo testamento attesterebbe la regola che interdice i «matrimoni misti» nella comunità valdese, ma al tempo stesso ne proverebbe anche la loro esistenza. Fatto che non mancò di turbare i responsabili della comunità valdese, come testimonia il rapporto Morel del 1530. Tra le domande che i *barba* fecero ai riformatori Bucero e Ecolampadio, una riguarda il matrimonio: «Se si

[101] Per il testamento di Guillaume Serre e i matrimoni di Marc Serre e Catherine Passet, vedi la tabella finale.

de ceux mentionnés dans le chapitre dix-huit du Lévitique. » D'évidence l'intermariage entre vaudois avait fini par poser le problème de la consanguinité[101].

Avec ces exemples nous comprenons la difficulté d'identifier les vaudois qui seraient, d'une façon ou d'une autre, aux marges. C'est en retenant ceux qui, par exemple, ne venaient pas d'un lieu réputé vaudois dans les Alpes ou qui n'habitaient pas en Provence une localité à majorité vaudoise, qu'il a été possible de constater une diffusion bien plus importante de la présence vaudoise aussi bien en Piémont que dans le Luberon.

[101] Vinay V., *Le confessioni di fede dei valdesi riformati*, Torino, Claudiana, 1975, pp. 46-47, « Undecimo ».

può contrarre lecitamente un matrimonio fra consanguinei di ogni grado a eccezione di quelli menzionati nel capitoli diciottesimo di Levitico». Evidentemente, il matrimonio endogamo fra valdesi aveva finito per sollevare il problema della consanguineità[102].

Attraverso questi esempi comprendiamo la difficoltà di identificare i valdesi che in un modo o nell'altro fossero ai margini. Per esempio, è prendendo in considerazione quelli che non arrivavano da un luogo reputato valdese nelle Alpi o che non abitavano in Provenza in una località a maggioranza valdese, che è stato possibile constatare una diffusione ben più importante della presenza valdese tanto in Piemonte quanto nel Luberon.

[102] V. Vinay, *Le confessioni di fede dei valdesi riformati*, Torino, Claudiana, 1975, pp. 46-47, «Undecimo».

DES PAYSANS

Curieusement, alors que la masse de la population, à cette époque, était composée peut-être à 80% de paysans, il n'est pas si simple de les identifier dans les documents d'archives. De fait il est relativement rare que la profession agricole soit précisée. Lorsqu'elle l'est, nous trouvons les termes *affanator*, *laborator*, *agricola* et, après le passage au français, *laboureur*, *ménager*, *travailleur*. Il convient de préciser leur signification. *Affanator* et *laborator*, tout comme *laboureur* et *travailleur*, indiquent un ouvrier agricole, un manœuvre ; *ménager* en revanche désigne, en Provence, un propriétaire terrien qui travaille la terre. Au total sur les 965 hommes de notre échantillon vaudois, nous trouvons 35 *laboureurs*, 10 *agricolæ*, 5 *affanatores*, 4 *laboratores*, 4 *travailleurs*, 1 *ménager*, auxquels nous pouvons joindre le seul jardinier soit, en tout, 60 agriculteurs, ce qui représente 6% de l'ensemble masculin. Les paysans auraient-ils été minoritaires chez les vaudois, ce qui irait contre un fait apparemment bien établi ?

Mais si nous interrogeons maintenant notre fichier pour savoir combien d'hommes pratiquaient un autre métier que l'agriculture, nous trouvons seulement 5 marchands et, surtout, 52 artisans, soit également 6%. Que penser de tous les autres, à savoir 88% des hommes ? Il est évidemment absurde de croire qu'ils n'avaient aucune activité professionnelle. Comment dès lors interpréter ces résultats ?

Dans ma thèse déjà j'avais écrit, à propos de l'activité professionnelle des hommes :

> Quelques recoupements m'ont conduit à penser que l'absence de mention, dans ce monde provençal du XVIe siècle, signalait un paysan. L'activité agricole était alors, et de loin, le lot de la plupart des gens. C'est lorsque quelqu'un échappe au sort commun pour exercer un « art » qu'il se fait repérer et que l'acte notarié ou judiciaire précise son état. Si l'on prend en compte les hommes dont la profession est inconnue et qu'on les ajoute aux agriculteurs, nous parvenons à un *taux de ruralité* vaudoise de 72% pour les actes de justice, 93% pour les mariages et testaments. Pour ces derniers actes concernant Cucuron nous parvenons à 84%[102]

[102] Audisio G., *Les vaudois du Luberon, op. cit.,* p. 116.

CONTADINI

Curiosamente, allorquando la maggioranza della popolazione, a quell'epoca, era composta forse all'80% di contadini, non è così semplice identificarli nei documenti di archivio. In effetti, è relativamente raro che la professione agricola sia precisata. Quando lo è, troviamo i termini *affanator*, *laborator*, *agricola* e, dopo il passaggio al francese, *laboureur*, *ménager*, *travailleur*. Conviene precisare il loro significato. *Affanator* e *laborator*, così come *laboureur* e *travailleur* indicano un operaio agricolo, un manovale; *menager*, in compenso, designa, in Provenza, un proprietario terriero che lavora la terra. In totale sui 965 uomini del nostro campione valdese, troviamo trentacinque *laboureurs*, dieci *agricolæ*, cinque *affanatores*, quattro *laboratores*, quattro *travailleurs*, un *ménager*, ai quali possiamo aggiungere un solo giardiniere, ovvero, in totale, sessanta agricoltori, vale a dire il 6% dell'insieme maschile. I contadini sarebbero dunque stati in minoranza fra i valdesi, contraddicendo così un fatto ben assodato?

Ma se interroghiamo ora il nostro schedario per sapere quanti uomini praticavano un mestiere diverso dall'agricoltura, troviamo solo cinque mercanti, e, soprattutto, solo cinquantadue artigiani, ossia ugualmente il 6%. Che cosa pensare di tutti gli altri, cioè l'88% degli uomini? È evidentemente assurdo credere che non svolgessero alcuna attività professionale. Come interpretare allora questi risultati? Nella mia tesi avevo già scritto, a proposito delle attività lavorative degli uomini:

> Alcuni controlli incrociati mi hanno portato a pensare che la mancanza di indicazione, in questo mondo provenzale del XVI secolo, segnalasse un contadino. L'attività agricola era allora, e di gran lunga, il destino della maggior parte della gente. È quando qualcuno sfugge alla sorte comune per esercitare un'«arte» che si fa notare e che l'atto notarile o giudiziario precisa il suo stato. Se si tiene conto degli uomini la cui professione è sconosciuta e se vengono sommati agli agricoltori, giungiamo a un *tasso di ruralità* valdese del 72% per gli atti giudiziari e del 93% per i matrimoni e i testamenti. Per quanto riguarda questi ultimi atti concernenti Cucuron, raggiungiamo l'84%[103].

[103] G. AUDISIO, *Les vaudois du Luberon* cit., p. 116.

La même interrogation peut être tentée sur la population d'Apt et de son pays, saisie à partir des actes notariés entre 1460 et 1560. Sur les 4.188 hommes recensés, 1097 se voient attribuée une profession par le notaire. Notons que cela représente déjà une déperdition des trois quarts. Sur ce millier d'hommes, seulement 227 exercent une profession directement liée à la terre : agriculteur, berger, jardinier, vigneron. Ici encore, l'absence de mention semble désigner un paysan. Dans ce cas, c'est 3 318 hommes qui auraient été agriculteurs, soit 79%, ce qui paraît très vraisemblable, compte tenu du fait qu'Apt est une petite ville avec un certain nombre de professions typiquement urbaines, comme les métiers liés au clergé, à la justice, à l'administration ou encore les hôteliers, arbalétriers, médecins, apothicaires, marchands, serruriers, etc.

Ainsi pour notre échantillon vaudois, si nous appliquons la même démarche, ajoutant aux 60 agriculteurs dûment désignés les 848 hommes dont nous ignorons le métier, nous obtenons 908, soit 94% : telle serait la proportion des vaudois travaillant la terre, soit comme agriculteurs, soit comme pasteurs, soit même les deux. Quant aux « artisans », le plus souvent ils étaient également paysans. Voilà qui paraît plus conforme à ce que nous savons des vaudois par ailleurs et que reconnaissaient les barbes, comme l'indique le rapport Morel de 1530, parlant de « cujusdam plebis indigae et pusillae » (un petit peuple besogneux, un certo popolo bisognoso e piccolo », et des barbes provenant « a bestiarum custodia aut ab agricultura » (de l'élevage ou de l'agriculture, dalla pastorizia o dall'agricoltura[103]. » Les vaudois étaient donc bien paysans au départ de leur pays alpin et ils le demeurèrent une fois installés en Provence.

1. *Des propriétaires*

Il faut en convenir, les « Pauvres de Lyon », sans être tous riches, encore que certaines familles le fussent vraiment comme nous le verrons, avaient renoncé depuis longtemps à la pauvreté initiale, principal caractère de la dissidence vaudoise en l'aube première de ses lumineuses promesses. En réalité, avec le temps, cet idéal, comme celui de la prédication, s'était reporté principalement ou exclusivement sur leurs prêcheurs, les barbes.

En réalité les vaudois que nous rencontrons, dans les Alpes comme en Provence, étaient des propriétaires, possédant maison au village et terres dans le terroir. Ils l'étaient selon le droit de l'époque : la propriété éminente appartenait au seigneur, leur restait la propriété utile, ce qui les

[103] Vinay V., *Le confessioni di fede…*, *op. cit.*, pp. 36-37.

Possiamo provare a svolgere la stessa indagine in relazione alla popolazione di Apt e della sua regione, a partire dagli atti notarili compresi fra il 1460 e il 1560. Sui 4188 uomini recensiti, 1097 si vedono attribuire una professione dal notaio. Constatiamo che questo rappresenta già una perdita di tre quarti del totale. Su questo migliaio di uomini, solo 277 esercitano una professione direttamente legata alla terra: agricoltori, pastori, giardinieri, vignaioli. Anche qui, l'assenza della menzione sembra indicare un contadino. In questo caso, gli uomini che dovrebbero essere stati agricoltori sono 3318, cioè il 79%, percentuale che appare molto verosimile, tenuto conto del fatto che Apt è una piccola città con un certo numero di professioni tipicamente urbane, come i mestieri legati al clero, alla giustizia, all'amministrazione o ancora albergatori, balestrieri, medici, farmacisti, mercanti, fabbri ecc.

Pertanto, se applichiamo lo stesso metodo al nostro campione valdese, aggiungendo ai 60 agricoltori debitamente segnalati i 848 uomini di cui ignoriamo il mestiere, otteniamo 908, cioè il 94%: tale sarebbe la proporzione dei valdesi che lavorano la terra, come agricoltori, come pastori o entrambe le cose insieme. Quanto agli artigiani, il più delle volte erano anche contadini. Tale situazione appare più conforme a quanto peraltro sappiamo dei valdesi e che confermano i *barba* stessi, come indica il rapporto Morel del 1530, parlando di «cujusdam plebis indigae et pusillae» («un popolo bisognoso e piccolo») e di *barba* provenienti «a bestiarum custodia aut ab agricultura» («dalla pastorizia o dall'agricoltura»)[104]. Pertanto, i valdesi erano contadini al momento della loro partenza dai villaggi alpini e continuarono a esserlo una volta installati in Provenza.

1. *Proprietari*

Bisogna convenirne: i «Poveri di Lione», senza essere ricchi – sebbene, come vedremo, alcune famiglie lo fossero veramente – avevano rinunciato da tempo alla povertà iniziale, principale caratteristica della dissidenza agli albori delle sue luminose promesse. In realtà, con il tempo, questo ideale, come quello della predicazione, era vissuto principalmente o esclusivamente dai loro predicatori, i *barba*.

In realtà, i valdesi che incontriamo, sulle Alpi come in Provenza, erano dei proprietari, possedevano casa nel villaggio e terre nella regione. Lo erano secondo il diritto dell'epoca: la proprietà eminente apparteneva al signore, a loro rimaneva la proprietà utile, cosa che li autorizzava a comprare, vendere, avere capacità processuale attiva e passiva e a fare

[104] V. Vinay, *Le confessioni di fede* cit., pp. 36-37.

autorisait à acheter, vendre, ester en justice et tester. Les très nombreux « accapts » et les actes d'habitation nous décrivent minutieusement les biens dont les immigrés entraient en possession lors de l'établissement de ces contrats.

Ces entrées en possession leur étaient attribuées gracieusement par le seigneur du lieu où ils s'installaient contre la promesse de résider, de cultiver les terres et de payer les redevances accoutumées au roi, à l'église et au seigneur. En somme, les nouveaux colons devenaient d'emblée propriétaires. Prenons quelques exemples. Voici un cas parmi des dizaines : en 1503, Mayfred Maynard, de Bernezzo, qualifié de « laborator », reçoit en accapt du seigneur de Murs un « affar » de terre de seize sommées, soit plus de cinq hectares, sis à Murs au lieu-dit « En Grestault », ainsi qu'un emplacement de deux éminées, soit environ 800 m^2, pour y construire une bastide, s'y ajoute un pré[104]. Voilà un exemple de création de bastide dont il a été question plus haut. Voici encore Michel Serre, originaire de Cervasca et habitant Maubec : en 1504 il reçoit en accapt une bastide ruinée, qu'il s'engage à reconstruire et une autre bastide, toutes deux avec leurs terres, pré, et bois autour et sises dans le terroir d'Apt[105]. A Murs, 18 accapts sont conclus entre 1499 et 1504, dont 15 pour l'année 1503 seule[106]. À Cabrières d'Aigues, le même jour 1er juin 1501, 25 hommes regroupés en 18 familles reçoivent du seigneur du lieu un ensemble de biens en accapt. Voici par exemple deux d'entre eux, les frères Baridon, Michel et Jacques, dont le patronyme indique qu'ils venaient vraisemblablement de Freissinières et qui reçoivent un « plan » pour construire maison, grange et étable, jardin au lieu dit « in ortis », chènevière, prés, vergers d'oliviers et un ensemble de terres labourables, le tout moyennant un droit au seigneur : deux poules qu'ils lui ont données. La description de leurs biens compte plus de cinq pleines pages d'un grand registre notarié : c'est l'éventail des biens fonds permettant à une famille d'exploiter une ferme et d'en vivre[107]. Les exemples pourraient être multipliés mais ceux-ci suffisent à indiquer la reconstruction que le pays connut et à laquelle les vaudois contribuèrent en prenant possession de la terre.

D'autant qu'à ces contrats individuels s'ajoutent les « actes d'habitation », conventions collectives passées entre un ensemble de chefs de famille et le seigneur du lieu qui leur reconnaît le statut de communauté.

[104] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 2, 53, f° 47 : 2 janvier 1503.

[105] Arch. Départ. Bouches-du-Rhône, Aix, 309 E 419, f° 1 : Aix-en-Provence, 27 décembre 1504.

[106] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 2, 53.

[107] *Ibid.*, 3 E 56, 436, f° 24

testamento. I numerosissimi atti di enfiteusi – gli *accapt* – e gli atti di residenza ci descrivono minuziosamente i beni di cui gli immigrati entrano in possesso al momento della stipula di quei contratti. Queste acquisizioni erano loro graziosamente attribuite dal signore del luogo dove si installavano in cambio della promessa di risiedere, di coltivare le terre e di pagare le tasse consuete al re, alla chiesa e al signore. Insomma, i nuovi coloni divenivano immediatamente proprietari. Facciamo qualche esempio. Ecco un caso tra molti: nel 1503 Mayfred Maynard di Bernezzo, qualificato di *laborator*, riceve in *accapt* dal signore di Murs un *affar* di terre di sedici *sommées*, vale a dire più di cinque ettari, situati a Murs in località «En Grestault», così come un'area di due *eminées*, circa 800 m^2, per costruire una *bastide* a cui si aggiunge un prato[105]. Ecco un esempio della realizzazione di una *bastide*, evocata nei capitoli precedenti. Vediamo ancora Michel Serre, originario di Cervasca e residente a Maubec: nel 1504 riceve in *accapt* una *bastide* in rovina, che si impegna a ricostruire, e un'altra *bastide*, entrambe con terre, parti e boschi attorno, situate nelle campagne di Apt[106]. A Murs sono stati stipulati diciotto contratti di enfiteusi fra il 1499 e il 1504, di cui quindici nel solo anno 1503[107]. A Cabrières d'Aigues, alla data del 1° giugno 1501, 25 uomini raggruppati in 18 famiglie, ricevono dal signore del luogo un insieme di beni in *accapt*. Ecco, per esempio, due di loro, i fratelli Baridon, Michel e Jacques, i cui patronimici indicano che probabilmente venivano da Freissinières, ricevono un appezzamento di terreno per costruire una casa, un fienile, una stalla e un giardino in un luogo detto «in ortis», e poi canapaia, prati, vigne, ulivi e un insieme di terre arabili, il tutto mediante un diritto al signore: due galline che gli sono state date. La descrizione dei loro beni riempie più di cinque pagine di un grande registro notarile: si tratta del ventaglio di beni immobili che permettono a una famiglia di gestire una fattoria e di viverci[108]. Gli esempi potrebbero essere molteplici, ma questi sono sufficienti a indicare la ricostruzione che la regione conobbe e alla quale i valdesi contribuirono prendendo possesso delle terre. A questi contratti individuali si aggiungono gli «atti di residenza», convenzioni collettive sottoscritte fra un gruppo di capifamiglia e il signore del luogo che riconosce loro lo statuto di comunità. Per il Luberon ne conosciamo 14 stipulati fra il 1465 – per Joucas – e il 1519 per Le Tholonet, quest'ultimo, tardivo, si risolse peraltro con un fallimento,

[105] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 2, 53, fol. 47: 2 gennaio 1503.

[106] Arch. Dip. Bouches-du-Rhône, Aix, 309 E 419, fol. 1: Aix-en-Provence, 27 dicembre 1504.

[107] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 2, 53.

[108] Ivi, 3 E 56, 436, fol. 24

Pour le Luberon nous en connaissons 14 établis entre 1465, pour Joucas, et 1519, pour le Tholonet, ce dernier, tardif, se solda d'ailleurs par un échec, comme nous l'avons vu. Sans entrer dans le détail des conditions de vie prévues par ces conventions, même si les taxes et redevances prévues peuvent nous sembler écrasantes, elles ont paru aux intéressés meilleures que celles de leur pays d'origine et suffisamment attractives pour qu'ils les acceptent et décident de se fixer en Provence[108]. S'il est difficile de savoir de combien de surface labourable disposait chaque famille, le document ne donnant pas cette indication, l'exception de l'acte d'habitation de Mérindol, établi en 1504, précise que les 11 nouveaux habitants se voyaient attribuer, d'ailleurs inégalement, par leur seigneur, l'évêque de Marseille, 357 saumées, soit environ 249 hectares et donc une moyenne de 22,5 ha par famille, ce qui est considérable pour l'époque mais, il est vrai, les lots devaient comprendre surtout des terres en friche. En tout état de cause, nos colons entraient immédiatement en possession de biens fonciers non négligeables.

Quelques-unes de ces familles finirent par posséder de véritables domaines et certains de leurs membres devinrent de réelles notabilités dans leurs communautés respectives. Ainsi pour les Meynard de Mérindol ou pour les deux familles Serre et Pellenc, dont il a déjà été question, à Apt. Le cadastre de cette ville, dressé en 1535, précise les possessions des familles Serre et Pellenc, toutes deux installées au Plan d'Apt. Les Serre possédaient une terre de 4 saumées à La Garrigue, une autre de 5 à La Porraque, une première bastide avec un « affar » de 55 saumées, un pré, une vigne, un jardin, une aire, une autre bastide avec un pré clos, une autre terre, une vigne et un verger, le tout estimé à 17 livres cadastrales. Quant aux Pellenc, également installés au Plan d'Apt et liés aux Serre par de multiples alliances, leurs biens se composaient de deux terres totalisant 4 saumées, mais aussi d'un « affar » d'un seul tenant comportant vigne, pré, jardin, chènevière, terre de 10 saumées, moulin avec un autre pré, terre de 16 saumées, autres jardin et chènevière, le tout d'un seul tenant et sis au Plan d'Apt ; l'ensemble était taxé à 20 livres cadastrales. Cette taxation indique que nos deux familles se situaient parmi les plus riches habitants d'Apt : seuls douze autres propriétaires étaient plus taxés qu'eux, et encore y avaient-ils parmi eux l'évêque, le chapitre et un couvent[109]. En outre nous savons par ailleurs que chacune des deux familles Serre et Pellenc possédait une maison dans la ville d'Apt. Elles faisaient bien partie des notables de la cité. De fait nous trouvons Colin Pellenc

[108] Pour plus de détails, notamment l'exemple de Lourmarin : Audisio G., *Les vaudois du Luberon…, op. cit.,* p. 52-55.

[109] Arch. Com. Apt, CC 21, cadastre de 1535.

come abbiamo già avuto modo di vedere. Senza entrare nei dettagli delle condizioni di vita previste da queste convenzioni, anche se le tasse e i canoni previsti possono sembrarci schiaccianti, esse sono parse agli interessati migliori di quelle del loro paese d'origine e sufficientemente allettanti per essere accettate e decidere di stabilirsi in Provenza[109]. Se è difficile sapere quanta superficie arabile possedesse ogni famiglia dato che il documento non fornisce questa informazione, l'eccezione dell'atto di residenza di Mérindol, redatto nel 1504, precisa che gli 11 nuovi residenti si vedono attribuire, peraltro in maniera ineguale, dal signore, il vescovo di Marsiglia, 357 *saumées*, ovvero circa 249 ettari e quindi una media di 22,5 ettari per famiglia, estensione considerevole per l'epoca, anche se probabilmente i lotti, in realtà, comprendevano soprattutto terre incolte. In ogni caso, i nostri coloni entravano immediatamente in possesso di beni fondiari non trascurabili.

Qualche famiglia finì per possedere delle vere e proprie tenute e alcuni dei loro membri diventarono dei notabili all'interno delle loro rispettive comunità. Così è stato per i Meynard di Mérindol o per le due famiglie Serre e Pellenc, di cui si è già parlato, ad Apt. Il catasto di questa città, redatto nel 1535, precisa i possedimenti delle famiglie Serre e Pellenc, entrambe installatesi a Plan di Apt. I Serre possedevano un terreno di quattro *saumées* a La Garrigue, un altro di cinque a La Porraque, una prima *bastide* con un *affar* di 55 *saumées*, un prato, una vigna, un giardino, un'aia, un'altra *bastide* con un prato recintato, un altro terreno, una vigna e un frutteto, il tutto stimato 17 libbre catastali. Quanto ai Pellenc, ugualmente installati a Plan di Apt e legati ai Serre da molteplici alleanze, i loro beni erano composti da due terreni per un totale di quattro *saumées*, ma anche di un *affar* ad appezzamento unico e sito a Plan di Apt; l'insieme era tassato per 20 libbre catastali. Questa tassazione indica che le nostre due famiglie si posizionavano fra le più ricche di Apt: soltanto altri 12 proprietari erano tassati più di loro, e fra questi vi era il vescovo, il capitolo e un convento[110]. Inoltre sappiamo che entrambe le famiglie Serre e Pellenc possedevano una casa nella città di Apt e che facevano parte dei notabili della città. In effetti, troviamo Colin Pellenc e poi Michel Serre, eletti dagli agricoltori, avere un seggio nel Consiglio cittadino nel 1532 e 1533 e poi ancora nel 1536[111].

[109] Per maggiori dettagli vedi in particolare l'esempio di Lourmarin: G. Audisio, *Les vaudois du Luberon* cit., pp. 52-55.

[110] Arch. Com. Apt, CC 21, catasto del 1535.

[111] Ivi, BB 21, fol. 10, 13, 13 v: Colin Pellenc (2 agosto, 23 settembre, 24 dicembre 1532); fol. 14, 15 v, 16 v, 21 v, 27 : Michel Serre (24 e 30 dicembre 1532, 1° gennaio e 15 aprile 1533).

puis Michel Serre, élus par les agriculteurs, siégeant au Conseil de Ville en 1532 et 1533, puis en 1536[110].

Si les vaudois immigrés devenaient propriétaires en s'installant en Provence, par accapt ou acte d'habitation, ne possédaient-ils rien dans leur pays de départ ? Avons-nous à faire à une population misérable en quête de survie ? Il est permis d'en douter.

Les 179 procurations de notre échantillon peuvent ici nous aider. Pour 156 d'entre eux, un des immigrés vaudois est acteur soit pour donner soit pour recevoir une procuration afin de régler uns transaction dans le village d'origine, dans le diocèse de Turin ou dans celui d'Embrun. C'est donc que les immigrés avaient conservé des biens au pays. Ce qui ressort explicitement de la lecture de ces actes. Dans certains cas il s'agit seulement d'aller récupérer une dot, ou une dette. Mais 27 fois la procuration a pour objet de vendre des biens dans les Alpes. Ce faible nombre peut paraître peu probant, mais il faut y ajouter la centaine d'autres procurations qui n'ont pas été retenues dans l'échantillon des fiches finales car elles ne constituaient pas des « premiers actes » ce qui, au demeurant, se comprend parfaitement. C'est après avoir passé plusieurs années, voire plusieurs décennies, que l'immigré se décide à vendre ce qu'il possède au pays. Dans notre échantillon, sur les 156 procurations, 50 datent d'avant 1500, soit 32%. D'après les actes du pays d'Apt, 90 procurations ont été passées par des immigrés venus des diocèses d'Embrun et de Turin, mais 23 seulement avant 1500 ; les trois quarts l'ont été après cette date. Parmi elles, les procurations données pour « vendre tous ses biens » sont particulièrement importantes : elles marquent la rupture définitive avec le pays d'origine, la volonté irrévocable de rester dans le Luberon.

Les testaments attestent également que des immigrés, au moment de prendre leurs dernières dispositions, lèguent des biens qu'ils possèdent toujours dans leur village natal, ainsi Pierre Allard, venu de Freissinières pour habiter Cabrières d'Aigues où il est signalé par l'acte d'habitation en 1495 et qui teste en 1520, léguant à Guillaume Baridon, également de Freissinières et habitant Cabrières d'Aigues, les biens qu'il possède encore en Dauphiné[111].

[110] *Ibid.,* BB 21, f° 10, 13, 13 v° : Colin Pellenc (2 août, 23 septembre, 24 décembre 1532); f° 14, 15 v°, 16 v°, 21 v°, 27 : Michel Serre (24 et 30 décembre 1532, 1er janvier et 15 avril 1533).

[111] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 97, f° 63 : Testament du 29 mai 1520.

Se i valdesi immigrati diventavano proprietari insediandosi in Provenza, per enfiteusi o atto di residenza, non possedevano nulla nella loro regione d'origine? Abbiamo a che fare con una popolazione miserabile in cerca di sopravvivenza? È consentito dubitare. In questo caso, le 179 procure del nostro campione possono aiutarci. In 156 atti, uno degli immigrati valdesi è attore nel dare o ricevere una procura al fine di risolvere una transazione nel villaggio d'origine, nella diocesi di Torino o in quella di Embrun. Significa quindi che gli immigrati avevano conservato i loro beni nei luoghi natii, come appare esplicitamente dalla lettura di questi documenti. In alcuni casi si tratta semplicemente di andare a recuperare una dote o un debito. Ma in 27 casi la procura ha per oggetto la vendita di beni sulle Alpi. Questo numero esiguo può sembrare poco probante; occorre però aggiungervi il centinaio di procure che non sono state prese in considerazione nel campione delle schede finali perché non costituivano dei «primi atti». Cosa che, tutto sommato, si comprende perfettamente. È solo dopo anni, a volte persino decenni, che l'immigrato si decide a vendere ciò che possedeva nel villaggio originario. Nel nostro campione, su 156 procure, 50 datano prima del 1500, cioè il 32%. Secondo gli atti della regione di Apt, 90 procure sono state redatte da immigrati giunti dalle diocesi di Embrun e di Torino, ma solo 23 prima del 1500: i restanti tre quarti sono stati compilati dopo quella data. In particolare, le procure date per «vendere tutti i propri beni» sono particolarmente importanti: esse segnano la rottura definitiva con il paese d'origine, la volontà irrevocabile di rimanere nel Luberon. Anche i testamenti provano che degli immigrati, nel momento in cui danno le loro ultime disposizioni, lasciano in eredità dei beni che hanno continuato a possedere nel loro villaggio natale. È così per Pierre Allard – giunto da Freissinières a Cabrières d'Aigues dove è segnalato dall'atto di residenza nel 1495 – che fa testamento nel 1520, lasciando in eredità a Guillaume Baridon, anch'egli di Freissinières e residente a Cabrières d'Aigues, i beni che possiede ancora nel Delfinato[112].

2. *La famiglia allargata*

Sappiamo quanto fosse importante il ruolo della famiglia nella società di un tempo, e come lo fosse ancor più per i valdesi. In effetti, l'appartenenza a una stessa comunità religiosa, che per di più era dissidente e clandestina, accresceva la solidarietà interna: i forti legami che univano i Pellenc e i Serre di Plan di Apt sono già stati segnalati. Sappiamo inoltre

[112] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 97, fol. 63: Testamento del 29 maggio 1520.

2. *La famille élargie*

Nous savons combien important était le rôle de la famille dans l'ancienne société ; combien plus encore pour les vaudois. En effet la participation à une même communauté religieuse, qui de plus était dissidente et clandestine, accroissait encore la solidarité entre eux : les forts liens qui unissaient les Pellenc et les Serre du Plan d'Apt ont déjà été signalés. Nous savons aussi que ces familles étaient nombreuses. Ainsi Michel Serre avait épousé Antoinette Pellenc et ils eurent au moins 6 fils ; quant à Colin Pellenc, il avait au moins 4 fils et deux filles : un fils également nommé Colin avait épousé Bourgue Serre, Bérarde était mariée à Pierre Serre et Antoinette à Martin Serre. Nous savons qu'à l'époque les familles de 6 ou 8 enfants n'étaient pas rares. C'est pourquoi l'énumération des héritiers par le testateur peut impressionner. Trop souvent, malheureusement pour nous, la liste des enfants alors en vie n'est pas donnée, ce qui est presque toujours le cas dans le testament des femmes. Sur les 142 testateurs de notre échantillon, 122 sont des hommes et dans 93 cas, nous connaissons la composition de la famille à ce moment-là : 14 testateurs seulement n'ont pas d'enfant, pour les autres, la moyenne se situe à 4,6 enfants par foyer, ce qui est considérable si l'on se rappelle qu'il s'agit évidemment des enfants survivants et que la mortalité des enfants était alors ravageuse. Un siècle plus tard et en moyenne, la moitié seulement des enfants atteignait l'âge de dix ans. Nous pouvons donc multiplier par deux ce nombre et estimer, sans exagération, que les familles comptaient couramment 8 ou 9 enfants.

Nous avons quelques indications sur ces familles nombreuses, deux ou trois générations vivant ensemble dans ces bastides, à l'écart des villes et des villages, situation propice à une minorité dissidente, permettant aux vaudois de recevoir à l'occasion, avec moins de risques, la visite de leurs prêcheurs itinérants et clandestins, les barbes, écoutant nuitamment leur prédication et se confessant à eux.

Ainsi les Sambuc, venus de Demonte et installés d'abord à Cadenet où Henri habitait dès 1477. Ses sept enfants s'y trouvaient à la fin du siècle. Dans son testament dicté à Cadenet en 1546, Michel Sambuc mentionne 3 fils et 3 filles[112]. Mais d'autres Sambuc s'étaient implantés à Cabrières d'Avignon. Quand Martin Sambuc y fit son testament, il avait 4 fils et 1 fille et, lors du massacre des vaudois en 1545, plusieurs familles Sambuc en furent victimes[113]. Une autre branche investit Roussillon : Raymond y

[112] *Ibid.*, 3 E 21, 6, f° 725.
[113] *Ibid.*, 3 E 38, 668, 24 juin 1519.

che queste famiglie erano numerose. Per esempio, Michel Serre, che aveva sposato Antoinette Pellenc, ebbe almeno sei figli; quanto a Colin Pellenc, aveva almeno quattro figli e due figlie: un figlio, anch'egli di nome Colin, aveva sposato Bourgue Serre, Bérarde aveva sposato Pierre Serre e Antoinette, Martin Serre. È risaputo che in quel tempo le famiglie di sei-otto figli non erano rare. È per questo motivo che l'elenco degli eredi fatto dal testatore può apparire impressionante. Troppo spesso, purtroppo per noi, la lista dei figli allora in vita non è data, come è quasi sempre il caso nei testamenti delle donne. Sui 142 testatori del nostro campione, 122 sono uomini e in 93 casi conosciamo la composizione della famiglia in quel momento: solo 14 testatori non hanno figli, mentre per gli altri la media è di 4,6 figli per famiglia, cifra considerevole se si tiene conto del fatto che si tratta evidentemente dei figli viventi e che la mortalità infantile era a quell'epoca devastante. Un secolo dopo, in media soltanto la metà dei bambini raggiungeva l'età di dieci anni. Possiamo dunque moltiplicare per due questo numero e stimare, senza esagerazione, che le famiglie avessero correntemente otto o nove figli. Possediamo qualche informazione su queste famiglie numerose che vivevano insieme in quelle *bastides*, lontano dalle città e dai villaggi: una situazione propizia a una minoranza dissidente che permetteva ai valdesi di ricevere con meno rischi, qualora ci fosse stata l'occasione, la visita dei loro predicatori itineranti clandestini, i *barba*, di ascoltare nottetempo le loro predicazioni e di confessarsi. È così per i Sambuc, giunti da Demonte e installatisi a Cadenet, dove Henri abitava fin dal 1477. I suoi sette figli vi si trovavano alla fine del secolo. Nel suo testamento dettato a Cadenet nel 1546, Michel Sambuc cita tre figli e tre figlie[113]. Ma altri Sambuc si erano installati a Cabrières d'Avignon. Quando Martin Sambuc fece testamento, aveva quattro figli e una figlia e, al momento del massacro dei valdesi nel 1545, numerose famiglie Sambuc ne furono vittime[114]. Un altro ramo si installò a Roussillon: Raymond vi abitava al momento del suo matrimonio nel 1530 e Eustache vi aveva tre figlie e figli minorenni quando redasse il suo testamento nel 1548[115].

I Serre formavano una tribù più impressionante ancora. Arrivati dalla regione di Cuneo, si fermarono dapprima sulle terre pontificie a Maubec, Robion, Vaucluse, L'Isle sur la Sorgue. Ben presto si spostarono anche in Provenza, vivendo in grandi famiglie. Negli anni 1530-1540 i Serre erano diventati così numerosi che per distinguere i differenti rami erano stati

[113] Ivi, 3 E 21, 6, fol. 725.

[114] Ivi, 3 E 38, 668, 24 giugno 1519.

[115] Ivi, 3 E 42, 7, fol. 197 v, matrimonio di Raymond Sambuc (15 maggio 1530); 3 E 2, 235, fol. 21 v, testamento di Eustache Sambuc (17 gennaio 1548).

habitait lors de son mariage en 1530 et Eustache y avait 3 filles et 2 fils mineurs lors de son testament en 1548[114].

Les Serre formaient une tribu plus impressionnante encore. Venus de la région de Cuneo, ils se posèrent d'abord sur les terres pontificales, à Maubec, Robion, Vaucluse, L'Isle sur la Sorgue. Très vite ils passèrent également en Provence, vivant en grandes maisonnées. Dans les années 1530-1540, les Serre étaient devenus si nombreux que, pour en distinguer les diverses branches, des surnoms leur avaient été attribués. Ainsi à Cabrières d'Avignon, se trouvaient des Marre, Chambrolet, Ranat, Bigot, tous Serre : ils étaient 12 chefs de famille dans cette localité portant le même patronyme en 1540-1545. La description de leurs biens les place parmi les riches familles du lieu[115].

Les Serre de Murs formaient un ensemble imposant, que les surnoms tentaient de distinguer : Pancette, Navarre, de Bérard. Ces derniers regroupaient la famille issue de Bérard ou Bernard Serre, arrivé de Cuneo et qui avait créé la bastide de La Bérarde, dans laquelle vivaient pour le moins 34 personnes vers 1540, sans compter les jeunes enfants et les domestiques. C'est donc une communauté familiale d'au moins 40 personnes qui y était alors réunie et qui, une fois encore, semblait jouir d'une solide fortune : en 1544, Nicolas Serre peut offrir au seigneur de Murs cinq écus d'or pour une nouvelle concession de terres à Bezaure.

Ce regroupement familial était, comme nous l'avons vu, le résultat de mariages au sein de la communauté vaudoise, ce que la répartition des patronymes montre clairement. Il suffit de parcourir les fiches présentées en fin d'ouvrage pour déceler ces « grandes familles », au moins par leur nombre. Certes ces fiches sont ici trompeuses, car elles indiquent les actes et pas seulement les personnes, une même personne pouvant apparaître plusieurs fois, à la faveur de plusieurs actes la concernant. Mais si nous le réduisons aux individus, nous trouvons 1346 personnes. Retranchons les 22 femmes dont nous ignorons le patronyme : restent 1324 personnes. Au total elles portent 359 patronymes différents. Si nous retenons les patronymes portés par au moins dix personnes, nous en trouvons 40 portés par 645 personnes. Ainsi 49% des personnes, presque la moitié, se regroupent sur 11% seulement des patronymes. Les patronymes les plus nombreux sont : Serre (41 personnes), Baridon et Roux (37 chacun), Jourdan (29), Ripert (24), Rey et Sambuc (22 chacun), Barthélemy et Roman (20 chacun). Voilà qui confirme ce que nous avons déjà constaté

[114] *Ibid.,* 3 E 42, 7, f° 197 v°, mariage de Raymond Sambuc (15 mai 1530) ; 3 E 2, 235, f° 21 v°, testament d'Eustache Sambuc (17 janvier 1548).

[115] *Ibid.*, E Duché de Caderousse, 331 : liste des habitants de Cabrières d'Avignon et des biens qu'ils possédaient en ce lieu lors du massacre de 1545.

loro attribuiti dei soprannomi. Così a Cabrières d'Avignon si trovavano dei Marre, Chambrolet, Ranat, Bigot, tutti Serre: nel 1540-1545 erano ben dodici capifamiglia in questa località a portare il medesimo patronimico. La descrizione dei loro beni li posiziona fra le famiglie più ricche del posto[116]. I Serre di Murs formavano un insieme imponente che i soprannomi tentavano di distinguere: Pancette, Navarre, de Bérard. Questi ultimi raggruppavano la famiglia originaria di Bérard o Bernard Serre, arrivato da Cuneo e che aveva edificato la *bastide* di La Bérade, nella quale vivevano almeno 34 persone nel 1540, senza contare i bambini e i domestici. Si tratta quindi di una comunità famigliare di almeno 40 persone che, ancora una volta, sembra godere di una solida fortuna: nel 1544 Nicolas Serre può offrire al signore di Murs cinque scudi d'oro per una nuova concessione di terra a Bezaure. Come abbiamo già avuto modo di vedere, questo raggruppamento famigliare era il risultato di matrimoni endogami nella comunità valdese, come mostra chiaramente la distribuzione dei patronimici. È sufficiente scorrere le schede in calce al presente volume, per scoprire queste «grandi famiglie», almeno per il loro numero. Sicuramente, queste schede possono trarre in inganno, poiché indicano gli atti e non solo le persone, mentre una persona può comparire più volte, grazie a più atti che lo riguardano. Ma se li riconduciamo ai singoli individui, troviamo 1346 persone. Sottraiamo le 22 donne di cui ignoriamo il patronimico: restano 1324 persone che portano in tutto 359 patronimici diversi. Se prendiamo in considerazione i patronimici che sono portati da almeno dieci persone, ne troviamo 40 portati da 645 individui. In questo modo, il 49% delle persone, quasi la metà, fa capo a solo l'11% dei patronimici. Quelli più numerosi sono: Serre (41 persone), Baridon e Roux (37 ognuno), Jourdan (29), Ripert (24), Rey e Sambuc (22 ognuno), Barthélemy e Roman (20 ognuno). Si conferma così ciò che avevamo già constatato partendo da altri presupposti: l'omogamia valdese e l'importanza numerica di alcune famiglie, tanto più notevoli dal momento che sono stati presi in considerazione solo gli immigrati della prima generazione. Il ricongiungimento famigliare si intravede anche nei 12 atti che segnalano l'adozione di un figlio o, più spesso, di un genero da parte del padre o persino del nonno della famiglia. Per esempio – ed è uno casi più frequenti – in occasione del suo matrimonio nel 1497 con Jeanne Gignoux residente a Lourmarin, François Bernard originario di Pinasca è adottato dal suocero[117]. Nel 1495, il medesimo giorno, vengono stipulati a Bonnieux due contratti di matrimonio fra quattro abitanti di Bonnieux: il primo unisce Barthélemy Durand, di Mattie diocesi di Tori-

[116] Ivi, E Duché de Caderousse, 331: lista degli abitanti di Cabrières d'Avignon e dei beni che possedevano in quel luogo al momento del massacro del 1545.

[117] Ivi, 3 E 36, 83, fol. 128, 6 ottobre 1497.

à partir d'autres approches : l'homogamie vaudoise et l'importance numérique de certaines familles, d'autant plus remarquables que n'ont été retenus ici, globalement, que les immigrés de la première génération.

Le resserrement familial se lit aussi dans les douze actes qui signalent l'adoption d'un fils ou, plus souvent, d'un gendre par le père ou même le grand-père de la maison. Ainsi, par exemple, cas le plus fréquent, à l'occasion de son mariage en 1497 avec Jeanne Gignoux qui habite Lourmarin, François Bernard originaire de Pinasca est adopté par son beau-père[116]. En 1495, le même jour sont passés à Bonnieux deux contrats de mariage entre quatre habitants de Bonnieux : le premier unit Barthélemy Durand, de Mattie diocèse de Turin à Catherine Ramasse et le second Boux Cheval, de « Conaces diocèse de Turin » à Marie Romey. Dans les deux cas le gendre est adopté par le père de l'épouse et la vie commune des deux générations est spécifiée dans l'acte[117]. Ne doutons pas que tout cela ait fortement contribué à renforcer la cohésion familiale.

3. *Les réseaux*

Dans le Luberon, une autre source d'échanges entre Piémont et Provence se développa, outre l'immigration vaudoise : la présence des Bouliers de Cental, seigneurs de la vallée d'Aigues à partir des années 1503-1505. Voici quelques cas, pris entre bien d'autres, pour l'illustrer. Jacques Raynaud, natif de Festeruno, paroisse de Demonte, diocèse de Turin, frappé de maladie, dicte son testament en 1545 dans le château de La Tour d'Aigues et, parmi les sept témoins, « demeurant au service du seigneur de Cental », se trouve Antoine Pépin, d'Entracque en Piémont[118]. C'est aussi le cas en 1560 de Laurent Enard, également de Demonte, pour son testament au château[119]. Il est certain que les Bouliers de Cental, seigneurs des villages de la vallée d'Aigues en Luberon mais aussi de Centallo, Demonte et Rocca Sparvera en Piémont, ont également suscité des déplacements entre les deux régions. Ainsi Jean-louis Nicolas de Bouliers, seigneur de Demonte et de La Tour d'Aigues, âgé de 23 ans, vendait en 1556 à messires Jean-Antoine et Esprit Brotin, frères de Demonte, une maison sise sur la place publique de Demonte pour 80 écus d'or sol coin de France ; l'acté fut dressé à La Tour d'Aigues devant le château, et J.-A. Brotin était présent[120].

[116] *Ibid.*, 3 E 36, 83, f° 128, 6 octobre 1497.
[117] *Ibid.*, 3 E 32, 28, f°95 et 96, 28 octobre 1495.
[118] *Ibid.*, 3 E 69, 62, f° 119, 6 juillet 1545.
[119] *Ibid.,* 3 E 69, 76, f° 23 v°, 3 janvier 1560.
[120] *Ibid.,* 3 E 69, 72, f° 32 v°, 16 janvier 1556.

no, a Catherine Ramasse e il secondo Boux Cheval, di «Conaces diocèse de Turin» a Marie Romey. In tutte e due le situazioni, il genero è adottato dal padre della sposa e la vita comune delle due generazioni è specificata nell'atto[118]. Senza dubbio tutto ciò ha fortemente contribuito a rinforzare la coesione famigliare.

3. *Le reti*

Nel Luberon, oltre l'immigrazione valdese, si sviluppò un'altra fonte di scambi fra Piemonte e Provenza: la presenza dei Bouliers de Cental, signori della valle di Aigues a partire dagli anni 1503-1505. Ecco alcuni casi, fra i molti, per illustrarla. Jacques Raynaud, nativo di Festeruno, parrocchia di Demonte, diocesi di Torino, ammalatosi, detta il suo testamento nel 1545, nel castello La Tour d'Aigues e, fra i sette testimoni, «che dimorano al servizio del signore di Cental», si trova Antoine Pépin, di Entracque, in Piemonte[119]. Lo stesso avviene nel 1560 con Laurent Enard, sempre di Demonte, per il suo testamento al castello[120]. È certo che i Bouliers de Cental, signori dei villaggi della valle di Aigues nel Luberon, ma anche di Centallo, Demonte e Rocca Sparvera in Piemonte, hanno ugualmente provocato degli spostamenti fra le due regioni. Per esempio, Jean-louis Nicolas de Bouliers, signore di Demonte e di La Tour d'Aigues, di 23 anni, vendeva nel 1556 ai messeri Jean-Antoine e Esprit Brotin, fratelli di Demonte, una casa sita sulla pubblica piazza di Demonte per 80 scudi d'oro di Francia; l'atto fu redatto a La Tour d'Aigues davanti al castello, e J.-A. Brotin era presente[121].

Ciò non toglie che con i valdesi il fenomeno assunse un'altra ampiezza. Appare chiaramente, come era prevedibile, che quei contadini immigrati, divenuti proprietari, hanno creato e intrattenuto delle relazioni più o meno importanti e regolari con il loro paese d'origine. A decine o persino a centinaia gli atti notarili citano testimoni o contraenti residenti in un villaggio alpino e presenti in quel momento in Provenza. Spesso il loro patronimico segnala la parentela con gli immigrati ormai installati nel Luberon e talvolta è precisato anche il grado di parentela. Ecco qualche esempio preso a caso. Nel 1512, Jacques Asset, di «Villar du val Lucerna» e Bertin Laugustin di «Bubi du val Lucerna» si trovano a Gignac, dove sono testimoni dell'acquisto di due *hermas* (terre incolte) da parte

[118] Ivi, 3 E 32, 28, fol. 95 e 96, 28 ottobre 1495.
[119] Ivi, 3 E 69, 62, fol. 119, 6 luglio 1545.
[120] Ivi, 3 E 69, 76, fol. 23 v, 3 gennaio 1560.
[121] Ivi, 3 E 69, 72, fol. 32 v, 16 gennaio 1556.

Il reste, qu'avec les vaudois, le phénomène prit une toute autre ampleur. Il apparaît clairement, comme attendu, que ces paysans propriétaires immigrés ont créé et entretenu des relations plus ou moins denses et régulières avec leur pays d'origine. C'est par dizaines ou même par centaines que les actes notariés mentionnent ces témoins ou ces contractants habitant un village alpin et présents alors en Provence. Souvent leur patronyme signale la parenté avec les immigrés désormais installés dans le Luberon et parfois même le lien de parenté avec eux est précisé. Voici quelques exemples pris au hasard. En 1512, Jacques Asset, de « Villar du val Lucerna » et Bertin Laugustin de « Bubi du val Lucerna » se trouvent à Gignac, où ils sont témoins d'un achat de deux « hermas » (terres en friche) par Christophe Meille du val Luserna et habitant Gignac[121]. Deux ans plus tard, Antoine Mondon, maître tailleur de Bobbio Pellice, est témoin de l'assemblée des habitants de La Motte d'Aigues[122]. En 1499, deux frères décidèrent de se partager leurs biens. Jean Gignoux, que nous avons repéré déjà en Provence en 1496 par le testament de sa femme Philippe Laudet, était de Prali et habitait Lourmarin ; c'est d'ailleurs dans sa maison que l'acte fut établi. Son frère Pierre n'était pas présent mais représenté par ses fils Jean et François. La partition est ainsi effectuée : aux fils de Pierre tous les biens de Piémont, à Jean tous les biens en Provence tant à Lourmarin qu'ailleurs[123]. Voici encore Guillaume Baridol, de Villar Pellice, qui donne procuration à Antoine Morlie, habitant de Lourmarin, le chargeant de récupérer des créances qu'il a auprès d'habitants de Joucas, Pourrières, Puyloubier. Il le charge aussi de récupérer les 6 florins que lui devait dame Marguerite d'Oraison, décédée, naguère seigneur de Cadenet, pour le travail qu'il avait effectué en la servant en bateau dans le port de la Durance[124]. Ces exemples pourraient être multipliés, ils suffisent pour indiquer le va-et-vient qu'entraîna la migration alpine en Provence, d'ailleurs elle-même précédée par des déplacements saisonniers.

Certains, dans leur testament, disposent d'être enterrés soit en Provence soit dans leur paroisse alpine. Ainsi pour Jean Panin en 1509 ou pour Facy Ripert, qui teste pourtant tardivement, en 1538 : les deux prévoient leur sépulture soit à Cabrières d'Aigues où ils résident soit à Freissinières d'où ils étaient venus ; de même pour Michel Ayzot en 1515 : Lacoste ou Villar Perosa[125]. Si le testateur prenait ces dispositions c'est

[121] Voir les fiches finales.

[122] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 110, f° 84 v°, 31 janvier 1514.

[123] *Ibid.*, 3 E 36, 54, f° 51, 9 février 1499.

[124] *Ibid.*, 3 E 36, 90, f° 129, 9 octobre 1504.

[125] Testaments : Jean Panin, 7 juillet 1509 ; Facy Ripert, 10 janvier 1538 ; Michel Ayzot, 10 décembre 1515. Voir les fiches finales.

di Christophe Meille di «val Luserna» e residente a Gignac[122]. Due anni più tardi, Antoine Mondon, sarto di Bobbio Pellice, è testimone dell'assemblea dei residenti di La Motte d'Aigues[123]. Nel 1499, due fratelli decidono di dividere i loro beni. Jean Gignoux, che abbiamo già individuato in Provenza nel 1496 nel testamento di sua moglie Philippe Laudet, era di Prali e risiedeva a Lourmarin; è peraltro in casa sua che l'atto fu redatto. Suo fratello Pierre non era presente ma rappresentato dai figli Jean e François. La divisione avviene in questo modo: ai figli di Pierre tutti i beni del Piemonte, a Jean tutti i beni in Provenza, tanto a Lourmarin quanto altrove[124]. Ecco ancora Guillaume Baridol di Villar Pellice, che dà una procura ad Antoine Morlie, abitante di Lourmarin, incaricandolo di recuperare dei crediti che ha nei confronti di abitanti di Joucas, Pourrières, Puyloubier. Lo incarica anche di recuperare i sei fiorini che gli doveva la gentildonna Marguerite d'Oraison, deceduta, un tempo signora di Cadenet, per il lavoro che aveva effettuato servendola con il battello nel porto della Durance[125]. Gli esempi potrebbero essere molteplici, questi solo bastano a mostrare il viavai conseguente alla migrazione alpina in Provenza, peraltro essa stessa preceduta da spostamenti stagionali.

Alcuni, nel loro testamento, dispongono di essere seppelliti o in Provenza o nella loro parrocchia alpina. È così per Jean Panin nel 1509 o per Facy Ripert, che però fa testamento più tardi, nel 1538: i due prevedono le loro sepolture a Cabrières d'Aigues, dove risiedono, oppure a Freissinières, da dove erano venuti; lo stesso per Michel Ayzot nel 1515: Lacoste o Villar Perosa[126]. Se il testatore lasciava queste disposizioni, significa che probabilmente aveva ancora dei beni sulle Alpi o, in ogni caso, che vi ritornava di tanto in tanto.

Oltre il legame signorile e le relazioni famigliari, la rete professionale artigianale ha ugualmente fatto la sua parte. Il tasso di capifamiglia artigiani era di circa il 4% nel Delfinato sotto Francesco I (1515-1547)[127]. In tal senso, nei capitoli precedenti avevamo formulato una stima del 7% per il Luberon. Alain Belmont ha dimostrato – seppur per un periodo successivo, dato che si parla del XVIII secolo – che all'inizio di quel secolo i villaggi del Delfinato erano provvisti di tessitori all'80%, di maniscalchi al 79% e di sarti al 66%. Questi ultimi costituivano così il terzo mestiere

[122] Vedi la tabella finale.

[123] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 110, fol. 84 v, 31 gennaio 1514.

[124] Ivi, 3 E 36, 54, fol. 51, 9 febbraio 1499.

[125] Ivi, 3 E 36, 90, fol. 129, 9 ottobre 1504.

[126] Testamenti: Jean Panin, 7 luglio 1509; Facy Ripert, 10 gennaio 1538; Michel Ayzot, 10 dicembre 1515. Vedi la tabella finale.

[127] A. Belmont, *Des ateliers au village. Les artisans ruraux en Dauphiné sous l'Ancien Régime*, Grenoble, PUG, 1998, 2 voll., t. 1, 30, e, sopra, pp. 99, 46.

que probablement il disposait encore de biens dans les Alpes ou, en tout cas, qu'il était amené à s'y rendre de temps à autre.

Outre le lien seigneurial et les relations familiales, le réseau professionnel artisanal a pu également jouer un rôle. Le taux de chefs de famille artisans était d'environ 4% dans le Dauphiné sous François Ier (1515-1547)[126]. Nous étions parvenus ci-dessus à une estimation de 7% pour le Luberon. Alain Belmont a montré, pour une période plus tardive il est vrai puisque portant sur le XVIIIe siècle, que, au début de ce siècle, les villages du Dauphiné étaient pourvus de tisserands à 80%, de maréchaux-ferrants à 79% et de tailleurs à 66%. Ces derniers constituaient ainsi le troisième métier artisanal le plus représenté dans les villages. Mais, aux XIVe et XVe siècles, ils représentaient 20% des artisans ruraux et venaient en deuxième position après les maréchaux-ferrants. La documentation permet justement de se pencher sur le cas des tailleurs.

Les contrats d'apprentissage sont ici précieux. Le premier que nous repérons est Pierre Tour, venu de Rorà et installé à Lourmarin où il teste en 1499. En 1501 il est dit maître tailleur et reçoit en apprentissage pour un an Christophe Armand qui vient de Bobbio Pellice. Installé à son tour comme maître tailleur, mais à Bonnieux, ce dernier reçoit en 1502 comme apprenti Antoine Charbonnier de Villar Pellice. Le stage fut apprécié puisque Antoine Charbonnier, en 1508 plaçait son fils Jean, de « valle Guizardi, paroisse de Villar, val Luserna » en apprentissage toujours chez Christophe Armand pour trois ans[127]. Voilà une espèce de généalogie professionnelle qui exprime bien les liens tissés au sein d'un même artisanat, qui s'ajoutait au réseau immigré et à la solidarité vaudoise.

Sans qu'il ait été possible d'établir des lignées aussi directes, bien d'autres contrats d'apprentissage dans ce métier furent passés. Pierre Rostaing, maître tailleur à Cabrières d'Aigues recevait en 1508 comme apprenti Daniel Mondon, de Bobbio Pellice pour quatre ans. Jean Leydet, de Prali, était reçu en 1511 pour trois ans chez Me Pierre Nicolet, tailleur à Lacoste ; Léon Charbonnier, de Villar Pellice, était reçu apprenti tailleur à Apt ou Roussillon en 1520 ; Antoine Copin, de Torre Pellice, à Roussillon en 1520 ; Chaffred Alonier, de Bobbio, à Lourmarin chez Simon Bonin en 1521, Antoine Roux, de « Secussia » diocèse de Turin à Apt en 1532. D'autres immigrés tailleurs étaient installés en Provence : Laurent Paralguet, d'Angrogna, à L'Isle sur la Sorgue en 1486 ; Jean Villot, d'Usseaux, à Roussillon en 1522. Il ne fait guère de doute que tout un

[126] Belmont A., *Des ateliers au village. Les artisans ruraux en Dauphiné sous l'Ancien Régime*, Grenoble, PUG, 1998, 2 vol., t. 1, 30, et, ci-dessous, p. 99, p. 46.

[127] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 85, f° 54 (Testament, 19 septembre 1499) ; 3 E 36/56/25 (7 janvier 1501) ; 3 E 36, 92 bis, f° 25 v° (5 janvier 1502) ; 3 E 36, 92 bis, f° 25 v° (5 janvier 1508) ;

artigianale più rappresentato nei villaggi. Ma nel XIV e XV secolo rappresentavano il 20% degli artigiani rurali e venivano in seconda posizione dopo i maniscalchi. La documentazione permette appunto di considerare il caso dei sarti. I contratti di apprendistato si rivelano pertanto preziosi. Il primo a essere reperito è quello di Pierre Tourn, giunto da Rorà e insediatosi a Lourmarin dove fa testamento nel 1499. Nel 1501 è detto maestro sarto e assume in apprendistato per un anno Christophe Armand che arriva da Bobbio Pellice. Installatosi a sua volta come maestro sarto, assume nel 1502 come apprendista Antoine Charbonnier di Villar Pellice. Lo stage fu apprezzato, poiché nel 1508 Antoine Charbonnier piazzò suo figlio Jean, della «valle Guizardi, paroisse de Villar, val Luserna» per l'apprendistato sempre presso Christophe Armand per tre anni[128]. Ecco una specie di genealogia professionale che ben esprime i legami intrecciati in seno alla medesima corporazione artigianale, che andavano ad aggiungersi alla rete immigrata e alla solidarietà valdese. Senza che sia stato possibile stabilire delle discendenze altrettanto dirette, furono stipulati molti altri contratti di apprendistato nell'ambito di questo mestiere. Pierre Rostaing, maestro sarto a Cabrières d'Aigues, assumeva come apprendista nel 1508 Daniel Mondon, di Bobbio Pellice, per quattro anni. Jean Leydet, di Prali, era assunto nel 1511 per tre anni presso Pierre Nicolet, sarto a Lacoste; Léon Charbonnier, di Villar Pellice, era assunto apprendista sarto ad Apt o Roussillon nel 1520; Antoine Copin, di Torre Pellice, a Roussillon nel 1520; Chaffred Alonier, di Bobbio, a Lourmarin presso Simon Bonin nel 1521, Antoine Roux, di «Secussia», diocesi di Torino, ad Apt nel 1532. Altri sarti immigrati si erano installati in Provenza: Laurent Paralguet, di Angrogna, a L'Isle sur la Sorgue en 1486; Jean Villot, di Usseaux, a Roussillon nel 1522. Non c'è dubbio che tutta una rete si fosse sviluppata nell'ambito di questo tipo di artigianato fra i valdesi dei villaggi alpini e i loro correligionari provenzali che, forse in molti casi, erano anche loro parenti[129].

[128] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 85, fol. 54 (Testamento, 19 settembre 1499); 3 E 36/56/25 (7 gennaio 1501); 3 E 36, 92 bis, fol. 25 v (5 gennaio 1502); 3 E 36, 92 bis, fol. 25 v (5 gennaio 1508);

[129] Ivi, 3 E 36, 62, fol. 369 (Daniel Mondon, 11 novembre 1508); 3 E 36, 65, fol. 20 (Jean Laydet, 6 gennaio 1511); 3 E 4, 386, fol. 75 (Léon Charbonnier, 3 aprile 1520); 3 E 4, 521, fol. 3 (Antoine Copin, 20 maggio 1520); 3 E 36, 116, fol. 472 (Chaffred Alonier, 13 novembre 1521); 3 E 4, 476, fol. 276 (Antoine Roux, 14 maggio 1532); Trinity College Library, Ms 266, fol. 43 (Laurent Paralguet, 1486); 3 E 4, 521, fol. 121 (Jean Villot, 17 gennaio 1522).

réseau s'était développé dans cet artisanat entre les vaudois des villages alpins et leurs coreligionnaires provençaux qui, dans bien des cas sans doute, étaient aussi de leurs parents[128].

4. *Et ensuite…*

Ainsi le Luberon devint vaudois, du moins partiellement. En tout cas il devint, avec le bastion alpin, la seconde zone d'implantation vaudoise par le nombre de ses communautés et, plus tard, par la plus forte concentration protestante en Provence à dominante rurale, autre originalité.

Nous l'avons vu, l'immigration vaudoise, elle-même fille de déplacements saisonniers, engendra toute une circulation de personnes entre les Alpes et le Luberon, dans les deux sens. Elle entraîna également, comme l'on pouvait s'y attendre, une importante circulation des biens, en espèces et en nature : récupération de dots, remboursement de dettes, perception de rentes, etc.

Tout un commerce même y trouva son compte. Certes les vaudois ne furent pas seuls impliqués dans ces échanges avec les Alpes ; bien d'autres Alpins, également immigrés en Provence, entretinrent également des relations d'affaires avec leurs lieux d'origine. Mais il est permis de penser qu'ils contribuèrent à les faciliter et à les intensifier.

Comme on le sait, ces agriculteurs étaient aussi des pasteurs. Et l'élevage entraînait des déplacements et des conventions à la fois réguliers et importants notamment par la transhumance. Depuis longtemps les troupeaux pratiquaient l'hivernage en plaine provençale et l'estivage en montagne alpine. Ce nomadisme régularisé « exige une certaine organisation des contacts[129] », d'où l'importance des contrats le réglementant. Noël Coulet, pour Aix-en-Provence a montré la place toute particulière que les Alpes occupaient dans ce commerce tant de la transhumance que des produits de l'élevage, laine et viande, à la fin du Moyen Âge[130]. Mais la capitale provençale, pas plus que les autres villes, n'était pas seule concernée. La campagne participait également, à sa mesure, à ces échanges.

[128] *Ibid.*, 3 E 36, 62, f° 369 (Daniel Mondon, 11 novembre 1508) ; 3 E 36, 65, f° 20 (Jean Laydet, 6 janvier 1511) ; 3 E 4, 386, f° 75 (Léon Charbonnier, 3 avril 1520) ; 3 E 4, 521, f° 3 (Antoine Copin, 20 mai 1520) ; 3 E 36, 116, f° 472 (Chaffred Alonier, 13 novembre 1521) ; 3 E 4, 476, f° 276 (Antoine Roux, 14 mai 1532) ; Trinity College Library, Ms 266, f° 43 (Laurent Paralguet, 1486) ; 3 E 4, 521, f° 121 (Jean Villot, 17 janvier 1522).

[129] Le Roy Ladurie E., *Montaillou, village occitan*, Paris, Gallimard, 1975, p. 161.

[130] Coulet N., *Aix-en-Provence. Espace et relations d'une capitale (milieu du XIVe s.- milieu XVe s.)*, Aix-en-Provence, PUP, 1988, 2 vol., t. 1, pp. 355-452.

4. *E poi…*

Così il Luberon divenne valdese, almeno in parte. In ogni caso divenne, con il bastione alpino, la seconda zona di insediamento valdese per il numero delle sue comunità, e più tardi, per la più forte concentrazione protestante in Provenza, a dominanza rurale, altra originalità.

Lo abbiamo visto: l'immigrazione valdese, figlia degli spostamenti stagionali, generò tutta una circolazione di persone fra le Alpi e il Luberon, nei due sensi. Ne conseguì ugualmente, come era prevedibile, un'importante circolazione di beni, in denaro e in natura: recupero di doti, rimborso di debiti, riscossione di rendite ecc. Anche il commercio ebbe il suo tornaconto. Certamente, i valdesi non furono i soli coinvolti in questi scambi fra le Alpi; molti altri abitanti delle Alpi, ugualmente emigrati in Provenza, intrattennero relazioni d'affari con i rispettivi luoghi d'origine. Tuttavia è lecito pensare che contribuirono a facilitarli e a intensificarli.

Come si sa, questi agricoltori erano anche pastori. E l'allevamento comportava degli spostamenti e delle convezioni, al tempo stesso regolari e importanti soprattutto per la transumanza. Da tempo le greggi svernavano nella pianura provenzale per risalire sulle montagne alpine durante l'estate. Questo nomadismo disciplinato «richiede una certa organizzazione dei contatti»[130], da cui deriva l'importanza dei contratti che lo regolamentano. Noël Coulet, per Aix-en-Provence, ha mostrato il posto particolare che occupavano le Alpi in questo commercio relativo tanto alla transumanza quanto ai prodotti dell'allevamento, lana e carne, alla fine del Medioevo[131]. Ma la capitale della Provenza, non più delle altre città, non era la sola a essere implicata, anche la campagna partecipava, nei limiti delle sue possibilità, a questi scambi. Vi sono degli atti notarili che attestano questa attività. Nel 1463 Jean Gaufridi, di Lagnes, riconosce di dover al nobile François de Cusans e a Jean de la Val, borghese e mercante di Avigliana, diocesi di Torino, 12 fiorini e mezzo per della lana. Nel medesimo giorno, sempre Gaufridi vendeva agli stessi tutta la lana prevista per l'anno seguente, per 18 ducati d'oro[132]. Allo stesso modo, l'anno seguente Bertrand Gautier, di Oppède, vendeva sempre al nobile François de Cusans, «tutta la lana che ricaverà l'anno prossimo», ovvero tre quintali[133]. N. Coulet aveva già segnalato la diffusione delle

[130] E. Le Roy Ladurie, *Montaillou, village occitan*, Parigi, Gallimard, 1975, p. 161.

[131] N. Coulet, *Aix-en-Provence. Espace et relations d'une capitale (milieu du XIVe s.-milieu XVe s.)*, Aix-en-Provence, PUP, 1988, 2 voll., t. 1, pp. 355-452.

[132] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 38, 454, fol. 184 e 457, fol. 153 v (19 luglio 1463).

[133] Ivi, 3 E 38, 456, fol. 114 (13 dicembre 1464).

Quelques actes notariés attestent cette activité. En 1463, Jean Gaufridi, de Lagnes, reconnaissait devoir à noble François de Cusans et Jean de la Val, bourgeois et marchands d'Avigliana, diocèse de Turin, 12 florins et demi pour de la laine. Le même jour le même Gaufridi vendait aux mêmes toute la laine qu'il aurait l'année suivante pour 18 ducats d'or[131]. De même l'année suivante Bertrand Gautier, d'Oppède, vendait toujours à noble François de Cusans, « toute la laine qu'il tirera l'année prochaine », soit trois quintaux[132]. N. Coulet avait déjà signalé la diffusion des laines du pays d'Aix en Piémont, dans la zone turinoise, entre Bricherasio et Trivero, entre Avigliana et Vercelli[133]. Ces seuls exemples laissent entrevoir tout un charroi de produits, une circulation d'argent et de personnes entre la montagne alpine et le bas pays provençal.

Les contrats de location de pâturages, soit par des communautés pour le troupeau commun soit par des propriétaires individuels, organisaient le déplacement des troupeaux pour la transhumance, dont les dates traditionnelles étaient la saint Jean (24 juin) pour le départ en estivage et la saint Michel (29 septembre) pour le repli en hivernage. En voici quelques-uns. Le 1er août 1494, Turin Arbaud, de Freissinières, agissant au nom de Pierre Jourdan, co-syndic de Freissinières, et au nom de Facy Odon alias Gay, procureur assermenté de la dite communauté (« université »), et au nom de Jean Odon, son frère, co-syndic de Freissinières et de Giraud Roux, procureur, au nom de l'« université » de Freissinières, arrente une montagne et les pâturages du mont de Pabuel, de la Reyschassa, del Vallon et des Baumettes dans le terroir de Freissinières pour 130 florins et pour deux ans à compter de la prochaine saint Jean-Baptiste à noble Galiot Ferri, verrier de Goult. Parmi les témoins se trouve Jacques Benedicti de Brero, diocèse de Turin[134]. Le 26 avril 1507, Louis Vian et Jean Darban, de La Tour d'Aigues, ainsi qu'Elzéar Brun, de Cucuron, louaient une montagne, nommée de Villolet au diocèse de Gap, pour estivage jusqu'à la saint Michel suivante et pour 30 florins, avec promesse de conduire et de faire estiver les troupeaux[135].

Nous trouvons ainsi de nombreuses locations de montagne. Parfois plusieurs « nourriguiers » (bergers, éleveurs) forment une association provisoire pour passer le contrat et partager les frais et les bénéfices. Nous lisons ainsi les liens établis entre un village provençal et un village alpin : par exemple entre Gargas et Barcelonnette pour 9 trenteniers de moutons et 7 bêtes ; La Motte d'Aigues et Barcelonnette, Cucuron et Re-

[131] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 38, 454, f° 184 et 457, f° 153 v° (19 juillet 1463).
[132] *Ibid.*, 3 E 38, 456, f° 114 (13 décembre 1464).
[133] Coulet N., *op. cit.*, carte t. 1, p. 447.
[134] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 32, 27, f° 54.
[135] *Ibid.,* 3 E 36, 104, f° 53.

lane della regione di Aix in Piemonte, nella zona del torinese, fra Bricherasio e Trivero, fra Avigliana e Vercelli[134]. Questi pochi esempi lasciano intuire una moltitudine di carri di prodotti, una circolazione di denaro e di persone fra la montagna alpina e la piana provenzale. I contratti di affitto dei pascoli, da parte delle comunità per il gregge collettivo o da parte di singoli proprietari, organizzavano gli spostamenti delle greggi per la transumanza, le cui date tradizionali erano S. Giovanni (24 giugno) per la monticazione e S. Michele (29 settembre) per la discesa dagli alpeggi. Eccone qui di seguito alcuni. Il 1° agosto 1494, Turin Arbaud, di Freissinières, per conto di Pierre Jourdan, co-amministratore di Freissinières, a nome di Facy Odon alias Gay, procuratore giurato della suddetta comunità (*université*), a nome di Jean Odon, suo fratello, co-amminstratore de Freissinières e di Giraud Roux, procuratore, a nome dell'«università» di Freissinières, affitta dal nobile Galiot Ferri, vetraio di Goult, un alpeggio e i pascoli montani di Pabuel, della Reyschassa, del Vallon e delle Baumettes sul territorio di Freissinières per 130 fiorini e per due anni a partire dal giorno di S. Giovanni Battista prossimo venturo. Tra i testimoni vi è Jacques Benedicti de Brero, diocesi di Torino[135].

Il 26 aprile 1507, Louis Vian e Jean Darban, di La Tour d'Aigues, e Elzéar Brun, di Cucuron, affittano un alpeggio, detto di Villolet nella diocesi di Gap, per la monticazione fino alla successiva data di S. Michele, per 30 fiorini, con la promessa di condurre e far soggiornare in alpeggio le greggi[136].

Troviamo così numerose locazioni di alpeggi. A volte più *nourriguiers* (pastori, allevatori) formano una società temporanea per stipulare il contratto e dividere spese e benefici. Si possono leggere in questo modo i legami intessuti fra un villaggio provenzale e un villaggio alpino: per esempio, fra Gargas e Barcelonnette per nove *trenteniers*[137] di pecore e sette bestie; La Motte d'Aigues e Barcelonnette, Cucuron e Revel, Cucuron e Méolans. Ai contratti di monticazione si aggiungono i contratti di svernamento. Per esempio, Honorat Brès, di Thuiles, nella diocesi di Embrun, affitta il 16 settembre 1518 dei pascoli ubicati a Lourmarin, appartenenti al nobile Michel Jourdan, co-amministratore di Cucuron, per un anno a partire dal giorno di S. Michele prossimo venturo in ragione di un fiorino per *trentenier* di pecore[138]. Per questi accordi, nulla lascia supporre un coinvolgimento valdese. Diverso è il caso della ratifica per

[134] N. Coulet, *op. cit.*, cartina t. 1, p. 447.

[135] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 32, 27, fol. 54.

[136] Ivi, 3 E 36, 104, fol. 53.

[137] Unità di misura in Provenza e nel Contado Venassino equivalente a 30 pecore [*N.d.T.*].

[138] Ivi, 3 E 36, 96, fol. 128.

vel, Cucuron et Méolans. Aux contrats d'estivage s'ajoutent les contrats d'hivernage. Ainsi Honorat Brès, des Thuiles, dans le diocèse d'Embrun, prend en location le 16 septembre 1518 des pâturages sis à Lourmarin, appartenant à noble Michel Jourdan, co-syndic de Cucuron, pour un an à partir de la saint Michel suivante à raison d'un florin par trentenier de moutons[136]. Pour ces accords, rien ne semble supposer une implication vaudoise.

Il en va déjà autrement pour la ratification de la montagne par la communauté de Freissinières pour Jean Prillis d'Orcières, diocèse de Gap et Honorat Pinchinat, d'Aix. Un vaudois aurait-il servi d'intermédiaire ? C'est très probable car l'acte est signé à Cabrières d'Aigues dans la maison de Turin Panin et nous trouvons ce dernier, originaire de Freissinières, déjà installé en 1500 dans le Luberon[137]. Plus évident encore apparaît la location de montagne que consent en 1542 Jean Audo, de Freissinières, à Antoine Jourdan, Louis Pellat et Jean Bret, de Cabrières d'Aigues. Le document précise qu'il s'agit, « comme déjà les années passées » de l'herbage et pâturage de quartiers « dels montanhes » du lieu de Freissinières d'où les trois contractants provençaux étaient originaires, comme nous le savons par ailleurs. Cette fois aucun doute, les vaudois ont bien fait jouer les relations qu'ils continuaient à entretenir avec leur village d'origine pour nouer des relations commerciales. Dans ce cas précis, l'affaire est assez remarquable puisque le contrat se situe un demi siècle après l'installation des émigrés. Il ne s'agissait pas seulement de mémoire mais de relations actives.

Pour les vaudois du Luberon, comme pour tous les immigrés, se posa finalement la question de la coupure du lien avec le village de départ. Jusqu'à quand ont-ils maintenu des relations avec leur famille restée au pays ? Il est assez clair, par exemple, que la première génération a continué à aller y chercher l'époux ou l'épouse. Nombreux sont les contrats de mariage qui le montrent. Comme l'usage était que le mariage soit célébré au lieu du domicile de la fiancée, il est plus pertinent de considérer les mariages dont le mari habitait le Luberon tandis que la fille, dite habitant une paroisse alpine, venait en Provence pour son mariage, presque à coup sûr pour l'occasion et pour y demeurer. En retenant les mariages de notre échantillon, nous trouvons 142 épouses dans ce cas, 99 venues du diocèse de Turin et 43 du diocèse d'Embrun. Or 79 d'entre elles se sont mariées avant 1520, soit 56%. Certes le calcul n'est pas assez précis car il se fonde sur les déclarations que les clients firent au notaire, lequel a

[136] *Ibid.,* 3 E 36, 96, f° 128.

[137] *Ibid.,* 3 E 36, 116, f° 489 v°. Turin Panin, témoin au testament de son frère Basile le 17 octobre 1500 (3 E 36, 86, f° 123).

l'affitto di un alpeggio da parte della comunità di Freissinières per Jean Prillis di Orcières, diocesi di Gap e Honorat Pinchinat, di Aix. Un valdese è forse servito da intermediario? È molto probabile, poiché l'atto è firmato a Cabrières d'Aigues nella casa di Turin Panin, e ritroviamo quest'ultimo, originario di Freissinières, già installato nel Luberon nel 1500[139]. Più evidente ancora appare l'affitto di un alpeggio che Jean Audo di Freissinières accorda nel 1542 ad Antoine Jourdan, Louis Pellat e Jean Bret, di Cabrières d'Aigues. Il documento precisa che si tratta «come negli anni precedenti» dei prati e pascoli di zone «dels montanhes» di Freissinières, di dove i tre contraenti erano originari, come peraltro sappiamo. Questa volta non c'è dubbio, i valdesi hanno messo in gioco le relazioni che continuavano a intrattenere con il loro villaggio d'origine per stringere relazioni commerciali. In questo caso specifico, l'affare è abbastanza notevole, perché il contratto si situa mezzo secolo dopo l'insediamento degli immigrati. Non si trattava dunque solo di memoria, ma di vere e proprie relazioni attive.

Per i valdesi del Luberon, come per tutti gli immigrati, si pose infine il problema della rottura del legame con il villaggio di partenza. Fino a quando hanno mantenuto delle relazioni con la famiglia rimasta nei luoghi natii? È abbastanza chiaro, per esempio, che la prima generazione ha continuato ad andare a cercarvi lo sposo o la sposa. Numerosi sono i contratti di matrimonio che lo attestano. Dato che l'usanza voleva che il matrimonio fosse celebrato nel luogo di domicilio della fidanzata, è più pertinente considerare i matrimoni il cui sposo risiede nel Luberon, mentre la ragazza, indicata come residente in una parrocchia alpina, andava in Provenza per il suo matrimonio, quasi sicuramente in quell'occasione e per rimanervi. Prendendo in considerazione i matrimoni del nostro campione, troviamo 142 spose che ricadono in questo caso, 99 giunte dalla diocesi di Torino e 43 dalla diocesi di Embrun. Ebbene, 79 di loro si sono sposate prima del 1520, cioè il 56%. Certo il calcolo non è sufficientemente preciso, poiché si basa sulle dichiarazioni che i clienti fecero al notaio, il quale ha annotato l'origine indicata, allorquando la ragazza poteva trovarsi già in Provenza, essendo per esempio la figlia o la vedova di un immigrato. Tuttavia, questa stima permette, dal momento che è minimale, di rivelare la tendenza: dopo la prima generazione, forse dopo la seconda, sempre più i matrimoni sono stati contratti tra valdesi del Luberon.

Il distacco dal villaggio alpino può essere letto negli atti che precisano che l'immigrato vende tutti i suoi beni ancora posseduti nei luoghi

[139] Ivi, 3 E 36, 116, fol. 489 v. Turin Panin, testimone nel testamento di suo fratello Basile il 17 ottobre 1500 (3 E 36, 86, fol. 123).

inscrit l'origine indiquée, alors que la jeune fille pouvait se trouver déjà en Provence, étant par exemple la fille ou la veuve d'un immigré. Mais cette estimation permet, puisqu'elle est minimale, de révéler la tendance : après la première génération, peut-être après la seconde, les mariages se sont faits de plus en plus entre vaudois du Luberon.

Le détachement du village alpin peut se lire dans les actes qui précisent que l'immigré vend tous les biens qu'il possède encore au pays. Nous avons vu plu haut, dans le chapitre « Des paysans », que les procurations et les testaments indiquaient les propriétés que les vaudois immigrés détenaient dans les Alpes et comment ils se décidaient à les céder au bout de quelques décennies. Parfois c'est contraint et forcé que l'immigré perd ses biens. Suite au procès en Parlement entre Philippe de Madis, marchand d'Aix, et Jacques et Rodet Rossier, travailleurs de Meana di Susa et habitant Silvacane, à propos d'une terre sise à Meana, lieu dit « lou Grilh », que Rodet avait vendue au marchand aixois mais qui avait déjà été vendue par ailleurs, les dits Rossier, père et fils, furent condamnés à payer 12 écus d'or sol coin de France. L'acte passé moins de trois mois auparavant par Antoine Rossier, également de Méana et habitant La Roque d'Anthéron, village voisin de Silvacane, a certainement un rapport avec ce procès et les deux Rossier qui devaient être de sa famille. En effet le document stipule qu'Antoine Rossier devait 14 écus d'or au même marchand aixois et, en paiement, il lui cède tous les droits et biens qu'il a dans son village de Meana[138]. Dans ce cas la rupture était brutale.

D'autres, assez rarement toutefois, manifestent clairement leur volonté de couper le cordon ombilical. Ainsi Bertine Alene, fille de feue Bille épouse de Martin Aleni, de Bibiana, épouse de Jean Roet, de Villar Pellice, habitant La Motte d'Aigues, qui possède une partie de pré à Bibiana, la vend à son beau-frère, Blaise Million, époux de sa sœur Madeleine, de Bibiana, pour 10 florins car, précise l'acte latin, « elle n'entend pas demeurer dans cette région mais dans le présent lieu de la Motte d'Aigues où elle habite maintenant avec son mari[139]. » C'est aussi le cas de Guillaume Armand, comme nous l'apprend un acte de ratification de vente de 1499, par lequel « Guillaume Armand alias Lauretis, de Bobbio habitant Lourmarin, quand il décida, lui et sa famille, d'habiter et de demeurer complètement en Provence, à Lourmarin et dans le terroir et district de Lourmarin où il avait une maison et plusieurs autres biens, il décida de transporter dans ces parties de la Provence tous les

[138] Arch. Départ. Bouches-du-Rhône, Aix, respectivement 306 E 604 (15 mars 1532) et 306 E 499, f° 71 (30 janvier 1532).

[139] Arch. Départ. Vaucluse, 3 E 36, 77, f° 243 : « Cum ipse Bertina non intendat in illis partibus morori sed in presenti loco de Mota Ayguessi, in quo nunc habitat cum dicto eius marito » (20 novembre 1507).

natii. Abbiamo visto sopra, nel cap. «4. Contadini», che le procure e i testamenti indicano le proprietà che i valdesi immigrati detenevano sulle Alpi e come si decidessero a cederle dopo qualche decennio. Talvolta è giocoforza che l'immigrato perda i suoi beni. In seguito al processo in Parlamento fra Philippe de Madis, mercante di Aix, e Jacques e Rodet Rossier lavoratori di Meana di Susa e residenti a Silvacane, a proposito di una terra ubicata a Meana, in luogo detto «lou Grilh», che Rodet aveva venduto al mercante di Aix, ma che era già stata precedentemente venduta, i suddetti Rossier furono condannati a pagare 12 scudi d'oro di Francia. L'atto sottoscritto meno di tre mesi prima da Antoine Rossier, anch'egli di Meana e residente a La Roqued'Anthéron, villaggio vicino a Silvacane, ha sicuramente un rapporto con questo processo e con i due Rossier che dovevano appartenere alla sua famiglia. In effetti, il documento stipula che Antoine Rossier doveva 14 scudi d'oro allo stesso mercante di Aix e che, in pagamento, gli cede tutti i suoi diritti e beni che ancora possiede nel suo villaggio di Meana[140]. In questo caso la rottura era brutale.

Altri, anche se abbastanza raramente, manifestano chiaramente la loro volontà di tagliare il cordone ombelicale. È il caso di Bertine Alene, figlia della defunta Bille moglie di Martin Aleni, di Bibiana, moglie di Jean Roet, di Villar Pellice, residente a La Motte d'Aigues, proprietaria di alcuni prati a Bibiana, che vende a suo cognato Blaise Million, marito di sua sorella Madeleine, di Bibiana, per 10 fiorini, poiché, come precisa l'atto in latino, «ella non intende risiedere in quella regione ma in questo luogo di La Motte d'Aigues, dove abita a presente con il marito»[141]. È altresì il caso di Guillaume Armand, come ci fa sapere un atto di ratifica di una vendita del 1499, attraverso il quale

> Guillaume Armand alias Lauretis, de Bobbio habitant Lourmarin, quand il décida, lui et sa famille, d'habiter et de demeurer complètement en Provence, à Lourmarin et dans le terroir et district de Lourmarin où il avait une maison et plusieurs autres biens, il décida de transporter dans ces parties de la Provence tous les biens qu'il avait de l'héritage de feu François son père dans le dit lieu de Bobbio aussi bien qu'en Piémont. Et il vendit le tout à son frère Bertin Armand, pour autant que sa femme Claude Raymond y consente, pour 50 florins[142].

[140] Arch. Dip. Bouches-du-Rhône, Aix, rispettivamente 306 E 604 (15 marzo 1532) e 306 E 499, fol. 71 (30 gennaio 1532).

[141] Arch. Dip. Vaucluse, 3 E 36, 77, fol. 243: «Cum ipse Bertina non intendat in illis partibus morori sed in presenti loco de Mota Ayguessi, in quo nunc habitat cum dicto eius marito» (20 novembre 1507).

[142] «Guillaume Armand alias Lauretis, di Bobbio abitante Lourmarin, quando decise, lui e la sua famiglia, di abitare e rimanere completamente in Provenza, a Lourmarin e nel

biens qu'il avait de l'héritage de feu François son père dans le dit lieu de Bobbio aussi bien qu'en Piémont. Et il vendit le tout à son frère Bertin Armand, pour autant que sa femme Claude Raymond y consente, pour 50 florins. » L'acte était d'ailleurs rédigé dans sa maison et les deux témoins furent Barthélemy Dugon, fils de Jacques, de Villar Pellice et Jeannet Nouvel, de Pragelato, tous deux habitants Lourmarin[140].

Enfin dans la plupart des cas, ce sont les actes de vente dans lesquels l'immigré déclare vouloir vendre « tous les biens » qu'il a dans son pays d'origine qui marquent sa volonté d'installation définitive dans le pays et son refus de regarder encore vers ces montagnes d'où lui, elle, ou ses parents étaient partis. Il faudrait ici une enquête fine, pas toujours possible d'ailleurs faute de documentation, pour évaluer au bout de combien de temps en moyenne se manifeste cette décision, lourde de conséquence, de couper les ponts. Nous l'avons tenté grossièrement plus haut.

Plus subtile encore serait l'enquête qui consisterait à savoir pendant combien de temps l'immigré se considère toujours comme lié à sa paroisse d'origine. L'acte notarié, à cet égard, peut se révéler pertinent puisque le notaire inscrit ce que lui indique son client. Peut-être, pourrait-on objecter, que le notaire du village connaît bien ses concitoyens et peut écrire de sa propre initiative que son client est « de tel endroit. » Mais ce n'est pas un réel handicap. Car, même dans ce cas, l'indication reste révélatrice non pas alors de l'appartenance que se reconnaît le client mais de celle que continue à lui attribuer le notaire. Ce ne serait plus son propre regard sur lui-même mais celui de son entourage que nous saisirions. De toute façon examiner les actes notariés des immigrés sous cet aspect revient à s'interroger pendant combien de temps les immigrés se considèrent, ou sont considérés, comme des « étrangers. »

Voici, à titre d'exemples, quelques cas qui indiquent davantage une direction de recherche possible que des résultats d'ensemble. Bien entendu cette piste ne peut être suivie que si nous disposons de plusieurs actes pour une même personne et échelonnés sur plusieurs années. C'est le cas de Jean Arnoux venu habiter Roussillon. Il se marie en 1509 avec Coline Sambuc, originaire de Demonte. Il est dit alors « de Freissinières ». Les actes suivants lui ajoutent un surnom « dit Rigord », sans doute pour le différencier de son neveu également nommé Jean Arnoux. C'est ainsi que nous le voyons appelé dans les quatre testaments qu'il a dictés. Celui de 1528 ne précise déjà plus son origine, mais celui de 1534 la rappelle encore. Enfin dans les deux derniers, de 1540 et 1557, il n'est plus dit « de Freissinières », mais seulement de Roussillon. Ici il a fallu trente années pour « oublier » l'origine.

[140] *Ibid.*, 3 E 36, 54, f° 17.

L'atto era d'altronde redatto in casa sua e i due testimoni furono Barthélemy Dugon, figlio di Jacques, di Villar Pellice e Jeannet Nouvel, di Pragelato, entrambi residenti a Lourmarin[143].

Infine, nella maggioranza dei casi sono gli atti di vendita nei quali l'immigrato dichiara voler vendere «tutti i beni» che possiede nel suo paese d'origine che segnalano la sua volontà di installarsi definitivamente nella regione e il suo rifiuto di volgere ancora lo sguardo verso quelle montagne da dove lui, lei, o i suoi genitori erano partiti. In questo caso, ci vorrebbe una ricerca mirata, peraltro non sempre possibile per mancanza di documentazione, per valutare dopo quanto tempo in media si manifesta la decisione, densa di conseguenze, di tagliare i ponti. Abbiamo sommariamente tentato di farlo più sopra.

Più sottile ancora sarebbe l'indagine consistente nel cercare di stabilire per quanto tempo l'immigrato si considera sempre legato alla sua parrocchia d'origine. Sotto questo aspetto, l'atto notarile può essere ritenuto pertinente, poiché il notaio trascrive ciò che gli dice il suo cliente. Forse, si potrebbe obiettare che il notaio del villaggio conosce bene i suoi concittadini e può quindi scrivere di sua iniziativa che il suo cliente è «di tal luogo». Ciò nonostante non si tratta di un handicap reale, poiché, anche in questo caso, l'indicazione rimane allora rivelatrice non dell'appartenenza che si riconosce il cliente, ma di quella che continua ad attribuirgli il notaio. Non si coglierebbe più lo sguardo del migrante su sé stesso, ma piuttosto quello del suo entourage su di lui. In ogni caso, esaminare da questo punto di vista gli atti notarili degli immigrati ci riporta a interrogarsi su quanto tempo gli immigrati continuino a considerarsi, o siano considerati, degli «stranieri». Ecco, a titolo di esempio, alcuni casi che indicano piuttosto una direzione di ricerca che dei risultati d'insieme. Ben inteso, questa pista può essere seguita solo se si dispone di più atti relativi a una stessa persona e scaglionati su più anni. È il caso di Jean Arnoux andato ad abitare a Roussillon. Si sposa nel 1509 con Coline Sambuc, originaria di Demonte. Si dichiara allora «di Freissinières». Gli atti seguenti gli aggiungono un soprannome «detto Rigord», forse per distinguerlo da suo nipote ugualmente chiamato Jean Arnoux. Così è detto nei quattro testamenti da lui dettati. Quello del 1528 non precisa già più la sua origine, tuttavia quello del 1534 la ricorda ancora. Infine, nei due ultimi, del 1540 e del 1557, non è più detto «di Freissinières», ma solamente di Roussillon. Ci sono voluti trent'anni per «dimenticare» l'origine.

territorio e distretto di Lourmarin dove aveva una casa e numerosi altri beni, decise di trasportare da queste parti della Provenza tutti i beni avuti in eredità dal defunto François suo padre nel suddetto luogo di Bobbio e in Piemonte. Vendette il tutto a suo fratello Bertin Armand, per quanto sua moglie Claude Raymond vi consenta, per 50 fiorini».

[143] Ivi, 3 E 36, 54, fol. 17.

Tout autre est le cas de Constant Gignoux, dont le testament de 1506 nous apprend qu'il était parti du val Saint Martin et qu'il habitait Lourmarin. Lors du mariage de son fils Jacques en 1550, ce dernier, habitant également Lourmarin est encore dit « du val Saint Martin. » Le fils serait-il venu plus tard en Provence pour rejoindre son père ? Il paraît étonnant qu'il soit toujours affecté du lieu d'origine paternel, un demi-siècle plus tard.

Ainsi se lit, peu à peu, l'acclimatation, l'insertion voire l'intégration des vaudois dans le Luberon provençal et comtadin. Bien des facteurs l'ont facilitée. Pendant un certain temps travailleurs saisonniers, avant d'opter pour l'installation, ils avaient fini par bien connaître le pays et avaient inévitablement lié des connaissances. Parlant la même langue romane, même avec quelques différences linguistiques minimes et sans doute un accent différent, ils n'eurent aucune difficulté de communication avec la population autochtone. Pris dans le grand flot migratoire venu des Alpes, ils ne constituaient pas un cas particulier qui aurait pu former une espèce d'enclave démographique d'autant que, géographiquement, malgré un certain regroupement dans quelques villages, leur dispersion dans le Luberon était relativement large.

Pourtant cette intégration ne fut pas une assimilation. Une différence fondamentale, quoique dissimulée, en faisait une population à part. La dissidence religieuse les marquait d'autant plus que la religion était profondément prégnante dans la société de ce temps : rien ne lui échappait. Contraints à la dissimulation et à la double vie, les vaudois réussirent cet exploit de paraître extérieurement en tout semblables à leurs voisins, tout en maintenant fermement, dans le secret de leurs familles, leur différence identitaire. J'ai montré ailleurs en quoi consistait cette espèce d'équilibre qu'ils avaient mis au point de façon très pragmatique au cours des âges : se comporter extérieurement comme les autres, notamment en participant aux cérémonies religieuses paroissiales, nombreuses et obligatoires, tout en mesurant avec justesse et obstination leur adhésion formelle. Par ailleurs, en contrepoint, ils veillaient à se marier entre eux, meilleure garantie de leur avenir religieux, et couraient le risque réel de la dénonciation pour hérésie en recevant nuitamment les barbes qui les visitaient régulièrement[141].

C'est cette double attitude qui permet de comprendre à la fois pourquoi ils furent laissés en paix durant deux générations, les premiers étant arrivés dans les années 1450-1460, et pourquoi à partir des années 1530, dans une zone qui avait dès lors fait le plein de sa population, peu à peu la population et les autorités, qui avaient jusque là occulté cette réalité,

[141] Audisio G., *Les vaudois du Luberon, op. cit.,* pp. 431-435.

Diverso è il caso di Constant Gignoux, il cui testamento del 1506 ci fa sapere che era partito dalla Val San Martino e che risiedeva a Lourmarin. In occasione del matrimonio di suo figlio Jacques nel 1550, quest'ultimo, anch'egli residente a Lourmarin, è detto ancora «du val Saint Martin». Il figlio è forse arrivato più tardi in Provenza per raggiungere il padre? Sembra strano che si continui ad attribuirgli il luogo d'origine paterno mezzo secolo dopo.

Si disegna così a poco a poco l'acclimatazione, l'inserzione e persino l'integrazione dei valdesi nel Luberon di Provenza e del Contado. Molti fattori l'hanno facilitata. Per un certo periodo lavoratori stagionali, prima di scegliere di installarsi, avevano finito per conoscere bene la regione e avevano inevitabilmente fatto delle conoscenze. Parlando la stessa lingua romanza, anche se con qualche piccola differenza linguistica e forse un accento diverso, non ebbero alcuna difficoltà di comunicazione con la popolazione autoctona. Presi nella grande ondata migratoria giunta dalle Alpi, non costituivano un caso particolare che avrebbe potuto formare una specie di enclave demografica, dal momento che, geograficamente, nonostante una certa forma di raggruppamento in alcuni villaggi, la loro dispersione nel Luberon era relativamente estesa.

Tuttavia, questa integrazione non fu un'assimilazione. Una differenza fondamentale, benché dissimulata, ne faceva una popolazione a parte. La dissidenza religiosa li segnava, tanto più che la religione era profondamente pregnante nella società di quel tempo: nulla le sfuggiva. Costretti alla dissimulazione e a una doppia vita, i valdesi riuscirono nell'exploit di sembrare esteriormente del tutto simili ai loro vicini, mantenendo però risolutamente, nel segreto delle loro famiglie, la loro differenza identitaria.

Ho mostrato altrove in che cosa consisteva questa specie di equilibrio che avevano messo a punto in modo molto pragmatico nel corso delle epoche: comportarsi esteriormente come gli altri, soprattutto partecipando alle cerimonie religiose parrocchiali, numerose e obbligatorie, valutando con precisione e ostinazione la loro adesione formale. Peraltro, parallelamente, facevano in modo di sposarsi fra loro, la garanzia migliore per il loro futuro religioso, e correvano il rischio reale di essere denunciati per eresia ricevendo nottetempo i *barba* che rendevano loro visita regolarmente[144].

È questo doppio comportamento che permette di comprendere, al tempo stesso, perché furono lasciati in pace per due generazioni, la prima essendo arrivata negli anni 1450-1460, e perché a partire dagli anni Trenta del Cinquecento, in una zona che all'epoca aveva raggiunto il suo

[144] G. Audisio, *Les vaudois du Luberon* cit., pp. 431-435.

feignirent de découvrir que ces immigrés étaient différents des autres, qu'ils étaient hérétiques, alors que grossissait la menace de l' « hérésie luthérienne », bref qu'ils étaient vaudois.

Dès lors la phase d'implantation cessa et s'ouvrit le temps des tracasseries et des poursuites, que cette population avait déjà connues à de multiples reprises dans son pays alpin, qu'elle avait justement fuies et qu'elle avait cru désormais achevées, ayant pensé avoir trouvé sur les terres du roi et du pape un refuge assuré. En Provence, après la période de l'immigration s'ouvrit celle de la persécution.

picco demografico, a poco a poco la popolazione e le autorità, che fino allora avevano eclissato questa realtà, finsero di scoprire che quegli immigrati erano differenti dagli altri, che erano eretici, mentre si ingrandiva la minaccia dell'«eresia luterana», in breve, che erano valdesi.

Da allora cessò la fase di insediamento e cominciò il tempo delle vessazioni e delle incriminazioni, che questa popolazione aveva già conosciuto a più riprese nella sua regione alpina, che aveva giustamente sfuggito e che credeva ormai superato, pensando di aver trovato sulle terre del re e del papa un rifugio sicuro.

In Provenza, dopo il periodo dell'immigrazione cominciò quello della persecuzione.

FICHIER : MODE D'EMPLOI

Le fichier présente 1537 actes intéressant 1346 vaudois qui ont quitté le Dauphiné ou le Piémont entre 1450 et 1560 et se sont installés dans le Luberon, partagé entre la Provence, relevant du royaume de France, et le Comtat Venaissin, relevant des États pontificaux, pour l'essentiel dans les diocèses d'Aix-en-Provence, Apt, Cavaillon, Carpentras et Sisteron.

Chaque fiche correspond à un acte. Quand un élément est placé entre parenthèse, cela signifie qu'il n'a pas été trouvé dans l'acte cité mais ailleurs. Le « ? » seul indique l'absence de renseignement dans le document ; quand il suit une donnée, il signifie que l'information est incertaine. La « + » après un prénom indique que la personne est dite décédée dans l'acte.

Chaque acte est présenté avec au maximum 13 informations :

1 : le patronyme. Chaque nom a été uniformisé et orthographié selon sa forme française actuelle.

2 : le prénom. Comme pour le patronyme, il a été uniformisé et francisé.

3 : le sexe (F ou M).

4 : le prénom du père, quand il est connu.

5 : ∞ = mariage avec

6 : le patronyme de l'époux ou de l'épouse.

7 : le prénom de l'époux ou de l'épouse.

8 : la paroisse d'habitation.

9 : la paroisse d'origine. Le « ? » signale que le document indique seulement « du Piémont » ou « du diocèse de Turin ».

10 : la nature de l'acte.

11 : la date de l'acte, ainsi présentée : Jour/Mois/Année. Par exemple 03/05/1475 signifie : 3 mai 1475. Quand un acte présente 01/01/ suivi de l'année, cela signifie que nous ne connaissons que l'année. Par exemple la série des abjurations : 01/01/1533.

SCHEDARIO: ISTRUZIONI PER L'USO

Lo schedario presenta 1537 atti riguardanti 1346 valdesi che lasciarono il Delfinato o il Piemonte fra il 1450 e il 1560 e si installarono nel Luberon, diviso fra la Provenza, appartenente al regno di Francia, e il Contado Venassino appartenente agli Stati pontifici, essenzialmente nelle diocesi di Aix-en-Provence, Apt, Cavaillon, Carpentras e Sisteron.

Ogni scheda corrisponde a un atto. Quando un elemento è posto fra parentesi, significa che non è stato trovato nell'atto citato ma altrove. Il solo «?» indica l'assenza di informazione nel documento; quando segue un dato, significa che l'indicazione è incerta. Il «+» dopo un nome segnala che la persona è detta deceduta nell'atto.

Ogni atto può fornire fino a 13 informazioni:

1: il patronimico. I cognomi sono stati uniformati e trascritti nell'attuale forma francese.

2: il nome. Come per il patronimico, è stato uniformato e francesizzato

3: il sesso (F o M).

4: il nome del padre, se conosciuto

5: ∞ = matrimonio con

6: il patronimico dello sposo o della sposa.

7: il nome dello sposo o della sposa.

8: la parrocchia di residenza.

9: la parrocchia d'origine. Il «?» segnala che il documento indica solamente «del Piemonte» o «della diocesi di Torino».

10: la natura dell'atto.

11: la data dell'atto così presentata: giorno/mese/anno. Per esempio 03/05/1475 significa: 3 maggio 1475. Quando un atto è presentato 01/01/ seguito dall'anno, significa che si conosce solo l'anno. Per esempio la serie di abiure: 01/01/1533.

12: co.= *cote d'archive*, ovvero segnatura d'archivio o referenza bibliografica. Si vedano *Fonti e bibliografia*. Le segnature d'archivio indicate con «3 E» provengono dagli Archivi dipartimentali

12 : co. = cote d'archive ou référence bibliographique. Voir « Source et bibliographie ». Les cotes d'archives exprimées en « 3 E » proviennent des Archives départementales de Vaucluse. Pour les autres le dépôt d'archives est précisé. Les « … » indique que le registre n'est pas folioté. « c. » signifie : cahier.

13 : la lettre « A » indique que la personne est « Acteur », directement impliquée dans l'acte. Son absence indique que la personne est seulement citée dans l'acte ou témoin.

Précisions

10 : nature de l'acte

Accapt
Achat
Acte d'habitation
Adoption
Apprentissage
Assemblée
Association
Cadastre
Compromis
Conseil ville
Convention
Créance
Dette
Division
Donation
Échange
Émancipation
Hommage
Imprimé
Just. eccl. (Justice ecclésiastique)
Just. pont. (Justice pontificale)
Location
Mariage
Parlement (Parlement de Provence)
Partage
Permutation
Procuration
Quittance
Ratification

di Vaucluse. Per gli altri, il deposito d'archivi è precisato. I «…» indicano che il registro non è numerato. «c.» significa: *cahier*, ovvero quaderno.

13: la lettera «A» indica che la persona è «Attore», direttamente implicato nell'atto. La sua assenza segnala che la persona è solo citata nell'atto o che ne è testimone.

Precisazioni

10: Natura dell'atto

Accapt : Atto di enfiteusi
Achat : Acquisto
Acte d'habitation : Atto di residenza
Adoption : Adozione
Apprentissage : Apprendistato
Assemblée : Assemblea
Association : Associazione
Cadastre : Catasto
Compromis : Compromesso
Conseil ville : Consiglio cittadino
Convention : Convenzione
Créance : Credito
Dette : Debito
Division : Divisione
Donation : Donazione
Échange : Baratto
Émancipation : Emancipazione
Hommage : Omaggio
Imprimé : Stampato
Just. eccl. (Justice ecclésiastique) : Giustizia ecclesiastica
Just. pont. (Justice pontificale) : Giustizia pontificia
Location : Affitto
Mariage : Matrimonio
Parlement (Parlement de Provence): Parlamento (Parlamento di Provenza)
Partage : Spartizione
Permutation : Permuta
Procuration : Procura
Quittance : Quietanza
Ratification : Ratifica
Rec. dot (Reconnaissance de dot) : Riconoscimento di dote

Rec. dot (Reconnaissance de dot)
Renonciation
Révocation
Testament
Transaction
Vente

12 : Cote

3 E	=	Archives départementales de Vaucluse, série 3 E, Avignon, archives notariales
A.C.	=	Archives communales
A.S. Naples	=	Archivio di Stato, Napoli, voir sources imprimées « Buschbell »
AD 13	=	Archives départementales des Bouches-du-Rhône (2 dépôts : Marseille, Aix)
AD 38	=	Archives départementales de l'Isère, Grenoble
AD 83	=	Archives départementales du Var, Draguignan
AN	=	Archives nationales, Paris
Aubéry	=	J. Aubéry, voir sources imprimées
Avignon, BM	=	Bibliothèque municipale d'Avignon
Avignon Calvet	=	Musée Calvet, Avignon
Cambridge, UL	=	University Library, Cambridge
Carpentras, BM	=	Bibliothèque municipale Inguimbertine, Carpentras
Dublin, TCL	=	Trinity College Library, Dublin
Gilles, t. 1	=	voir sources imprimées

La cote offre habituellement plusieurs nombres séparés par un /. Par exemple 3 E 36/58/12 se lit ainsi :
3 E 36 = Archives départementales de Vaucluse, fonds notarial 36 (= Cucuron)
58 = registre 58
12 = folio 12

De même ms 4074/49 = manuscrit n° 4074, f° 49.

c. = cahier ; c. 7/2 = cahier 7 du registre notarié, f° 2.

Renonciation : Rinuncia
Révocation : Revoca
Testament : Testamento
Transaction : Transazione
Vente : Vendita

12 Cote: Segnatura d'archivio

3 E	=	Archives départementales de Vaucluse, série 3 E, Avignon, archives notariales
A.C.	=	Archives communales
A.S. Naples	=	Archivio di Stato, Napoli, voir sources imprimées /Cfr. « Buschbell »
AD 13	=	Archives départementales des Bouches-du-Rhône (2 dépôts : Marseille, Aix)
AD 38	=	Archives départementales de l'Isère, Grenoble
AD 83	=	Archives départementales du Var, Draguignan
AN	=	Archives nationales, Paris
Aubéry	=	J. Aubéry, voir sources imprimées/ Cfr. Fonti stampate
Avignon, BM	=	Bibliothèque municipale d'Avignon
Avignon Calvet	=	Musée Calvet, Avignon
Cambridge, UL	=	University Library, Cambridge
Carpentras, BM	=	Bibliothèque municipale Inguimbertine, Carpentras
Dublin, TCL	=	Trinity College Library, Dublin
Gilles, t. 1	=	voir sources imprimées/Cfr. Fonti stampate

La segnatura offre abitualmente più numeri separati da un /. Per esempio 3 E 36/58/12 si legge così:
3 E 36 = Archivi dipartimentali di Vaucluse, fondo notarile 36 (= Cucuron)
58 = registro 58
12 = folio 12

Allo stesso modo: ms 4074/49 = manoscritto n. 4074, fol. 49.

c. = *cahier*; c. 7/2 = *cahier* 7 del registro notarile, fol. 2.

FICHIER

SCHEDARIO

? Agnès, F, ∞ PARIS Laurent, Roussillon, Dubbione Pinasca, Mariage, 15/09/1517, co. 3 E 36/99/259, A

? Antoinette, F, ∞ DURAND Turin, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/05/1519, co. 3 E 36/114/131, A

? Benoîte, F, ∞ FELICIAN Michel, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Testament, 08/06/1497, co. 3 E 36/83/52

? Bérangère, F, ∞ ALLARD Pierre, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/05/1520, co. 3 E 36/97/63

? Bérangère, F, ∞ JOURDAN Michel, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 08/07/1520, co. 3 E 36/97/86

? Bonette, F, ∞ VOLE Noton, Cabrières d'Avignon, Mentoulles, Mariage, 26/03/1476, co. 3 E 38/571/..., A

? Catherine, F, ∞ GALIAN Pierre, Cucuron, Salvage Perosa, Testament, 26/07/1496, co. 3 E 2/36/51/158

? Catherine, F, ∞ RAYMOND Facy, Roussillon, Freissinières, Emancipation, 27/11/1503, co. 3 E 32/36/111, A

? Christine, F, ∞ BARRIER Pierre, Cucuron, Torre Pellice, Donation, 03/03/1483, co. 3 E 4/312/95, A

? Constance, F, ∞ BRUN Jean, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

? Jacquemette, F, Cadenet, Podio Perosa, Procuration, 14/07/1510, co. 3 E 36/79/c. 4/55, A

? Jeanne, F, (p. Simon), ∞ ALONIER Jacques, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 08/01/1515, co. 3 E 36/69/16, A

? Jeanne, F, ∞ COMBE Pierre, Cabrières d'Aigues, Villar Perosa, Procuration, 22/10/1496, co. 3 E 56/437/418, A

? Jeanne, F, ∞ JACQUES Jean, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

? Madeleine, M, ∞ VIAN Michel, Vaucluse, (Bernezzo), Procuration, 04/12/1474, co. 3 E 38/435, A

? Marie, F, ∞ ARNOUX Etienne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 17/03/1501, co. 3 E 36/36/24, A

? Nicole, F, ∞ ROUX Durand, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 10/03/1515, co. 3 E 36/95/321, A

? Paritie, F, ∞ ROSTAING François, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

? Peyrone, F, ∞ BESSON Jean, Joucas, Luserna, Location, 05/10/1475, co. 3 E 2/38/11/…, A

? Valentine, F, ∞ GRANGET Jean, Lourmarin, (Pinasca), Procuration, 21/10/1528, co. 3 E 2/123/201, A

? Valentine, F, ∞ REY Monet, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

? Valentine, F, ∞ ROET Guillaume, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

ABERARD Martine, F, (p. Pierre), ∞ GALLO Marquet, Cucuron, Falcono Forest ..., Quittance, 22/02/1507, co. 3 E 36/61/69

ACHARD Jean, M, Pertuis, Val Varaita, Testament, 18/02/1547, co. 3 E 36/137/58, A

ACTURI Marguerite, F, (p. Jean), ∞ JACOB Guillaume, Lourmarin, Villanova Bobbio Pellice, Mariage, 18/10/1512, co. 3 E 36/66/269, A

AGUITON Andrivette, F, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Catherine, F, (p. Jacques), ∞ BAUMAS Henri, Roussillon, Luserna, Mariage, 24/09/1523, co. 3 E 2/109/129, A

AGUITON Catherine, F, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Françoise, F, (p. Mathieu), ∞ FAVIER Bermond, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 22/05/1541, co. 3 E 36/248/216, A

AGUITON Georges, M, ∞ MONDON Françoise, Lourmarin, Pinerolo, Mariage, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/59, A

AGUITON Georges, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158, A

AGUITON Giraud, M, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Jacques, M, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Jean, M, Sivergues, Val Lemina, Partage, 12/04/1520, co. 3 E 36/97/27, A

AGUITON Marie, F, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Mathieu, M, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Pierre, M, ∞ RIBIERE Madeleine, Lourmarin, Val Lemina, Rec. dot, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/59, A

AGUITON Pierre, M, (p. Georges), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

AGUITON Pierre, M, Apt, Val Lemina, Accapt, 13/08/1516, co. Carp., BM, ms 804, A

AGUITON Pierre, M, Lourmarin, (Val Lemina), Quittance, 30/12/1525, co. 3 E 4/469/10

AILLAUD Bamourt, M, Lacoste, Angrogna, Procuration, 25/02/1483, co. 3 E 2/33/203, A

AILLAUD François, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

AILLAUD Isabelle, F, ∞ BERNARD Henri, Lacoste, Angrogna, Mariage, 31/03/1492, co. 3 E 32/25/88, A

AILLAUD Jean, M, Lacoste, Villecloze Mentoulles, Achat, 06/11/1498, co. 3 E 32/31/161, A

AILLAUD Jean, M, ∞ ? Isabelle, Lourmarin, ?, Dette, 03/06/1504, co. 3 E 36/59/145, A

AILLAUD Jean, M, Apt, Laux, Procuration, 27/01/1524, co. 3 E 4/524/276, A

AILLAUD Pierre, M, ∞ DE SAINT ANGE Marguerite, Apt, Susa, Mariage, 19/05/1521, co. 3 E 2/85/200, A

AILLAUD Pierre, M, (p. Jean), Apt, Laux, Procuration, 27/01/1524, co. 3 E 4/524/276, A

ALAYSE Jacques, M, (p. Fouquet), ∞ BRUN Suzanne, Cucuron, Bellino, Mariage, 18/06/1497, co. 3 E 36/52/132, A

ALAYSE Jantine, F, (p. Antoine), ∞ ROUX Jean, Lourmarin, Le Fayet Mentoulles, Ratification, 22/09/1510, co. 3 E 36/78/57 (c. 7), A

ALAYSE Mathieu, M, Cabrières d'Aigues, Casteldelfino, Procuration, 12/10/1493, co. 3 E 36/48/89, A

ALBANET Antoinette, F, ∞ RIPERT Facy, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 25/01/1518, co. 3 E 36/96/285, A

ALENE Bertine, F, (p. Martin +), ∞ ROET Jean, La Motte d'Aigues, Bibiana, Vente, 20/11/1507, co. 3 E 36/77/243, A

ALIER Guilherme, F, (p. Barthélemy), ∞ MEYNIER Esprit, Peypin d'Aigues, Paesana, Mariage, 08/06/1539, co. 3 E 36/246/253, A

ALLARD Antoine, M, (p. Jean), ∞ BRUNET Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 10/10/1546, co. 3 E 36/136/377, A

ALLARD Antoinette, F, (p. Claude), ∞ GIRARD Guillaume, L'Isle sur la Sorgue, Cabrières d'Avignon, Mariage, 30/12/1554, co. 3 E 38/1175/90, A

ALLARD Bertrande, F, (p. Pierre +), ∞ BERTHALON Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Rec. dot, 05/08/1512, co. 3 E 36/66/205

ALLARD Dauphin, M, (p. Jean +), ∞ RIPERT Jaumette, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 02/01/1508, co. 3 E 36/62/24, A

ALLARD Dauphin, M, (p. Jean +), ∞ RIPERT Agnès, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/01/1509, co. 3 E 36/76/48

ALLARD Gaspard, M, ∞ LAJON Guillemette, Lourmarin, Voreppe, Mariage, 29/06/1558, co. 3 E 42/10/197, A

ALLARD Guillemette, F, ∞ PELLEGRIN Jean, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 25/04/1537, co. 3 E 36/272/236

ALLARD Jacques, M, La Motte d'Aigues, Freissinières, Accapt, 19/03/1505, co. 3 E 55/37/110, A

ALLARD Jean, M, (p. Gonet +), ∞ BARIDON Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 29/01/1506, co. 3 E 36/103/24 & 141, A

ALLARD Jean, M, (p. Hugues +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Rec. dot, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/50, A

ALLARD Jean, M, (p. Pierre +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 16/12/1521, co. 3 E 36/116/509, A

ALLARD Marie, F, (p. Antoine +), ∞ ARBAUD Clarion, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Rec. dot, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/48 & 49

ALLARD Pierre, M, ∞ RIPERT Marguerite, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/01/1509, co. 3 E 36/76/52, A

ALLARD Pierre, M, ∞ ? (Bérangère), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/05/1520, co. 3 E 36/97/63, A

ALLARD Pierre 1, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ALLARD Pierre 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ALLARD Valentin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ALLEMAND Barthélemy, M, ∞ FORESTIER Jeanne, Apt, (Melle), Mariage, 02/02/1460, co. 3 E 4/178/73, A

ALLIET Honorat, M, (p. Jean), ∞ PERROTET Françoise, Gargas, Demonte, Mariage, 10/02/1545, co. 3 E 4/489/098, A

ALONIER Chaffred, M, Lourmarin, Bobbio, Apprentissage, 13/11/1521, co. 3 E 36/116/472, A

ALONIER Jacques, M, (p. Pierre), ∞ ? Jeanne, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 08/01/1515, co. 3 E 36/69/16, A

ALONIER Jean 1, M, Peypin d'Aigues, Torre Pellice, Partage, 07/12/1512, co. 3 E 36/66/339

ALONIER Jean 2, M, Peypin d'Aigues, Torre Pellice, Partage, 07/12/1512, co. 3 E 36/66/339

ALONIER Marguerite, F, (p. Pierre), ∞ RAYMONDET Jean, Cucuron, Tagliaretto Torre Pellice, Rec. dot, 27/12/1486, co. 3 E 36/25/177, A

ALONIER Pierre, M, Peypin d'Aigues, Tagliaretto Torre Pellice, Rec. dot, 27/12/1486, co. 3 E 36/25/177

ALONIER Pierre, M, (p. Bonet), Apt, Torre Pellice, Vente, 14/06/1511, co. 3 E 4/302/181, A

ANASTAY Bonet, M, Bonnieux, ?, Mariage, 26/03/1476, co. 3 E 38/571/...

ANASTAY Gonet, M, (p. Bonet), ∞ DE LOUDIERE Peyrone, Bonnieux, ?, Mariage, 15/10/1480, co. 3 E 2/46/49, A

ANDRIVET Jean, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

ANDRIVET Jeanne, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

ANTHOARD Antoine, M, Roussillon, Bernezzo, Compromis, 07/05/1493, co. 3 E 4/390/98, A

ANTHOARD Antoine, M, ∞ ? Catherine, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Testament, 20/10/1497, co. 3 E 36/83/106, A

ANTHOARD Antoine, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 12/04/1546, co. 3 E 36/253/167, A

ANTHOARD Catherine, F, (p. Hugues), ∞ AILLAUD Jean, Lacoste, Freissinières, Mariage, 02/03/1499, co. 3 E 32/32/33, A

ANTHOARD Jaumette, F, (p. Michel), ∞ TUBIC, Roussillon, Bernezzo, Rec. dot, 16/12/1500, co. 3 E 2/63/160, A

ANTHOARD Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ANTHOARD Jean, M, (p. Antoine), ∞ JOURDAN Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 20/10/1497, co. 3 E 36/83/107, A

ANTHOARD Jean, M, (p. Michel), ∞ FAUGOUX Antoinette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/11/1551, co. 3 E 36/201/1576, A

ANTHOARD Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ANTHOARD Pierre, M, La Roque sur Pernes, Freissinières, Location, 28/02/1506, co. 3 E 36/60/107, A

ANTHOARD Pierre, M, La Roque sur Pernes, Freissinières, Dette, 28/02/1506, co. 3 E 36/60/112, A

ANTHOARD Pierre, M, (p. Antoine +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 13/07/1531, co. 3 E 36/181/587, A

APPY Jean, M, (p. Raymond), Lacoste, ?, Donation, 05/09/1493, co. 3 E 32/26/307, A

APPY Louise, F, (p. Raymond), ∞ BERNARD Jean, Lacoste, ?, Donation, 05/09/1493, co. 3 E 32/26/307, A

AQUIRT Guigon, M, (p. Jean), Forcalquier, Bosc de las Ayhas Mentoulles, Vente, 27/01/1508, co. 3 E 36/62/70, A

ARBAUD Claude, M, (p. Jean), ∞ DE LION Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 06/08/1556, co. 3 E 36/263/252, A

ARBAUD François, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 07/06/1518, co. 3 E 36/169/132

ARBAUD Jean 1, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARBAUD Jean 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARBAUD Jean 3, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARBAUD Marguerite, F, (p. Michel +), ∞ PERIN Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 12/05/1507, co. 3 E 36/104/64, A

ARBAUD Turin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARBAUD Turin, M, ∞ ARBAUD Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 07/06/1518, co. 3 E 36/169/132, A

ARMAGNAC Pierre, M, ∞ ROCHE Urbaine, Lourmarin, S. Germano Chisone, Mariage, 14/11/1500, co. 3 E 36/32/154, A

ARMAND Antoinette, F, (p. François +), ∞ RAYMOND Mathieu +, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Procuration, 25/10/1503, co. 3 E 36/78/91 & 67/217

ARMAND Antoinette, F, (p. Guillaume), ∞ SEGUIN Etienne, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 03/09/1508, co. 3 E 56/436/213, A

ARMAND Bertin, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Procuration, 04/10/1499, co. 3 E 36/54/242

ARMAND Catherine, F, (p. Raymond), Ansouis, Torre Pellice, Testament, 17/08/1516, co. 3 E 36/70/224

ARMAND Cécile, F, (p. François +), ∞ JAYME Jean, Lourmarin, Val Guizard Villar Pellice, Rec. dot, 20/02/1501, co. 3 E 36/56/102 ou 202

ARMAND Christophe, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Apprentissage, 07/01/1501, co. 3 E 36/56/25, A

ARMAND Christophe, M, (p. Bertin), ∞ (BESSON) (Jeanne), Lourmarin, Torre Pellice, Testament, 17/08/1516, co. 3 E 36/70/224, A

ARMAND Clément, M, (p. Jean +), Lacoste, Torre Pellice, Testament, 17/08/1516, co. 3 E 36/70/224

ARMAND Guillaume, M, (p. François +), ∞ (RAYMOND) (Claude), Lourmarin, Bobbio Pellice, Ratification, 04/02/1499, co. 3 E 36/54/17 & 73/48, A

ARMAND Guillaume, M, ∞ RAYMOND Claude, Lourmarin, Bobbio Pellice, Rec. dot, 04/01/1499, co. 3 E 36/54/17 & 73/48, A

ARMAND Jacques, M, (p. Raymond), Lacoste, Torre Pellice, Testament, 17/08/1516, co. 3 E 36/70/224

ARMAND Jean, M, Apt, Torre Pellice, Division, 07/03/1510, co. 3 E 2/103/32, A

ARMAND Jean, M, Gargas, Torre Pellice, Achat, 14/06/1511, co. 3 E 4/302/181

ARMAND Jean, M, (p. Antoine), St Martin Brasque, Villar Pellice, Quittance, 11/12/1543, co. 3 E 36/133/418, A

ARMAND Jeanne, F, (p. Bertin), ∞ DURAND Pierre, St Martin Brasque, Bobbio Pellice, Mariage, 10/06/1520, co. 3 E 56/1034/251, A

ARMAND Raymond, M, (p. Michel), Apt, (Torre Pellice), Procuration, 07/11/1474, co. 3 E 4/294/100, A

ARNAUD Béatrice, F, (p. Etienne +), ∞ BILLON Antoine, Joucas, Freissinières, Donation, 02/02/1529, co. 3 E 4/473/52, A

ARNAUD Jeanne, F, (p. Barthélemy), ∞ BRUN Laurent, Cucuron, Molines, Mariage, 10/09/1497, co. 3 E 36/52/154, A

ARNOUX Antoine, M, ∞ ROUX Angeline, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Donation, 16/10/1505, co. 3 E 36/77/393, A

ARNOUX Etienne, M, ∞ ? Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 17/03/1501, co. 3 E 36/36/24, A

ARNOUX Etienne, M, (p. Etienne), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Donation, 15/10/1520, co. 3 E 2/123/210, A

ARNOUX François, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARNOUX Guillemette, F, (p. Jean), ∞ RAYMOND Olivier, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 20/04/1530, co. 3 E 36/237/234, A

ARNOUX Jaumette, F, (p. Jean +), ∞ ALLARD Richard, Cabrières d'Avignon, Freissinières, Achat, 27/09/1514, co. 3 E 36/68/232, A

ARNOUX Jaumette, F, ∞ ALLARD Richard, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/08/1508, co. 3 E 36/62/227, A

ARNOUX Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARNOUX Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARNOUX Jean, M, ∞ BARIDON Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

ARNOUX Jean, M, ∞ SAMBUC Coline, Roussillon, Freissinières, Mariage, 30/01/1509, co. 3 E 2/75/24, A

ARNOUX Jean, M, Roussillon, Freissinières, Créance, 21/02/1513, co. 3 E 36/67/71, A

ARNOUX Jean, M, Roussillon, Saluzzo, Achat, 09/01/1521, co. 3 E 4/524/324, A

ARNOUX Jean, M, ∞ (SAMBUC) Coline, Roussillon, (Freissinières), Testament, 22/06/1528, co. 3 E 4/472/151, A

ARNOUX Jean, M, Coline, Roussillon, Freissinières, Testament, 22/08/1534, co. 3 E 4/478/338, A

ARNOUX Jean, M, Coline, Roussillon, ?, Testament, 26/06/1540, co. 3 E 4/484/398, A

ARNOUX Jean, M, Coline +, Roussillon, ?, Testament, 18/02/1557, co. 3 E 4/514/201, A

ARNOUX Madeleine, F, ∞ CARDON Michel, Roussillon, Freissinières, Testament, 22/06/1528, co. 3 E 4/472/157

ARNOUX Madeleine, F, (p. François +), ∞ CORDIER Nicolas, Roussillon, Freissinières, Mariage, 30/01/1530, co. 3 E 4/448/175, A

ARNOUX Marie, F, Roussillon, Freissinières, Testament, 22/06/1528, co. 3 E 4/472/151

ARNOUX Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ARNOUX Vincent, M, ∞ RIPERT Angeline, La Motte d'Aigues, (Freissinières), Procuration, 10/02/1535, co. 3 E 36/127/9, A

ASSE Amédée, M, ∞ BARTHELEMY Jacomine, Lourmarin, Val San Martino, Mariage, 01/08/1522, co. 3 E 36/117/255, A

AUBERT Marguerite, F, ∞ GAUDIN Jean, (Joucas), Montélimar, Mariage, 12/04/1535, co. 3 E 4/530/63, A

AUDIARD Antoine, M, ∞ VALLON Huguette, Roussillon, ?, Quittance, 20/09/1497, co. 3 E 4/433/57, A

AUDIN Antoine, M, (p. (Laurent) +), Gignac, (Perosa), Mariage, 12/06/1530, co. 3 E 4/449/113

AUDIN Catherine, F, (p. Laurent +), ∞ PELLENC Facy, Gignac, (Perosa), Mariage, 12/06/1530, co. 3 E 4/449/113, A

AUDIN Guigon, M, (p. (Laurent) +), Gignac, (Perosa), Mariage, 12/06/1530, co. 3 E 4/449/113

AUDIN Jean, M, (p. (Laurent) +), Gignac, (Perosa), Mariage, 12/06/1530, co. 3 E 4/449/113

AUDIN Plaisance, F, (p. Laurent), ∞ CORNIER Jacques, Gignac, (Torino), Mariage, 14/09/1523, co. 3 E 4/452/41, A

AUDO Catherine, F, (p. Pierre +), ∞ ROUX Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 05/11/1548, co. 3 E 36/255/598, A

AUDO Pierre, M, (p. Facy), ∞ RIPERT Pasquette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 12/12/1525, co. 3 E 36/119/399

AYZOT Michel, M, Lacoste, Villar Perosa, Testament, 10/12/1515, co. 3 E 2 106/118, A

BARBE Pierre, M, (p. Brunet), ∞ BRUN Antoinette, Cucuron, Freissinières, Mariage, 12/06/1513, co. 3 E 36/109/159 & 153/82, A

BARBE Pierre, M, Cucuron, Freissinières, Créance, 03/04/1514, co. 3 E 36/94/5, A

BARBE Pierre, M, Cucuron, Freissinières, Créance, 05/04/1514, co. 3 E 36/94/6, A

BARBIER Antoine, M, (p. Michel +), Lourmarin, Pinasca, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1

BARBIER Antoine, M, Lourmarin, Pinasca, Testament, 07/02/1525, co. 3 E 36/119/57, A

BARBIER Jacques, M, (p. Antoine), ∞ SERRE Marguerite, Lourmarin, Pinasca, Mariage, 22/04/1522, co. 3 E 36/231/87, A

BARBIER Jean, M, (p. Michel +), Lourmarin, Pinasca, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1

BARBIER Jeanne, F, (p. Michel +), ∞ BERTON Jacques, Lourmarin, Pinasca, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1, A

BARBIER Jeanne, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

BARBIER Orcel, M, (p. Michel +), Lourmarin, Pinasca, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1

BARET Pierre, M, ∞ ? Christine, Cucuron, Torre Pellice, Donation, 03/03/1483, co. 3 E 4/312/95, A

BARIDON Antoine, M, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 26/01/1498, co. 3 E 36/53/39, A

BARIDON Antoine, M, (p. Durand +), Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13

BARIDON Antoine, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 30/04/1509, co. 3 E 36/63/ dernier c., A

BARIDON Antoinette, F, (p. Jean), ∞ BARIDON Etienne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 21/05/1499, co. 3 E 36/54/142, A

BARIDON Antoinette, F, (p. Durand +), ∞ BRET Jean, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

BARIDON Antoinette, F, (p. Arnoux +), ∞ BARIDON Guillaume, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 20/01/1520, co. 3 E 36/115/27

BARIDON Antoinette, F, (p. Bonet), ∞ BRET Guillaume, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Mariage, 14/11/1546, co. 3 E 36/253/519, A

BARIDON Arnoux 1, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Arnoux 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Aude, F, (p. Durand +), ∞ ANTHOARD Jacques, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

BARIDON Aude, F, ∞ ANTHOARD Jacques, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Testament, 18/04/1520, co. 3 E 36/97/30, A

BARIDON Barthélemy, M, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Brunet, M, (p. Barthélemy +), ∞ ? Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 21/09/1546, co. 3 E 36/136/346, A

BARIDON Brunet, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 28/02/1537, co. 3 E 36/244/165

BARIDON Catherine, F, (p. Jean), L'Isle sur la Sorgue, Freissinières, Procuration, 20/03/1504, co. 3 E 38/596/59, A

BARIDON Catherine, F, (p. Bonet), ∞ BRET Jacques, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Mariage, 14/11/1546, co. 3 E 36/253/513, A

BARIDON Durand, M, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Dette, 10/06/1518, co. 3 E 36/96/102, A

BARIDON Etienne, M, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Etienne, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 05/11/1523, co. 3 E 36/118/218, A

BARIDON Féraud, M, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

BARIDON Feraud, M, (p. Durand +), ∞ RIPERT Antoinette, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Mariage, 06/08/1506, co. 3 E 36/103/141, A

BARIDON Françoise, F, (p. Pierre +), ∞ SEGUIN Thomas, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Mariage, 12/02/1525, co. 3 E 36/1/15, A

BARIDON Gonet, M, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Dette, 05/08/1512, co. 3 E 36/66/205

BARIDON Guillaume, M, (p. Pierre), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/05/1520, co. 3 E 36/97/63

BARIDON Jacques, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 26/01/1498, co. 3 E 36/53/39, A

BARIDON Jean, M, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Jean, M, ∞ BERTIN Violaine, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Echange, 19/03/1511, co. 3 E 36/151/244, A

BARIDON Jean, M, (p. Facy +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 27/10/1513, co. 3 E 36/67/214, A

BARIDON Jean, M, (p. Antoine +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 03/04/1526, co. 3 E 36/120/115, A

BARIDON Jean, M, (p. Jean), ∞ PANIN Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 04/06/1537, co. 3 E 36/244/340, A

BARIDON Jean, M, (p. Facy +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 26/12/1541, co. 3 E 36/132/1, A

BARIDON Jeanne, F, (p. Durand +), ∞ ARNOUX Jean, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

BARIDON Madeleine, F, (p. Jean), ∞ BOCHARD Bremond, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 17/04/1558, co. 3 E 36/302/230, A

BARIDON Marie, F, (p. Durand +), ∞ JORDAN Jean, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

BARIDON Marie, F, (p. Jacques), ∞ FELICIAN Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/12/1550, co. 3 E 36/288/1, A

BARIDON Mathieu, M, ∞ ROUX Florence, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Donation, 22/01/1506, co. 3 E 36/78/304

BARIDON Mathieu, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 09/03/1516, co. 3 E 36/70/73, A

BARIDON Mathieu, M, (p. Michel), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/01/1540, co. 3 E 56/1026/23, A

BARIDON Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Michel, M, (p. Jean), ∞ JOURDAN Beatrice, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/01/1559, co. 3 E 36/209/55, A

BARIDON Pasquette, F, (p. Antoine), ∞ JOURDAN Jean ou Pierre ?, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

BARIDON Paul, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARIDON Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BARRIER Antoine, M, ∞ BERTIN Catherine, Gignac, Angrogna, Rec. dot, 16/08/1530, co. 3 E 4/449/116, A

BARRIER Colet, M, La Motte d'Aigues, Pinerolo, Dette, 10/05/1499, co. 3 E 56/426/57, A

BARRIER Colet, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARRIER Guillaume, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARRIER Jean, M, La Motte d'Aigues, Pinerolo, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

BARRIER Jean 1, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARRIER Jean 2, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARRIER Laurent, M, ∞ ? Christine, La Motte d'Aigues, Angrogna, Testament, 19/09/1497, co. 3 E 36/81/10, A

BARRIER Louis +, M, La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARRIER Martin, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Pinerolo, Division, 20/08/1501, co. 3 E 36/56/309

BARTHELEMY Antoinette, F, (p. Mathieu +), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Antoinette, F, ∞ ANDRIVET Hugues, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 13/01/1510, co. 3 E 36/106/14, A

BARTHELEMY Benoît, M, Lourmarin, Val Lemina, Vente, 19/04/1488, co. 3 E 36/26/60, A

BARTHELEMY Benoit, M, Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96, A

BARTHELEMY Benoit, M, Lourmarin, Val Lemina, Testament, 17/01/1505, co. 3 E 36/90/201, A

BARTHELEMY Chaffred, M, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY François, M, (p. Benoît), Lourmarin, Val Lemina, Vente, 19/04/1488, co. 3 E 36/26/60, A

BARTHELEMY François, M, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Jacomine, F, (p. Philippe +), ∞ ASSE Amédée, Lourmarin, Perosa, Mariage, 01/08/1522, co. 3 E 36/117/255, A

BARTHELEMY Jacques, M, Lourmarin, (Pinerolo), Mariage, 28/10/1496, co. 3 E 36/80/44

BARTHELEMY Jean, M, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Jean, M, (p. François), ∞ FURET Valentine, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 28/03/1543, co. 3 E 36/250/223, A

BARTHELEMY Jeanne, F, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Jeanne, F, (p. Mathieu +), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Mathieu +, M, (p. Benoit), ∞ (MAURICE) (Chaffreyde), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Michelle, F, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Milan, M, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Pierre, M, Lourmarin, Pinerolo, Testament, 01/03/1494, co. 3 E 36/42/168

BARTHELEMY Pierre, M, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BARTHELEMY Pierre, M, ∞ LANTELME Catherine, Lourmarin, Pinerolo, Mariage, 22/01/1511, co. 3 E 36/65/34, A

BARTHELEMY Pierre, M, Lourmarin, Val Lemina, Testament, 13/01/1529, co. 3 E 42/7/7, A

BARTHELEMY Pierre, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

BARTHELEMY Riquette, F, (p. Benoit), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 12/09/1498, co. 3 E 36/84/96

BATUEL Maxime, M, Cavaillon, ?, Dette, 07/09/1473, co. 3 E 38/400/..., A

BAUDOL Michel, M, Cabrières d'Avignon, Villar Pellice ?, Donation, 02/01/1493, co. 3 E 38/620/1, A

BAUMAS Alice, F, (p. Richard +), ∞ PERIN Comin, Sivergues, S. Germano Chisone, Mariage, 15/10/1531, co. 3 E 2 /193/127, A

BAUMAS Henri, M, ∞ AGUITON Catherine, (Sivergues), S. Germano Chisone, Mariage, 24/09/1523, co. 3 E 2/109/129, A

BAUMAS Jeanne, F, (p. Jean +), ∞ BUES Jean, Sivergues, S. Germano Chisone, Mariage, 12/06/1536, co. 3 E 36/186/291, A

BAYARD Nicolas, M, Gordes, Montelier, Achat, 17/05/1472, co. 3 E 2/20/126, A

BELLIN Jeanne, F, (p. Laurent), ∞ FOUQUE François, Silvacane, Torre Pellice, Mariage, 05/10/1537, co. 3 E 36/187/501, A

BERARD Antoine, M, L'Isle sur la Sorgue, L'Argentière, Apprentissage, 07/10/1528, co. 3 E 38/806/188

BERARD Jean, M, L'Isle sur la Sorgue, L'Argentière, Location, 02/02/1451, co. 3 E 38/381/13, A

BERARD Jean, M, ∞ GARREL Agnès, Vaucluse, Castelmagno, Mariage, 05/11/1475, co. 3 E 38/464/204, A

BERGIER Berard, M, ∞ BERTIN Madeleine, Lourmarin, Val San Martino, Mariage, 30/12/1498, co. 3 E 36/54/4, A

BERMOND Barthélemy, M, (p. Jean +), ∞ GERMAIN Bartholomée, Cadenet, Isasca, Mariage, 28/01/1511, co. 3 E 36/77/133

BERMOND Louis, M, Bonnieux, Exilles, Procuration, 03/11/1518, co. 3 E 2/1 7/240, A

BERMOND Lucie, F, ∞ COUSEL Jacques, Buoux, Mathi, Mariage, 28/12/1552, co. 3 E 2/162/192, A

BERMOND Politre, M, Bonnieux, Exilles, Procuration, 03/11/1518, co. 3 E 2/1 7/240, A

BERNARD Antoine, M, Sivergues, Villar Perosa, Procuration, 04/11/1502, co. 3 E 36/57/272, A

BERNARD Antoine, M, Lourmarin, Bibiana, Testament, 19/05/1547, co. 3 E 21/7/431, A

BERNARD François, M, ∞ GIGNOUX Jeanne, Lourmarin, Pinasca, Mariage, 06/10/1497, co. 3 E 36/83/128, A

BERNARD François, M, Lourmarin, Val San Martino, Testament, 01/09/1515, co. 3 E 36/95/156, A

BERNARD Henri, M, ∞ AILLAUD Isabelle, Lacoste, S. Germano Chisone, Mariage, 31/03/1492, co. 3 E 32/25/88, A

BERNARD Jean, M, Pertuis, Pinerolo, Dette, 31/12/1496, co. 3 E 36/74/50, A

BERNARD Jean, M, Goult, San Bartolomeo (Bibiana), Imprimé, 01/03/1535, co. Gilles, t. 1, p. 60

BERNARD Jean 1, M, (p. Antoine), Sivergues, Villar Perosa, Procuration, 04/11/1502, co. 3 E 36/57/272, A

BERNARD Jean 2, M, (p. Antoine), Sivergues, Villar Perosa, Procuration, 04/11/1502, co. 3 E 36/57/272, A

BERNARD Jean-Michel, M, ∞ COMBE Bonette, La Motte d'Aigues, Baudenasca Pinerolo, Mariage, 05/06/1503, co. 3 E 36/58/177

BERNARD Plaisance, F, ∞ GARDIOL Berto, Roussillon, (Roccapiata) (Prarostino), Achat, 13/02/1500, co. 3 E 4/433/269

BERTHALON Claude, F, (p. Guillaume +), ∞ ALLARD Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/48, A

BERTHALON Gonet, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 17/08/1508, co. 3 E 36/62/209, A

BERTHALON Jeanne, F, ∞ FERRAND Pierre +, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 13/09/1547, co. 3 E 69/14/284, A

BERTHALON Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BERTHOLIN Eustache, M, Roussillon, Perosa, Procuration, 19/10/1499, co. (3 E 32/32/143), A

BERTHOLIN Jeanne, F, (p. Pancrace), ∞ BERTIN Hugues, Lourmarin, Perosa, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/103, A

BERTIN Antoine, M, (p. Guillaume), ∞ MARTIN Marie, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 27/05/1537, co. 3 E 36/272/312, A

BERTIN Catherine, F, (p. Pierre +), ∞ BARRIER Antoine, Gignac, Angrogna, Rec. dot, 16/08/1530, co. 3 E 4/449/116

BERTIN Catherine, F, (p. Gingo), ∞ BONIN Georges, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 20/11/1541, co. 3 E 36/248/355, A

BERTIN Catherine, F, (p. Jean), ∞ BARTHELEMY Hugues, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 31/05/1546, co. 3 E 36/253/292, A

BERTIN Colet, M, ∞ RICHAUD Alayse, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121, A

BERTIN Georges, M, (p. Jean), Lourmarin, Angrogna, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/103

BERTIN Guigon, M, ∞ BARBIER Catherine, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 01/05/1482, co. 3 E 36/25/143, A

BERTIN Guigon, M, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121, A

BERTIN Guillaume, M, ∞ BARBIER Anita, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 01/05/1482, co. 3 E 36/25/142, A

BERTIN Guillaume, M, (p. Jean), ∞ ALEGRE Marie, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 26/04/1551, co. 3 E 36/164/200, A

BERTIN Hugues, M, (p. Jean), ∞ BERTHOLIN Jeanne, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/103, A

BERTIN Hugues, M, ∞ ? Perrine, Lourmarin, Angrogna, Testament, 10/08/1544, co. 3 E 36/251/394, A

BERTIN Jacques, M, ∞ BARBIER Jeanne, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1, A

BERTIN Jean, M, (p. Jean), Lourmarin, Angrogna, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/103

BERTIN Jean, M, Lourmarin, Angrogna, Testament, 24/01/1530, co. 3 E 42/7/171, A

BERTIN Jeanne, F, (p. Jean), ∞ MONASTIER Antoine, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/102, A

BERTIN Marguerite, F, (p. Pierre +), L'Isle sur la Sorgue, Luserna, Vente, 13/09/1477, co. 3 E 38/466/..., A

BERTIN Pierre, M, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121

BERTIN Pierre, M, (p. Jean), Lourmarin, Angrogna, Mariage, 19/01/1482, co. 3 E 36/32/103

BERTIN Violaine, F, (p. Marquet +), ∞ BARIDON Jean, Cabrières d'Aigues, Val Luserna, Echange, 19/03/1511, co. 3 E 36/151/244, A

BERTRAND André, M, ∞ ROUX Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 30/10/1501, co. 3 E 36/87/137, A

BERTRAND Daniel, M, (p. André +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 01/08/1545, co. 3 E 37/3/309, A

BERTRAND Denis, M, (p. André +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Location, 19/02/1509, co. 3 E 36/63/65

BERTRAND François, M, (p. André +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Location, 19/02/1509, co. 3 E 36/63/65

BERTRAND François, M, (p. Jean +), ∞ PERIN Madeleine, La Roque d'Anthéron, Freissinières, Mariage, 10/06/1515, co. 3 E 36/69/217, A

BERTRAND Jacques, M, ∞ RIPERT Catherine, Gordes, Lorgues, Mariage, 04/02/1528, co. 3 E 2 / 147/070, A

BERTRAND Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BERTRAND Marie, F, ∞ RIPERT Jacques, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 17/07/1501, co. 3 E 36/87/60, A

BERTRAND Monde, F, (p. Michel +), ∞ BARIDON Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 12/01/1521, co. 3 E 56/1012/22, A

BESSON Antoine, M, (p. Henri), ∞ PELLENC Jeanne, Roussillon, ?, Mariage, 04/06/1503, co. 3 E 4/431/164, A

BESSON Jean, M, ∞ ? Peyrone, Joucas, Luserna, Accapt, 05/10/1475, co. 3 E 33/11/...

BESSON Jeanne, F, (p. Antoine +), ∞ ARMAND Christophe, Lourmarin, Angrogna, Donation, 17/08/1506, co. 3 E 36/77/401

BESSON Marguerite, F, (p. Hugues +), ∞ BERTIN Bertin, La Roque d'Anthéron, Angrogna, Mariage, 11/04/1523, co. 3 E 36/3/26, A

BESSON Risuta, F, (p. Henri), ∞ PELLENC Colin, Roussillon, ?, Mariage, 04/06/1503, co. 3 E 4/431/163, A

BILLON Billon, M, (p. Etienne), ∞ MAYFRED Marie, Cucuron, Bobbio Pellice, Mariage, 21/07/1538, co. 3 E 36/188/306, A

BILLON Pierre, M, Roussillon, Villar Pellice, Vente, 07/12/1515, co. 3 E 2/106/117

BLANC Antoine, M, ∞ RISOL Bertrande, L'Isle sur la Sorgue, Saluzzo, Mariage, 07/06/1474, co. 3 E 38/493/191

BLANC Lantelme, M, Lourmarin, ?, Testament, 07/02/1525, co. 3 E 36/119/57

BLANC Lantelme, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

BLANC Michelle, F, (p. Jaco), ∞ PIC Jaco, Lacoste, S. Germano Chisone, Rec. dot, 14/06/1501, co. 3 E 2/63/162, A

BLANC Paulet, M, ∞ MONDON Marianne, Silvacane, Varino Saluzzo, Mariage, 18/06/1514, co. 3 E 36/68/207, A

BLEN Claude, M, (p. Jean), ∞ FABRE Aliette, Pertuis, L'Argentière, Mariage, 20/12/1510, co. 3 E 55/37/105, A

BOCHARD Michel, M, Apt, Perosa, Apprentissage, 17/11/1521, co. 3 E 4/455/368, A

BOCHAS Etienne, M, Cabrières d'Avignon, Perosa, Procuration, 26/03/1476, co. 3 E 38/571/..., A

BODOIRE Raymond, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Achat, 04/03/1476, co. 3 E 38/437/20, A

BON Etienne, M, Les Tourettes, S. Germano Chisone, Achat, 10/11/1538, co. 3 E 4/527189, A

BON Simon, M, Saignon, Pragelato, Procuration, 17/10/1517, co. 3 E 4/366/80, A

BONARDEL Catherine, F, (p. Thomas), ∞ BONIN Claude, Lourmarin, Traverses Pragelato, Rec. dot, 07/10/1503, co. 3 E 36/58/249

BONARDEL Daniel, M, ∞ BONIN Madeleine, La Motte d'Aigues, Pragelato, Achat, 06/11/1508, co. 3 E 36/62/356

BONARDEL Jeanne, F, (p. Daniel), ∞ CHAPEL Elzear, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 14/01/1537, co. 3 E 56/1023/56, A

BONARDEL Michel, M, (p. Daniel), ∞ BONNET Marguerite, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 07/04/1539, co. 3 E 36/246/163, A

BONERIE Peyrone, F, ∞ BONOUX Julien, Bonnieux, Cesana, Testament, 23/08/1497, co. 3 E 32/30/57, A

BONET Antoine, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

BONET Antoine, M, ∞ MARTIN Marguerite, La Motte d'Aigues, Paesana, Mariage, 25/11/1545, co. 3 E 36/275/459, A

BONET Comin, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

BONET Etienne, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

(BONET) (Françoise), F, ∞ JOURDAN Pierre, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 03/11/1533, co. 3 E 36/270/49

BONET Georges, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

BONET Guillaume, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

BONET Guillaume, M, La Roque d'Anthéron, Torre Pellice, Quittance, 06/02/1526, co. 3 E 42/3/87, A

BONET Jean, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 14/10/1519, co. 3 E 36/170/400, A

BONET Martin, M, ∞ (MARIE) (Marie), La Motte d'Aigues, Torre Pellice, Achat, 03/12/1515, co. 3 E 36/69/389, A

BONET Martin, M, ∞ ? Jaumette, Rustrel, (Susa), Ratification, 17/05/1520, co. 3 E 4/464/21, A

BONET Martin, M, ∞ MILLON Marguerite, Saignon, Susa, Mariage, 29/07/1527, co. 3 E 4/471/213, A

BONET Peyrone, F, (p. Jean), ∞ ROET Antoine, (La Roque d'Anthéron), Paesana, Mariage, 06/10/1517, co. 3 E 36/99/261, A

BONET Roman, M, (p. Jean), ∞ MALAN Antoinette, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/09/1543, co. 3 E 36/250/433, A

BONIN Antoine, M, ∞ ? Jacomine, Lourmarin, Le Plan Pragelato, Achat, 30/11/1502, co. 3 E 36/57/299, A

BONIN Antoine, M, ∞ ? Jacomine, Lourmarin, Pragelato, Testament, 22/07/1512, co. 3 E 36/66/163, A

BONIN Catherine, F, ∞ SERRE Antoine, Lourmarin, ?, Mariage, 06/01/1510, co. 3 E 36/64/16, A

BONIN Catherine, F, ∞ SERRE Antoine, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

BONIN Claude, M, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 25/02/1493, co. 3 E 36/75/29

BONIN Claude, M, ∞ ? Peyrone, Lourmarin, Pragelato, Testament, 05/08/1513, co. 3 E 36/67/263, A

BONIN Claude, M, ∞ PASSET Andrième +, Lourmarin, Pragelato, Testament, 15/12/1540, co. 3 E 36/130/614, A

BONIN Claude, M, Lourmarin, Pragelato, Testament, 04/05/1552, co. 3 E 21/12/408, A

BONIN Daniel, M, Sault, (Pragelato), Procuration, 18/08/1538, co. 3 E 36/273/305, A

BONIN François, M, La Motte d'Aigues, Pragelato, Donation, 29/12/1497, co. 3 E 36/74/69, A

BONIN François, M, ∞ BONET Aliette, La Tour d'Aigues, (Pragelato), Mariage, 08/01/1504, co. 3 E 36/59/14, A

BONIN Georges, M, (p. François), ∞ ALBIN Dauphine, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 07/01/1526, co. 3 E 56/1035/407, A

BONIN Georges, M, (p. Jean), ∞ BERTIN Catherine, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 20/11/1541, co. 3 E 36/248/355, A

BONIN Honorade, F, (p. Simon), ∞ JACQUES Clement, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 01/09/1549, co. 3 E 36/256/533, A

BONIN Hugues, M, (p. Claude), ∞ CASTAGNE Marie, Cucuron, Pragelato, Mariage, 14/06/1551, co. 3 E 36/258/487, A

BONIN Jacques, M, Pertuis, (Pragelato), Achat, 20/08/1473, co. AD 13, 300 E 42/ 43, A

BONIN Jean, M, (p. Claude), Lourmarin, (Pragelato), Rec. dot, 07/10/1503, co. 3 E 36/77/181

BONIN Jean, M, (p. Claude), ∞ PELLENC Constance, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 08/11/1525, co. Avignon, BM, ms 4074/23, A

BONIN Madeleine, F, (p. Thomas), ∞ BONARDEL Daniel, La Motte d'Aigues, Pragelato, Achat, 06/11/1508, co. 3 E 36/62/356, A

BONIN Pierre, M, ∞ BOAREL Marguerite, Goult, ?, Mariage, 10/10/1489, co. 3 E 4/314/109, A

BONIN Thomasse, F, ∞ LANTELMET Bastien, Cucuron, Pragelato, Procuration, 29/12/1496, co. 3 E 36/74/68, A

BONOS Jean, M, Goult, Perosa, Procuration, 17/09/1473, co. 3 E 4/313/3, A

BONOUX Espérite, F, ∞ PARIS Antoine, Cadenet, Oppède, Mariage, 03/04/1552, co. 3 E 21/12/336, A

BONOUX Julien, M, ∞ ? Peyrone, Bonnieux, Rondor Val San Martino, Testament, 23/08/1497, co. 3 E 32/30/56, A

BOREL Lucie, F, ∞ MICHEL Pierre, Apt, Mentoulles, Testament, 23/01/1534, co. 3 E 4/478/62, A

BORIN Laurent, M, Apt, Torre Pellice, Location, 02/01/1497, co. 3 E 4/337/3, A

BOSC Claude, M, Murs, Saint Vincent, Just. eccl., 21/02/1534, co. Carp., BM, ms 1358-2/287, A

BOSC Raynaud, M, Goult, ?, Procuration, 07/10/1511, co. 3 E 4/416/115

BOUC Raymonde, F, ∞ CRESPIN Jean, L'Isle sur la Sorgue, Cabrières d'Avignon, Mariage, 23/02/1556, co. 3 E 38/1175/8, A

BOURGUE Antoine, M, Les Tourettes, Murs, Parlement, 01/01/1532, co. AN, J 851/178

BOURGUE Antoinette, F, (p. Jacques +), ∞ ALEMAND Guillaume, Roussillon, Revest du Bion, Mariage, 25/04/1553, co. 3 E 2/313/345, A

BOURGUE Bertrand, M, (p. Jean +), Roussillon, Manta, Procuration, 19/07/1523, co. 3 E 4/521/230, A

BOURGUE Bertrand, M, (p. Pascal), Joucas, Murs, Procuration, 07/01/1557, co. 3 E 2/239/46, A

BOURGUE François, M, (p. Jean), ∞ DU BOURSET Jeanne, Roussillon, (Manta), Mariage, 31/01/1500, co. 3 E 4/386/36, A

BOURGUE Guillaume, M, Gordes, ?, Achat, 14/10/1490, co. 3 E 4/374/131, A

BOURGUE Jacques, M, (p. Pascal), Joucas, Murs, Procuration, 07/01/1557, co. 3 E 2/239/46, A

BOURGUE Jean, M, ∞ DE LA VERDURE Jeanne, Roussillon, Sainte Tulle, Mariage, 07/11/1479, co. 3 E 2/32/40, A

BOURGUE Jean, M, (p. Jean +), Roussillon, Manta, Procuration, 19/07/1523, co. 3 E 4/521/230, A

BOURGUE Mathieu, M, (p. Jean +), Roussillon, Manta, Procuration, 19/07/1523, co. 3 E 4/521/230, A

BOURGUE Pierre, M, Robion, Bernezzo, Location, 08/04/1480, co. 3 E 38/547/37, A

BRANTE Antoine, M, Roussillon, ?, Achat, 28/10/1501, co. 3 E 4/431/84, A

BRANTE Louis, M, Roussillon, ?, Achat, 28/10/1501, co. 3 E 4/431/84, A

BRES Bertrand, M, ∞ RICHARD Angeline, Apt, Mathi, Procuration, 17/05/1514, co. 3 E 4/376/197, A

BRES Jean, M, Apt, ?, Créance, 03/06/1493, co. 3 E 2/57/25, A

BRES Jean, M, ∞ BAUMAS Jeanne, Sivergues, Susa, Mariage, 12/06/1536, co. 3 E 36/186/291, A

BRESSAN Bionde, F, (p. Antoine), ∞ RIVA Jacques, Cucuron, Pinerolo, Mariage, 03/02/1472, co. 3 E 36/17/86, A

BRET Antoine, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET Catherine, F, ∞ GALIAN Pierre, Cucuron, Perosa, Testament, 26/07/1496, co. 3 E 36/51/158, A

BRET Catherine, F, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/03/1511, co. 3 E 36/65/214

BRET Catherine, F, ∞ ROUX Denis, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 05/10/1512, co. 3 E 36/66/252, A

BRET Daniel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

BRET François, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET François, M, (p. Pierre +), ∞ ? Philippe, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 21/01/1521, co. 3 E 36/267/377, A

BRET Guillaume, M, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Testament, 20/10/1497, co. 3 E 36/83/104

BRET Guillaume, M, ∞ ? Angeline, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 01/04/1533, co. 3 E 36/240/209, A

BRET Guillaume, M, (p. Pierre), ∞ BARIDON Antoinette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 14/11/1546, co. 3 E 36/253/519, A

BRET Jacques, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET Jacques, M, (p. Pierre), ∞ BARIDON Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 14/11/1546, co. 3 E 36/253/513, A

BRET Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET Jean, M, (p. Antoine), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Location, 13/01/1508, co. 3 E 36/105/7, A

BRET Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/03/1511, co. 3 E 36/65/214, A

BRET Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 23/08/1530, co. 3 E 36/237/420, A

BRET Madeleine, F, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/03/1511, co. 3 E 36/65/214

BRET Marcelin, M, (p. Daniel), ∞ BRET Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 07/06/1547, co. 3 E 36/137/155, A

BRET Marguerite, F, ∞ PELLENC Rostaing, Caseneuve, Chatelard, Mariage, 18/01/1512, co. 3 E 2/126/150, A

BRET Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET Pierre, M, (p. Guillaume), ∞ DURAND Elziasse, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 25/04/1537, co. 3 E 36/244/289, A

BRET Pons, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

BRET Pons, M, (p. Guillaume), ∞ MICHELAN Dauphine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 22/05/1553, co. 3 E 36/260/296, A

BRIA Françoise, F, (p. Pierre), ∞ HERITIER Jacques, Roussillon, ?, Procuration, 09/09/1515, co. 3 E 4/385/189, A

BROC Guillaume, M, Cabrières d'Avignon, Perosa, Renonciation, 14/06/1476, co. 3 E 38/571/..., A

BROC Jean, M, La Motte d'Aigues, Fraisse Usseaux, Déposition, 01/01/1516, co. 3 E 36/131/…

BROC Jean, M, ∞ VILLOT Catherine, La Motte d'Aigues, Pragelato, Testament, 03/02/1525, co. 3 E 36/1/10, A

BROC Jeannet, M, Cabrières d'Avignon, Perosa, Renonciation, 14/06/1476, co. 3 E 38/571/...

BROCARD Jean, M, ∞ SILVESTRE Catherine, Lourmarin, Carmagnola, Mariage, 27/12/1502, co. 3 E 36/58/5, A

BROCARD Pierre, M, Lourmarin, Carmagnola, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

BRUN Alienor, F, (p. Laurent), ∞ MARITAN Audran, (Saignon), Luserna, Mariage, 04/12/1497, co. 3 E 2/70/79, A

BRUN Catherine, F, (p. Laurent), ∞ AUTRAN Antoine, Apt, (Torre Pellice), Procuration, 26/12/1489, co. 3 E 4/425/72, A

BRUN Catherine, F, (p. Jean), Goult, (Torre Pellice), Procuration, 16/04/1490, co. 3 E 4/384/354 v °, A

BRUN Jacques, M, (p. Jean), L'Isle sur la Sorgue, L'Argentière, Achat, 03/02/1477, co. 3 E 38/466/..., A

BRUN Jean, M, L'Isle sur la Sorgue, L'Argentière, Achat, 03/02/1477, co. 3 E 38/466/..., A

BRUN Jean, M, ∞ ? Constance, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

BRUN Jean, M, Mérindol, Pinerolo, Parlement, 01/01/1519, co. AD 13, B 595, A

BRUN Laurent 1, M, ∞ CHOME Gonette, Apt, (Torre Pellice), Mariage, 02/01/1497, co. 3 E 4/360/181, A

BRUN Laurent 2, M, ∞ ARNAUD Jeanne, Cucuron, Saint-Crépin, Mariage, 10/09/1497, co. 3 E 36/52/154, A

BRUN Pierre, M, ∞ MARRON Gente, Saignon, Frassino, Mariage, 01/11/1532, co. 3 E 2 /193/351, A

BRUN Suzanne, F, (p. Guillermin), ∞ ALAYSE Jacques, Cucuron, Saint-Crépin, Mariage, 18/06/1497, co. 3 E 36/52/132, A

BRUNET Surpino, M, ∞ REY Marguerite, Goult, ?, Mariage, 19/02/1477, co. 3 E 4/299/063, A

BRUYERE Jean, M, (p. Jacques), ∞ ROSTAING Angeline, Cucuron, Val Lemina, Procuration, 12/02/1482, co. 3 E 36/31/77, A

BUDE Jacomine, F, (p. François), ∞ NATRI Jacques, Cucuron, Ceriana, Mariage, 08/09/1500, co. 3 E 36/55/127 ou 140, A

CABRIN Paul, M, Murs, Bernezzo, Accapt, 18/04/1503, co. 3 E 2/53/87, A

CAIART Guigone, F, Gordes, Pinerolo, Mariage, 07/06/1500, co. 3 E 36/55/97, A

CAIRAS Jean, M, ∞ (MAUREL) (Marguerite), La Motte d'Aigues, Rossana, Dette, 11/01/1493, co. 3 E 56/422/112, A

CAIRAS Jean, M, ∞ MAUREL Marguerite, La Motte d'Aigues, Rossana, Adoption, 14/05/1513, co. 3 E 36/109/139, A

CALLIER Durand, M, (p. Jean), ∞ (VIAN) (Valentine), Apt, Cuneo, Accapt, 21/09/1514, co. 3 E 2/49/75, A

CALLIER Jean, M, Apt, Cuneo, Accapt, 21/09/1514, co. 3 E 2/49/75, A

CALLIER Philippe, M, (p. Jean), Apt, Cuneo, Accapt, 21/09/1514, co. 3 E 2/49/75, A

CAMBIAN Bartholomée, F, (p. Pierre), ∞ CEZAR Chaffre, Cucuron, Pinerolo, Mariage, 09/04/1504, co. 3 E 36/90/11, A

CANAL Jean, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Vente, 13/09/1477, co. 3 E 38/466/..., A

CARAIL Benoit, M, Saint Phalès, Cuneo, Accapt, 26/07/1474, co. 3 E 38/400/..., A

CARAIL Juvénal, M, Saint Phalès, Cuneo, Accapt, 26/07/1474, co. 3 E 38/400/..., A

CARBONEL Antoinette, F, (p. Jean +), ∞ ROMAN Honorat, Roussillon, La Bréole, Mariage, 02/05/1527, co. 3 E 4/522/304, A

CARBONEL Chaffred, M, Gargas, Val Guichard Villar Pellice, Parlement, 01/10/1502, co. AD 13, B 37/24, A

CARDON Antoinette, F, (p. Pierre), ∞ BERTIN Guillaume, Roussillon, Roccapiata Prarostino, Mariage, 03/12/1526, co. 3 E 42/4/79, A

CARDON Pierre, M, Roussillon, Roccapiata Prarostino, Mariage, 01/01/1500, co. 3 E 42/4/79

CASAL Marie, F, (p. Jacomin), ∞ CHANONE Jean, L'Isle sur la Sorgue, Scarnafigi, Mariage, 15/11/1466, co. 3 E 38/458/234, a

CASEL Georges, M, (p. Raffin), L'Isle sur la Sorgue, Caselette, Accapt, 22/10/1476, co. 3 E 38/571/..., A

CASEL Raffin, M, L'Isle sur la Sorgue, Caselette, Accapt, 22/10/1476, co. 3 E 38/571/..., A

CASOL Barthélemy, M, Cucuron, Val Lemina, Donation, 19/05/1494, co. 3 E 36/74/142

CASOL Benoît, M, Cucuron, Val Lemina, Donation, 19/05/1494, co. 3 E 36/74/142

CASOL Benoît, M, Cucuron, Val Lemina, Achat, 29/12/1494, co. 3 E 36/72/187, A

CASOL Jacques, M, Lourmarin, Val Lemina, Procuration, 26/03/1504, co. 3 E 36/59/94, A

CASOL Jean, M, Cucuron, Val Lemina, Donation, 19/05/1494, co. 3 E 36/74/142-144

CASOL Jean, M, ∞ PARIS Annie, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 08/12/1501, co. 3 E 36/56/402, A

CASOL Thomas, M, ∞ (GAUTIER) (Jeannette), Lourmarin, Val Lemina, Testament, 20/05/1499, co. 3 E 36/54/158

CATALAN Antoine, M, ∞ GAUSERAN Simone, Cabrières d'Aigues, Le Luc, Mariage, 18/01/1518, co. 3 E 36/169/15, A

CATALAN Jean, M, (p. (Jacques)), ∞ MICHEL Jeanne, St Martin Brasque, Freissinières, Mariage, 24/12/1513, co. 3 E 36/77/650, A

CATALAN Jean, M, (p. Jacques), ∞ MICHEL (Jeanne), St Martin Brasque, Freissinières, Procuration, 17/04/1514, co. 3 E 36/68/129, A

CATALAN Marguerite, F, (p. Barthélemy +), ∞ CHAUVIN Jean, Lacoste, Freissinières, Vente, 15/01/1520, co. 3 E 36/97/262 & 98/121, A

CAVALAT Martin, M, La Motte d'Aigues, Val San Martino, Achat, 31/12/1520, co. 3 E 56/1013/1, A

CAVALIER Antoine, M, ∞ MICHEL Marie, Cabrières d'Avignon, (Saint Vincent ?), Mariage, 04/06/1514, co. 3 E 38/792/142, A

CAVALIER Antoinette, F, (p. Pierre +), ∞ VILLOT Jean, Roussillon, Saint Vincent, Procuration, 29/12/1524, co. 3 E 4/520/37, A

CAVALIER Catherine, F, (p. Pierre), ∞ DUGON Pierre, Gargas ?, Saint Vincent, Mariage, 03/05/1528, co. 3 E 2 / 088/053, A

CHABROT Catherine, F, (p. Pierre +), ∞ GALIAN Jean, Lourmarin, Dubbione, Procuration, 16/12/1510, co. 3 E 36/64/240, A

CHABROT Jean, M, Roussillon, Dubbione, Procuration, 16/12/1510, co. 3 E 36/64/240

CHALIER Pierre, M, Cabrières d'Avignon, Usseaux, Quittance, 29/09/1518, co. 3 E 38/796/125, A

CHALIN François, M, Lacoste, ?, Achat, 22/03/1469, co. 3 E 4/299/81, A

CHALINET Philippe, M, (p. Jean), ∞ MORISAN Chaffre, Roussillon, ?, Mariage, 27/09/1500, co. 3 E 4/429/41, A

CHALMACIER Marguerite, F, (p. Jean), ∞ MOLAT Etienne +, Apt, Mathi, Procuration, 01/08/1503, co. 3 E 4/302/205, A

CHALVET Claude, M, ∞ AMALBERT Michelle, Cucuron, Vallouise, Mariage, 12/10/1468, co. 3 E 36/8/42, A

CHALVET Marguerite, F, ∞ SILVESTRE Thomas, Bonnieux, Piatto, Mariage, 14/09/1493, co. 3 E 32/26/311, A

CHALVET Pierre, M, Goult, Roccapiatta Prarostino, Imprimé, 29/03/1535, co. Gilles, t. 1, p. 60

CHAMARD Benoît, M, ∞ JAUBERT Andrieve, Lourmarin, Saint Etienne de Saint Geoirs, Mariage, 15/05/1547, co. 3 E 21/7/466, A

CHANFORAN Colet, M, Murs, ?, Just. eccl., 04/12/1539, co. Carp., BM, ms 1359/357

CHARBONIER Antoine, M, Bonnieux, Valleguizardi Villar Pellice, Apprentissage, 05/01/1501, co. 3 E 36/92 bis/25, A

CHARBONIER Antoinette, F, (p. Jean +), ∞ (CARDON) (Jean), Roussillon, Seyne, Procuration, 03/01/1553, co. 3 E 2/313/38, A

CHARBONIER Jacques, M, (p. Jean), Le Tholonet, Bobbio Pellice, Renonciation, 25/09/1521, co. AD 83 E 925/317, A

CHARBONIER Jean, M, (p. Antoine), Lourmarin, Val Guizard Villar Pellice, Apprentissage, 05/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/25, A

CHARBONIER Jean 1, M, Le Tholonet, Bobbio Pellice, Renonciation, 25/09/1521, co. AD 83/E 925/317, A

CHARBONIER Jean 2, M, Le Tholonet, Bobbio Pellice, Renonciation, 25/09/1521, co. AD 83/E 925/317, A

CHARBONIER Léon, M, Apt, Villar Pellice,Apprentissage,03/04/1520, co. 3 E 4/386/75, A

CHARET Marie, F, ∞ GALIAN Odon, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 23/11/1502, co. 3 E 36/57/288, A

CHARMAS Antoinette, F, (p. Jean), ∞ ROUX Pierre, Apt, Mathi, Mariage, 17/07/1480, co. 3 E 2/32/84, A

CHARMET Françoise, F, (p. Jacques +), ∞ PIC Jacques, Lourmarin, Roccapiata Prarostino, Procuration, 01/03/1505, co. 3 E 36/90/252, A

CHAULET Béatrice, F, ∞ GALIAN Odon, Lourmarin, Fraisse Usseaux, Dette, 27/09/1499, co. 3 E 36/54/230

CHAYSO Antoine, M, (p. Jean), ∞ BRET Jaumette, Caseneuve, ?, Mariage, 10/01/1528, co. 3 E 2/127/296, A

CHEVAL Boux, M, (p. Jean), ∞ ROMEY Marie, Bonnieux, Conaces, Mariage, 28/10/1495, co. 3 E 32/28/95, A

CHEVAL Jean, M, (p. Pierre), ∞ FORNEL Claire, Lauris, Val San Martino, Mariage, 19/08/1526, co. 3 E 42 /4/49, A

CLAPIER Delphine, F, (p. Milan), ∞ VINIBRIER Michel, Lourmarin, Val Lemina, Mariage, 14/12/1509, co. 3 E 36/75/125, A

CLER Jacques, M, ∞ GUIL Madeleine, Roussillon, Villaretto Roreto Chisone, Procuration, 02/11/1520, co. 3 E 4/521/11

CLERICI Claude, M, (p. Pierre), ∞ RICHARD Jeanne, Lourmarin, Luc en Diois, Mariage, 26/06/1518, co. 3 E 36/169/128, A

CLOT Marguerite, F, ∞ ROUET Benet, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

CLOT Pierre, M, Viens, ?, Achat, 14/01/1496, co. 3 E 2/63/36, A

COLOMBAT Antoine, M, (p. Germain), ∞ SANCTOR Anne, Viens, Perosa, Mariage, 02/08/1523, co. 3 E 56/1016/40, A

COMBE Antoine, M, Gordes, ?, Créance, 01/12/1492, co. 3 E 4/420/32, A

COMBE Bonette, F, (p. Pierre +), ∞ BERNARD Jean-Michel, La Motte d'Aigues, Perosa, Mariage, 05/06/1503, co. 3 E 36/58/177, A

COMBE Brigitte, F, (p. Constant), ∞ DELPERIER Claude, L'Isle sur la Sorgue, ?, Mariage, 25/05/1478, co. 3 E 38/403/..., A

COMBE Colombat, M, (p. Pierre +), La Motte d'Aigues, Villar Perosa, Mariage, 05/06/1503, co. 3 E 36/58/177

COMBE Colombat, M, La Motte d'Aigues, Villar Perosa, Location, 16/05/1514, co. 3 E 36/68/178, A

COMBE Pierre, M, ∞ ? Jeanne, Cabrières d'Aigues, Torre Pellice, Procuration, 22/10/1496, co. 3 E 56/437/418, A

COMBE Simon, M, ∞ BONNET Guillemette, Lacoste, Bobbio Pellice, Mariage, 01/12/1492, co. 3 E 32/25/205, A

CONSTANTIN Guigon, M, Saint Saturnin, ?, Assemblée, 20/01/1492, co. 3 E 4/385/133, A

CONSTANTIN Jacques, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Testament, 08/07/1477, co. 3 E 38/466/..., A

COPIN Antoine, M, Roussillon, Torre Pellice, Apprentissage, 20/05/1520, co. 3 E 4/521/3, A

COPIN Antoine, M, Roussillon, Torre Pellice, Procuration, 03/09/1528, co. 3 E 4/433/306, A

CORTASSE Jacques, M, (p. (Isnard)), Joucas, (San Bartolomeo) (Bibiana), Quittance, 19/04/1466, co. 3 E 46/76/24, A

CORTASSE Jacques, M, (p. Isnard +), Joucas, San Bartolomeo (Bibiana), Achat, 22/02/1487, co. 3 E 4/317/52

CORTASSE Jacques, M, (p. (Isnard)), Roussillon, (San Bartolomeo) (Bibiana), Procuration, 25/02/1512, co. 3 E 4/195 et 205/..., A

COUPIER Madeleine, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

COUPIER Pierre, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

COURTAS Marie, F, (p. Jean +), ∞ BERNARD Etienne, Les Beaumettes, Gordes, Mariage, 16/07/1553, co. 3 E 2/313485, A

CRASTIN Catherine, F, (p. Jean), ∞ ROUX Durand, Roussillon, Ménerbes, Mariage, 27/07/1512, co. 3 E 4/386/60, A

CRESPIN Antoine, M, (p. Guillaume), Le Beaucet, Freissinières, Créance, 01/02/1514, co. 3 E 36/110/89, A

CRESPIN Bérangère, F, (p. Guillaume), ∞ BERGON Jean, Gignac, Freissinières, Ratification, 14/01/1515, co. 3 E 2/106/8, A

CRESPIN Facy, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

CRESPIN Véran, M, Ansouis, St André d'Embrun, Location, 04/10/1496, co. 3 E 36/82/57, 59, A

CRIQUET Mathieu, M, ∞ BROQUIER Marguerite, Beaumont de Pertuis, Manta, Mariage, 25/09/1502, co. 3 E 55/35/125, A

CROUX Benoît, M, (p. Etienne +), ∞ FREUREL Françoise, Cucuron, Val San Martino, Mariage, 17/07/1519, co. 3 E 36/156/46, A

CROUX Borgognon, M, (p. Pierre), Lourmarin, Perosa, Quittance, 25/07/1497, co. 3 E 36/83/61, A

CROUX Borgognon, M, Lourmarin, (Perosa), Accapt, 18/04/1502, co. 3 E 4/394/167, A

CROUX Borgognon, M, Lourmarin, (Perosa), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

CROUX Catherine, F, (p. Borgognon +), ∞ PERIN Thomas, Lourmarin, Perosa, Mariage, 17/10/1536, co. 3 E 36/186/339, A

CROUX Guillaume, M, Cadenet, Vissio et Lors Perosa ?, Achat, 22/07/1495, co. 3 E 36/50/92, A

CROUX Jean, M, ∞ DURAND Bitrone, Manosque, Manosque, Mariage, 21/04/1483, co. 3 E 2/24/7, A

CROUX Jeanne, F, (p. Borgognon), ∞ MAYNARD François, Lourmarin, Perosa, Mariage, 30/04/1526, co. 3 E 42/4/29, A

CROUX Michel, M, (Villelaure), (Perosa), Accapt, 18/04/1502, co. 3 E 4/394/167, A

CROUX Michel, M, ∞ MAURICE Catherine, Lourmarin, Perosa, Procuration, 11/11/1509, co. 3 E 36/77/289, A

CROUX Peyrone, F, (p. Borgognon +), ∞ ROUX Jean, Lourmarin, Perosa, Mariage, 14/05/1537, co. 3 E 36/272/288, A

CURNIER Jacques, M, ∞ COSTE Antoinette, Roussillon, ?, Mariage, 21/12/1500, co. 3 E 4/412/222, A

DALIFRES Antoine, M, ∞ BONET Louise, Ansouis, Magnano, Mariage, 04/05/1488, co. 3 E 36/26/33, A

DAME Pierre, M, Goult, ?, Vente, 18/11/1501, co. 3 E 4/433/54, A

DAN Bellone, F, (p. Imbert), ∞ PEYROT Etienne, Lourmarin, San Giovanni Luserna, Rec. dot, 04/03/1481, co. 3 E 36/32/87, A

DAN Jeanne, F, (p. Jean), ∞ REY Jean, Lourmarin, San Giovanni Luserna, Procuration, 02/10/1501, co. 3 E 36/56/329

DAUPHIN Ferlin, M, Gordes, Bernezzo, Accapt, 19/01/1495, co. 3 E 38/512/27, A

DAUPHIN Jean, M, (p. Ferlin), Gordes, Bernezzo, Accapt, 19/01/1495, co. 3 E 38/512/27, A

DAUPHIN Mondine, F, ∞ VALLON Raymond, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Testament, 11/06/1493, co. 3 E 38/510/146

DAVID François, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Rec. dot, 18/10/1512, co. 3 E 36/66/274

DAVID Jean, M, Lourmarin, Balboutet Usseaux, Dette, 16/02/1504, co. 3 E 36/59/48, A

DAVID Jean, M, Lourmarin, Usseaux, Testament, 30/07/1519, co. 3 E 36/170/307, A

de AVIEROLLIS Jaumette, F, (p. Jean), ∞ VIAN Augustin, Aix, Salon, Mariage, 14/09/1546, co. 3 E 4/556/32, A

DE BRA Dominique, M, L'Isle sur la Sorgue, S. Francesco al Campo, Dette, 22/08/1481, co. 3 E 38/542/45, A

DE COSTA Ambroise, M, L'Isle sur la Sorgue, Bricherasio, Apprentissage, 30/08/1464, co. 3 E 38/429/40, A

DE ROLLET Thomas, M, Gargas, ?, Accapt, 27/06/1490, co. 3 E 4/409/268, A

DE RORENC Béranger, M, Cadenet, Torre Pellice, Mariage, 01/10/1503, co. 3 E 36/58/245

DE SANCTIS Jacques, M, ∞ BERTRAND Catherine, L'Isle sur la Sorgue, Pourrières Usseaux, Mariage, 26/07/1509, co. 3 E 38/741/95, A

DECELON Jean, M, ∞ ALBERGE Jeanne, L'Isle sur la Sorgue, Mentoulles, Procuration, 09/01/1477, co. 3 E 38/538/9, A

DENUGO Eustache, M, Oppède, Bricherasio, Donation, 04/12/1467, co. 3 E 46/76/..., A

DESTEVE Chaffred, M, Apt, Torre Pellice, Location, 01/12/1495, co. 3 E 4/424/fin c. 1/5, A

DESTEVE Jacques, M, ∞ LANTELMET Catherine, Ansouis, Torre Pellice, Mariage, 25/04/1497, co. 3 E 36/52/91, A

DEYME Etienne, M, Bonnieux, Exilles, Compromis, 11/05/1533, co. 3 E 4/477/240, A

DEYRIN Jean, M, Roussillon, Villaretto Roreto Chisone, Vente, 17/05/1529, co. 3 E 4/473/162

DI STEFANO Chaffred, M, Apt, Torre Pellice, Location, 02/01/1497, co. 3 E 4/337/3, A

DIDIER Jean, M, ∞ GUILLIBERT Agnès, Apt, Beauregard, Mariage, 12/10/1517, co. 3 E 4/397/508, A

DOETE Claude, M, L'Isle sur la Sorgue, Villar Sampeyre, Vente, 20/02/1473, co. 3 E 38/399/..., A

DOETE Simon, M, L'Isle sur la Sorgue, Villar Sampeyre, Vente, 20/02/1473, co. 3 E 38/399/..., A

DOETE Thomas, M, L'Isle sur la Sorgue, Villar Sampeyre, Vente, 20/02/1473, co. 3 E 38/399/..., A

DOYER Antoine, M, Cadenet, Demonte, Donation, 02/04/1520, co. 3 E 36/97/8, A

DU PAYS Antoine, M, (p. Pierre), ∞ AUMAN Jeanne, Cucuron, Susa, Testament, 03/06/1552, co. 3 E 36/280/288, A

DUGON Barthélemy, M, (p. Jacques), Lourmarin, Bobbio Pellice, Rec. dot, 04/02/1499, co. "3 E 36/54/16 (ou 19) ; 73/48-49"

DUGON Jean, M, (p. (Siméon)), Lourmarin, Villar Pellice, Testament, 15/12/1498, co. 3 E 36/84/164

DUGON Jean, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

DUGON Marguerite, F, (p. Siméon), ∞ LEYDET Jacques, Lourmarin, Villar Pellice, Mariage, 06/01/1513, co. 3 E 36/77/595, A

DUGON Siméon, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 06/01/1513, co. 3 E 36/77/595

DUPUY Etienne, M, Peypin d'Aigues, (Bobbio Pellice), Testament, 03/04/1517, co. 3 E 38/795/53

DUPUY François, M, Cabrières d'Avignon, ?, Accapt, 11/02/1489, co. 3 E 4/374/129, A

DUPUY Philippe, M, Cabrières d'Avignon, Bobbio Pellice ?, Testament, 03/04/1517, co. 3 E 38/795/53

DUPUY Pierre, M, (p. (Guillaume)), La Motte d'Aigues, Bobbio Pellice, Testament, 03/04/1517, co. 3 E 38/795/53, A

DURAND Antoine, M, ∞ ODE Louise, Cabrières d'Avignon, Aspères, Mariage, 06/04/1516, co. 3 E 38/794/51, A

DURAND Antoine, M, Bonnieux, Villaretto (?) Roreto Chisone, Vente, 17/05/1529, co. 3 E 4/473/162, A

DURAND Barthélemy, M, ∞ RAMASSE Catherine, Bonnieux, Mathi, Mariage, 28/10/1495, co. 3 E 32/28/96, A

DURAND Chaffred, M, La Tour d'Aigues, Roreto Chisone, Créance, 08/10/1515, co. 3 E 36/68/345, A

DURAND Claude, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Achat, 09/04/1509, co. 3 E 36/63/132, A

DURAND Claude, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 06/11/1538, co. 3 E 36/245/242, A

DURAND Elzias, M, ∞ MARTIN Madeleine, Cucuron, ?, Parlement, 22/05/1545, co. AD 13, B 5448

DURAND Etienne, M, Bonnieux, Villaretto (?) Roreto Chisone, Vente, 17/05/1529, co. 3 E 4/473/162, A

DURAND Facy, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 03/05/1504, co. 3 E 36/102/68, A

DURAND Facy, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 29/04/1520, co. 3 E 36/115/187, A

DURAND Jean, M, (p. Tierri), ∞ PALLON Pasquette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 26/04/1547, co. 3 E 36/254/291, A

DURAND Pierre, M, (p. Arnoux +), ∞ ARMAND Jeanne +, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 10/06/1520, co. 3 E 56/1034/251, A

DURAND Pierre, M, (p. Arnoux +), ∞ ARMAND Jeanne, St Martin Brasque, Freissinières, Testament, 28/09/1538, co. 3 E 56/1024/539, A

DURAND Turin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

DURAND Turin, M, ∞ ? (Antoinette), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/11/1508, co. 3 E 36/62/365, A

EBREDIN Pierre, M, Lourmarin, Val San Martino, Association, 03/11/1496, co. 3 E 36/80/67, A

ERASQUE Jean, M, La Roque d'Anthéron, Paesana, Achat, 07/01/1520, co. 3 E 36/97/223, A

ESTIENNE Audine, F, ∞ MURATORI Jean, Ansouis, Saint-André, Mariage, 14/05/1508, co. 3 E 36/105/91, A

FABRE Antoine, M, La Motte d'Aigues, Traverses Briançon, Parlement, 14/11/1545, co. AD 13, B 5448, A

FABRE Jean, M, ∞ BORREL Catherine, Lourmarin, Mentoulles, Mariage, 28/10/1496, co. 3 E 36/80/44, A

FABRE Jean, M, Lourmarin, (Mentoulles), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

FARQUIER Jeanne, F, (p. Michel), ∞ MONASTIER Elzéar, Ménerbes, Viù, Mariage, 10/01/1518, co. 3 E 2/82/10, A

FAUCON Jacques, M, ∞ GRIOT Catherine, Grambois, Bourdeaux, Mariage, 19/10/1545, co. 3 E 36/252/584, A

FAVATIER Amiel, M, Roussillon, Gordes, Parlement, 01/05/1533, co. AN, J 851/130

FAVATIER Amiel, M, Roussillon, Gordes, Parlement, 11/07/1545, co. AD 13, B 5444/151

FAVATIER Barthélemy, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 21/02/1497, co. 3 E 36/42/189

FAVATIER Jean, M, Roussillon, Bobbio Pellice, Quittance, 27/03/1503, co. 3 E 36/58/119, A

FAVATIER Jeanne, F, ∞ GINOUX Martin, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 21/02/1497, co. 3 E 36/42/189, A

FAVATIER Marie, F, (p. Sébastien), ∞ BONET Pierre, Bonnieux ?, Saint-Paul, Mariage, 22/09/1521, co. 3 E 4/465/258, A

FAVIER Bermond, M, (p. Etienne), ∞ AGUITON Françoise, Lourmarin, Perosa, Mariage, 22/05/1541, co. 3 E 36/248/216, A

FAVIER Catherine, F, ∞ ODOARD Jean, L'Isle sur la Sorgue, Cabrières d'Avignon, Mariage, 10/07/1555, co. 3 E 38/1042/226, A

FAVIER Etienne, M, (p. Jean), ∞ TERTIAN Antoinette, Lourmarin, Meana, Procuration, 01/09/1518, co. "3 E 36/96/117 ; 99/16-18 ", A

FAVIER Etienne, M, Lourmarin, Meana, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

FAVIER Jean, M, (p. Etienne +), Lourmarin, Demonte, Procuration, 02/04/1499, co. 3 E 36/34/144, A

FAVIER Jean, M, Lourmarin, (Demonte), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

FAVIER Jean, M, (p. (Etienne) +), ∞ ? Valériane, Lourmarin, Demonte, Testament, 15/10/1536, co. 3 E 36/265/153, A

FAVIER Valentine, F, (p. Jean +), ∞ MONASTIER Mermet, Lourmarin, Demonte, Mariage, 06/08/1537, co. 3 E 36/272/391, A

FELICIAN Claude, M, (p. Jean), ∞ BARIDON Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/12/1550, co. 3 E 36/288/1, A

FELICIAN Jacques, M, (p. Michel), ∞ GRIOT Honorade, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 05/01/1550, co. 3 E 69/66/12, A

FELICIAN Madeleine, F, (p. Michel), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 08/06/1497, co. 3 E 36/83/52

FELICIAN Madeleine, F, (p. Michel +), ∞ RAYMOND Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 15/12/1539, co. 3 E 36/246/422, A

FELICIAN Madeleine, F, (p. Michel +), ∞ RAYMOND Antoine, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Testament, 07/05/1555, co. 3 E 36/205/312, A

FELICIAN Marie, F, (p. Michel +), ∞ JOURDAN Pierre, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 12/05/1553, co. 3 E 36/260/256, A

FELICIAN Michel, M, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

FELICIAN Michel, M, ∞ ? Bénédicte, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Testament, 08/06/1497, co. 3 E 36/83/52, A

FERAUD Jean, M, (p. Jean +), Buoux, Meana, Compromis, 05/02/1553, co. 3 E 2/283/71, A

FERRAND François, M, ∞ ? Alésine, Lourmarin, ?, Mariage, 10/08/1522, co. 3 E 36/98/271

FERRAND Marie, F, (p. Georges +), ∞ DE CLAUSSIO Pierre, L'Isle sur la Sorgue, Bobbio Pellice, Mariage, 24/04/1512, co. 3 E 38/690/158, A

FERRIER Alésine, F, (p. Jacques +), ∞ ROUX Jean, La Tour d'Aigues, Savigliano, Mariage, 07/07/1537, co. 3 E 56/1041/44, A

FERRIER Augustine, F, (p. Paul), ∞ DAUPHIN Constant, Apt, ?, Procuration, 27/12/1513, co. 3 E 4/383/2, A

FERRIER Gaspard, M, Lourmarin, Perosa, Dette, 08/03/1506, co. 3 E 36/60/123, A

FEYSEL Guillaume, M, (p. Esprit), ∞ MARGARIE Bertrande, Cadenet, Cuneo, Mariage, 24/09/1537, co. 3 E 36/244/461, A

FILIOL Bonet, M, ∞ BERTET Claude, L'Isle sur la Sorgue, Mentoulles, Accapt, 01/11/1478, co. 3 E 38/468/177, A

FILIOL Bonet, M, L'Isle sur la Sorgue, Mentoulles, Accapt, 30/12/1478, co. 3 E 38/468/1, A

FILIOL Bonet, M, ∞ (BERTET) (Claude), L'Isle sur la Sorgue, (Mentoulles), Testament, 31/12/1481, co. 3 E 38/471/4, A

FLOT Etienne, M, Lourmarin, Souchères Pragelato, Procuration, 20/01/1501, co. 3 E 36/56/48, A

FORNERON Nicolas, M, ∞ SERRE Marie, Gargas, San Bartolomeo (Bibiana), Mariage, 18/08/1527, co. 3 E 4/471/231, A

FRAISIER Pierre, M, ∞ JEAN Catherine, Pertuis, Pagno, Mariage, 17/06/1526, co. 3 E 36/120/207, A

FRANCESQUIN Crespin, M, (p. (Pierre)), Cabrières d'Aigues, Villanova Bobbio Pellice, Quittance, 22/04/1511, co. 3 E 36/65/148, A

FRANCISQUE Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Villanova Bobbio Pellice, Achat, 30/01/1496, co. 3 E 36/82/126, A

FRANCISQUE Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Villanova Bobbio Pellice, Procuration, 10/01/1497, co. 3 E 36/34/40

FRANQUIN François, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Vente, 26/03/1471, co. 3 E 38/490/42, A

FRANQUIN Jacques, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Vente, 26/03/1471, co. 3 E 38/490/42, A

FREUREL Françoise, F, (p. Guillaume), ∞ CROUX Benoît, Cucuron, Costo Grant Pinerolo, Mariage, 17/07/1519, co. 3 E 36/156/46, A

GALIAN Antoine, M, Cucuron, Crissolo, Testament, 30/06/1543, co. 3 E 36/133/222, A

GALIAN Jean, M, (p. Jean +), Lourmarin, Salvage Mentoulles, Vente, 03/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/16, A

GALIAN Jean, M, (p. Jean), Lourmarin, Salvage Mentoulles, Vente, 17/01/1508, co. 3 E 36/62/39-40, A

GALIAN Odon, M, ∞ CHARET Marie, Lourmarin, Selvage Perosa, Mariage, 23/11/1502, co. 3 E 36/57/288, A

GALIAN Pierre, M, Apt, Crissolo ?, Dette, 23/04/1507, co. 3 E 4/309/19, A

GALICE André, M, Maubec, Givoletto, Vente, 18/08/1476, co. 3 E 38/572/..., A

GALICE Jean, M, Maubec, Givoletto, Donation, 18/08/1476, co. 3 E 38/572/..., A

GALICE Jean, M, ∞ GRANET Colombe, Cadenet, Bernezzo, Rec. dot, 03/12/1520, co. 3 E 36/97/193 & 99/241, A

GALICE Laurence, F, (p. Pierre), ∞ VIAN Thomas, Murs, Bernezzo, Vente, 17/02/1501, co. 3 E 4/433/257, A

GALICE Mathieu, M, ∞ GASQUI Madeleine, Saint Saturnin, ?, Mariage, 07/11/1475, co. 3 E 2/370/213, A

GALION Audo, M, Lourmarin, Perosa, Procuration, 27/05/1497, co. 3 E 36/83/44, A

GARDIOL Bertin, M, ∞ BERNARD Plaisance, Roussillon, ?, Rec. dot, 13/02/1500, co. 3 E 4/433/271, A

GARDIOL Etienne, M, Joucas, Roccapiata (Prarostino), Achat, 27/11/1516, co. 3 E 2/129/3, A

GARDIOL François, M, ∞ SAMBUC Georgette, Lourmarin, ?, Rec. dot, 22/08/1477, co. 3 E 36/21/2, A

GARDIOL Henri, M, Joucas, Roccapiata (Prarostino), Achat, 27/11/1516, co. 3 E 2/129/3, A

GARDIOL Hugues, M, ∞ ? Alice, Lourmarin, ?, Testament, 21/03/1529, co. 3 E 42/7/48, A

GARDIOL Hugues, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

GARDIOL Huguet, M, Lourmarin, ?, Testament, 15/12/1498, co. 3 E 36/84/164

GARDIOL Pierre, M, Joucas, (Roccapiata) (Prarostino), Testament, 24/06/1518, co. 3 E 2/107/147

GARNIER (Constant), M, Apt, Chiomonte, Procuration, 13/04/1479, co. 3 E 2/32/20, A

GARNIER Catherine, F, ∞ BURLOT Jeannet, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Quittance, 22/04/1511, co. 3 E 36/65/145, A

GARNIER Pierre, M, (p. Pierre +), ∞ LANTELME Benoite, Lourmarin, Beauregard, Mariage, 02/03/1516, co. 3 E 36/70/57, A

GARREL Agnès, F, ∞ BERARD Jean, L'Isle sur la Sorgue, Vars, Mariage, 05/11/1475, co. 3 E 38/464/204, A

GAUDIN Antoine, M, Apt, Roccapiata (Prarostino), Achat, 23/12/1527, co. 3 E 4/525/186, A

GAUDIN François, M, Saint Trinit, Roccapiata (Prarostino), Achat, 13/12/1527, co. 3 E 4/471/362, A

GAUDIN Guillaume, M, (p. Jean), ∞ SERRE Perrine, Joucas, ?, Mariage, 03/06/1518, co. 3 E 2/82/78, A

GAUDIN Jacques, M, Joucas, ?, Procuration, 14/01/1498, co. 3 E 4/377/94, A

GAUDIN Jaumette, F, (p. Etienne +), (Gargas), Saint Trinit, Quittance, 12/12/1547, co. 3 E 4/507/412, A

GAUDIN Pierre, M, Roussillon, Saint André d'Embrun, Procuration, 30/09/1501, co. 3 E 36/87/118, A

GAUDIN Pierre, M, Murs, ?, Parlement, 01/05/1533, co. AN, J 851/96, A

GAUTELME Marguerite, F, Lourmarin, Cesana, Parlement, 17/04/1545, co. AD 13, B 5448, A

GAUTIER Jeannette, F, (p. Michel +), ∞ CASOL Thomas, Lourmarin, Roreto Chisone, Procuration, 10/11/1509, co. 3 E 36/77/287, A

GAY Angeline, F, (p. Aubert +), ∞ ALLARD Michel, Cabrières d'Aigues, Aiguilles, Testament, 21/03/1511, co. 3 E 36/65/123, A

GAYDE Jean, M, (p. Etienne +), Peypin d'Aigues, Salvage Mentoulles, Procuration, 28/07/1502, co. 3 E 36/78/185, A

GAYDE Jean, M, ∞ REY Catherine, Peypin d'Aigues, Mentoulles, Mariage, 03/02/1510, co. 3 E 36/64/67, A

GAYDE Jeannet, M, (p. Etienne +), Peypin d'Aigues, Salvage Mentoulles, Procuration, 28/07/1502, co. 3 E 36/57/181 ou 190 et 3 E 36/78/185, A

GAYDE Martin, M, (p. Etienne +), Peypin d'Aigues, Salvage Mentoulles, Procuration, 28/07/1502, co. 3 E 36/57/181 ou 190 et 3 E 36/78/185, A

GERMANET Anne, F, (p. Jean), Bonnieux, Perosa, Procuration, 02/11/1524, co. 3 E 4/523/172, A

GERMANET Jeanne, F, (p. Jean), Bonnieux, Perosa, Procuration, 02/11/1524, co. 3 E 4/523/172, A

GIGNOUX Antoinette, F, (p. Jacques), Lourmarin, Prali, Testament, 31/03/1506, co. 3 E 36/91/46

GIGNOUX Antoinette, F, (p. Jacques), ∞ SEGUIN Jacques, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 03/09/1508, co. 3 E 56/436/208, A

GIGNOUX Constant, M, (p. Jacques), Lourmarin, Prali, Testament, 31/03/1506, co. 3 E 36/91/46

GIGNOUX François, M, (p. Pierre), Lourmarin, Prali, Donation, 09/02/1499, co. 3 E 36/54/54

GIGNOUX Jacques, M, (p. (Giguet)), Lourmarin, Prali, Testament, 31/03/1506, co. 3 E 36/91/46, A

GIGNOUX Jacques, M, (p. Constant), ∞ BARTHELEMY Jeanne, Lourmarin, Val San Martino, Mariage, 20/01/1550, co. 3 E 36/257/66, A

GIGNOUX Jean, M, ∞ LAUDET Philippe, Lourmarin, Prali, Testament, 22/02/1496, co. 3 E 36/82/141

GIGNOUX Jean, M, ∞ ARMAND Catherine, St Martin Brasque, Bobbio Pellice, Adoption, 12/04/1524, co. 3 E 36/158/106, A

GIGNOUX Jeanne, F, (p. Jacques), ∞ BERNARD François, Lourmarin, Prali, Rec. dot, 31/03/1506, co. 3 E 36/91/48

GIGNOUX Martin, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Quittance, 11/04/1493, co. 3 E 36/48/53, A

GILLI Baptiste, M, (p. (Jean)), ∞ ALLARD Guilherme, La Motte d'Aigues, Dubbione Pinasca, Testament, 21/03/1511, co. 3 E 36/65/121

GILLI François, M, (p. Pierre +), Goult, Dubbione Pinasca, Procuration, 24/01/1517, co. 3 E 36/112/37, A

GIRARD Barthélemy, M, Silvacane, Cambiano, Parlement, 07/10/1545, co. AD 13, B 5448

GIRARD Françoise, F, (p. Pierre +), ∞ GOIRAND Vincent, La Motte d'Aigues, Susa, Mariage, 03/06/1549, co. 3 E 69/16/457, A

GIRARD Jean, M, Saumane, ?, Accapt, 22/07/1489, co. 3 E 38/506/188, A

GIRARD Jean, M, Saumane, ?, Vente, 28/04/1490, co. 3 E 38/507/103, A

GIRARD Jean, M, Gargas, Saluzzo ?, Accapt, 21/03/1502, co. 3 E 2/16/163, A

GIRARD Pierre, M, Apt, ?, Compromis, 20/11/1513, co. 3 E 4/397/100, A

GONET Claude, F, (p. Claude +), ∞ MILLAT Jean, Lourmarin, Cheren ?, Mariage, 23/04/1510, co. 3 E 36/64/128, A

GORLAT Antoine, M, ∞ VILLON Montarzine, L'Isle sur la Sorgue, Manta, Achat, 09/02/1471, co. 3 E 38/460/24, A

GORLE Antoine, M, (p. Julien), La Motte d'Aigues, Rossana, Adoption, 14/05/1513, co. 3 E 36/109/139, A

GOSAN Jacques, M, ∞ PASQUIER Elzéarde, ?, Sandigliano, Mariage, 29/09/1482, co. 3 E 4/330/33, A

GOYRAND Guillaume, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

GOYRAND Guillaume, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Créance, 06/04/1498, co. 3 E 36/84/11, A

GOYRAND Jean 1, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

GOYRAND Jean 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

GOYRAND Jeanne, F, (p. Guillaume), ∞ ANTHOARD Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1530, co. 3 E 36/237/318, A

GRANET Colombe, F, (p. Michel), ∞ GALICE Jean, Cadenet, Chieri, Rec. dot, 03/12/1520, co. 3 E 36/99/241 & 97/193

GRANGET Jean, M, ∞ ? Louise, Lourmarin, (Auneyra) (Pinasca), Testament, 15/12/1498, co. 3 E 36/84/164

GRANGET Jean, M, Lourmarin, Aunayra Pinasca, Procuration, 03/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/15

GRANGET Jeanne, F, ∞ MALAN Antoine, La Motte d'Aigues, Luserna, Quittance, 16/03/1500, co. 3 E 36/92/C 1/227

GRANGET Madeleine, F, Bonnieux, Val Lemina, Procuration, 21/10/1499, co. 3 E 32/32/144, A

GRANGET Mathieu, M, Lourmarin, ?, Testament, 01/09/1515, co. 3 E 36/95/156

GRANGET Mathieu, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

GRILLET Nicolas, M, Manosque, Val San Martino, Just. eccl., 21/07/1486, co. Cambridge, UL, ms 112 (Dd 3,25)

GRIOT Angeline, F, (p. Mathieu +), ∞ MOUTON Vincent, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 15/01/1537, co. 3 E 56/1032/331, A

GRIOT Antoine, M, Peypin d'Aigues, Pragelato, Achat, 26/01/1519, co. 3 E 56/1034/333, A

GRIOT Bernard, M, (p. Mathieu +), ∞ PELLEGRIN Plaisance, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 15/01/1537, co. 3 E 56/1032/322, A

GRIOT Bernard, M, (p. Mathieu +), ∞ PELLEGRIN Plaisance, La Motte d'Aigues, Pragelato, Testament, 03/11/1546, co. 3 E 69/63/302, A

GRIOT Etienne, M, (p. Jacques), ∞ ROET Marguerite, Peypin d'Aigues, Le Plan Pragelato, Mariage, 25/06/1514, co. 3 E 36/68/281, A

GRIOT François, M, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 08/01/1504, co. 3 E 36/59/14

GRIOT Genna, F, (p. Guigon +), ∞ BONIN Antoine, Lourmarin, Le Plan Pragelato, Procuration, 07/11/1503, co. 3 E 36/58/270 & 59/48, A

GRIOT Honorade, F, (p. Mathieu), ∞ FELICIAN Jacques, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 05/01/1550, co. 3 E 69/66/12, A

GRIOT Jacques, M, Lourmarin, Le Plan Pragelato, Achat, 30/11/1502, co. 3 E 36/57/299, A

GRIOT Jacques, F, (p. Guigon +), Lourmarin, Plan Pragelato, Procuration, 07/11/1503, co. 3 E 36/58/270 & 59/48, A

GRIOT Jacques, M, (p. Jacques), ∞ ROET Jeanne, Peypin d'Aigues, Le Plan Pragelato, Mariage, 25/06/1514, co. 3 E 36/68/278, A

GRIOT Jeanne, F, (p. Jean), ∞ MORETTI Aymar, Cucuron, Saluzzo, Testament, 01/08/1451, co. 3 E 36/9/41, A

GROS Jeanne, F, (p. Jean), La Motte d'Aigues, L'Argentière, Procuration, 01/08/1518, co. 3 E 36/113/222, A

GUERIN Benoit, M, (p. Viet), Bonnieux, Celle di Macra, Vente, 03/03/1501, co. 3 E 4/378/122, A

GUERS Manuel, M, (Cabrières d'Avignon), Bernezzo, Achat, 01/03/1465, co. AD 13, Aix, 309 E 233/134, A

GUERS Pierre, M, Saumane, Bernezzo, Procuration, 30/03/1501, co. 3 E 4/377/268, A

GUICHARD Jean, M, Saint Saturnin, ?, Achat, 22/05/1460, co. 3 E 4/200/70, A

GUIGON Jeanne, F, (p. Georges), ∞ VALENCIAN Antoine, Lacoste, Paesana, Procuration, 07/04/1539, co. 3 E 4/527/209, A

GUIMONET Antoine, M, Cadenet, ?, Créance, 21/10/1499, co. 3 E 32/32/144, A

HERMONE Catherine, F, (p. Jacques), ∞ COMBE Jean, Roussillon, Mirandolo, Procuration, 12/12/1497, co. 3 E 4/379/170

HUGON Marguerite, F, (p. Simon), ∞ LEYDET Jacques, Villars, Bobbio ?, Compromis, 28/10/1513, co. 3 E 4/439/62, A

HUGON Peyrone, F, (p. Simon), Lourmarin, Villar Pellice, Ratification, 06/02/1520, co. 3 E 36/115/83, A

ISNARD Jean, M, L'Isle sur la Sorgue, Luserna, Procuration, 06/11/1475, co. 3 E 38/464/205, A

ISNARD Laurent, M, La Tour d'Aigues, Demonte, Procuration, 29/09/1557, co. 3 E 69/73/298, A

ISSALQUI Philippe, M, Saint Phalès, Cuneo, Accapt, 26/07/1474, co. 3 E 38/400/..., A

JACQUES Clement, M, (p. Jean), ∞ BONIN Honorade, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 01/09/1549, co. 3 E 36/256/533, A

JACQUES Dominique, M, Vaucluse, ?, Accapt, 23/02/1475, co. 3 E 38/436/17, A

JACQUES Jean, M, Lourmarin, Villar Pellice, Rec. dot, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/59

JACQUES Jean, M, ∞ ARMAND Cécile, Lourmarin, (Villar Pellice), Mariage, 28/10/1496, co. 3 E 36/80/44

JACQUES Jean, M, ∞ ? Jeanne, Lourmarin, (Villar Pellice), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

JACQUES Jeanne, F, (p. Jean), ∞ MICHEL Michel, Lourmarin, Villar Pellice, Mariage, 17/04/1497, co. 3 E 36/83/19, A

JACQUES Paul, M, Saumane, ?, Location, 28/07/1479, co. 3 E 38/540/45, A

JACQUES Paul, M, Saumane, ?, Dette, 22/08/1481, co. 3 E 38/542/45, A

JAUBERT Georges, M, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Testament, 08/06/1497, co. 3 E 36/83/52

JAYMONAT Catherine, F, ∞ PERIN Constant, Lourmarin, Bobbio Pellice, Vente, 23/11/1502, co. 3 E 36/88/165, A

JEAN Georges, M, (p. (Claude)), ∞ PALLON Marie, Cabrières d'Aigues, Bréziers, Créance, 23/01/1553, co. 3 E 36/143/66, A

JEAN Georges, M, (p. Claude +), ∞ PALLON Marie, Cabrières d'Aigues, Bréziers, Mariage, 23/01/1553, co. 3 E 36/143/64, A

JEAN Marie, F, (p. Louis), Goult, ?, Procuration, 13/09/1494, co. 3 E 4/379/168, A

JOLI Jean, M, Mérindol, Venasca, Location, 24/10/1558, co. 3 E 42/10/332, A

JOLI Mathieu, M, Cadenet, Chivasso, Dette, 23/02/1502, co. 3 E 36/100/24, A

JOURDAN ?, M, ?, Meana, Parlement, 25/01/1487, co. AD 38, B 4350/286

JOURDAN Angelin, M, (p. Brunet), ∞ ROUX Bolonjone, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 06/06/1546, co. 3 E 36/253/297, A

JOURDAN Antoine, M, (p. Pierre +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 12/11/1500, co. 3 E 36/32/149, A

JOURDAN Antoine, M, (p. Pierre), ∞ ANTHOARD Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1553, co. 3 E 36/260/280, A

JOURDAN Brunet, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOURDAN Catherine, F, (p. Pierre), ∞ ANTHOARD Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 20/10/1497, co. 3 E 36/83/107, A

JOURDAN Catherine, F, (p. Jean +), ∞ RIPERT Jacques, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Renonciation, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/4, A

JOURDAN Catherine, F, (p. Jean +), ∞ RIPERT Jacques, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/36, A

JOURDAN Catherine, F, (p. Facy +), ∞ ROUX Sébastien, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 02/11/1525, co. 3 E 36/119/360, A

JOURDAN Catherine, F, (p. Facy), ∞ ROUX Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 21/05/1537, co. 3 E 36/244/315, A

JOURDAN Etienne, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/36, A

JOURDAN Facy, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOURDAN Facy, M, (p. Pierre +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 12/11/1500, co. 3 E 36/32/149, A

JOURDAN Facy, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/31, A

JOURDAN Facy, M, (p. Jaume), ∞ DAUPHIN Jeanne, La Motte d'Aigues, Freissinières, Testament, 15/11/1557, co. 3 E 69/73/354

JOURDAN François, M, (p. Pierre), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 03/01/1510, co. 3 E 36/64/5

JOURDAN François, M, (p. Pierre +), ∞ BERTIN Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 03/11/1533, co. 3 E 36/270/49, A

JOURDAN Jacques, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOURDAN Jacques, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/31, A

JOURDAN Jacques, M, (p. Brunet), ∞ BONNET Jeanne, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 02/06/1552, co. 3 E 36/259/416, A

JOURDAN Jacques, M, (p. Etienne), ∞ ROUX Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1553, co. 3 E 36/260/274, A

JOURDAN Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

JOURDAN Louis, M, (p. Pierre +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 12/11/1500, co. 3 E 36/32/149, A

JOURDAN Madeleine, F, (p. Antoine), ∞ BARIDON Pierre, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 07/08/1542, co. 3 E 36/249/249, A

JOURDAN Marcelin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOURDAN Marguerite, F, (p. Jean), ∞ JOUVENT Mathieu, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/31, A

JOURDAN Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

JOURDAN Michel, M, ∞ ? Bérengère, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 08/07/1520, co. 3 E 36/97/86, A

JOURDAN Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOURDAN Pierre, F, (p. Antoine), ∞ BARIDON Pasquette, Cabrières d'Aigues, Châteauroux, Procuration, 10/08/1505, co. 3 E 55/36/13, A

JOURDAN Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 03/01/1510, co. 3 E 36/64/5, A

JOURDAN Pierre, M, (p. Antoine +), ∞ BONNET Jaumette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 12/01/1546, co. 3 E 69/13/20, A

JOURDAN Pierre, M, (p. Angelin), ∞ FELICIAN Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 12/05/1553, co. 3 E 36/260/256, A

JOUVENT Angelin, M, (p. Mathieu), ∞ MALET Paulette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 12/08/1538, co. 3 E 56/1040/232, A

JOUVENT Angeline, F, (p. Mathieu), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Créance, 12/01/1508, co. 3 E 36/62/31, A

JOUVENT Claude, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Quittance, 28/03/1513, co. 3 E 36/67/104 & 105, A

JOUVENT Claude, M, (p. Jacques +), ∞ PASCAL Angeline, Cabrières d'Aigues, Embrun, Testament, 31/10/1543, co. 3 E 56/1029/342, A

JOUVENT Jacques, M, Cabrières d'Aigues, Embrun, Procuration, 10/08/1513, co. 3 E 36/109/176, A

JOUVENT Jacques, M, Cabrières d'Aigues, Embrun, Testament, 01/01/1515, co. 3 E 36/95/240, A

JOUVENT Mathieu, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

JOUVENT Mathieu, M, Cabrières d'Aigues, Embrun, Procuration, 01/04/1514, co. 3 E 36/68/107, A

JOUVENT Mathieu, M, ∞ MAGNAN Elziasse, Cabrières d'Aigues, Embrun, Testament, 31/03/1546, co. 3 E 69/13/149, A

JOUVENT Mathieu, M, (p. Jacques), ∞ MAGNAN Elziasse, Cabrières d'Aigues, Embrun, Testament, 20/11/1548, co. 3 E 69/15/525, A

JOUVENT Nicolas, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 21/03/1511, co. 3 E 36/65/123

JULIAN Luquin, M, La Roque d'Anthéron, (Paesana), Acte habitation, 24/11/1514, co. 3 E 56/11/..., A

JUSTET Bartholomée, F, (p. Jacques +), ∞ COMBE Colombat, Cabrières d'Aigues, Perosa, Procuration, 16/05/1514, co. 3 E 36/68/179, A

JUSTET Bonette, F, (p. Barthélemy), ∞ RONDO Pierre, Bonnieux, Perosa, Procuration, 19/10/1499, co. 3 E 32/32/143, A

JUZIANI Perrin, M, Saint Phalès, ?, Ratification, 07/01/1475, co. A.C. Cavaillon, DD 5, n° 3, A

LAJON Guillemette, F, ∞ ALLARD Gaspard, Lourmarin, La Faurie, Mariage, 29/06/1558, co. 3 E 42/10/197, A

LANTELME Antoine, M, Sivergues, Pragelato, Vente, 17/05/1528, co. 3 E 4/522/17, A

LANTELME Bastien, M, ∞ BONIN Thomasse, Cucuron, Pragelato, Procuration, 29/12/1496, co. 3 E 36/74/68, A

LANTELME Benette, F, (p. Guillaume +), ∞ GARNIER Pierre, Lourmarin, Souchères Pragelato, Procuration, 05/11/1516, co. 3 E 36/70/282, A

LANTELME Catherine, F, (p. Benoit), ∞ DESTEVE Jacques, Ansouis, Pragelato, Mariage, 25/04/1497, co. 3 E 36/52/91

LANTELME Catherine, F, (p. Guillaume +), Lourmarin, Pragelato, Procuration, 28/08/1508, co. 3 E 36/77/233, A

LANTELME Comin, M, (p. Guillaume +), Lourmarin, Pragelato, Procuration, 28/08/1508, co. 3 E 36/77/233

LANTELME Françoise, F, (p. Guillaume), ∞ AYBRUN Jean, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 30/05/1509, co. 3 E 36/63/226, A

LANTELME Jean, M, (p. Guillaume +), Lourmarin, Souchères Pragelato, Procuration, 15/11/1516, co. 3 E 36/70/280, A

LANTELME Laurent, M, Cucuron, Pragelato, Location, 27/11/1492, co. 3 E 36/77/606, A

LANTELME Rose, F, (p. Guillaume +), ∞ BERTIN Hugues, Lourmarin, Pragelato, Procuration, 28/08/1508, co. 3 E 36/77/233

LATOUR Bastien, M, (p. Pierre), ∞ ALONIER Marguerite, Oppedette, Susa, Mariage, 24/04/1547, co. 3 E 69/13/126, A

LEARD Antoine, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Procuration, 30/03/1501, co. 3 E 4/377/265, A

LEYDET François, M, Buoux, Prali, Accapt, 18/10/1512, co. 3 E 4/438/74, A

LEYDET François, M, Bonnieux, Prali, Accapt, 18/11/1512, co. 3 E 4/452/46, A

LEYDET Jacques, M, (p. François), Buoux, Prali, Accapt, 18/10/1512, co. 3 E 4/438/74, A

LEYDET Jacques, M, (p. François), ∞ DUGON Marguerite, Buoux, Valle (Pralungo), Mariage, 06/01/1513, co. 3 E 36/77/595, A

LEYDET Jean, M, (p. Jean), Lacoste, Prali, Apprentissage, 06/01/1511, co. 3 E 36/65/20, A

LEYDET Philippe, F, ∞ GIGNOUX Jean, Lourmarin, Prali, Testament, 22/02/1496, co. 3 E 36/82/141, A

LONG Antoine, M, Roussillon, (Pinasca), Parlement, 21/11/1532, co. AN, J 851/36, A

LUC Françoise, F, (p. Pierre), ∞ LATOUR Jean, Buoux, Gelasse, Testament, 02/11/1553, co. 3 E 4/509/387, A

LUCIEN Antoinette, F, ∞ FAVIER Antoine, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

MAILLET Claude, M, ∞ CAPT Salécie, Cabrières d'Avignon, Gordes, Mariage, 11/01/1551, co. 3 E 38/967/39, A

MALAN Antoine, M, Lacoste, Val Luserna, Accapt, 26/05/1464, co. 3 E 38/429/26, A

MALAN Antoine, M, La Motte d'Aigues, Luserna, Quittance, 16/03/1501, co. 3 E 36/92/227 C 1, A

MALAN Comin, M, (p. Jean +), La Motte d'Aigues, Luserna, Testament, 10/11/1549, co. 3 E 69/16/745, A

MALAN Jacques, M, (p. Antoine), La Motte d'Aigues, Val Luserna, Quittance, 16/03/1501, co. 3 E 36/92/227, A

MALAN Jean, M, (p. Antoine), ∞ GRANGET Jeanne, La Motte d'Aigues, Val Luserna, Quittance, 16/03/1501, co. 3 E 36/92/227, A

MALAN Jean, M, (p. Antoine), ∞ GRANGET Jeanne, La Motte d'Aigues, Val Luserna, Achat, 31/08/1501, co. 3 E 36/87/92, A

MALAN Philippe, M, (p. Antoine), La Motte d'Aigues, Val Luserna, Quittance, 16/03/1501, co. 3 E 36/92/227, A

MALAN Raymond, M, (p. (Antoine)), La Motte d'Aigues, Luserna, Révocation, 30/01/1510, co. 3 E 36/64/51

MALAN Raymond, M, (p. (Antoine)), La Motte d'Aigues, Luserna, Testament, 01/11/1510, co. 3 E 36/106/165

MALAN Raymond, M, (p. (Antoine)), La Motte d'Aigues, Luserna, Dette, 19/11/1510, co. 3 E 36/64/227 & 228

MARET Jeanne, F, (p. Jean +), ∞ BONIN Thomas +, Lourmarin, (Pragelato), Procuration, 18/08/1538, co. 3 E 36/273/305

MARGARIE Jean, M, ∞ TORLE Catherine, L'Isle sur la Sorgue, Paesana, Mariage, 02/10/1485, co. 3 E 38/546/73, A

MARIE Luquin, M, (p. Jacques +), ∞ MEYNIER Catherine, Peypin d'Aigues, Paesana, Testament, 17/03/1535, co. 3 E 56/1032/76, A

MARITAN André, M, Saignon, San Secondo, Accapt, 30/09/1497, co. 3 E 4/360/162, A

MARITAN Audran, M, ∞ BRUN Aliénor, Saignon, Susa, Mariage, 04/12/1497, co. 3 E 2/70/79, A

MAROT Catherine, F, (p. Genet), ∞ BASILLAC Antoine, L'Isle sur la Sorgue, Pinasca, Mariage, 10/04/1485, co. 3 E 38/502/88, A

MAROT Jeanne, F, Apt, Villasecca Val San Martino, Procuration, 02/07/1504, co. 3 E 4/433/7, A

MARTIN Antoine, M, ∞ MICHEL Isabelle, Joucas, Carasac, Mariage, 18/04/1558, co. 3 E 2/315/259, A

MARTIN Etienne, M, Cabrières d'Avignon, Usseaux, Quittance, 29/09/1518, co. 3 E 38/796/125, A

MARTIN Facy ou François, M, Sivergues, Bobbio Pellice, Location, 11/08/1501, co. Carp., BM, ms 804, A

MARTIN Jacques, M, ∞ BONET Jeanne, Malaucène, ?, Mariage, 28/02/1537, co. 3 E 4/527/369, A

MARTIN Poncet, M, ∞ SERRE Anne, Roussillon, ?, Mariage, 21/12/1516, co. 3 E 2/80/135, A

MARTIN Sébastien, M, ∞ MIEU Violaine, Sivergues, ?, Rec. dot, 30/05/1517, co. 3 E 2/176/396, A

MARTIN Thomas, M, ∞ COLLEREL Antoinette, Bonnieux, Perosa, Mariage, 17/01/1496, co. 3 E 32/29/11, A

MAS Guillemette, F, (p. Michel), ∞ GAUDIN Jean, Roussillon, San Bartolomeo (Bibiana), Rec. dot, 26/10/1501, co. 3 E 4/431/83, A

MAUREL Jean, M, ?, Chabeuil, Procuration, 15/06/1528, co. 3 E 4/147/364, A

MAUREL Jeanne, F, (p. Jean), ∞ TONDE Jean, Roussillon, Usseaux ?, Procuration, 07/07/1521, co. 3 E 4/521/33, A

MAUREL Perrine, F, ∞ TAMISIER Mathieu, Gargas, La Bréole, Quittance, 18/11/1525, co. 3 E 2/145/315, A

MAURICE Catherine, F, (p. Jean), Lourmarin, Val Lemina, Quittance, 09/01/1502, co. 3 E 36/87/188

MAURICE Chaffrède, F, (p. Michel), ∞ BARTHELEMY Mathieu +, Lourmarin, Val Lemina, Donation, 09/08/1498, co. 3 E 55/37/255, A

MAURICE Etienne, M, Lourmarin, Sampeyre, Quittance, 09/01/1502, co. 3 E 36/87/188, A

MAURICE Marguerite, F, (p. Jean), Lourmarin, Val Lemina, Quittance, 09/01/1502, co. 3 E 36/87/188

MAURICE Marguerite, F, (p. Jean +), ∞ SEGUIN Thomas, La Motte d'Aigues, Val Lemina, Mariage, 11/11/1509, co. 3 E 36/76/13, A

MAURICE Michel, M, (p. Jean), Lourmarin, Val Lemina, Quittance, 09/01/1502, co. 3 E 36/87/188

MAYER Michel, M, (p. Jean), Cucuron, Stures, Testament, 04/04/1492, co. 3 E 36/47/53, A

MAYNARD Aliette, F, (p. Jaco), ∞ SERRE Jaco, Les Tourettes, Bernezzo, Rec. dot, 16/10/1495, co. 3 E 2/58/50, A

MAYNARD Colin, M, (p. Jacques), Robion, Bernezzo, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

MAYNARD Constant, M, (p. Jacques), Robion, Bernezzo, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

MAYNARD Constant, M, (p. Pépin +), ∞ FAVIER Constant, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Partage, 01/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/13, A

MAYNARD François, M, (p. Pépin +), ∞ FAVIER Constant, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Partage, 01/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/13, A

MAYNARD Girard, M, (p. Jacques), Robion, ?, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

MAYNARD Giraude, F, (p. Pépin +), ∞ FAVIER Constant, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Partage, 01/01/1508, co. 3 E 36/92 bis/13, A

MAYNARD Jacques, M, Robion, ?, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

MAYNARD Marguerite, F, (p. Jacques), ∞ SERRE Hugon, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Procuration, 04/10/1484, co. 3 E 38/577/108, A

MAYNARD Meyffred, M, Murs, Bernezzo, Accapt, 02/01/1503, co. 3 E 2/44/2 & 53/47, A

MAYNARD Pierre, M, (p. Jacques), Robion, ?, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

MEILLE Aimé, M, (p. Jean), ∞ MARTIN Anne, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 24/06/1546, co. 3 E 36/253/313, A

MEILLE Alexis, M, Bonnieux, Bobbio Pellice, Achat, 17/01/1511, co. 3 E 4/414/c. 7/2

MEILLE Benoit, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Dette, 16/12/1500, co. 3 E 36/86/68, A

MEILLE Benoit, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Quittance, 24/07/1500, co. 3 E 36/86/68, A

MEILLE Benoit, M, ∞ SIMONDET Antoinette, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 18/09/1513, co. 3 E 36/67/322, A

MEILLE Christophe, M, Gignac, Luserna, Achat, 02/01/1512, co. 3 E 4/438/4, A

MEILLE Guillaume, M, L'Isle sur la Sorgue, Torre Pellice, Procuration, 15/09/1477, co. 3 E 38/466/..., A

MEILLE Guillaume, M, Les Beaumettes, ?, Accapt, 10/11/1498, co. 3 E 4/409/39, A

MEILLE Guillaume, M, Gignac, Luserna, Procuration, 25/08/1513, co. 3 E 2/51/1, A

MEILLE Guillaume, M, (p. Etienne +), ∞ PERON Jaumette, Gignac, Bobbio Pellice, Mariage, 07/05/1529, co. 3 E 4/449/99, A

MEILLE Jean +, M, ∞ ACTURI Marguerite, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 18/10/1512, co. 3 E 36/66/269

MEILLE Jeanne, F, ∞ VINCENT Jean, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 18/09/1513, co. 3 E 36/67/322

MEILLE Marguerite, F, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 18/09/1513, co. 3 E 36/67/322

MEILLE Michel, M, L'Isle sur la Sorgue, Torre Pellice, Procuration, 15/09/1477, co. 3 E 38/466/..., A

MERLE Catherine, F, ∞ BRUNEL Jean, Grambois, Pecco, Mariage, 13/01/1493, co. 3 E 36/48/10, A

MEYNIER Antoine, M, Peypin d'Aigues, San Lorenzo Paesana, Testament, 04/11/1521, co. 3 E 56/1012/168

MEYNIER Etienne, M, (p. Pierre), Peypin d'Aigues, Paesana, Association, 19/03/1539, co. 3 E 36/189/341, A

MEYNIER Jean, M, ∞ ROET Agnès, Lacoste, Osasco, Mariage, 28/04/1476, co. 3 E 33/11/..., A

MEYNIER Jean, M, Cucuron, Mentoulles, Dette, 20/01/1496, co. 3 E 36/82/10, A

MEYNIER Jeanne, F, La Roque d'Anthéron, San Lorenzo Paesana, Procuration, 20/10/1555, co. 3 E 69/71/424, A

MEYNIER Meyffred, M, (p. Guillaume +), Peypin d'Aigues, Paesana, Association, 19/03/1539, co. 3 E 36/189/341, A

MICHEL Angelin, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Claude, M, Maubec, ?, Location, 11/08/1480, co. 3 E 38/469/158, A

MICHEL Claude, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Eustache, M, (p. Jean +), ∞ MOULIN Isabelle, L'Isle sur la Sorgue, Cabrières d'Avignon, Mariage, 11/10/1556, co. 3 E 38/1043/224, A

MICHEL Fanette, F, (p. Jean +), ∞ TEMPIER Mathieu, Cabrières d'Avignon, Lagnes, Mariage, 25/03/1509, co. 3 E 38/777/42, A

MICHEL Guillaume, M, Cabrières d'Avignon, ?, Achat, 02/11/1470, co. 3 E 38/398/..., A

MICHEL Guillaume, M, Cabrières d'Avignon, ?, Dette, 19/12/1470, co. 3 E 38/398/..., A

MICHEL Guillaume, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Jacques, M, Cabrières d'Avignon, ?, Achat, 02/11/1470, co. 3 E 38/398/..., A

MICHEL Jacques, M, Cabrières d'Avignon, ?, Dette, 19/12/1470, co. 3 E 38/398/..., A

MICHEL Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MICHEL Jean, M, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

MICHEL Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 25/01/1503, co. 3 E 36/100/134, A

MICHEL Jean, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Jean, M, (p. Pierre), ∞ ? Françoise, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222, A

MICHEL Jeanne, F, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MICHEL Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MICHEL Pierre, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 25/01/1503, co. 3 E 36/100/134, A

MICHEL Pierre, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1507, co. 3 E 56/442/222

MICHEL Pierre, M, (p. Michel), ∞ ? Pasquette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 03/09/1513, co. 3 E 36/109/188, A

MICHEL Pierre, M, (p. Michel), ∞ ? Pasquette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 18/02/1525, co. 3 E 36/1/17, A

MICHELET Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MICHELON Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MICHOLE Antoinette, F, (p. Philippe), Peypin d'Aigues, Val San Martino, Testament, 04/11/1521, co. 3 E 56/1012/168, A

MILLAT Jean, M, ∞ GONET Claude, Lourmarin, Clermont, Mariage, 23/04/1510, co. 3 E 36/64/128, A

MILLET Guillaume, M, ∞ VALLON Hugone, L'Isle sur la Sorgue, Givoletto, Rec. dot, 25/02/1479, co. 3 E 38/468/37, A

MINAN Jean, M, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Apprentissage, 28/07/1522, co. 3 E 36/117/252, A

MOLARD Antoine, M, ∞ DURAND Jeanne, Apt, (Mathi), Mariage, 03/04/1502, co. 3 E 2/69/18, A

MOLARD Benoit, M, Apt, Mathi, Achat, 02/08/1502, co. 3 E 2/71/94, A

MOLARD Valérien, M, ∞ DURAND Marie, Apt, (Mathi ?), Mariage, 03/04/1502, co. 3 E 2/69/19, A

MONASTIER Antoine, M, ∞ BERTIN Jeanne, Lourmarin, ?, Mariage, 19/01/1482, co. 3 e 36/32/102, A

MONASTIER Antoine, M, Lourmarin, ?, Testament, 30/06/1483, co. 3 E 36/23/76

MONASTIER Antoine, M, ∞ (BERTIN) Jeanne, Lourmarin, ?, Testament, 21/08/1518, co. 3 E 36/169/141, A

MONASTIER Antoine, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

MONASTIER Jean, M, ∞ FARAUD Delphine, Apt, Angrogna, Mariage, 18/01/1484, co. 3 E 4/314/77, A

MONASTIER Marguerite, F, (p. (Jacques)), ∞ PEYRON Antoine, Vaucluse, Angrogna, Mariage, 02/09/1477, co. 3 E 38/495/150, A

MONDON Bertin, M, (p. François +), Lourmarin, Bobbio Pellice, Procuration, 08/10/1514, co. 3 E 36/68/342

MONDON Catherine, F, (p. Jacques), ∞ AGUITON Simon, Lourmarin, Bobbio Pellice, Quittance, 02/04/1493, co. “3 E 36/48/49 ; 72/95”, A

MONDON Comin, M, (p. Georges +), Lourmarin, Pessano, Mariage, 18/06/1514, co. 3 E 36/68/207

MONDON Daniel, M, (p. Jacques +), Cabrières d’Aigues, Bobbio Pellice, Apprentissage, 11/11/1508, co. 3 E 36/62/369, A

MONDON Françoise, F, (p. Jacques), ∞ AGUITON Georges, Lourmarin, Bobbio, Mariage, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/59, A

MONDON Jacques, M, Cabrières d’Aigues, (Bobbio Pellice), Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

MONDON Jean, M, (p. François +), ∞ BONAUD Françoise, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 08/10/1514, co. 3 E 36/68/339, A

MONDON Marguerite, F, (p. Jean), ∞ PERIN Bertrand, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 19/02/1537, co. 3 E 36/272/112, A

MONDON Marianne, F, (p. Georges +), ∞ BLANC Paulet, Silvacane, Pessano, Mariage, 18/06/1514, co. 3 E 36/68/207, A

MONIER Guigon, M, (p. François +), Cabrières d’Aigues, Paesana, Location, 16/05/1514, co. 3 E 36/68/178, A

MORGE Chabert, M, La Motte d’Aigues, Rora, Parlement, 24/06/1540, co. AD 13, B 201/18, A

MORGE Jeanne, F, (p. Janon), ∞ JACOB Guillaume, Lourmarin, Rora, Procuration, 02/01/1497, co. 3 E 36/34/40, A

MORISAN Richard, M, Roussillon, Villesèche, Achat, 04/10/1498, co. 3 E 2/63/241, A

MORLHE Claude, F, (p. Chabert), ∞ FRANCESQUIN Esprit, La Motte d’Aigues, Rorà, Mariage, 25/07/1547, co. 3 E 69/14/204, A

MOUTON Vincent, M, (p. Honorat), ∞ GRIOT Angeline, La Motte d’Aigues, Saint Michel, Mariage, 15/01/1537, co. 3 E 56/1032/331, A

MURATOR Jean, M, (p. Jean +), ∞ ESTIENNE Audine, Ansouis, Villanova, Mariage, 14/05/1508, co. 3 E 36/105/91, A

NERON Jean, M, Gordes, Bernezzo, Accapt, 19/01/1495, co. 3 E 38/512/27, A

NICOLAY Marc, M, Lourmarin, Moiola, Dette, 10/10/1520, co. 3 E 36/97/126, A

NOUVEL Antoine, M, (p. Jean), Lourmarin, Pragelato, Testament, 09/05/1497, co. 3 E 36/52/102

NOUVEL Georges, M, L’Isle sur la Sorgue, ?, Location, 09/09/1459, co. 3 E 38/451/12, A

NOUVEL Jean, M, Lourmarin, (Traverses) Pragelato, Testament, 09/05/1497, co. 3 E 36/52/102, A

NOUVEL Jordane, F, (p. Jean), ∞ RAYNOARD Jean, La Motte d'Aigues, Pragelato, Mariage, 18/06/1520, co. 3 E 56/1034/415, A

NOUVEL Lucie, F, (p. Jean +), La Motte d'Aigues, Traverses Pragelato, Procuration, 02/12/1523, co. 3 E 36/118/242, A

NOUVEL Marie, F, (p. Jean), Lourmarin, Pragelato, Testament, 09/05/1497, co. 3 E 36/52/102

NOUVEL Marquet, M, (p. Jean), Lourmarin, Pragelato, Testament, 09/05/1497, co. 3 E 36/52/102

OLIVIER Antoine, M, ∞ MORRE Jaumette, ?, Luserna, Mariage, 20/08/1497, co. 3 E 2/121/231, A

OLIVIER Bertin, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

OLIVIER Cathoya, F, Cucuron, Torre Pellice, Procuration, 23/10/1493, co. 3 E 36/48/92, A

OLIVIER Jean, M, Lourmarin, Val San Martino, Association, 03/11/1496, co. 3 E 36/80/67, A

OLIVIER Marguerite, F, ∞ RAYMONDEL Jean, Cucuron, Torre Pellice, Donation, 23/10/1493, co. 3 E 36/48/93, A

OLIVIER Martin, M, ∞ ? Peyrone, Lacoste, Torre Pellice, Procuration, 23/10/1493, co. 3 E 36/48/92, A

OURCIER Guillaume, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Location, 10/03/1515, co. 3 E 36/98/184, A

OURCIER Jean +, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86

OURCIER Mathieu, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 28/10/1519, co. 3 E 36/114/222, A

PALLON Angelin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Dette, 13/05/1497, co. 3 E 36/83/39, A

PALLON Antoine, M, (p. Jean), Bonnieux, Falletti (Sagliano Micca), Location, 26/04/1476, co. 3 E 33/11/..., A

PALLON Georges, M, (p. Jean), Bonnieux, Falletti (Sagliano Micca), Location, 26/04/1476, co. 3 E 33/11/ ...

PALLON Hugues, M, Lourmarin, Freissinières, Mariage, 04/03/1486, co. 3 E 36/25/1

PALLON Jean, M, Bonnieux, Falletti (Sagliano Micca), Location, 26/04/1476, co. 3 E 33/11/...

PALLON Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PALLON Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PALLON Marguerite, F, (p. Nicolas +), ∞ BRET Daniel, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 13/08/1516, co. 3 E 36/70/202, A

PALLON Marie, F, (p. Turin +), ∞ JEAN Georges, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/01/1553, co. 3 E 36/143/64, A

PALLON Pasquette, F, (p. Augelier), ∞ DURAND Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 26/04/1547, co. 3 E 36/254/291, A

PALLON Turin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

PANIN Basile, M, Bonnieux, Freissinières, Testament, 10/07/1493, co. 3 E 32/26/302, A

PANIN Basile, M, ∞ ? Louise, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123, A

PANIN Basile, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 31/12/1521, co. 3 E 36/117/16, A

PANIN Basile, M, ∞ ? Louise, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 30/09/1531, co. 3 E 36/238/536, A

PANIN Benoite, F, (p. Crispin), ∞ PELLEGRIN Jean, La Motte d'Aigues, Freissinières, Testament, 01/02/1555, co. 3 E 69/22/108, A

PANIN Catherine, F, (p. Basile), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PANIN Catherine, F, (p. Basile), ∞ RAMASSE Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 31/12/1521, co. 3 E 36/157/..., A

PANIN Catherine, F, (p. Pierre), ∞ BERTHALON Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 09/06/1545, co. 3 E 69/12/137, A

PANIN Catherine, F, (p. Michel), ∞ ANTHOARD Veran, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/04/1548, co. 3 E 36/276/151, A

PANIN Crespin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PANIN Daniel, M, (p. Jacomin +), ∞ ARNOUX Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 06/08/1550, co. 3 E 36/257/426, A

PANIN Jacques 1, M, (p. Basile), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PANIN Jacques 2, M, (p. Basile), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PANIN Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PANIN Jean, M, ∞ ? Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 07/03/1509, co. 3 E 36/63/113, A

PANIN Jeanne, F, (p. Suffren +), ∞ PASCAL Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/12/1550, co. 3 E 36/288/3, A

PANIN Jordan, M, ∞ ROUX Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 11/02/1510, co. 3 E 36/64/67, A

PANIN Madeleine, F, (p. Jordan), ∞ BARIDON Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 04/06/1537, co. 3 E 36/244/340, A

PANIN Marie, F, (p. Basile), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PANIN Michel, M, (p. Basile), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PANIN Pierre, M, La Roque d'Anthéron, Freissinières, Acte habitation, 24/11/1514, co. 3 E 56/11/..., A

PANIN Turin, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 17/10/1500, co. 3 E 36/86/123

PARALGUET Laurent, M, L'Isle sur la Sorgue, Angrogna, Just. eccl., 01/01/1486, co. Dublin, TCL, ms 266/43

PARIS Annie, F, (p. Jean), ∞ CASOL Jean, Lourmarin, Mentoulles, Mariage, 08/12/1501, co. 3 E 36/56/402, A

PARIS François, M, Sivergues, Mentoulles, Location, 11/12/1518, co. Carp., BM, ms 804, A

PARIS Guillaume, M, (p. François), ∞ ROERIE Bertine, Sivergues, Mentoulles, Mariage, 06/10/1521, co. 3 E 36/122/55, A

PARIS Laurent, M, Lourmarin, Balma Mentoulles, Achat, 08/12/1501, co. 3 E 36/92 bis/16, A

PARIS Laurent, M, ∞ ? Agnès, Lourmarin, (Balma) (Mentoulles), Mariage, 15/09/1517, co. 3 E 36/56/406, A

PARON Pierre, M, Apt, Villaretto Roreto Chisone, Donation, 12/12/1479, co. 3 E 4/286/198, A

PASCAL Ambrosia, F, ∞ MEILLE Guillaume, Lourmarin, Beauregard, Mariage, 07/02/1524, co. 3 E 42/3/3, A

PASCAL Angeline, F, ∞ JOUVENT Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 03/11/1519, co. 3 E 36/114/229, A

PASCAL Claude, F, (p. Claude), ∞ AGUITON Barthélemy, Lourmarin, Beauregard, Mariage, 10/09/1525, co. Avignon, BM, ms 4074/14, A

PASCAL Claude, F, (p. Jacques +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/55, A

PASCAL François, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PASCAL François, M, (p. Jacques +), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/55, A

PASCAL Françoise, F, (p. Antoine), ∞ DE SAINT MARC Jean, Lourmarin, Beauregard, Mariage, 07/08/1547, co. 3 E 36/254/366, A

PASCAL Guigon, M, Cabrières d'Aigues, (Pinasca), Mariage, 28/10/1496, co. 3 E 36/80/…

PASCAL Guigon, M, Lourmarin, (Mentoulles), Dette, 27/09/1499, co. 3 E 36/54/230

PASCAL Guigon, M, ∞ ? Jaumette, Lourmarin, Mentoulles, Testament, 24/02/1505, co. 3 E 36/90/242, A

PASCAL Jacques, M, (p. Véran), ∞ ROMIONO Benoite, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 20/08/1558, co. 3 E 69/74/420, A

PASCAL Jean, M, Cabrières d'Aigues, (Mentoulles), Mariage, 12/02/1525, co. 3 E 36/1/15

PASCAL Jean, M, Mérindol, Beauregard, Parlement, 18/06/1545, co. AD 13, B 5448

PASCAL Jordan, M, (p. Guigon), Cabrières d'Aigues, (Pinasca), Testament, 30/10/1501, co. 3 E 36/87/137

PASCAL Pierre, M, (p. Jean +), ∞ ANTHOARD Madeleine, Cabrières d'Aigues, Mentoulles, Mariage, 08/04/1543, co. 3 E 36/250/245, A

PASCAL Véran, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 01/11/1510, co. 3 E 36/106/165

PASCAL Vincent, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Location, 02/02/1520, co. 3 E 36/115/70, A

PASQUET Antoine, M, Goult, San Secondo, Imprimé, 29/03/1535, co. Gilles, t. 1 p. 59, A

PASQUIER Antoine, M, (p. Lazare), Roussillon, ?, Créance, 04/04/1502, co. 3 E 4/433/320, A

PASSET Andrivette +, F, ∞ BONIN Claude, Lourmarin, (Pragelato), Rec. dot, 07/10/1503, co. 3 E 36/77/181

PASSET Catherine, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

PASSET Catherine, F, (p. Jacques), ∞ DE LA PORTE Jean, Lourmarin, ?, Mariage, 16/06/1537, co. 3 E 36/272/347, A

PASSET Claude, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

PASSET François, M, ∞ VILLOT Béatrice, Lourmarin, (Pragelato), Mariage, 01/02/1496, co. "3 E 36/80/57 ; 85/97", A

PASSET François, M, ∞ VILLOT Béatrice, Lourmarin, (Pragelato), Dette, 04/08/1499, co. 3 E 36/80/57, A

PASSET François, M, ∞ VILLOT Béatrice, Lourmarin, (Pragelato), Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

PASSET François, M, Lourmarin, (Pragelato), Achat, 08/12/1501, co. 3 E 36/56/405, A

PASSET François, M, (p. Hugues), ∞ ALONIER Jeanne, Lourmarin, Pragelato, Testament, 07/03/1521, co. 3 E 36/116/150, A

PASSET Hugues, M, Lourmarin, (Pragelato), Testament, 30/06/1483, co. 3 E 36/23/76

PASSET Jacques, M, Lourmarin, (Pragelato), Achat, 08/12/1501, co. 3 E 36/56/405, A

PASSET Jacques, M, Lourmarin, (Pragelato), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

PASSET Jacques, M, Lourmarin, Pragelato, Testament, 31/07/1536, co. 3 E 36/265/250, A

PASSET Jean, M, Lourmarin, (Pragelato), Achat, 08/12/1501, co. 3 E 36/56/405, A

PASSET Jean, M, (p. Hugon), Lourmarin, Pragelato, Testament, 15/03/1525, co. 3 E 36/119/86, A

PASSET Jeanine, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

PASSET Jeanne, F, (p. François), Lourmarin, ?, Rec. dot, 27/08/1516, co. 3 E 36/70/234, A

PASSET Micheau, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

PASTORET Mathieu, M, Apt, Torre Pellice, Achat, 14/06/1511, co. 3 E 4/302/181, A

PATER Bernardin, M, Cavaillon, ?, Vente, 21/02/1508, co. 3 E 32/41/189, A

PELLAT Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/103, A

PELLAT Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/04/1498, co. 3 E 36/53/146

PELLAT Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/103, A

PELLAT Pons, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PELLAT Pons, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/103, A

PELLEGRIN Anne, F, (p. Jean), ∞ ALLARD Esprit, St Martin Brasque, Freissinières, Mariage, 24/04/1547, co. 3 E 69/14/131, A

PELLEGRIN Catherine, F, ∞ CAVALIER Antoine, Lourmarin, La Roque sur Pernes, Testament, 08/06/1557, co. 3 E 42/9/12, A

PELLEGRIN Guilherme, F, (p. Hugues +), ∞ ROUX Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/04/1498, co. 3 E 36/53/146

PELLEGRIN Jean, M, La Motte d'Aigues, Freissinières, Dette, 03/05/1504, co. 3 E 36/102/66, A

PELLEGRIN Madeleine, F, (p. Hugues +), ∞ ROUX Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/04/1498, co. 3 E 36/53/146

PELLEGRIN Marie, F, (p. Facy +), ∞ JOURDAN Michel, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Vente, 20/11/1507, co. 3 E 36/104/177, A

PELLEGRIN Michel, M, (p. Jean +), ∞ BONARDEL Catherine, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 25/04/1537, co. 3 E 36/272/236, A

PELLEGRIN Michel, M, Cucuron, Freissinières, Créance, 04/01/1498, co. 3 E 36/84/160, A

PELLEGRIN Nicolas 1, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PELLEGRIN Nicolas 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PELLEGRIN Plaisance, F, (p. Jean), ∞ GRIOT Bernard, La Motte d'Aigues, (Freissinières), Mariage, 15/01/1537, co. 3 E 56/1032/322, A

PELLEGRIN Plaisance, F, (p. Jean +), ∞ MALAN Jacques, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 08/11/1547, co. 3 E 69/64/167, A

PELLENC Antoinette, F, (p. Barthélemy), ∞ SERRE Martin, Apt, Bernezzo, Mariage, 29/10/1497, co. 3 E 2/49/95, A

PELLENC Barthélemy, M, Robion, ?, Location, 13/03/1486, co. 3 E 38/547/37, A

PELLENC Barthélemy, M, Gargas, ?, Achat, 07/02/1493, co. 3 E 4/409/67, A

PELLENC Colin, M, (p. Barthélemy), ∞ SERRE Borgueta, Apt, Bernezzo, Mariage, 29/10/1497, co. 3 E 2/49/97, A

PELLENC Colin, M, (p. Guillaume), ∞ BESSON Risota, Saint Félix, Bernezzo, Mariage, 04/06/1503, co. 3 E 4/431/163, A

PELLENC Colin, M, Apt, (Bernezzo), Conseil ville, 02/08/1532, co. A.C. Apt, BB 21/10, A

PELLENC Colin, M, Apt, Asti, Parlement, 16/10/1540, co. AD 13, B 5443

PELLENC Etienne, M, Cadenet, Caraglio, Quittance, 02/03/1508, co. 3 E 4/454/113

PELLENC Guillaume, M, Robion, ?, Procuration, 02/08/1479, co. 3 E 38/574/6, A

PELLENC Jacomine, F, (p. Raymond), ∞ BOURGUE Pierre, Cabrières d'Avignon, Cuneo, Rec. dot, 10/09/1483, co. 3 E 38/500/88, A

PELLENC Jean, M, Murs, Caraglio, Quittance, 02/03/1508, co. 3 E 4/454/113

PELLENC Jeanne, F, (p. Guillaume), ∞ BESSON Antoine, Saint Félix, ?, Mariage, 04/06/1503, co. 3 E 4/431/164, A

PELLENC Jeannet, M, Cadenet, Caraglio, Achat, 02/03/1508, co. 3 E 4/454/112, A

PELLENC Jeannet, M, ∞ GAUTIER Honorade, Cadenet, Caraglio, Mariage, 17/01/1516, co. "3 E 36/70/1 & 12 ; 79/c. 1/284 - 289", A

PELLENC Paule, F, ∞ SERRE Guillaume, Murs, Caraglio, Quittance, 02/03/1508, co. 3 E 4/454/110, A

PELVA Jean, M, Bonnieux, Villar Pellice, Dette, 02/01/1476, co. 3 E 33/11/..., A

PERCEVAL André, M, ∞ PERROT Catherine, Apt, (Perosa ?), Mariage, 15/12/1510, co. 3 E 4/416/121, A

PERCEVAL Catherine, F, (p. Thomas +), ∞ SURD Claude, Apt, Perosa, Mariage, 02/02/1518, co. 3 E 2/82/26, A

PERCEVAL Jacques, M, ∞ BERTHE Catherine, Apt, Perosa, Mariage, 23/02/1554, co. 3 E 4/563/419, A

PEROL Françoise, F, (p. Michel), ∞ CHARBONNIER Jean, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 19/04/1506, co. 3 E 36/60/178 & 77/239, A

PERON Michel, M, Gordes, ?, Achat, 27/09/1493, co. 3 E 4/412/5, A

PERRIN Bertrand, M, (p. Jean +), ∞ MONDON Marguerite, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 19/02/1537, co. 3 E 36/272/112, A

PERRIN Bonet, M, Le Tholonet, Villar Pellice ?, Renonciation, 25/09/1521, co. AD 83, E 925/317, A

PERRIN Constant, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Mariage, 03/06/1482, co. 3 E 36/12/78

PERRIN Jacomine, F, (p. Constant), ∞ COURT Jean, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Mariage, 31/12/1502, co. 3 E 36/58/13, A

PERRIN Jacques, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Testament, 28/03/1497, co. 3 E 36/83/2

PERRIN Jean, M, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

PERRIN Jeanine, F, (p. Constant), ∞ ROET Jacques, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Mariage, 03/06/1482, co. 3 E 36/12/78, A

PERRIN Marguerite, F, (p. Constant), ∞ CASOL Jacques, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Achat, 04/11/1502, co. 3 E 36/57/294, A

PERROT Denis, M, Bonnieux, Mathi, Procuration, 27/01/1523, co. 3 E 2/52/200, A

PERROTET Françoise, F, (p. Jacques), ∞ ALLIET Honorat, Lacoste, (Demonte), Mariage, 10/02/1545, co. 3 E 4/489/98, A

PERROTET Jean, M, (p. Jaume), Lacoste, Demonte, Compromis, 29/01/1552, co. 3 E 4/496/80, A

PERROTET Martin, M, (p. Jacques), Lacoste, Demonte, Compromis, 29/01/1552, co. 3 E 4/496/80, A

PESSELLAT Guillaume, M, (p. François +), ∞ BUSSIER Catherine, La Tour d'Aigues, Centallo, Mariage, 29/01/1523, co. 3 E 56/1017/61, A

PEYRET Gaspard, M, ∞ ODOL Antoinette, Apt, Pinerolo, Mariage, 20/11/1508, co. 3 E 2/49/121, A

PEYRON Anne, F, (p. Antoine), ∞ ROET Jacomin, Lourmarin, Villecloze Mentoulles, Rec. dot, 24/08/1497, co. 3 E 36/81/7, A

PEYRON Antoine, M, ∞ MONESTIER Marguerite, Vaucluse, Angrogna, Mariage, 02/09/1477, co. 3 E 38/495/150, A

PEYRON Gabriel, M, (p. Antoine +), Vaucluse, Angrogna, Vente, 18/04/1493, co. 3 E 38/585/72, A

PEYRON Girard, M, (p. Antoine +), Vaucluse, Angrogna, Vente, 18/04/1493, co. 3 E 38/585/72, A

PEYRONEL Jeanne, F, (p. Jacques +), ∞ BONIN Simon, Lourmarin, ?, Rec. dot, 21/07/1523, co. 3 E 36/118/106, A

PEYROT Etienne, F, ∞ DAN Bellone, Lourmarin, Val San Martino, Rec. dot, 04/03/1481, co. 3 E 36/32/87, A

PEYROT Jacomine, F, (p. Jean +), ∞ AUBIN Etienne, L'Isle sur la Sorgue, Val San Martino, Mariage, 15/03/1495, co. 3 E 38/556/48, A

PEYROT Jean, M, Cucuron, Perosa, Procuration, 25/11/1513, co. 3 E 36/109/281

PEYROT Jeanine, F, (p. Jean), ∞ MAURENC Jean, L'Isle sur la Sorgue, (Val San Martino), Mariage, 13/11/1477, co. 3 E 38/466/..., A

PEYROT Jeanne, F, (p. Jean +), ∞ JACQUES Jean, Lourmarin, La Gardiola Val San Martino, Mariage, 26/05/1493, co. 3 E 36/38/229, A

PEYROT Jeanne, F, (p. Jean), ∞ CHAPOTEL Robert, L'Isle sur la Sorgue, Perussoli Val San Martino, Mariage, 17/04/1501, co. 3 E 38/561/54, A

PHILIPPE Jacques, M, Apt, ?, Achat, 17/01/1511, co. 3 E 4/414/c. 7/ 2

PONCET Marguerite, F, (p. Jean), ∞ CHABERT Jean, Roussillon, ?, Procuration, 04/08/1514, co. 3 E 4/376/348, A

PONSAT Antoine, M, (p. Bermond +), ∞ BLANC Jeanne, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 27/03/1554, co. 3 E 36/261/269, A

PONSAT Bermond, M, Lourmarin, Pragelato, Mariage, 02/06/1517, co. 3 E 36/99/183

PONSAT Roman, M, Cabrières d'Aigues, Pragelato, Testament, 29/05/1520, co. 3 E 36/97/63

PORTE Guilherme, F, (p. Antoine +), ∞ ROMAN Jean, Cabrières d'Aigues, L'Argentière, Procuration, 12/08/1518, co. 3 E 36/113/222

PORTE Jacques, M, La Roque d'Anthéron, (L'Argentière), Acte habitation, 04/02/1522, co. AD 13, 2G/2030, A

PORTE Jean, M, (p. Guillaume +), ∞ DAVID Gente, Lourmarin, L'Argentière, Mariage, 22/03/1517, co. 3 E 36/99/156, A

POTART Martin, M, L'Isle sur la Sorgue, Mathi, Vente, 28/10/1477, co. 3 E 38/538/98, A

PREMIER André, M, ∞ REYMOND Delphine +, (Roussillon), Chateaudouble, Compromis, 16/01/1553, co. 3 E 2/313/64, A

PREMIER Dominique, F, (p. Antoine), ∞ SAMBUC Alex, (Roussillon), Châteaudouble, Mariage, 24/11/1523, co. 3 E 4/467/265, A

PREMIER Etienne, M, Roussillon, Chateaudouble, Procuration, 15/11/1525, co. 3 E 4/523/131, A

PREMIER Jean, M, (p. François), Roussillon, Chateaudouble, Procuration, 20/05/1521, co. 3 E 4/521/31, A

QUEYREL Gaspard, M, Lacoste, Serre de Bosco Roreto Chisone, Permutation, 02/01/1500, co. 3 E 36/85/139

QUIRI Benoît, M, ∞ MEYFFRE Louise, L'Isle sur la Sorgue, Cuneo, Mariage, 01/10/1514, co. 3 E 38/792/210, A

RAMASSE Jacomine, F, (p. Michel), ∞ ANESIN Hugues, Bonnieux, Coazze, Mariage, 12/02/1490, co. 3 E 36/41/17, A

RAMASSE Mathieu, M, (p. Michel), Bonnieux, Coazze, Mariage, 12/02/1490, co. 3 E 36/41/17

RAMASSE Michel, M, Bonnieux, Coazze, Mariage, 12/02/1490, co. 3 E 36/41/17

RAMBAUD Marguerite, F, (p. François), ∞ VIETI Jean, Apt, Villar Pellice, Rec. dot, 09/06/1518, co. 3 E 2/82/82, A

RAMBERT Eustache, M, Cabrières d'Avignon, ?, Compromis, 22/09/1469, co. 3 E 38/397/...., A

RAUBAUD Marie, F, L'Isle sur la Sorgue, Vergenaco, Testament, 27/10/1536, co. 3 E 38/1025/..., A

RAYBAUD Antoine, M, Cabrières d'Avignon, (Cuneo), Vente, 24/03/1467, co. 3 E 38/395/..., A

RAYMOND Angeline, F, (p. Oronce ?), ∞ ARNOUX Clément, La Roque d'Anthéron, Freissinières, Mariage, 31/12/1558, co. 3 E 69/75/21, A

RAYMOND Antoine, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RAYMOND Antoine, M, (p. Mathieu +), Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Procuration, 25/10/1503, co. 3 E 36/78/91, A

RAYMOND Barthélemy, M, (p. Claude +), ∞ PHILIBERT Gabrielle, L'Isle sur la Sorgue, Julhan, Mariage, 14/01/1544, co. 3 E 38/866/46, A

RAYMOND Claude, F, (p. Giraud), ∞ ARMAND Guillaume, Lourmarin, Bobbio Pellice, Rec. dot, 04/01/1499, co. 3 E 36/54/16

RAYMOND Etienne, M, (p. Mathieu), Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Vente, 16/02/1513, co. 3 E 36/79/c. 7/348-352, A

RAYMOND Facy, M, ∞ ? (Catherine), Roussillon, Freissinières, Emancipation, 27/11/1503, co. 3 E 32/36/111, A

RAYMOND François, M, (p. Mathieu +), Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Procuration, 25/10/1503, co. 3 E 36/78/91, A

RAYMOND Jacques, M, Roussillon, Saint Clément, Créance, 14/02/1517, co. 3 E 2/127/580, A

RAYMOND Jacques, M, Roussillon, Saint Clément, Créance, 14/02/1517, co. 3 E 2/127/580, A

RAYMOND Marie, F, (p. François), ∞ GUIGON Laurent, Cabrières d'Aigues, Bobbio Pellice, Mariage, 08/06/1533, co. 3 E 36/183/324, A

RAYMOND Mathieu, M, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RAYMOND Mathieu +, M, (p. Raymond), ∞ ARMAND Antoinette +, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Procuration, 25/10/1503, co. 3 E 36/78/91-92 & 67/217

RAYMOND Pierre, M, La Motte d'Aigues, Chateauroux, Echange, 19/09/1495, co. 3 E 55/35/247

RAYMOND Pierre, M, (p. Facy), Roussillon, Freissinières, Emancipation, 27/11/1503, co. 3 E 32/36/111, A

RAYMONDET Chaffrède, F, Saignon, Torre Pellice, Vente, 19/06/1513, co. 3 E 36/93/59

RAYMONDET Jacques, M, Cucuron, Torre Pellice, Achat, 13/07/1488, co. 3 E 36/26/64, A

RAYMONDET Jean, M, ∞ ALONIER Marguerite, Cucuron, Torre Pellice, Rec. dot, 27/12/1486, co. 3 E 36/25/177, A

RAYNAUD Jacques, M, La Motte d'Aigues, (Rossana), Acte habitation, 31/01/1514, co. 3 E 36/110/84, A

RAYNAUD Jean, M, (p. Jacques), ∞ ROUX Antoinette, Limans, ?, Mariage, 23/05/1490, co. 3 E 4/414/22, A

RAYNAUD Marguerite, F, (p. Michel), ∞ COMBE Colombat, La Motte d'Aigues, Bobbio Pellice, Rec. dot, 26/11/1520, co. 3 E 36/97/183, A

RAYNAUD Mathieu, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament ?, 03/01/1508, co. 3 E 36/84/164

RAYNOARD Antoine, M, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice), Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RAYNOARD Antoine, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Achat, 01/05/1497, co. 3 E 36/83/31, A

RAYNOARD Jacques, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Achat, 01/05/1497, co. 3 E 36/83/31, A

RAYNOARD Jacques, M, (p. Simon +), La Motte d'Aigues, Saint Martin, Vente, 28/10/1518, co. 3 E 36/96/174, A

RAYNOARD Jean, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Achat, 01/05/1497, co. 3 E 36/83/31, A

RAYNOARD Jean, M, (p. Simon +), La Motte d'Aigues, L'Argentière, Vente, 28/10/1518, co. 3 E 36/96/174, A

RAYNOARD Jean, M, (p. Antoine +), ∞ NOUVEL Jordane, La Motte d'Aigues, L'Argentière, Mariage, 18/06/1520, co. 3 E 56/1034/415, A

RAYSANT Raoul, M, Cabrières d'Avignon, Val San Martino, Procuration, 26/03/1476, co. 3 E 38/571/..., A

RESTA Jean, M, ∞ AUPHANT Claude, L'Isle sur la Sorgue, Paesana, Mariage, 06/01/1471, co. 3 E 38/432/7, A

REVEL Marguerite, F, ∞ CRASSOL Barthélemy, Lourmarin, Angrogna, Mariage, 30/09/1497, co. 3 E 36/81/13, A

REY André, M, (p. Bérard), Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY André, M, (p. Pierre +), ∞ MAGNAN Antoinette, Cabrières d'Aigues, Susa, Mariage, 01/07/1548, co. 3 E 36/198/682, A

REY Benoît, M, (p. Bérard), Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Benoît, M, Lourmarin, (Moïola), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

REY Bérard, M, Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Bernardine, F, (p. Louis), ∞ BRANTE Juvenal, Lourmarin, Moïola, Mariage, 27/05/1493, co. 3 E 36/38/233, A

REY Bernardine, F, (p. Louis), ∞ BRANTE Juvénal, Lourmarin, Moïola, Procuration, 01/01/1496, co. 3 E 36/80/52, A

REY Catherine, F, (p. Clément), ∞ GAYDE Jean, Peypin d'Aigues, ?, Mariage, 03/02/1510, co. 3 E 36/64/67, A

REY Catherine, F, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

REY Claude, M, (p. Facy), ∞ CAVALIER Marguerite, Lourmarin, Moïola, Mariage, 01/01/1537, co. 3 E 36/272/8, A

REY Clément, M, (p. (Bérard)), Lourmarin, (Moïola), Rec. dot, 22/08/1477, co. 3 E 36/21/2

REY Clément, M, (p. Bérard), Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Etienne, M, (p. Raymond +), ∞ GAUDIN Catherine, Lourmarin, Moïola, Mariage, 07/08/1546, co. 3 E 36/253/359, A

REY Facy, M, (p. Bérard), Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Facy, M, ∞ ? Alesin, Lourmarin, Moïola, Testament, 26/11/1503, co. 3 E 36/89/3, A

REY Guilhermine, F, (p. Louis), Lourmarin, Moïola, Procuration, 01/01/1496, co. 3 E 36/80/52, A

REY Guillaume, M, Lourmarin, ?, Dette, 01/02/1527, co. 3 E 36/121/58, A

REY Guillaume, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

REY Jacqueline, F, (p. Bérard), ∞ AUBAREDA Jean, Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Louis, M, ∞ TARDEVE Hugone, Lourmarin, Moïola, Mariage, 27/05/1493, co. 3 E 36/38/233

REY Marguerite, F, (p. Jean), ∞ BRUNET Surpino, Goult, Pramollo, Mariage, 19/02/1477, co. 3 E 4/299/060, A

REY Michel, M, (p. André +), ∞ MEYNIER Plaisance, Lourmarin, Moïola, Mariage, 30/10/1552, co. 3 E 36/259/699, A

REY Monet, M, (p. Facy), Lourmarin, Meana Susa, Testament, 26/11/1503, co. 3 E 36/89/3

REY Pierre, M, (p. Facy), Lourmarin, Meana Susa, Testament, 26/11/1503, co. 3 E 36/89/3

REY Pierre, M, ∞ JAUBERT Dauphine, Cabrières d'Aigues, Susa, Mariage, 04/01/1510, co. 3 E 36/64/11, A

REY Pierre, M, Lourmarin, (Susa), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

REY Pierre, M, Lourmarin, Susa, Testament, 25/07/1541, co. 3 E 36/248/256, A

REY Pierre, M, ∞ PALLENC Marie, Lourmarin, Coazze, Testament, 12/09/1547, co. 3 E 21/7/808, A

REY Raynaud, M, (p. Bérard), Lourmarin, Moïola, Mariage, 12/01/1483, co. 3 E 36/12/74, A

REY Richard, M, Lourmarin, ?, Mariage, 14/08/1513, co. 3 E 36/93/77

RIBIER Antoine, M, (p. Jacques +), ∞ BONNET Jeanne, La Motte d'Aigues, Bobbio Pellice, Mariage, 17/02/1521, co. 3 E 56/1037/58, A

RIBIER Barthélemy, M, (p. Jacques), Lourmarin, Bobbio Pellice, Rec. dot, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/60

RIBIER Jacques, M, Bonnieux, Bobbio Pellice, Rec. dot, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/60, A

RIBIER Madeleine, F, (p. Jacques), ∞ AGUITON Pierre, Bonnieux, Bobbio Pellice, Rec. dot, 10/05/1483, co. 3 E 36/23/60

RICHARD Angeline, F, (p. Jacques +), ∞ BUES Bertrand, Apt, Las Ramadas, Procuration, 17/05/1514, co. 3 E 4/376/197, A

RICHARD Guigon, M, (p. Mathieu), ∞ MARTINEL Guillemette, Lourmarin, Perosa, Mariage, 27/05/1537, co. 3 E 36/272/300, A

RICHAUD Alayse, F, (p. Pancrace +), ∞ BERTIN Colet, Lourmarin, Perosa, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121, A

RICHAUD Mathieu, M, (p. Pancrace), Lourmarin, Perosa, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121

RIMEIRA Barthélemy, M, Gargas, Angrogna, Achat, 08/03/1513, co. 3 E 2/51/59, A

RIPERT Agnès, F, (p. Antoine +), ∞ ALLARD Dauphin, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/01/1509, co. 3 E 36/76/48, A

RIPERT Andrivette, F, (p. Michel), ∞ ROUX Jacques, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 04/12/1552, co. 3 E 36/259/777, A

RIPERT Angelin, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/200, A

RIPERT Angeline, F, (p. Jacques), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Testament, 26/06/1517, co. 3 E 36/112/219, A

RIPERT Angeline, F, (p. Facy), ∞ ARNOUX Vincent, La Motte d'Aigues, Freissinières, Procuration, 10/01/1535, co. 3 E 36/127/9, A

RIPERT Antoine, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Mariage, 20/10/1497, co. 3 E 36/83/107

RIPERT Antoine, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/195, A

RIPERT Antoine, M, (p. Jean +), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

RIPERT Antoinette, F, (p. Pierre +), ∞ BARIDON Feraud, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 06/08/1506, co. 3 E 36/103/141, A

RIPERT Brunet, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RIPERT Claude, M, (p. Antoine), Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 24/09/1540, co. 3 E 36/130/470, A

RIPERT Esprit, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Vente, 07/10/1500, co. 3 E 56/441/8

RIPERT Esprit, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Vente, 17/03/1501, co. 3 E 36/36/24

RIPERT Esprit, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/200, A

RIPERT Esprit, M, (p. Angelin +), ∞ BRET Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 31/05/1548, co. 3 E 36/138/191, A

RIPERT Facy, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RIPERT Facy, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/208, A

RIPERT Facy, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

RIPERT Facy, M, (p. Jean), ∞ ANTHOARD Antoinette, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 10/01/1538, co. 3 E 56/1024/43, A

RIPERT Jacques, M, (p. Facy), ∞ ? Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 26/06/1517, co. 3 E 36/112/219, A

RIPERT Jacques, M, (p. Facy), ∞ JOURDAN Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 26/05/1537, co. 3 E 56/1023/305, A

RIPERT Jacques 1, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RIPERT Jacques 2, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RIPERT Jaumette, F, (p. Antoine +), ∞ ALLARD Dauphin, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 02/01/1508, co. 3 E 36/62/24, A

RIPERT Jean, M, (p. Facy), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Dette, 25/01/1508, co. 3 E 36/62/54, A

RIPERT Marc, M, (p. (Guilhem) +), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Cadastre, 01/01/1559, co. A.C. Cab. d'Aigues, CC 1/306

RIPERT Marguerite, F, (p. Antoine +), ∞ ALLARD Pierre, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 23/01/1509, co. 3 E 36/76/52-56, A

RIPERT Michel, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Testament, 26/06/1517, co. 3 E 36/112/219

RIPERT Michel, M, (p. Antoine), ∞ BRET Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 17/01/1547, co. 3 E 69/13/31, A

RIPERT Philippe, M, (p. Pierre +), Cadenet, Freissinières, Procuration, 01/02/1519, co. 3 E 56/1011/68, A

RIPERT Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

RIPERT Pierre, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Accapt, 01/06/1501, co. 3 E 56/440/200, A

RIPERT Pierre, M, (p. Michel), ∞ ? Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 10/09/1539, co. 3 E 36/246/292, A

RIPERT Sébastien, M, (p. Guilhem +), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Cadastre, 01/01/1559, co. A.C. Cab. d'Aigues, CC 1/306

RIQUET Michel, M, (p. Martin), L'Isle sur la Sorgue, Mathi, Procuration, 11/11/1476, co. 3 E 38/465/262, A

RIVOIR Catherine, F, ∞ BORNE Antoine, Joucas, San Secondo, Rec. dot, 08/09/1529, co. 3 E 4/473/209

ROBERT Jean, M, Cabrières d'Avignon, ?, Quittance, 18/06/1464, co. 3 E 38/455/...., A

ROCHE Antoine, M, Bonnieux, ?, Achat, 08/09/1501, co. 3 E 32/34/263, A

ROCHE Bernardine, F, (p. Antoine), ∞ FENOUIL Jean, Apt, (Aultesano ?), Mariage, 07/01/1481, co. 3 E 4/262/30, A

ROCHE Henri, M, Lourmarin, ?, Rec. dot, 22/08/1477, co. 3 E 36/21/2

ROCHE Henri, M, Lourmarin, Testament, 27/04/1506, co. 3 E 36/91/74, A

ROCHE Jean, M, ∞ SANDINI Bernardine, Apt, Aultesano, Mariage, 29/01/1481, co. 3 E 2/47/1, A

ROCHE Marguerite, F, (p. Jacques +), ∞ MONASTIER André, Lourmarin, Pinasca, Procuration, 15/09/1529, co. Avignon, BM, ms 4074/49, A

ROET Agnès, F, ∞ MEYNIER Jean, Bonnieux, Villar Pellice, Mariage, 28/04/1476, co. 3 E 33/11/..., A

ROET Colet, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121

ROET Guigon, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121

ROET Guillaume, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 25/07/1483, co. 3 E 2/991/126, A

ROET Guillaume, M, ∞ DANA Jeanne, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 30/09/1502, co. 3 E 36/57/249, A

ROET Guillaume, M, (p. Jacomin +), Lourmarin, (Bobbio Pellice), Transaction, 02/11/1527, co. 3 E 36/121/536

ROET Henri, M, ∞ BARTHELEMY Antoinette, Lourmarin, ?, Mariage, 18/04/1530, co. 3 E 42/7/194, A

ROET Henri, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

ROET Jacques, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Mariage, 02/07/1475, co. 3 E 36/40/121

ROET Jacques, M, ∞ ? Jeanne, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 15/12/1498, co. 3 E 36/84/164, A

ROET Jean, M, ∞ ALENE Bertine, La Motte d'Aigues, Bobbio Pellice, Vente, 20/11/1507, co. 3 E 36/77/243

ROET Jean, M, ∞ ROUX Claude, La Motte d'Aigues, Villar Pellice, Testament, 11/08/1519, co. 3 E 56/1011/269, A

ROET Jean, M, Lacoste, Villar Pellice, Testament, 11/08/1519, co. 3 E 56/1011/269

ROLLAND Jean, M, ∞ SERRE Marie, Cabrières d'Avignon, Saint-Vincent, Mariage, 24/09/1544, co. 3 E 38/959/..., A

ROMAN Bernard, M, (p. Marcelin +), ∞ ROUX Marie, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1553, co. 3 E 36/260/269, A

ROMAN Catherine, F, (p. Gabriel +), ∞ PELLEGRIN Jean, La Motte d'Aigues, Freissinières, Créance, 26/03/1510, co. 3 E 36/75/318, A

ROMAN Catherine, F, ∞ SIREJEAN Antoine, Bonnieux, Mentoulles, Dette, 21/06/1513, co. 3 E 36/93/61, A

ROMAN Catherine, F, (p. Jean), ∞ BRET Pierre, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Adoption, 06/11/1520, co. 3 E 36/97/158

ROMAN Chaffred, M, (p. Gillet), Lagnes, Casteldelfino, Procuration, 13/03/1500, co. 3 E 38/622/...., A

ROMAN Claude, F, (p. Barthélemy +), ∞ SAMBUC Pépin, Cabrières d'Avignon, (Freissinières), Mariage, 12/05/1491, co. 3 E 38/508/126, A

ROMAN Françoise, F, (p. Barthélemy +), Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Testament, 29/03/1510, co. 3 E 36/106/40

ROMAN Françoise, F, (p. Pierre), ∞ BRET Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 10/05/1530, co. 3 E 36/237/373, A

ROMAN Jean, M, Cabrières d'Avignon, Saint Crépin, Achat, 08/11/1490, co. 3 E 38/623/272, A

ROMAN Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROMAN Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

ROMAN Jean, M, Roquefure, Roccapiata (Prarostino), Dette, 08/09/1529, co. 3 E 4/473/209, A

ROMAN Jean, M, ∞ ? Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 09/11/1529, co. 3 E 36/265/3, A

ROMAN Jean, M, (p. Gabriel), ∞ (PORTE) Guilherme, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 28/02/1537, co. 3 E 36/244/165, A

ROMAN Jeanne, F, ∞ ROUX Jean, Roquefure, Roccapiata (Prarostino), Quittance, 18/12/1525, co. 3 E 4/469/315

ROMAN Louise, F, ∞ TAMISIER Louis, Apt, Ramat Chiomonte, Mariage, 25/04/1531, co. 3 E 2 /193/041, A

ROMAN Marcelin, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Vente, 17/03/1501, co. 3 E 36/36/24

ROMAN Marcelin, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Procuration, 01/06/1501, co. 3 E 56/442/86, A

ROMAN Marcelin, M, (p. Barthélemy +), Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Testament, 29/03/1510, co. 3 E 36/106/40

ROMAN Marcelin, M, (p. Barthelemy), ∞ ANTHOARD Jeanne, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 01/11/1510, co. 3 E 36/106/165, A

ROMAN Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROMAN Michel, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Vente, 17/03/1501, co. 3 E 36/36/24

ROMAN Michel, M, (p. Barthélemy +), Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Testament, 29/03/1510, co. 3 E 36/106/40

ROMAN Michel, M, Mérindol, (Freissinières), Parlement, 26/08/1545, co. AD 13, B 5448

ROMAN Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROMAN Pierre, M, ∞ COMBE Jeanne, Cabrières d'Avignon, Freissinières, Testament, 31/07/1527, co. 3 E 38/805/294, A

RONDO Pierre, M, ∞ JUSTET Bonette, Bonnieux, Ciampiano Perosa, Procuration, 19/10/1499, co. (3 E 32/32/143), A

ROSSENC Antoine, M, Roussillon, ?, Apprentissage, 11/10/1531, co. 3 E 4/448/251, A

ROSSIER Antoine, M, La Roque d'Anthéron, Meana di Susa, Quittance, 30/01/1532, co. AD 13, Aix, 306 E 499/71, A

ROSSIER Jacques, M, Silvacane, Meana di Susa, Transaction, 15/03/1532, co. AD 13, Aix, 306 E 604/…, A

ROSSIER Rodet, M, Silvacane, Meana di Susa, Transaction, 15/03/1532, co. AD 13, Aix, 306 E 604/…, A

ROSTAING Angeline, F, (p. Martin), ∞ BRUYERE Jean, Cucuron, Val Lemina, Procuration, 12/02/1482, co. 3 E 36/31/77, A

ROSTAING François, M, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 25/07/1505, co. 3 E 36/91/27

ROSTAING François, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

ROSTAING Hugues, M, (p. François), Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205, A

ROSTAING Jacques, M, Cabrières d'Aigues, (Bobbio Pellice ?), Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROSTAING Jean, M, (p. Michel), Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 30/06/1483, co. 3 E 36/23/76

ROSTAING Marguerite, F, ∞ DALMAS Florent, Cucuron, Bobbio Pellice, Procuration, 17/10/1497, co. 3 E 36/83/103, A

ROSTAING Michel, M, Bonnieux, Bobbio Pellice, Dette, 02/01/1476, co. 3 E 33/11/...., A

ROSTAING Michel, M, ∞ ? Madeleine, Lourmarin, Bobbio Pellice, Testament, 30/06/1483, co. 3 E 36/23/76, A

ROSTAING Pierre, M, Bonnieux, Bobbio Pellice, Dette, 02/01/1476, co. 3 E 33/11/..., A

ROSTAING Pierre, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Rec. dot, 10/03/1483, co. 3 E 36/23/59, A

ROSTAING Pierre, M, (p. Michel +), ∞ LANTELME Marguerite, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Mariage, 25/05/1511, co. 3 E 36/65/183, A

ROSTAING Pierre, M, Lourmarin, (Bobbio Pellice), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

ROUCHARD Etienne, M, La Roque d'Anthéron, Laux Usseaux, Acte habitation, 21/09/1528, co. AD 13, 2G 2030, A

ROUSSET Etienne, M, Joucas, Tagliareto, Accapt, 15/04/1484, co. 3 E 2/47/07, A

ROUSSET François, M, Lacoste, Torre Pellice, Achat, 02/03/1545, co. 3 E 2/233/109, A

ROUSSET François (1), M, Goult, ?, Imprimé, 01/01/1539, co. Aubéry, p. 26

ROUSSET François (2), M, Lacoste, ?, Imprimé, 01/01/1539, co. Aubéry, p. 26

ROUX Alayse, F, (p. Michel), ∞ BONNET Jean, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 05/01/1537, co. 3 E 56/1032/318, A

ROUX Angeline, F, (p. Guillaume), ∞ ARNOUX Antoine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Donation, 16/10/1505, co. 3 E 36/77/393, A

ROUX Antoine, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Antoine, M, (p. Comin), ∞ HERITIER Catherine, Lourmarin, Magdalena Pinerolo, Mariage, 05/09/1513, co. 3 E 36/67/302, A

ROUX Antoine, M, (p. Denis +), ∞ PALLON Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 03/07/1547, co. 3 E 36/137/157, A

ROUX Antoinette, F, (p. Jean), ∞ CURTI Richard, Lourmarin, Vallouise, Mariage, 01/04/1470, co. 3 E 36/16/7, A

ROUX Bolonjone, F, (p. Durand), ∞ FELICIAN Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 02/02/1536, co. 3 E 36/243/51, A

ROUX Bolonjone, F, (p. Durand), ∞ JOURDAN Angelin, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 06/06/1546, co. 3 E 36/253/297, A

ROUX Catherine, F, (p. Jean), ∞ ALLIER Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 07/04/1550, co. 3 E 36/257/202, A

ROUX Claude, M, (p. Pierre +), ∞ JOURDAN Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 21/05/1537, co. 3 E 36/244/315, A

ROUX Denis, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Denis, M, (p. Etienne), ∞ ? Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 05/10/1512, co. 3 E 36/66/252, A

ROUX Durand, M, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Créance, 06/04/1498, co. 3 E 36/84/11

ROUX Florence, F, ∞ BARIDON Mathieu, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Donation, 22/01/1506, co. 3 E 36/78/304

ROUX François, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX François, M, Peypin d'Aigues, Villareto Roreto Chisone, Achat, 05/02/1511, co. 3 E 56/439/308, A

ROUX Georges, M, (p. Michel), ∞ ? Claude, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 05/08/1520, co. 3 E 36/97/98, A

ROUX Guillaume, M, ∞ RICHARD Jeanne, Villars ?, Limans ?, Mariage, 26/12/1476, co. 3 E 4/327/002, A

ROUX Guillaume, M, ∞ ROMAN Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 04/03/1538, co. 3 E 36/245/74, A

ROUX Jacques, M, ∞ RIPERT Andrième, Cabrières d'Aigues, Embrun, Mariage, 04/12/1552, co. 3 E 36/259/777, A

ROUX Jean, M, ∞ ? Jeanne, Lourmarin, Gleisolle, Villaretto Roreto Chisone, Testament, 25/07/1483, co. 3 E 2/991/125, A

ROUX Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Jean, M, ∞ PELLEGRIN Guilherme, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 11/04/1498, co. 3 E 36/53/146, A

ROUX Jean, M, Cadenet, Tallucco Val Lemina, Procuration, 02/01/1500, co. 3 E 36/85/142, A

ROUX Jean, M, ∞ ALAYSE Jantine, Lourmarin, Gleysolo Roreto Chisone, Ratification, 22/09/1510, co. 3 E 36/78/57 (c. 7)

ROUX Jean, M, (p. François), ∞ PRIN Eliena, Peypin d'Aigues, Freissinières, Testament, 06/01/1522, co. 3 E 56/1015/20, A

ROUX Jean, M, ∞ ROMAN Jeanne, Roquefure, Roccapiata (Prarostino), Quittance, 18/12/1525, co. 3 E 20/21/312, A

ROUX Laurent, M, (p. Antoine), ∞ BONNET Madeleine, La Motte d'Aigues, Freissinières, Testament, 24/12/1544, co. 3 E 69/11/214, A

ROUX Madeleine, F, (p. Jean), ∞ BONIN Jean, Lourmarin, Balboutet Usseaux, Mariage, 15/02/1510, co. 3 E 36/64/68, A

ROUX Madeleine, F, (p. Jean), ∞ JOURDAN Jacques, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1553, co. 3 E 36/260/274, A

ROUX Madeleine, F, (p. Jean), ∞ JOUVENT Facy, Cabrières d'Aigues, Usseaux, Testament, 13/02/1559, co. 3 E 42/13/42, A

ROUX Marguerite, F, (p. Denis +), ∞ PELLAT Jean, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 28/03/1541, co. 3 E 36/248/148, A

ROUX Marie, F, (p. Jean), ∞ BERTRAND André, Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Testament, 30/10/1501, co. 3 E 36/87/137

ROUX Marie, F, (p. Michel +), ∞ ROUX Pierre, La Motte d'Aigues, Freissinières, Procuration, 09/04/1509, co. 3 E 36/63/dernier c., A

ROUX Marie, F, (p. Jean), ∞ ROMAN Bernard, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 15/05/1553, co. 3 E 36/260/269, A

ROUX Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Michel, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Michel, M, ∞ ? Madeleine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 05/10/1516, co. 3 E 36/99/14, A

ROUX Michel, M, (p. Michel +), ∞ ORSEL Antoinette, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 04/12/1547, co. 3 E 69/64/188, A

ROUX Pierre, M, ∞ ROQUIER Catherine, Apt, (Roccapiata) (Prarostino), Mariage, 26/03/1481, co. 3 E 4/312/38, A

ROUX Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

ROUX Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Testament, 18/04/1525, co. 3 E 36/119/122, A

ROUX Pierre, M, Roquefure, (Roccapiata) (Prarostino), Mariage, 18/08/1527, co. 3 E 4/471/231

RUBEY Jean, M, Lourmarin, Luserna, Procuration, 27/11/1503, co. Avignon, BM, ms 4074/49, A

SAMBUC Aliette, F, (p. Henri), ∞ GARDIOL Jean, Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Antoine, M, Cadenet, (Demonte), Cadastre, 01/01/1526, co. A.C. Cadenet CC 4/286, A

SAMBUC Antoine, M, (p. Michel), ∞ FAVIER Guillemette, Cadenet, Demonte, Mariage, 27/09/1551, co. 3 E 36/258/727, A

SAMBUC Catherine, F, (p. Colin), ∞ SERRE Etienne, Cadenet, ?, Mariage, 19/09/1517, co. 3 E 2/36/99/103, A

SAMBUC Clément, M, Cadenet, (Demonte), Mariage, 17/01/1519, co. 3 E 36/96/278

SAMBUC Clément, M, Lourmarin, ?, Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

SAMBUC Clément, M, ∞ CLOT Marguerite, Cadenet, ?, Mariage, 08/05/1552, co. 3 E 36/259/348, A

SAMBUC Colin, M, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Coline, F, (p. Simon), ∞ ARNOUX Jean, (Roussillon), Demonte, Mariage, 30/01/1509, co. 3 E 2/75/23, A

SAMBUC Georgette, F, (p. Colin), ∞ GARDIOL François, Lourmarin, Demonte, Rec. dot, 22/08/1477, co. 3 E 36/21/2

SAMBUC Giraud, M, (p. Clément), ∞ ROET Jacomine, Cadenet, Demonte, Mariage, 08/05/1552, co. 3 E 36/259/353, A

SAMBUC Guillaume, M, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Henri, F, (p. Colin), Cadenet, Demonte, Rec. dot, 22/08/1477, co. 3 E 36/21/2

SAMBUC Jean, M, Roussillon, ?, Achat, 03/05/1499, co. 3 E 4/433/268, A

SAMBUC Jean, M, Roussillon, ?, Testament, 12/03/1514, co. 3 E 4/524/166, A

SAMBUC Jeanne, F, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Louis, M, Roussillon, ?, Achat, 03/05/1499, co. 3 E 4/433/268

SAMBUC Michel, M, Cabrières d'Avignon, Demonte, Procuration, 09/09/1483, co. 3 E 38/500/179, A

SAMBUC Michel, M, Gordes, Demonte, Dette, 18/01/1498, co. 3 E 2/43/5, A

SAMBUC Paul, M, Cabrières d'Avignon, (Demonte), Procuration, 09/09/1483, co. 3 E 38/500/179, A

SAMBUC Pierre, M, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Raymond, M, Cabrières d'Avignon, (Demonte), Procuration, 09/09/1483, co. 3 E 38/500/179, A

SAMBUC Thomas, M, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SAMBUC Thomas, M, (p. Pierre), ∞ BERGIER Constance, Roussillon, Demonte, Mariage, 08/01/1543, co. 3 E 36/250/30, A

SAMBUC Vérane, F, (p. Henri), Cadenet, (Demonte), Testament, 10/08/1483, co. 3 E 36/24/18

SANERIE Jean, M, Roussillon, Bobbio Pellice, Quittance, 27/03/1503, co. 3 E 36/58/119

SANERIE Jeanne +, F, ∞ GIGNOUX Martin +, Roussillon, Bobbio Pellice, Quittance, 27/03/1503, co. 3 E 36/58/119

SAUBET Etienne, M, ∞ PELLEGRIN Andrième, Cabrières d'Aigues, Cavaillon, Mariage, 17/04/1558, co. 3 E 36/302/227, A

SAVOIE François, M, (Les Beaumettes), Bobbio Pellice, Achat, 17/01/1511, co. 3 E 4/414/c. 7/2, A

SAX Alesine, F, (p. Jean +), ∞ CRESPIN François, Apt, Bobbio Pellice, Procuration, 21/12/1512, co. 3 E 4/396/17, A

SEGUIN Antoine, M, Bonnieux, (Perosa), Accapt, 15/03/1511, co. 3 E 4/395/1, A

SEGUIN Béatrice, F, Cadenet, Talluco Val Lemina, Procuration, 02/01/1500, co. 3 E 36/85/142

SEGUIN Jean, M, Sivergues, Talucco Val Lemina, Location, 25/11/1501, co. Carp., BM, ms 804, A

SEGUIN Jean, M, Lourmarin, Serusac, Procuration, 17/12/1509, co. 3 E 36/75/125, A

SEGUIN Michel, M, Bonnieux, Perosa, Accapt, 04/11/1503, co. 3 E 2/93/88, A

SEGUIN Michel, M, (Buoux), Val Lemina, Procuration, 10/11/1509, co. 3 E 36/77/287, A

SEGUIN Thomas, M, (p. Jean), ∞ MAURICE Marguerite, Lourmarin, Pinerolo, Mariage, 11/11/1509, co. 3 E 36/77/289, A

SELENQUE Françoise, F, (p. Giraud), ∞ CHARBONNIER Jean, Lourmarin, Luserna, Rec. dot, 18/10/1512, co. 3 E 36/66/274, A

SERRE Alexis, M, L'Isle sur la Sorgue, Cuneo, Partage, 05/01/1475, co. 3 E 38/494/2, A

SERRE Antoine, M, (p. Guillaume), ∞ BONIN Catherine, Lourmarin, (Bernezzo), Mariage, 06/01/1510, co. 3 E 36/64/16, A

SERRE Antoine, M, ∞ BONIN Catherine, Lourmarin, (Bernezzo), Testament, 22/07/1512, co. 3 E 36/66/163

SERRE Antoine, M, Lourmarin, (Bernezzo), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

SERRE Antoine, M, Murs, Cabrières d'Avignon, Parlement, 01/05/1533, co. AN, J 851/105

SERRE Antoine, M, (p. Guillaume), ∞ BONIN Catherine, Lourmarin, (Bernezzo), Testament, 19/08/1543, co. 3 E 36/133/262, A

SERRE Barthélemy, M, Gordes, Cabrières d'Avignon, Just. pont., 01/01/1545, co. A.S. Naples, Carte Farnesiane, 742

SERRE Baudon, M, Gargas, ?, Achat, 07/02/1493, co. 3 E 4/409/67, A

SERRE Bérard, M, (p. Pierre), ∞ MEYNARD Huguette, Murs, Merindol, Rec. dot, 01/08/1487, co. 3 E 4 37/167

SERRE Bérard, M, Murs, Cuneo, Mariage, 03/09/1503, co. 3 E 2/53/111

SERRE Bernard, M, ∞ ? Gonette, Murs, Cuneo, just. eccl., 07/04/1536, co. Carp., BM, ms 1358-2/522

SERRE Bernard, M, ∞ ? Gonette, Murs, Cuneo, just. eccl., 19/03/1540, co. Carp., BM, ms 1359/316

SERRE Bernard, M, (p. Guillaume), ∞ JOLY Valentine, Maubec, ?, Mariage, 07/01/1554, co. 3 E 4/510/14, A

SERRE Catherine, F, (p. Facy), ∞ VIAN Barthelemy, Vaucluse, Bernezzo, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10, A

SERRE Catherine, F, (p. Barthélemy), ∞ DAUPHIN Colin, Roussillon, San Michele, Quittance, 18/12/1492, co. 3 E 4/318/79, A

SERRE Christophe, F, Cabrières d'Avignon, Canischio, Procuration, 16/12/1504, co. 3 E 38/625/..., A

SERRE Etienne, M, (p. Guillaume), ∞ SAMBUC Catherine, Lourmarin, Bernezzo, Mariage, 19/09/1517, co. 3 E 36/99/103, A

SERRE Etienne, M, Lourmarin, (Bernezzo), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

SERRE Facy, M, Vaucluse, Bernezzo, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10

SERRE Ferlin, M, (p. Michel), Robion, Bernezzo, Accapt, 21/03/1482, co. 3 E 38/543/46, A

SERRE Gabriel, M, Vaucluse, Bernezzo, Accapt, 12/01/1473, co. 3 E 38/350/60, A

SERRE Guigone, F, (p. Ferlin), ∞ CHARRUE Pierre, ?, ?, Rec. dot, 18/03/1492, co. 3 E 4/411/21, A

SERRE Guillaume, M, (p. Facy), Vaucluse, Bernezzo, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10

SERRE Guillaume, M, (p. Bonin), La Tour d'Aigues, Frassino Saluzzo, Procuration, 01/05/1520, co. 3 E 56/1013/157, A

SERRE Guillaume, M, (p. Bonin), ∞ SOLLIER Marie, La Tour d'Aigues, Frassino, Testament, 16/06/1520, co. 3 E 56/1013/164, A

SERRE Guillaume, M, Lourmarin, Testament, 22/09/1523, co. 3 E 36/118/170, A

SERRE Hugues, M, (p. Michel), Robion, Bernezzo, Accapt, 21/03/1482, co. 3 E 38/543/46, A

SERRE Jacques, M, L'Isle sur la Sorgue, Cuneo, Partage, 05/01/1475, co. 3 E 38/494/2, A

SERRE Jean, M, (p. Michel), Robion, Bernezzo, Accapt, 21/03/1482, co. 3 E 38/543/46, A

SERRE Jean, M, Maubec, (Bernezzo), Accapt, 15/03/1493, co. 3 E 4/409/95, A

SERRE Jeanne, F, (p. Martin), ∞ PELLENC Antoine, Apt, Mérindol, Mariage, 21/12/1516, co. 3 E 2/80/134, A

SERRE Jeanne, F, (p. Etienne), ∞ SERRE François, Lourmarin, ?, Mariage, 02/01/1548, co. 3 E 36/255/12, A

SERRE Jeanne, F, (p. Thomas +), ∞ PERROTET Gaspard, Lacoste, Maubec, Mariage, 05/03/1560, co. 3 E 2/168/168, A

SERRE Louis, M, Villelaure, Revest du Bion, Quittance, 14/09/1560, co. 3 E 4/585/113, A

SERRE Louise, F, (p. Martin), ∞ SERRE Raymond, Vaucluse, ?, Mariage, 07/05/1476, co. 3 E 38/437/35, A

SERRE Marc, M, (p. Guilherm), ∞ DE LA PORTE Elziasse, Lourmarin, Bernezzo, Mariage, 07/06/1523, co. 3 E 36/98/252, A

SERRE Marc, M, Lourmarin, (Bernezzo), Just. eccl., 01/01/1533, co. AD 13, G 205

SERRE Martin, M, Vaucluse, ?, Accapt, 12/01/1473, co. 3 E 38/350/62, A

SERRE Michel, M, (p. Facy), Vaucluse, Bernezzo, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10

SERRE Michel, M, Robion, Bernezzo, Accapt, 21/03/1482, co. 3 E 38/543/46, A

SERRE Nicolas, M, Murs, (Val San Martino), Mariage, 14/05/1521, co. 3 E 4/465/124

SERRE Philippe, F, (p. Pierre +), ∞ BOSC Pierre, Roussillon, Murs, Testament, 25/04/1543, co. 3 E 2/200/224, A

SERRE Pierre, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Procuration, 19/05/1467, co. 3 E 38/395/..., A

SERRE Pierre, M, Murs, Bernezzo, Rec. dot, 25/10/1486, co. 3 E 4/317/29, A

SERRE Pierre, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Testament, 07/09/1495, co. 3 E 38/624/150, A

SERRE Pierre, M, (p. (Bonin)), ∞ SOLLIER Marie, La Tour d'Aigues, Frassino, Testament, 16/06/1520, co. 3 E 56/1013/164, A

SERRE Raymond, M, Maubec, ?, Accapt, 15/03/1493, co. 3 E 4/409/95, A

SERRE Richard, M, (p. Facy), Vaucluse, Bernezzo, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10

SERRE Simone, F, (p. Denis), ∞ VALLON Constant, Les Beaumettes, Bernezzo, Procuration, 12/04/1514, co. 3 E 4/411/225, A

SERVERA Jean, M, Lacoste, Torre Pellice, Achat, 17/06/1511, co. 3 E 4/437/11, A

SILVESTRE Catherine, F, (p. Jean), ∞ BROCARD Jean, Lourmarin, (Vignolo), Location, 27/12/1502, co. 3 E 36/58/5, A

SILVESTRE Catherine, F, (p. Jacques +), ∞ VIGNERIER Colin, Cucuron, Vignolo, Rec. dot, 13/02/1513, co. 3 E 36/93/254, A

SILVESTRE Guillaume, M, Peypin d'Aigues, Vignolo, Testament, 23/11/1518, co. 3 E 56/1009/328, A

SILVESTRE Guillaume, M, (p. Jean), ∞ FENOUIL Claude, Peypin d'Aigues, Vignolo, Testament, 15/09/1552, co. 3 E 69/19/578, A

SILVESTRE Jean, M, Lourmarin, Vignolo, Hommage, 08/05/1490, co. 3 E 36/38/69, A

SILVESTRE Jean, M, Peypin d'Aigues, Vignolo, Testament, 23/11/1518, co. 3 E 56/1009/328, A

SILVESTRE Jeanne, F, (p. Jacques), ∞ LION Guillaume, Lourmarin, Vignolo, Procuration, 21/12/1518, co. 3 E 36/96/250, A

SILVESTRE Thomas, M, ∞ CHALVET Marguerite, Bonnieux, Val Lemina, Mariage, 14/09/1493, co. 3 E 32/26/311, A

SIMONDET Jacques, M, (p. Jean), ∞ DRAPEL Claude, Cucuron, Villar Pellice, Mariage, 30/12/1498, co. 3 E 36/28/28, A

STEVEN0T Marguerite, F, (p. Jean +), ∞ SALIN Chabert, Oppède, Torre Pellice, Mariage, 29/05/1478, co. 3 E 2/33/39, A

TALLON Constant, M, (Cabrières d'Avignon), Bernezzo, Vente, 01/03/1465, co. AD 13, Aix, 309 E 233/134, A

TALLON Guillaume, M, (p. Jacques), L'Isle sur la Sorgue, Bernezzo, Procuration, 02/02/1477, co. 3 E 38/538/19, A

TALLON Guillaume, M, Gordes, ?, Achat, 17/07/1491, co. 3 E 4/409/126, A

TALLON Jacques, M, L'Isle sur la Sorgue, Bernezzo, Procuration, 02/02/1477, co. 3 E 38/538/19, A

TALLON Jean, M, Murs, Bernezzo, Procuration, 02/02/1477, co. 3 E 38/538/19

TARASCON Guillaume, M, Gordes, Vallouise, Convention, 11/02/1470, co. 3 E 2/19/68, A

TARASCON Guillaume, M, Gordes, Vallouise, Procuration, 04/02/1471, co. 3 E 2/20/116, A

TARASCON Guillaume +, M, Gordes, Vallouise, Parlement, 01/01/1474, co. AD 38, B 3757/393, A

TERTIAN Antoine, M, Saumane, ?, Dette, 13/10/1462, co. 3 E 38/328/31, A

TERTIAN Antoinette, F, (p. Hippolyte +), ∞ FAVIER Etienne, Lourmarin, Meana, Mariage, 01/09/1518, co. 3 E 36/99/16, A

THOME Barthélemy, M, Apt, ?, Apprentissage, 03/09/1478, co. 3 E 4/328/74, A

THOME Claude, M, (p. Jean), Cabrières d'Aigues, (Freissinières), Dette, 01/03/1504, co. 3 E 36/102/26, A

THOME Etienne, M, (p. Jean +), ∞ BONNET Marie, La Motte d'Aigues, Freissinières, Mariage, 20/01/1550, co. 3 E 69/66/32, A

THOME Jacques, M, ∞ VILLOT Marguerite, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 14/01/1497, co. 3 E 36/83/178, A

THOME Jean, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

THOME Jean, M, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 14/01/1497, co. 3 E 36/83/178

THOME Jean, M, (p. Pierre +), ∞ RAYMOND Catherine, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Mariage, 11/12/1552, co. 3 E 36/142/270, A

THOME Michel, M, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 14/01/1497, co. 3 E 36/83/178

THOME Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Freissinières, Acte habitation, 10/03/1495, co. 3 E 55/38/339, A

THOME Pierre, M, Cabrières d'Aigues, Palon Freissinières, Mariage, 14/01/1497, co. 3 E 36/83/178

TONDE Jean, M, ∞ MAUREL Jeanne, Roussillon, Mentoulles, Procuration, 07/07/1521, co. 3 E 4/521/33

TOUR Michel, M, (p. François +), ∞ ARBAUD Marguerite, La Tour d'Aigues, Freissinières, Mariage, 12/08/1555, co. 3 E 69/22/304, A

TOUR Pierre, M, Lourmarin, Rorà, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

TOUR Pierre, M, (p. Jacques), ∞ SERRE Jeanne, Lourmarin, Rorà, Mariage, 01/10/1503, co. 3 E 36/58/245 v °, A

TOURN Michel, M, (p. François), ∞ FERONUL Constance, Peypin d'Aigues, Rorà, Mariage, 08/12/1531, co. 3 E 56/1036/200, A

TOYE Facy, M, Orgon, Torre Pellice, Créance, 05/04/1491, co. 3 E 36/46/1, A

TOYE Jean, M, (p. Antoine +), Lourmarin, Torre Pellice, Achat, 13/07/1488, co. 3 E 36/26/64, A

TROCIN Etienne, M, L'Isle sur la Sorgue, Perosa, Accapt, 16/08/1476, co. 3 E 38/537/46, A

TROCIN Etienne, M, L'Isle sur la Sorgue, (Perosa), Convention, 03/01/1477, co. 3 E 38/538/6, A

TROCIN Jacques, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Convention, 03/01/1477, co. 3 E 38/538/6, A

TURIN Pierre, M, (p. Jacques), ∞ SERRE Jeanne, Lourmarin, Rorà, Mariage, 01/10/1503, co. 3 E 36/58/245, A

VALLON (Jean), M, Cabrières d'Aigues, Bernezzo, Dette, 04/05/1496, co. 3 E 36/51/125, A

VALLON (Jean), M, Cabrières d'Aigues, Bernezzo, Dette, 01/09/1496, co. 3 E 36/51/168, A

VALLON Alexis, M, Les Beaumettes, (Cuneo), Accapt, 01/10/1502, co. 3 E 4/520/245, A

VALLON Catherine, F, (p. Christ), ∞ AYRAL Jean, Apt, Bernezzo, Mariage, 28/10/1504, co. 3 E 36/102/115, A

VALLON Comin, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Dette, 06/11/1475, co. 3 E 38/464/205, A

VALLON Comin, M, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Testament, 11/06/1493, co. 3 E 38/510/146

VALLON Constant, M, Roussillon, Bernezzo ?, Achat, 17/12/1505, co. 3 E 4/381/17, A

VALLON Constant +, M, ∞ SERRE Simone, Les Beaumettes, Bernezzo, Procuration, 12/04/1514, co. 3 E 4/411/225

VALLON Françoise, F, ∞ SAMBUC Honorat, Apt, Bernezzo, Mariage, 04/11/1520, co. 3 E 4/521/124, A

VALLON Henri, M, (p. Raymond), Les Beaumettes, Cuneo, Rec. dot, 25/02/1479, co. 3 E 38/468/37

VALLON Hugone, F, (p. Raymond), ∞ MILLET Guillaume, Les Beaumettes, Cuneo, Rec. dot, 25/02/1479, co. 3 E 38/468/37, A

VALLON Huguette, F, (p. Pierre), ∞ AUDIARD Antoine, Roussillon, ?, Quittance, 20/09/1497, co. 3 E 4/433/57, A

VALLON Jacques, M, (p. Jean), Les Beaumettes, (Cuneo), Procuration, 30/03/1501, co. 3 E 4/377/265

VALLON Jacques, M, Les Beaumettes, (Cuneo), Accapt, 01/10/1502, co. 3 E 4/520/245, A

VALLON Jean, M, (p. Raymond), Les Beaumettes, Cuneo, Rec. dot, 25/02/1479, co. 3 E 38/468/37

VALLON Jean, M, Cabrières d'Aigues, Bernezzo, Dette, 04/05/1496, co. 3 E 36/51/125, A

VALLON Jean, M, Cabrières d'Aigues, Bernezzo, Dette, 01/09/1496, co. 3 E 36/51/168, A

VALLON Jean, M, (p. Lancelot), ∞ LAURENT Anne, La Tour d'Aigues, Bernezzo, Testament, 08/08/1552, co. 3 E 69/19/490, A

VALLON Lancelot, M, Apt, Cuneo, Location, 01/08/1505, co. 3 E 4/307/31, A

VALLON Pierre, M, (p. Raymond), Les Beaumettes, Cuneo, Rec. dot, 25/02/1479, co. 3 E 38/468/37

VALLON Raymond, M, ∞ DAUPHIN Mondine, Cabrières d'Avignon, Bernezzo, Testament, 11/06/1493, co. 3 E 38/510/146, A

VAYRE Thomas, M, ∞ SILVE Angeline, Cadenet, Salsazio Carmagnola, Mariage, 01/08/1530, co. 3 E 36/237/389, A

VERAN Claude, M, ∞ POLLON Catherine, Roussillon, Freissinières, Mariage, 18/01/1526, co. 3 E 2/146/39, A

VERGIL Barthélemy, M, (p. Urbain +), ∞ DUGON Marguerite, Gargas, Le Beaucet, Mariage, 30/04/1553, co. 3 E 2/163/152, A

VIAN Barthélemy, M, (p. Michel), ∞ SERRE Catherine, Vaucluse, ?, Mariage, 26/01/1475, co. 3 E 38/436/10, A

VIAN Barthélemy, M, (p. Bertin), Les Tourettes, Bernezzo, Testament, 28/07/1483, co. 3 E 2/16/316

VIAN Bertin, M, Les Tourettes, Bernezzo, Testament, 28/07/1483, co. (3 E 2/16/316), A

VIAN Claude, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Association, 17/01/1458, co. 3 E 38/388/18, A

VIAN Delphine, F, (p. Jean +), ∞ SERRE Nicolas, (Murs), Mirandolo, Mariage, 02/11/1533, co. 3 E 4/528/168, A

VIAN Esprit, M, (p. Jean), ∞ BEVE Antoinette, Murs, Mérindol, Mariage, 03/02/1545, co. 3 E 2/157/389, A

VIAN François, M, Les Tourettes, ?, Procuration, 01/03/1477, co. 3 E 2/15/42, A

VIAN Giraud, M, ∞ RAMBERT Valentine, Cabrières d'Avignon, ?, Mariage, 19/03/1474, co. 3 E 38/400/..., A

VIAN Jean, M, L'Isle sur la Sorgue, ?, Association, 17/01/1458, co. 3 E 38/388/18, A

VIAN Michel, M, Vaucluse, (Bernezzo), Accapt, 12/01/1473, co. 3 E 38/434/4, A

VICTON Jean, M, ∞ ROUX Dominique, Lourmarin, Perosa, Mariage, 05/11/1503, co. 3 E 36/58/265, A

VIDAL Jean, M, ∞ CAMISOT Sachone, Lourmarin, Bobbio Pellice, Mariage, 05/09/1495, co. 3 E 36/42/247, A

VIGNET Martin, M, ∞ GANTINET Jeanne, L'Isle sur la Sorgue, Rora, Mariage, 10/04/1472, co. 3 E 38/491/54, A

VILLON Montarzine, F, (p. Pierre +), ∞ GORLAT Antoine, L'Isle sur la Sorgue, Manta, Rec. dot, 17/03/1472, co. 3 E 38/461/44, A

VILLON Pierre, M, Roussillon, Bobbio Pellice, Vente, 07/12/1515, co. 3 E 2/106/117, A

VILLOT André, M, (p. (Mathieu) +), La Motte d'Aigues, Val Lemina, Ratification, 11/05/1520, co. 3 E 56/1013/131, A

VILLOT Antoine, M, (p. Jean), Roussillon, Balboutet, Achat, 29/11/1522, co. 3 E 2/86/205, A

VILLOT Béatrice, F, (p. Thomas), ∞ PASSET François, Sannes, Pragelato, Mariage, 01/02/1496, co. 3 E 36/80/57 & 85/97, A

VILLOT Béatrice, F, (p. Thomas), ∞ PASSET François, Lourmarin, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Catherine, F, (p. Thomas), St Martin Brasque, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Etienne, M, (p. Thomas), ∞ THOME, St Martin Brasque, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Guillaume, M, (p. Mathieu +), La Motte d'Aigues, Val Lemina, Ratification, 11/05/1520, co. 3 E 56/1013/131, A

VILLOT Guillaume, M, (p. Mathieu), ∞ RAYMOND Françoise, La Tour d'Aigues, Val Lemina, Testament, 30/10/1550, co. 3 E 69/17/463, A

VILLOT Jacques, M, (p. Thomas), La Motte d'Aigues, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Jean, M, St Martin Brasque, Pragelato, Achat, 10/01/1496, co. 3 E 36/82/ 83, A

VILLOT Jean, M, (p. Thomas), ∞ THOME, St Martin Brasque, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Jean, M, ∞ CHAULET Marie, Roussillon, Usseaux, Ratification, 07/01/1522, co. 3 E 4/521/121, A

VILLOT Marguerite, F, (p. Thomas), ∞ THOME Jacques, St Martin Brasque, Pragelato, Mariage, 14/01/1497, co. 3 E 36/83/178, A

VILLOT Marguerite, F, (p. Thomas), ∞ THOME Jacques, St Martin Brasque, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54

VILLOT Thomas, M, St Martin Brasque, Pragelato, Achat, 10/01/1496, co. 3 E 36/82/83, A

VILLOT Thomas, M, St Martin Brasque, Pragelato, Quittance, 11/11/1496, co. 3 E 36/82/124, A

VILLOT Thomas, M, St Martin Brasque, Pragelato, Quittance, 25/12/1496, co. 3 E 36/82/145, A

VILLOT Thomas, M, ∞ ? Catherine, St Martin Brasque, Pragelato, Testament, 19/09/1499, co. 3 E 36/85/54, A

VILLOT Thomas, M, La Motte d'Aigues, Val Lemina, Vente, 01/08/1505, co. 3 E 36/103/193, A

VILLOT Thomas, M, (p. (Mathieu) +), La Motte d'Aigues, Val Lemina, Ratification, 11/05/1520, co. 3 E 56/1013/131, A

VIOLAND Raymond, M, Ansouis, Torre Pellice, Testament, 17/08/1516, co. 3 E 36/70/224

VOLLE Pierre, M, Lacoste, Luserna, Accapt, 26/05/1464, co. 3 E 38/429/26, A

VOLLE Pierre, M, Lacoste, Val Luserna, Achat, 24/11/1464, co. 3 E 46/76/...., A

SOURCES MANUSCRITES
FONTI MANOSCRITTE

1. *France*

A - Archives nationales/Archivi nazionali, Paris : J 851, n° 2 : procès de l'inquisiteur Jean de Roma, 1533.

B - Archives départementales/Archivi dipartimentali :
Alpes de Haute Provence :
3 E 1
Bouches-du-Rhône :
B 37, 201, 595, 5443, 5444, 5448 : Registres du parlement de Provence
300 E (1473), 306 E (1532), 309 E (1465, 1504) : Notariat d'Aix-en-Provence
G 276 : Cadenet, comptes du curé pour l'année 1494-1495
1 G 205 : Archevêché d'Aix, protestantisme, 1541-1572
2 G 2030 (1522, 1528) : Évêché de Marseille
1 J 1028 : Registre des délibérations et procédures du parlement de Provence contre les vaudois et luthériens, 1540, 1545
Isère :
B 3757 : Parlement de Grenoble, Révision des feux du Dauphiné (1474)
B 4350-4351 : Parlement de Grenoble, Procédures contre les vaudois (1487-1488)
Var :
E 925 : Notariat de Barjols (1521)
Vaucluse :
E Duché de Caderousse, 331 : inventaire des biens possédés en 1545 par les habitants de Cabrières d'Avignon, 1579
E Roussillon, registre paroissial, enterrements, 1536-1560
1 E 3 : Registre baptêmes Apt, 1553-1579
3 E 1 : Notaires et Tabellions, notariat de Viens
3 E 2 : Notariat d'Apt, Étude Geoffroy
3 E 4 : Notariat d'Apt, Étude Pondicq

3 E 20 : Notariat de Bonnieux
3 E 21 : Notariat de Cadenet
3 E 32 : Notariat de Cavaillon, Étude Liffran
3 E 33 : Notariat de Cavaillon, Étude Rousset
3 E 36 : Notariat de Cucuron
3 E 38 : Notariat de L'Isle sur la Sorgue, Étude Roussel
3 E 42 : Notariat de Lourmarin
3 E 46 : Notariat de Ménerbes-Oppède
3 E 55 : Notariat de Pertuis, Étude Barriol
3 E 56 : Notariat de Pertuis, Étude Enjoubert
3 E 69 : Notariat de La Tour d'Aigues

C - Archives communales/Archivi comunali
Apt, BB 21 : délibérations communales, 1531-1542
Apt, BB 22 : délibérations communales, 1542-1560
Apt CC 21 : cadastre, 1535
Cabrières d'Aigues, CC 1 : cadastre, 1559
Cadenet, CC 4 : cadastre, vers 1580
Cavaillon, DD 5 : Saint Phalès, 1455
Cucuron, CC 20 : comptes des trésoriers, 1437-1442

D - Bibliothèques/Biblioteche
Aix-en-Provence, Musée Arbaud,
ms MO 238 : Registre de L. Sirejean, notaire de Bonnieux, 1538-1542
ms MQ 755 : Révélations contre Catherine Castagne, 1532
Le Tholonet : acte d'habitation du Tholonet, 1519

2. *Autres pays/altre nazioni*

A - Ireland
Dublin, Trinity College Library, ms 265, 266 : Vaudois du diocese d'Embrun, XVe-XVIe s.
B - United Kingdom
Cambridge, University Library, Dd 3, 25-38 : procédures contre les vaudois du diocèse d'Embrun, XVe-XVIe s.

SOURCES IMPRIMÉES
FONTI A STAMPA

ARNAUD E., *Mémoires historiques sur… les vaudois du Dauphiné,* Crest, 1896.

AUDISIO G., *Une inquisition en Provence (Apt, 1532)*, Paris, Champion, 2008.

BENEDETTI M., *L'interrogatorio dei Barba Martino e Pietro (1492)*, dans TOURN G., *Il Barba. Una figura valdese del quattrocento,* XVII Febbraio 2001, Torino, Claudiana, pp. 53-62.

BUSCHBELL G., *Reformation und Inquisitionin Italien um die Mitte des XVI. Jahrunderts*, Paderborn, 1910.

CALVIN J., *Excuse de Jean Calvin à messieurs les Nicodémites sur la complainte qu'ils font de sa trop grande rigueur*, 1544, par A. Autin, Paris, Bossard, 1921.

CAMILLA P. (a cura di), *Cronaca di Cuneo (1198-1484)*, Cuneo, 1981.

CHEVALIER J., *Mémoire historique sur les hérésies en Dauphiné avant le XVIe siècle*, Valence, Jules Céas & Fils, 1890.

MEYNIER H., *Le principe et progrez de la guerre civille opposée aux gouverneurs de la Provence*, Paris, 1617.

MODESTIN, G., *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Straßburg (1400-1401)*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2007.

TIVOLLIER J., *Le Queyras*, Gap, Louis Jean, 1938, 2 vol.

UTZ TREMP K., *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Freiburg im Üchtland (1399-1439)*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2000.

VINAY V., *Le confessioni di fede dei valdesi riformati*, Torino, Claudiana, 1975.

BIBLIOGRAPHIE
BIBLIOGRAFIA

AUDISIO G., *Le rapport des commissaires du roi sur les vaudois (Aix-en-Provence, 1533)*, dans *I Valdesi e l'Europa*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1982, pp. 137-150.

Id., *Les vaudois du Luberon. Une minorité en Provence (1460-1560)*, Mérindol, AEVHL, 1984.

Id., *Une grande migration alpine en Provence (1460-1560)*, Torino, Deputazione Subalpina di Storia Patria, 1989.

Id., Gens d'ailleurs en pays d'Apt (1460-1560), *Le pays d'Apt. Ville et villages*, Apt, Archipal, 2001, pp.95-106.

Id., De la masse à l'unique (Aix-en-Provence, 1532), G. AUDISIO, *L'historien et l'activité notariale*…, Toulouse, PUM, 2005, pp. 91-109.

Id., Preachers by night. The Waldensian Barbes (15th-16th Centuries), Leiden-Boston, Brill, 2007.

Id., Les vaudois et le serment, 12e-16e siècle, E. WENZEL (dir.), *Justice et religion*, Colloque d'Avignon octobre 2008, Avignon, Ed. Univ. d'Avignon, 2010, pp. 167-179.

BELMONT A., *Des ateliers au village. Les artisans ruraux en Dauphiné sous l'Ancien Régime*, Grenoble, PUG, 1998, 2 vol.

BLOCH M., *Apologie pour l'histoire ou métier d'historien*, 6e édit., Paris, Armand Colin, 1967.

CHIFFOLEAU J., *L'inquisition franciscaine en Provence et dans l'ancien royaume d'Arles (vers 1260-vers 1330)*, *L'inquisizione francescana*, Atti del Convegno di Assisi, ottobre 2005, Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 151-284.

COÏSSON O., *I nomi di famiglia delle valli valdesi*, Torre Pellice, Collana della Società di Studi Valdesi, 1975.

COMBA R., *Il problema della mobilità geografica delle popolazioni montane alla fine del Medioevo attraverso un sondaggio sulle alpi marittime*, in AA.VV., *Medioevo rurale*, Bologna, Il Mulino, 1980.

Id. La popolazione in Piemonte sul finire del Medioevo, Torino, 1977.

COULET N., *Aix-en-Provence. Espace et relations d'une capitale (milieu du XIVe s.- milieu XVe s.)*, Aix-en-Provence, PUP, 1988, 2 vol.

FEUCHTER J., *Ketzer, Konsuln und Büßer*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2007.

MODESTIN G., *Quellen zur Geschichte der Waldenser von Straßburg (1400-1401)*, Hannover, Hahnsche Buchhlandlung, 2007.

JOUTARD P., *La légende des camisards*, Paris, Gallimard, 1977.

LE ROY LADURIE E., *Montaillou, village occitan*, Paris, Gallimard, 1975.

MERLO G.G., *Eretici e inquisitori nella società piemontese del trecento*, Torino, Claudiana, 1977.

PASCAL A., *Margherita di Foix ed i Valdesi di Paesana*, *Athenaeum*, an. IV, fasc. 1, janv. 1916, pp. 46-90.

TORTORA A., *Presenze valdesi nel Mezzogiorno d'Italia*, Salerno, Laveglia Editore, 2004.

VILLARD M., *Vaudois marseillais au XIIIe siècle*, *Provence Historique*, n° 126, oct.-nov. 1981.

LISTE DES PAROISSES ET COMMUNES

Le nom de la commune française est suivi du numéro indiquant le département dans lequel elle se trouve. Par exemple 13 indique les Bouches-du-Rhône, 84 le Vaucluse, etc.

ELENCO DELLE PARROCCHIE E DEI COMUNI

I nomi dei comuni francesi sono seguiti dal numero che indica il dipartimento nel quale si trovano. Per esempio 13 indica Bouches-du-Rhône, 84 Vaucluse, ecc.

Lieux d'origine/Luoghi d'origine

Altessano (Venaria Reale)
Aiguilles, 05
Angrogna
Aspères, 30
Asti
Beauregard, 26
Bellino
Bernezzo
Bibiana
Bobbio Pellice
Bourdeaux, 26
Bréziers , 05
Briançon, 05
Bricherasio
Bussoleno
Cabrières d'Avignon, 84
Cambiano
Canischio
Caraglio
Carasac
Carmagnola
Caselette
Casteldelfino
Castelmagno
Cavaillon, 84
Celle di Macra
Centallo
Ceriana
Cesana Torinese
Chabeuil, 26
Châteaudouble, 26
Châteauroux, 05
Châtelard, 05
Cheren ?
Chieri
Chiomonte
Chivasso
Clermont, 05

Coazze
Conaces ?
Crissolo
Cuneo
Demonte
Dubbione
Embrun, 05
Exilles
Frassino
Freissinières, 05
Gelasse ?
Givoletto
Gordes, 84
Isasca
Julhan, 26
L'Argentière, 05
La Bréole, 04
La Faurie, 05
La Roque sur Pernes, 84
Lagnes, 84
Laux (Usseaux)
Le Beaucet, 84
Le Luc, 83
Limans, 04
Lorgues, 83
Luc en Diois, 26
Luserna S. Giovanni
Magnano
Manosque, 04
Manta
Mattie
Maubec, 84
Meana di Susa
Melle
Ménerbes, 84
Mentoulles
Mérindol, 84
Moiola
Molines, 05
Montélimar, 26
Montelier, 26
Murs, 84
Oppède, 84
Osasco
Paesana
Pagno
Pecco
Perosa Argentina
Piatto
Pinasca
Pinerolo
Pragelato
Prali
Pramollo
Prarostino
Revest du Bion, 04
Rorà
Roure
Rossana
Sagliano Micca
Saint André, 04
Saint André d'Embrun, 05
Saint Clément, 05
Saint Crépin, 05
Saint Étienne de St Geoirs, 38
Saint Martin, 05
Saint Michel, 04
Saint Paul, 04
Saint Vincent, 26
Sainte Tulle, 04
Salon, 13
Saluzzo
Sampeyre
S. Francesco
S. Michele
S. Secondo di Pinerolo
Savigliano
Scarnafigi
Serusac ?
Seyne les Alpes, 04
Susa
Tagliaretto (Torre Pellice)
Torino
Torre Pellice
Usseaux
Val Germanasca

Val Lemina
Val S. Martino
Val Varaita
Vallouise, 05
Vars, 05
Venasca
Vergenasco
Vignolo
Villanova
Villar
Villar Pellice
Villar Perosa
Villasecca (Perrero)
Viù
Voreppe, 38

Lieux d'habitation/ Luoghi di residenza

Aix-en-Provence, 13
Ansouis, 84
Apt, 84
Beaumont de Pertuis, 84
Bonnieux, 84
Buoux, 84
Cabrières d'Aigues, 84
Cabrières d'Avignon, 84
Cadenet, 84
Caseneuve, 84
Cavailllon, 84
Cucuron, 84
Forcalquier, 04
Gargas, 84
Gignac, 84
Gordes, 84
Goult, 84
Grambois, 84
Joucas, 84
L'Isle sur la Sorgue, 84
La Motte d'Aigues, 84
La Roque d'Anthéron, 13
La Roque sur Pernes, 84
La Tour d'Aigues, 84
Lacoste, 84
Lagnes, 84
Lauris, 84
Le Beaucet, 84
Le Tholonet, 13
Les Beaumettes, 84
Les Tourettes, 84
Limans, 84
Malaucène, 84
Manosque, 04
Maubec, 84
Ménerbes, 84
Mérindol, 84
Murs, 84
Oppède, 84
Oppedette, 04
Orgon, 13
Pertuis, 84
Peypin d'Aigues, 84
Robion, 84
Roquefure, 84
Roussillon, 84
Rustrel, 84
Saignon, 84
Saint Félix, 84 ?
Saint Martin de la Brasque, 84
Saint Phalès, 84
Saint Saturnin d'Apt, 84
Saint Trinit, 84
Sannes, 84
Sault, 84
Saumane, 84
Silvacane, 13
Sivergues, 84
Vaucluse (Fontaine de Vaucluse), 84
Viens, 84
Villars, 84

INDICE DELLE CARTINE E DEI GRAFICI
TABLE DES CARTES ET DES GRAPHIQUES

1. *Le rythme des migrations vaudoises*
   Il ritmo delle migrazioni valdesi
   © Jacques Mauduy 62

2. *Le Luberon : l'immigration vaudoise*
   Il Luberon: l'immigrazione valdese
   © Jacques Mauduy 67

3. *Répartition des immigrés par diocèse d'origine*
   Ripartizione degli immigrati per diocesi di origine
   © Jacques Mauduy 74

4. *Vaudois de Provence originaires du diocèse d'Embrun*
   Valdesi di Provenza originari della diocesi di Embrun
   © Jacques Mauduy 75

5. *Val Chisone et val Pellice (détail)*
   Val Chisone e Val Pellice (dettaglio)
   © Jacques Mauduy 76

6. *Vaudois de Provence originaires du diocèse de Turin*
   Valdesi di Provenza originari della diocesi di Torino
   © Jacques Mauduy 79

7. *Valdesi di Provenza originari della diocesi di Valence*
   Vaudois de Provence originaires du diocèse de Valence
   © Jacques Mauduy 80

8. *Implantation des émigrés de Freissinières*
   Insediamento degli emigrati di Freissinières
   © Jacques Mauduy 82

9. *Implantation des émigrés de Bobbio Pellice*
   Insediamento degli emigrati di Bobbio Pellice
   © Jacques Mauduy 83

10. *Origine degli immigrati di Cabrières d'Aigues*
Origine des immigrés de Cabrières d'Aigues
© Jacques Mauduy 84

11. *Origine des immigrés de Lourmarin*
Origine degli immigrati di Lourmarin
© Jacques Mauduy 85

TABLES DES MATIÈRES

Avant-propos 6

Ouverture 16

Une enquête 22
1. Les noms de personne 24
2. Les noms de lieu 30
3. Les personnes 34
4. Les immigrés 38
5. Les vaudois 40

Des migrants 48
1. La migration alpine 56
2. Le flot migratoire 58
3. L'installation 64
4. Le départ 72
5. Pourquoi partir ? 86

Des vaudois 90
1. La dissimulation 96
2. L'identité vaudoise 100
3. Nicodémisme vaudois ? 102
4. À la recherche des vaudois 104
5. Encore les actes notariés 108
6. Les critères d'identification vaudoise 110

Des paysans 118
1. Des propriétaires 120
2. La famille élargie 128
3. Les réseaux 132
4. Et ensuite… 138

Fichier : mode d'emploi 152

Fichier 159

Sources manuscrites 236
Sources imprimées 238
Bibliographie 239
Liste des paroisses et communes 241
Liste des tableaux 244

INDICE

Premessa 7

Ouverture 17

Un'inchiesta 23
1. I nomi di persona 25
2. I nomi di luogo 31
3. Le persone 35
4. Gli immigrati 39
5. I valdesi 41

Migranti 49
1. La migrazione alpina 57
2. L'onda migratoria 61
3. L'insediamento 65
4. La partenza 73
5. Perché partire? 87

Valdesi 91
1. La dissimulazione 97
2. L'identità valdese 101
3. Nicodemismo valdese? 103
4. Alla ricerca dei valdesi 105
5. Ancora atti notarili 109
6. I criteri di identificazione valdese 111

Contadini 119
1. Proprietari 121
2. La famiglia allargata 127
3. Le reti 133
4. E poi... 139

Schedario: istruzioni per l'uso 151

Schedario 159

Fonti manoscritte 236
Fonti a stampa 238
Bibliografia 239
Elenco delle parrocchie e dei comuni 241
Elenco delle tabelle 244

Finito di stampare il 22 settembre 2011 - Stampatre, Torino